









41762 TA

F x f

18



# TRAITÉ

## DES AFFECTIONS

### VERVEUXES

## DES DEUX SEXES,

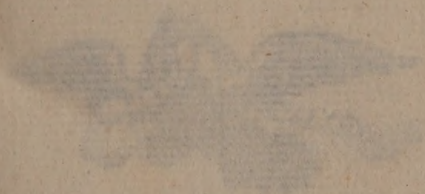
Par M. J. B. DE LAUNAY, Médecin de la Faculté de Médecine de Paris, &c.

Par M. P. DE LAUNAY, Médecin de la Faculté de Médecine de Paris, &c.

### QUATRIÈME ÉDITION.

Paris, chez M. J. B. DE LAUNAY, Médecin de la Faculté de Médecine de Paris, &c.

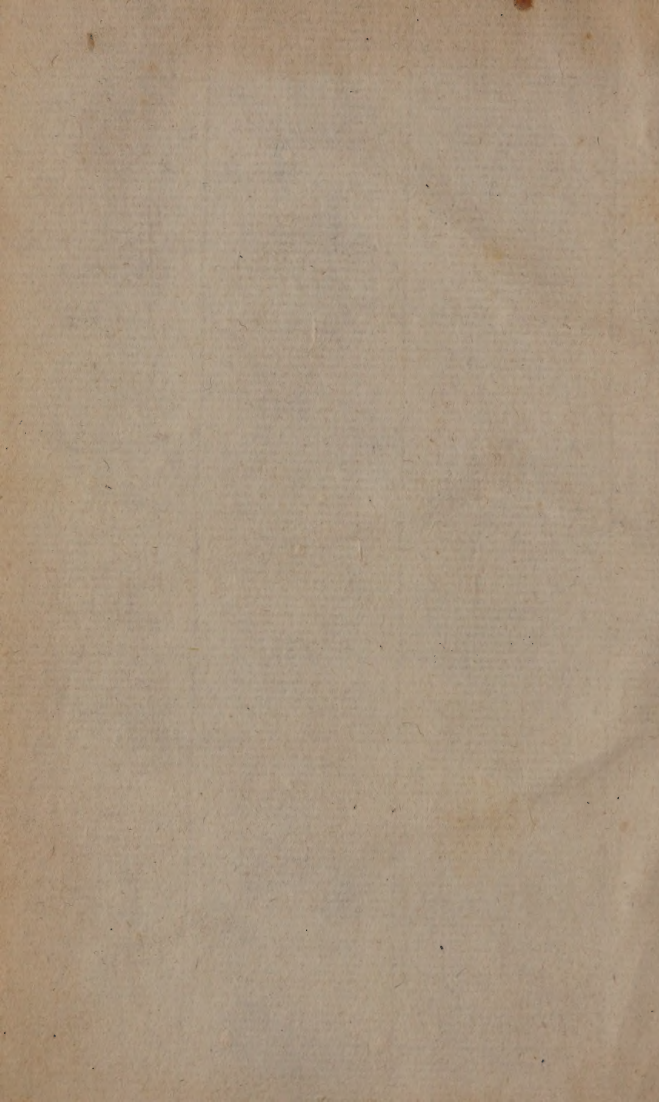
### SEULE AGRANDIE.



### À PARIS,

CHEZ M. J. B. DE LAUNAY, Médecin de la Faculté de Médecine de Paris, &c.

En 1785.



# TRAITÉ DES AFFECTIONS VAPOREUSES DES DEUX SEXES;

Où l'on a tâché de joindre à une théorie solide  
une pratique sûre, fondée sur des observations;

Par M. POMME, Docteur en Médecine de  
l'Université de Montpellier, Médecin consultant  
du Roi & de la Fauconnerie.

QUATRIÈME ÉDITION,

DANS laquelle on trouve le recueil des pièces publiées  
pour l'instruction du Procès que le système de l'Auteur  
a fait naître parmi les Médecins, & la Réponse à  
toutes les objections des Anonymes.

TOME SECOND.



A LYON,

Chez BENOIT DUPLAIN, Libraire.

M. DCC. LXIX.

AVEC APPROBATION ET PRIVILEGE DU ROI.



TRAITÉ  
DES AFFECTIONS  
VAPORISÉES  
DES DEUX SEXES

On trouve à la fin de chaque chapitre les observations  
une grande suite, fondées sur des observations

Par M. BOUHE, Docteur en Médecine de  
l'Université de Montpellier, et de la Faculté  
de Médecine de la Faculté de Médecine de



QUATRIÈME  
Dans laquelle on trouve le traité de la  
pour l'usage de la Faculté de Médecine de  
a fait toutes les observations, et les  
pour les observations des symptômes

TOME SECOND.



A LYON,  
chez RENOTT DUPAIN, Libraire.

M. DCC. LIX.  
Mise à l'impression et l'impression du Roi

# TABLE DES TITRES

Contenus dans le second Volume.

<b>D</b> IFFÉRENTES <i>pieces sur l'usage des humectants.</i>	Page 1
<i>Lettre de M. Coste.</i>	2
<i>Réponse de M. Brun à M. Coste.</i>	33
<i>Seconde Lettre de M. Coste.</i>	40
<i>Seconde Réponse de M. Brun.</i>	51
<i>Réflexions sur l'usage des humectants, par M. *</i>	67
<i>Réponse de M. Pamard.</i>	79
<i>Lettre de M. * à M. Pamard.</i>	85
<i>Réponse de M. Pamard à M. *.</i>	103
<i>Lettre de M. Dejean.</i>	114
<i>Réponse de M. Pomme à M. Dejean.</i>	119
<i>Seconde Lettre de M. Dejean.</i>	122
<i>Seconde Réponse de M. Pomme.</i>	129
<i>Troisième Lettre de M. Dejean, &amp; la Réponse de M. Pomme.</i>	131
<i>Observation sur une espece particuliere de Vapeurs, par M. Dablain; &amp; la Réponse de M. Pomme.</i>	135
<i>Remarques sur l'abus du Quinquina, par M. Goirand.</i>	141
<i>Observation sur une abstinence de trente-trois jours, par M. Alliet.</i>	176
<i>Observation sur une affection vaporeuse, guérie sans les secours de l'art, par l'Auteur anonyme de l'examen du Traité des Vapeurs; &amp; la Réponse de M. Pomme.</i>	185
<i>Lettre de M. Maréchal de Rougeres.</i>	189
<i>Observation au sujet d'une fille que l'on a cru possédée, par M. Gerard.</i>	200
<i>Observation sur un épanchement de lait, par M. Planchon.</i>	208
<i>Observation sur une affection vaporeuse, par M. Guindant.</i>	255
<i>Observation sur l'usage des humectants, par M. de Labrousse.</i>	273

# TABLE DES TITRES.

Observation sur une attaque d'affection hystérique, par M. Brun.	279
Observation sur un Strabisme connivent, par M. Pamard.	283
Observation sur une Leucophlegmatie, par le même.	289
Observation sur une maladie convulsive, par M. Brotte.	297
Observation au sujet d'une fille qui a resté six mois sans prendre presque aucune nourriture, par M. Mercadier.	301
Observation sur l'usage des humectants, par M. Comte.	314
Observation sur l'usage des humectants, par M. de Labrousse.	321
Lettre de M. Destrées.	328
Observation sur l'effet de l'eau froide, par M. Renard.	332
Observation sur des affections vaporeuses, par M. Leblanc.	348
Observation sur une opération de la Pierre, &c. par M. Pamard.	373
Observation sur une Hémorragie utérine, &c. par M. Gauthier.	380
Observation sur les suites d'une fausse couche, par M. de Labrousse.	382
Observation sur une Jaunisse périodique, par M. Pomme.	393
Mémoire à consulter.	399
Observation sur les effets de l'application de l'eau froide, par M. Feuillerade.	433
Conclusions.	437
Causes générales des Maladies de Nerfs.	440

Fin de la Table.

TRAITE





TRAITÉ  
DES AFFECTIONS  
VAPOREUSES  
DES DEUX SEXES.

---

DIFFÉRENTES PIÈCES  
*sur l'usage des humectants dans les  
affections hystériques & hypocon-  
driques.*



POUR n'être pas accusé de  
partialité dans le jugement  
du procès que mon système  
a fait naître parmi les Médecins,  
je me fais un devoir de rapporter  
Tome II. A

## 2 *Traité des affections vaporeuses*

ici toutes les pieces qui ont été publiées à ce sujet ; & je dirai d'après notre Journaliste que cette question, une des plus importantes qu'on ait agité depuis long-temps, ne sauroit être discutée avec trop d'exactitude, afin que les Médecins instruits puissent en déduire la pratique la plus salutaire dans ce genre de maladie qui n'a jusqu'ici que trop résisté à leurs efforts.

---

# L E T T R E

DE M. COSTE,

*Docteur en Médecine à Ville en Bugey,  
sur les affections vulgairement con-  
nues sous le nom de Vapeurs.*

M O N S I E U R ,

**J**E crois que le Médecin observa-  
teur, comme celui qui théorise,  
ne peuvent employer leurs veilles plus  
utilement, qu'en s'appliquant à con-

noître la nature des maladies qui deviennent de plus en plus fréquentes, afin de parvenir aux moyens d'en rendre la curation familiere. Celles qui sont connues dans le monde sous le nom de Vapeurs ( terme impropre , usité en Médecine par droit de prescription ) se rencontrent aujourd'hui si communément , que, sans doute , sur le résultat combiné des différentes observations des gens de l'art , on ne tardera pas à en établir clairement la théorie , & à réduire à quelques indications simples & évidentes la multitude de celles qui semblent présenter un nombre de symptomes si variés , & en apparence si peu univoques. Je ne fais si le Mémoire , que j'ai l'honneur de vous adresser , y contribuera : les deux faits qui y sont rapportés , méritent certainement quelque attention.

*Premiere Observation.* Madame C... ma proche parente , âgée alors de vingt - trois ans , & mariée depuis deux mois seulement , éprouva pour la premiere fois , le 20 Octobre 1764,



#### 4 *Traité des affections vaporeuses*

au retour de la promenade , un paroxisme hyſtérique aſſez violent. Baillements réitérés , mal de tête , reſpiration laborieufe , étouffements , douleurs au creux de l'eſtomac , maux de reins , tremblements univerſels.... A tous ces ſymptomes , je crus reconnoître le friffon fébrile & les avant-coureurs d'une fièvre dont j'ignorois encore le caractère , mais qui m'inquiétoit déjà : le craquement de dents alloit juſqu'au *ſtridor* : le pouls, quoiqu'embarrasſé & inégal, avoit cependant le ton fort au-deſſus de celui qu'un pareil état a coutume de produire ; & loin de ſe plaindre du ſentiment de froid , la malade au contraire reſſentoit une chaleur incommode & très-vive. Une légère fueur ſuccéda au bout d'une demi-heure à l'oppreſſion qui avoit toujours été en augmentant , & la malade revint à ſon état naturel. La réunion de ces circonſtances ne me laiſſa plus en doute ſur la nature du mal. Il prit les jours ſuivants une intensité viſible, qui , avec la connoiſſance

des causes dont je vais faire mention , confirma de plus en plus mon diagnostic.

Les derniers adieux d'une fille unique à une mere tendre & chérie , qu'elle quittoit pour s'expatrier au loin ; le cahot de la route & les chaleurs excessives qu'elle eut à éprouver dans un voyage assez long , la variété des objets qui se présenterent à sa vue , les nouvelles liaisons qu'elle eut à former , l'abus du café & des liqueurs , les veilles , les fêtes , les premières & vives jouissances d'un hymen assaisonné par l'amour ; tout ce conflit de peines & de plaisirs , trop alternativement successifs , ne pouvoit que porter des atteintes fâcheuses au genre nerveux , chez une femme vive , délicate & sensible à l'excès , tant au physique qu'au moral. Les causes qui avoient disposé , je les reconnus dans celles dont je viens de faire l'énumération ; elles furent rendues déterminantes par quelques chagrins domestiques dont le sujet importe peu ici.

## 6 *Traité des affections vaporeuses*

Au second accès , la violence de l'oppression & les convulsions énormes , qui élevoient la malade de deux pieds au dessus de son lit , m'engagerent à la faire saigner. Je dois rendre justice à la dextérité du Chirurgien qui en eut assez pour saisir l'instant d'un entre-acte : un clin d'œil en faisoit la durée. La saignée produisit du calme. Le Chirurgien , homme habile dans sa profession , & qui a de l'expérience en Médecine , me fit , & aux assistants , un récit si avantageux des grands effets de la mélisse en pareil cas , que , malgré ma répugnance , j'en laissai donner une tasse. A peine la malade l'eut-elle avalée , que les convulsions reprirent encore avec plus de force qu'auparavant : je fis rouvrir la veine , & bientôt elles se dissipèrent.

Deux mois se sont ainsi passés dans des paroxismes presque continuels , & accompagnés des mêmes symptômes. Les moindres disparoissoient , à l'aide de simples lavements émollients : j'étois obligé d'employer la saignée pour les



plus considérables ; & alors le calme duroit deux fois vingt-quatre heures , mais tout au plus , & souvent il y avoit jusqu'à deux & trois accès dans un seul jour ou dans une seule nuit. Il est arrivé certaines fois que la malade a perdu entièrement connoissance , & que l'ouverture de la veine a seule été capable de la rappeler. Revenue à elle-même , elle avoit bon visage & bon appétit , se ressouvénant parfaitement de tout ce qui avoit précédé , & sembloit goûter avec volupté la satisfaction d'être débarrassée de son tourment. Cependant bientôt après , un certain fourmillement lui passoit dans tous les membres , ce qu'elle nommoit ses avant-coureurs , & avertissant les assistants de ce qui alloit lui arriver : souvent elle n'a pas eu le temps d'achever la phrase qu'elle avoit commencée , & elle entroit dans des convulsions & dans un état qui auroit intéressé en sa faveur les plus insensibles. Une grande abondance d'urines claires & limpides lui annonçoit encore souvent le paroxysme :

## 8 *Traité des affections vaporeuses*

mais c'étoit pour elle un pronostic de quelque temps de calme, lorsqu'elles revenoient à leur quantité & à leur couleur naturelle. C'est avec raison que M. *Sydenham* appelle ce symptôme le signe pathognomonique des affections vaporeuses. Les crampes prenoient successivement tous les membres : tantôt un bras & la jambe du côté opposé, l'un fléchi, l'autre étendu, avec un roidissement que mes efforts ni les frictions n'ont pu vaincre ; & j'ai éprouvé plus d'une fois qu'il eût été plus facile de les casser que de leur faire perdre la situation qu'ils avoient affectée. Un demi-bain partial , ou quelques fomentations émollientes étoient les seuls secours dont on éprouvoit l'efficacité.

Dans le courant de Janvier suivant, l'état des premières voies me parut exiger une évacuation. Les laxatifs les plus doux produisirent purement & simplement l'effet auquel ils étoient destinés , sans apporter le moindre changement , ni en bien ni en mal, à la maladie principale.

Les bains tièdes furent ensuite mis en usage pendant une quinzaine de jours , & ils furent suivis d'un calme qui dura près d'un mois. On crut avoir ville gagnée ; & , sans oser m'en flater hautement , j'éprouvois en moi-même , avec volupté , l'espérance du succès le plus complet , lorsque je fus désabusé par les troubles & les dérangements étranges qui survinrent. Les accidents se renouvelèrent avec plus de violence que jamais : c'étoit vers le milieu du mois de Mars. Je fus forcé de reconnoître , contre le sentiment de *certaines modernes* , l'insuffisance des aqueux & des humectants. Ils étoient , à la vérité , efficaces dans le temps du paroxysme ; mais la cause de ce soulagement momentané devenoit la cause disposante de nouveaux accès , en affoiblissant la fibre de plus en plus , & augmentant par-là son irritabilité ; de sorte que le moyen de parvenir à une cure radicale étoit encore un problème pour moi.

Les vomissements fréquents , les rap-

ports aigres , dont la malade étoit tourmentée , joints à une constipation opiniâtre , tout annonçoit des vices de digestions ; & le quinquina ne me paroissoit point contre-indiqué. J'étois chancelant néanmoins , & je l'avouerai , à ma honte , le préjugé reçu étoit pour moi une barrière que je n'aurois osé franchir sans guide : en pouvois-je choisir un meilleur que ce Médecin célèbre que l'Angleterre a produit , & que toute l'Europe a admiré, *M. Sydenham*, cet observateur exact , & aussi fidele dans l'histoire de ses malheurs que dans celle de ses succès ? J'appris de lui (a) que le quinquina , donné à petites doses & long-temps continué , méritoit le nom d'anti-spasmodique , à plus juste titre que tant de fameux remèdes , dont l'expérience dément si souvent les annonces. Jen fis prendre à la malade un scrupule , matin & soir ,

---

(a) *Th. Sydenh. dissert. Epist. ad Guill. Cole* , M. D. tom. 1. pag. 273.



pendant quinze jours d'abord : le vomissement devint moins fréquent, l'appétit fut meilleur & les digestions meilleures, les accidents moins vifs & plus éloignés ; elle goûta la douceur du sommeil dont elle avoit perdu l'habitude depuis plus de quatre mois. Tout ceci m'enhardit d'autant plus, que ma malade eut lieu deux ou trois fois de se convaincre, que c'étoit bien sûrement à ce remède qu'elle étoit redevable du calme qu'elle éprouvoit, puisque le paroxisme reparoissoit chaque fois qu'elle avoit négligé d'en faire usage. Elle l'a continué à la même dose, pendant trois mois, avec un succès que je n'aurois osé me promettre. A part la constipation que son état de grossesse favorisoit, & à laquelle les lavements d'eau tiède remédioient sur le champ, les trois mois & demi qui ont précédé son accouchement se sont passés d'une manière si avantageuse & si peu attendue, que chacun s'empressoit de l'en venir féliciter. Les couches ont été heureu-

## 12 *Traité des affections vaporeuses*

ses pour la mere & pour le fils qu'elle a mis au monde , bien portant , vers le milieu du mois d'Octobre. Depuis lors elle n'a eu qu'un léger ressentiment de vapeurs , occasionné par un petit chagrin , & qui s'est dissipé par le sentiment contraire. Elle jouit maintenant ( j'écris en Décembre 1765 ) de la meilleure santé , & d'une force de tempérament qu'elle n'avoit pas éprouvée encore (a).

“ On voit , dans cette premiere Observation , que le plus léger anti-  
» spasmodique ( la mélisse ) a irrité  
» considérablement les symptomes. On  
» y voit aussi que les bains & les  
» autres humectants les ont fait cesser ;  
» & si l'on s'apperçoit que cette attaque nerveuse a été primitivement  
» produite par une matiere fébrile ,  
» on ne fera pas surpris , qu'après  
» avoir puissamment relâché les solidés , le quinquina ait produit

---

(a) Journ. de Méd. mois de Mai 1766.  
pag. 388.

» de bons effets ; lequel remede au-  
» roit été très-contraire , s'il eut été  
» employé au commencement des at-  
» taques hystériques , & s'il n'y eut  
» eu chez cette malade une matiere  
» febrile à domter. „

*Seconde Observation.* Le 13 du mois d'Aout dernier , je fus appelé auprès de M. Violaud , Curé de Leaz , un des plus respectables ecclésiastiques du Diocèse de Geneve. Dans la nuit précédente, à la suite d'une nouvelle fâcheuse, il avoit éprouvé trois accès très-forts d'affection hypochondriaque. Le symptôme le plus fatigant avoit été un tournoïement involontaire de la tête , de droite à gauche qui duroit une demi-heure & plus : les yeux étoient ardents & gorgés , le visage rouge & allumé , la voix altérée , & la connoissance obscure. Ces apparences d'apoplexie , qui firent prendre le change au Chirurgien Major du Fort de l'Ecluse , qui lui donnoit ses soins , l'avoient engagé , avant mon arrivée , à faire au malade une saignée du pied qui avoit ap-

#### 14 *Traité des affections vaporeuses*

porté du soulagement. L'hipécacua-  
na , qu'il jugea à propos de donner  
ensuite, eut bientôt détruit ce calme ;  
enforte que les symptômes les plus  
alarmants , qui se renouvelèrent en  
ma présence , m'engagerent à faire  
réitérer la saignée du pied qui , jointe  
à une ample boisson adoucissante ,  
fut suivie de tout le succès que j'en  
pouvois attendre. Le malade fut pur-  
gé , le lendemain , avec des minora-  
tifs. Dès le jour suivant je le mis au  
quinquina , à la dose de trente grains ,  
matin & soir ; & je lui prescrivis un  
pediluvium d'une heure par jour ,  
aidé du régime le plus adoucissant.

Pendant les quinze premiers jours ,  
mon malade eut encore quelques ac-  
cès , mais bien moindres & moins  
fréquents que ceux dont il avoit été  
si fort alarmé ; ils céderent à quel-  
ques lavements d'eau tiède. Il a con-  
tinué pendant six semaines , & se  
trouve actuellement dans un état de  
santé & d'embonpoint qu'il n'auroit  
jamais espéré , puisqu'aux premiers  
accès il n'avoit pas cru avoir de temps

à perdre pour recevoir les Sacrements & mettre ordre à ses affaires : il ne lui reste que quelques nuages & de légers étourdissements , dont il est affecté chaque fois que le zele de son état l'oblige de s'écarter tant soit peu de son régime. Deux ou trois bains de jambes , & une ou deux prises de quinquina qu'il se prescrit alors , ont bientôt ramené le calme ; il n'y a pas huit jours qu'il me l'a assuré lui-même , en me témoignant toute sa reconnoissance (a).

« Cette seconde Observation de M.  
» Coste ne prouve pas clairement  
» que la maladie de M. le Curé de  
» Leaz fut simplement spasmodique ;  
» mais elle nous apprend que le quin-  
» quina n'a eu de succès que par le  
» secours de deux saignées , des boif-  
» sons délayantes , du pédiluve &  
» du régime le plus adoucissant ; l'ef-  
» fet de l'hipécacuaana chez ce même  
» Curé nous en fournit la preuve con-  
» vaincante. »

---

(a) Idem. pag. 394.



*Réflexions.*

Voilà les faits. Me fera-t-il permis, Monsieur, d'y joindre quelques conjectures sur la maniere dont je conçois que le quinquina agit en pareil cas ?

1°. Plus une fibre est forte, moins elle est irritable.

2°. Toute force est relative, & consiste dans le juste équilibre des solides & des fluides.

3°. Il suit évidemment de ces deux principes incontestables & avoués de tous les Physiologistes, que le seul moyen de remédier aux maladies qui reconnoissent pour cause l'irritabilité & par conséquent la foiblesse de la fibre, est de rétablir cet équilibre lorsqu'il est détruit.

Les affections vaporeuses reconnoissent deux especes de causes procatactiques : elles sont, d'un côté, tout ce qui peut irriter une fibre naturellement délicate, comme les poisons, les mercuriaux, l'abus des vomitifs &  
des

des purgatifs , les cordiaux & les stomachiques , les épices , les liqueurs fortes , les passions vives... de l'autre , tout ce qui constitue ou favorise cet état de délicatesse , & conséquemment rend plus susceptible d'irritation , l'abus des bains & du régime aqueux , les saignées trop fréquentes , les évacuations excessives , la vie molle & voluptueuse , le défaut d'exercice.

Ceux qui ont les fibres délicates , mais dégagées , développées & élastiques , ont le sentiment bien plus subtil , puisque , toutes choses d'ailleurs égales , une moindre impulsion suffit pour communiquer à leurs nerfs un ébranlement plus considérable. Les objets sensuels impriment chez eux des images bien plus vives , le sentiment de la volupté chatouille mieux leurs organes ; mais celui de la peine les agite plus désagréablement , & c'est pour cela que , si les plaisirs , surtout ceux de l'amour & de la table , ont plus d'attraits pour eux , les déplaisirs de l'ame comme ceux du corps

leur laissent aussi des impressions plus fâcheuses , & ils sont plus sujets que les autres aux funestes maladies dont l'ame est le principe.

C'est donc une chose démontrée que plus les fibres sont foibles & délicates , plus aussi elles sont susceptibles d'irritation ; & l'irritation actuelle, en rompant l'équilibre des vaisseaux avec les liqueurs qu'ils contiennent , produit des secousses inégales dans les nerfs , & une distribution inégale du fluide qui les fait agir ; c'est ce qui constitue les maladies spasmodiques. Il s'ensuit que , pour les traiter sans inconvénient, il s'agit de trouver quelque moyen d'augmenter la force sans produire l'irritabilité : or il me semble que ceux que l'on met communément en usage sont moins propres à remplir cette indication qu'à former la contre-indication.

Les anti - phlogistiques & les délayants dont on use dans le temps du paroxisme , ce n'est pas leur choix que je blâme , ce sont les abus & le trop d'intensité qu'on donne à cette méthode.

Quand les symptomes l'exigeront , saignez ; mais ne tirez de sang que ce qu'il faut pour diminuer le volume des humeurs & baisser le ton des solides. Le léger relâchement qui suit ne peut être qu'utile , en rétablissant l'égalité & l'uniformité dans la circulation ; la saignée alors est un vrai tonique. Si au contraire vous opérez une déplétion trop grande & trop subite , l'affaissement de toute la machine en fera l'effet ; l'épaississement qui en est la suite augmentera la viscosité des humeurs ; les sécrétions languiront ; les excrétiions ne se feront point , & les solides , relâchés outre mesure , n'attendront qu'une légère surcharge des humeurs pour en être agacés & produire un nouvel accès.

Les lavements d'eau tiède remédieront à la constipation ; mais si vous en injectez une trop grande quantité , dans un cas de grossesse sur-tout , c'est ajouter un nouveau poids au poids défavantageux des gros excréments sur la matrice. Si vous injectez trop souvent , c'est vouloir macérer

cet organe dans un bain perpétuel , lui procurer un relâchement nuisible , & priver une femme d'aller naturellement à la garde-robe.

Dans une suppression de regles ou un mal de tête rebelle , le *pediluvium* fera une révulsion avantageuse ; dans tout autre cas , la dérivation des suc à la matrice y produira congestion , & la vacuité des vaisseaux supérieurs amenera le spasme à la tête & aux extrémités d'en haut.

Le bain tiède & entier fait engorger le cerveau , gêne les poumons & tous les viscères , & par-là produit tension à l'intérieur , tandis qu'il relâche trop les parties externes.

Puisque , dans le temps du paroxysme , les vues du Médecin sont de diminuer la rigidité de tout le système fibreux , il se gardera sans doute , *cane pejus & angue* , de toutes ces odeurs, vapeurs ou fumées, de drogues & compositions solides , de toutes ces eaux spiritueuses , ces élixirs , ces teintures , tant célébrées par leurs auteurs respectifs , mais dont l'observation



exacte & réfléchie a si peu confirmé les vertus prétendues , & que la saine physique démontre diamétralement contradictoire aux effets que l'on s'en promet.

Je ne dis rien des opiatiques ni des somnifères ; l'atonie qu'ils laissent après eux est si fort opposée à l'indication naturelle qui se présente , qu'il faudroit avoir peu de notions en bonne Médecine pour en faire usage.

Pour les applications de glace , les bains , lavements & boissons d'eau froide , la saine raison me dicte qu'ils sont si peu analogues à l'intention à laquelle on les adapte , que je ne peux concevoir comment des Médecins osent faire trophée de pareils secours. L'expérience démontre que de tous les astringents il n'en est aucun qui agisse avec plus d'efficacité que l'eau froide. Comment donc détruira-t-elle le spasme actuel , immédiatement produit par une tension contre nature ? En vérité , vouloir nous donner pour remède éprouvé avec

## 22 *Traité des affections vaporeuses.*

succès (a) l'asperſion d'eau froide dans une attaque d'épilepſie hyſtérique, accompagnée de ſuppreſſion de lochies , *c'eſt abuſer de la licence du Paralogiſme.* Je ne trouve dans cette obſervation , autre choſe , ſinon des ſymptomes aggravés par les premiers moyens qu'on a mis en uſage , traités efficacement enſuite par l'eau de poulet & les autres délayants tièdes , qui , aidés du bon tempérament de la malade , lui ont permis d'échapper à une auſſi rude épreuve.

J'en viens aux moyens de cure radicale : le bain froid qu'on a propoſé , quoi qu'on en diſe , me paroît plus propre à produire des congeſtions à l'intérieur qu'à les diſſiper. Le poids de l'eau ſera nuifible ; & d'ailleurs il eſt certain qu'en rétréciffant le diamètre des plus petits vaiſſeaux ſurtout , il en doit réſulter dans la circulation une inégalité & une difficulté.

---

(a) Journal de Médecine , Décemb. 1765.  
page 545.

que les Médecins rencontrent souvent dans les maladies aiguës produites par de pareilles causes.

La thériaque , les sels volatils , les différentes préparations de succin , tous ces élixirs anti-spasmodiques , qui , bien analysés , ne sont autre chose que des stimulants , comment remédieront-ils au spasme , qui est une tension involontaire de la fibre , eux qui n'agissent qu'en lui procurant une tension encore plus grande ? Cette tension artificielle ne peut se faire sans que la fibre éprouve une distraction contre nature qui rompt son élasticité , & la fait retomber ensuite dans un état d'affaissement proportionné à la distraction antécédente.

La constipation opiniâtre n'est pas une raison d'admettre la méthode des purgatifs réitérés : on fait qu'ils sont plus propres à l'entretenir qu'à la faire cesser. Lorsque l'état des premières voies l'exigera , les laxatifs les plus doux , tant soit peu aiguifiés de sel d'epsone ou de sedlitz , y seront employés avec

## 24 *Traité des affections vaporeuses*

bien plus de succès. En évacuant les glaires & les matieres acides inféparables de cet état, ils ne contribueront pas peu à l'expulsion des vents & à la cessation des rapports aigres; deux symptomes si familiers aux hystériques & aux hypocondriaques; symptomes qu'on voit céder rarement à l'usage des carminatifs & des absorbants. Les premiers procurent une tension nuisible; ceux-ci un sentiment de pesanteur, par la forte de colle qui résulte de leur mélange avec les acides. Si l'on a soin d'accompagner leur usage de celui des évacuans appropriés, ce n'est qu'une charge de plus pour l'estomac.

Cherchons donc quelque moyen de fortifier la fibre sans produire l'irritabilité, & nous remplirons l'indication qui se présente dans les maladies spasmodiques. Quel sera-t-il, ce moyen? celui par lequel cette harmonie, si célèbre parmi les Médecins, ce juste équilibre entre les fluides & les solides sera rétabli. Pour cela la fibre doit avoir un degré de ten-

sion proportionnée à la qualité & à la quantité des liqueurs. Si celles-ci sont trop aqueuses ou en trop petit volume, leur effort ne sera pas capable de faire contracter le vaisseau qui les contient; si elles sont trop âcres, elles les irriteront; si elles sont trop abondantes, elles les distendront outre mesure, lui feront perdre son élasticité. Si l'action du vase sur la liqueur à trop d'intensité, les sucs seront portés çà & là avec une juste impétuosité & une accélération qui portera le trouble dans toute l'économie animale; si elle n'en a pas assez, ils croupiront, s'épaissiront, & les différentes obstructions en feront la suite. Toutes les causes de maladies vaporeuses se réduisent à celles-ci, & il n'est pas difficile de voir qu'elles ne sont dues qu'au défaut d'équilibre dont j'ai parlé. Dans tous ces divers cas, rétablissez-le par les voies connues & appropriées, & le calme renaîtra. Pourquoi? parce que vous aurez rendu la circulation plus uniforme, favorisé une distribution plus égale



des humeurs & des esprits , en augmentant ou diminuant la force en raison réciproque de l'augmentation ou de la diminution de la résistance : car toute force est relative , & consiste dans ce juste rapport ; tellement que , si la surabondance du sang distend avec violence les parois des vaisseaux & les met en éréthisme , une saignée faite à propos , en rendant moindre la force absolue , rend plus grande la force relative. Avant ce secours , la distraction menaçoit de rupture ; après son effet , la réaction est libre & entière.

Si nous considérons la façon dont le quinquina agit à l'intérieur , ne fera-t-on pas obligé de convenir que de tous les secours proposés , c'est celui qui est plus propre à remplir ces indications ? Nous voyons , en effet , que les battements de l'artere , qui , dans le paroxysme des fièvres intermittentes sont irréguliers , se changent , après l'usage de ce spécifique , en un pouls plein , entier , égal & uniforme. Ce changement ,

peut-il être dû à autre chose qu'à cette propriété qui est dans l'écorce du Pérou , de rassembler en une masse égale & uniforme les particules du sang , si inégales auparavant ? Les humeurs les plus lentes & les plus épuisées , unies aux plus vives & aux plus fluides , forment ensemble une liqueur homogène , propre à concilier aux fibres le ton & l'élasticité qu'elles avoient perdus. Elles sont alors en état de réagir sur les fluides avec beaucoup plus de liberté : les mouvements sont plus vifs , mais plus légers ; les humeurs bien atténuées n'éprouvent aucune difficulté à couler , même par les plus petits canaux : en vertu de cette aisance , la circulation se fait mieux , & d'une manière plus uniforme.

Le quinquina , disent les Médecins , agit en assimilant le levain fébrile à nos humeurs , & le rendant dès-lors moins nuisible.

Cette assimilation n'est autre chose que ce dont j'ai parlé ; cette égalité qu'il rétablit , en atténuant la ma-

tiere morbifique , la rendant nuisible aux humeurs saines ; enforte qu'après certain nombre de circulations , elle leur soit égale , qu'elles soient confondues , & ne fassent plus qu'un tout parfaitement semblable à lui-même. Que le quinquina agit par assimilation , c'est encore une chose prouvée par les mauvais effets desquels est fuiyi son usage dans les fievres intermittentes , si auparavant l'on a bien nettoiyé les premieres voies , que les plus habiles Praticiens de nos jours reconnoissent unanimement pour le foyer de ces fievres. Le levain étant contenu dans les matieres crues & indigestes qui sont dans l'estomac & les intestins , l'action du remede est en raison inverse de l'augmentation du volume sur lequel il agit , l'assimilation ne peut donc être opérée qu'à la longue ; ce qui prolonge la fievre. L'assimilation ne sera pas non plus si parfaite , parce que le levain passera dans les secondes voies , sans que son volume ait permis au spécifique de le tra-

vailler au point de le rendre nuisible aux autres humeurs ; & comme les digestions imparfaites seront une cause toujours renaissante , on ne sera pas surpris que le quinquina dans ces sortes de cas-là , au lieu de bannir la fièvre , la rend au contraire , plus longue & plus rebelle.

L'ouvrage , par lequel l'estomac réduit en chyle les aliments , nous offre l'image de ce mécanisme. Le petit frisson , qui accompagne la digestion , ne reconnoît pas , je crois , d'autre cause que celle de celui qui précède l'accès fiévreux. Tant que l'assimilation n'est pas faite , l'hétérogénéité subsiste dans les humeurs : les solides en sont diversement excités ; delà le spasme : bientôt les fucs digestifs développent leur énergie ; les efforts augmentent dans tous les agents du système de la chyification & de l'hæmatose ; l'action réitérée du poulmon , du cœur & des vaisseaux opere ce mélange désiré par la nature ; le chyle est converti en sang ; l'assimilation est parfaite , & le calme renaît.

Le quinquina n'a rien d'âcre ; puisqu'on le donne dans le cas de gangrene , à dessein de corriger l'acrimonie (a), ( pour me servir de l'expression d'un des plus célèbres Médecins de ce temps ), & de séparer le mort du vif. Comment s'opere cette séparation ? sinon par l'assimilation de la matrice sphaceleuse au reste des humeurs ; car l'usage du quinquina n'est suivi d'aucune évacuation sensible. Les humeurs ont coutume de se porter où elles trouvent moins de résistance , ou bien , ce qui est le même , le plus de facilité à se déposer. Celle qui forme la gangrene , se portera donc plus aisément à la partie affectée , à cause de l'analogie : les premières doses de quinquina ne la bornent pas sur le champ ; elles n'en bornent que l'intensité , parce que l'assimilation n'a pas encore eu lieu parfaitement , & que

---

(a) Storck , Libell. de Cicutâ , edit. alt. pag. 84.



L'humeur gangréneuse n'a perdu que la moitié de sa causticité. Mais, dès que le remède assimilant a achevé son effet, il ne circule plus dans les vaisseaux qu'un tout homogène, & d'une qualité bénigne; & la gangrene se borne par défaut de matière propre à l'entretenir: alors la séparation du mort & du vif a lieu.

Ce n'est pas autrement, MONSIEUR, que ce spécifique opère des effets aussi merveilleux dans les affections hystériques & hypocondriaques: c'est en favorisant une distribution plus égale du fluide nerveux; c'est en rectifiant les digestions; c'est en assimilant toutes les humeurs qui circulent chez nous, & qui ne produisent ces différents symptômes d'irritation que par leur hétérogénéité, en vertu de laquelle les filaments, soit nerveux, soit musculaires, sont diversement & inégalement excités. Je crois au moins que c'est la façon la plus naturelle d'expliquer comment il agit. C'est mon idée: je la livre tout uniment par la voie de votre Journal, dans

lequel je vous prie , MONSIEUR , de vouloir bien l'insérer : je la livre , dis-je , aux gens de l'Art , sans prétendre qu'elle fasse autorité , & dans la résolution la plus sincere d'y renoncer pour en adopter de plus heureuses , dès que mes Confreres y auront substitué les leurs.

J'ai l'honneur d'être , &c.



## L E T T R E

D E M. B R U N ,

*Médecin à Pignans en Provence , à  
M. Coste , Médecin à Ville en Bugey,  
en réponse à celle qu'il a publiée , dans  
le Journal de Medecine du mois de  
Mai , sur les affections vaporeuses.*

M O N S I E U R ,

L'Examen d'une question problématique , relative à quelque art , en favorise les progrès ; c'est donc un très - grand avantage d'en discuter toutes les difficultés. L'éclaircissement de la vérité étant le but de pareilles disputes , personne ne doit jouir du droit exclusif de nier un fait , parce que ce fait n'a pas été opéré sous ses yeux ; encore moins doit-on imputer à un honnête homme une fausseté , le rendre même ridicule,

Tom. II.

C

### 34 *Traité des affections vaporeuses*

en voulant faire passer pour apocryphe une cure merveilleuse , qui sauva la vie à la femme accouchée dont il est fait mention dans le Journal du mois de Décembre dernier , que vous rejetez avec tant de dédain.

Nous sommes l'un & l'autre préposés pour conserver les jours de ceux qui ont confiance en nous : ce seroit prévariquer dans notre profession , que de passer sous silence l'imputation odieuse d'une opération fausse qui , pratiquée ailleurs , pourroit induire à erreur ceux qui , sous l'autorité d'une observation consignée dans un Journal fait pour instruire , prescriroient , sur l'affertion d'un imposteur , le remede indiqué à quelque affligée , qui seroit la victime de la crédulité.

Vous regardez comme un paradoxe en Médecine , que l'asperfion d'eau froide dans une attaque d'épilepsie hystérique , accompagnée de suppression de lochies , ait eu un heureux succès. Vous me regardez comme un empirique qui applique , à tort

& à travers , un remede éprouvé : je n'abuse pas assurément de la *licence du paralogisme* ; je connois les principes de la méthode que j'emploie , & je ne saurois en déduire des applications fausses. L'illustre Auteur du *Traité des Vapeurs* , par amitié & par bonté , m'en avoit expliqué clairement tout ce qui pouvoit échapper à mes foibles lumières , lorsque j'avois le bonheur de le suivre dans sa pratique pendant mon séjour à Arles : avec un tel guide puis-je m'égarer ? voici tout uniment mon procédé dans cette cure.

Le 15 Juillet dernier , à une heure après midi , étant dans ma chambre , j'entends les femmes de mon voisinage , qui alloient , revenoient , en criant continuellement : elle est morte. A deux heures , le Chirurgien de l'accouchée vint m'appeller. Je me rendis chez la malade que je trouvai expirante , roide comme une barre de fer , le pouls presque éclipfé , les vuidanges supprimées , son ventre qui grossissoit à vue d'œil , sa gorge

### 36 *Traité des affections vaporeuses*

resserrée, dans des accidents épileptiques qui se succédoient les uns aux autres. Me voyant dans l'impossibilité de rien faire pénétrer, ni par le haut, ni par le bas, toutes ces parties étant en convulsion; ne pouvant me procurer une baignoire sur le champ, vu le cas pressant, fondé sur l'autorité de l'Auteur respectable déjà cité, je trempai des linges dans l'eau froide, dont je couvris le corps de l'accouchée mis à nud, & l'en arrosai: je les renouvellois d'un moment à l'autre. Après plus de deux heures d'un travail si laborieux, n'apercevant aucun mieux, je me fis apporter de l'eau du puits d'un Particulier, froide en été presque au degré de la glace. J'y trempai un drap de lit plié en quatre, dont je couvris le corps de l'accouchée depuis la tête jusqu'aux pieds. A l'instant, elle desserra un peu les dents: je profitai de cet avantage pour la faire boire; je fis en même temps injecter un lavement de cette eau froide, qu'elle retint, & j'annonçai aux



assistants stupéfaits la guérison. Tout le Bourg fut témoin de cette opération ; bien des gens vinrent par curiosité voir, enveloppée de linges trempés dans l'eau froide, une nouvelle accouchée que, dans ce pays-ci comme ailleurs, on abreuve de liqueurs & de cordiaux, lesquels avoient procuré à ma malade les étranges paroxismes mentionnés ; car je fus qu'on l'avoit gorgée d'eau des Carmes.

Par mon narré vous devez comprendre, Monsieur, que je n'ai point aggravé les symptômes par les premiers moyens que j'ai mis en usage, l'accouchée ayant déjà eu deux ou trois accès d'épilepsie, lorsque je suis arrivé auprès d'elle ; que l'eau de poulet ne fut employée que vers les neuf heures du soir : quoique prescrite à mon arrivée, on ne pensa à la faire, dans le trouble où étoit la famille, qu'à sept heures, parce qu'étant retourné chez elle à cette heure-là, je la trouvai attaquée d'une violente toux, que je caractérisai de convulsive. Les parens s'y

38 *Traité des affections vaporeuses*

refufoient , ayant fait prendre un bon & gras potage à l'accouchée , un moment après que je l'eus quittée. Cette boisson calma la toux dans la nuit. Mr. Tiffot n'est pas éloigné de cette méthode. Voyez l'Avis au Peuple sur sa santé , de ce célèbre Médecin , au Chapitre : *Suites des couches.*

Je ne veux pas contester l'authenticité de vos deux Observations ; mais je crois pouvoir vous dire hardiment , que si , dans votre procédé curatif , vous n'aviez employé que les humectants , tels que les bains , demi-bains , pédiluves , lavements , fomentations , l'eau de poulet , & non les stimulants & les toniques , tels que le quinquina , & même la saignée , souvent meurtrière en pareil cas , vos malades auroient été beaucoup plutôt guéris ; on ne sauroit même attribuer leur entière guérison à l'usage du quinquina , puisque vous réunissiez les deux contraires , & qu'il se peut fort bien que les humectants l'aient emporté sur les stimulants : ainsi vos

deux Observations ne me forceront pas de reconnoître , *contre le sentiment de certains modernes* , l'insuffisance des aqueux & des humectants ; il me paroît qu'un Médecin devoit parler avec un peu plus de ménagement d'un Confrere qui travaille comme lui à soulager les hommes dans leurs infirmités.

Je laisse à M. Pomme le soin d'analyser & de répondre aux autres articles de votre lettre. Je l'ai promis en son nom , dans ma Réponse à l'Anonyme de Lyon : il ne m'en dédira pas. J'ajouterai seulement que les applications de glace , les bains , lavements & boissons d'eau froide , que vous trouvez si opposés à la saine raison , ont été employés sous mes yeux avec un succès éclatant. Vous n'êtes pas éloigné de Lyon , informez-vous des guérisons miraculeuses de Madame de Cligny , & de Monsieur de Franchelins , Président à Mâcon , vous verrez quel usage on a fait , dans leur traitement , des toniques & des stimulants ; & pour vous convaincre de

leur inutilité, la première fois que, dans votre pratique, vous rencontrerez quelque femme attaquée de suffocation hystérique ou de quelque autre accès de pareille nature, appliquez, sur son corps nud, un linge trempé dans l'eau froide, & vous verrez si, comme par enchantement, le paroxisme ne cesse pas aussi-tôt.

Je traite actuellement une maniaque hystérique, qui a passé trois mois sans dormir, mangeant & buvant très-peu, & qui aujourd'hui mange & dort par l'application constante, sur le cerveau, d'un linge trempé dans l'eau froide, renouvelée de temps en temps ; des lavements & des fomentations d'eau froide sur l'abdomen : n'ayant pas été possible de lui faire continuer les bains froids, les parens refusant d'employer la force pour l'y contraindre, elle n'en a pris que cinq qui lui ont été pourtant salutaires.

Si vous doutez de la vérité de tout ce que j'ai avancé, tout le pays vous l'attestera : donnez - vous

la peine d'en écrire aux Magistrats ; & après leurs réponses , peut-être pourrez-vous concevoir comment *des Médecins ont pu faire trophée de pareils secours*. Je fais que l'expérience démontre que , de tous les astringents , il n'en est aucun qui agisse avec plus d'efficacité que l'eau froide. Comment donc détruira-t-elle , dites-vous , le spasme actuel , immédiatement produit par une tension contre nature ? lisez sans prévention l'excellent ouvrage de M. Pomme , vous y trouverez vos difficultés appliquées & expliquées avec autant de netteté que de précision.

J'ai l'honneur d'être , &c.



# RÉPONSE

## DE M. COSTE,

*Docteur en Médecine à Ville en Bugey,  
à la lettre de M. Brun, Médecin  
à Pignans en Provence.*

... Veniam petimusque damusque vicissim,  
Sed non ut placidis coëant immittia.  
*Hor. art. poet.*

MONSIEUR,

LA lettre, à laquelle vous venez de répondre, me servira d'apologie contre les imputations que vous me faites : je fais trop me respecter moi-même pour m'être exprimé, aussi indécemment que vous le supposez, vis-à-vis d'un Confrere que je n'ai pas l'avantage de connoître, & dont le procédé n'auroit en aucune sorte excusé celui que vous me prêtez aussi gratuitement.

En effet, sur quoi eût tombé ma



critique , si j'avois eu l'imprudence de nier le fait cité dans votre Observation , tandis que mes reproches ne se fondent que sur la façon dont vous l'avez envisagée , en attribuant la guérison à ce qui avoit augmenté l'intensité du mal , par une métastase désavantageuse : car , soyez-en persuadé , l'aspersion d'eau froide n'a suspendu les mouvements spasmodiques à la périphérie du corps qu'aux dépens de l'organe de la respiration , dont la texture délicate offroit moins de résistance à l'action violente du répercussif ; & croyez-vous que la toux convulsive , qui survint , ne fut pas un symptôme plus grave que ceux qui avoient précédé ? c'est celui-là que vous avez fait heureusement disparaître , à l'aide de l'eau de poulet & d'un régime convenable , mieux adapté , sans doute , aux indications qui se présentoient.

Vous voyez , Monsieur , combien je suis éloigné de regarder le sujet de votre Observation comme un fait apocryphe qui ait besoin d'être au-

#### 44 *Traité des affections vaporeuses*

thentiqué par les Magistrats locaux, auxquels je ne m'adresserai certainement point : ce n'est pas au fait, c'est à votre induction que j'en veux; elle ne me paroît pas dans les bonnes regles de Physique (a); & c'est cette induction qu'il s'agissoit de justifier, plutôt que de répéter l'histoire de la maladie qui y a donné lieu.

Démontrez-moi comment le spasme actuel, immédiatement dû à une tension contre nature des organes éréthisés, peut être détruit par l'application d'un corps propre à augmenter l'éréthisme de la maniere la plus active, & *eris mihi magnus Apollo*. Vous me renvoyez, pour la solution de cette difficulté, au livre de M. Pomme, que je viens de revoir attentivement & sans prévention; & je serois fort embarrassé de dire

---

(a) " M. Coste me permettra de lui dire  
„ que sa Physique est une lanterne sourde  
„ qui n'éclaire que lui. „

à quelle page il entreprend de la résoudre (a). Les avantages des

---

(a) “ M. Coste a lu & relu, dit-il, sans prévention la seconde édition du traité des vapeurs, & il n’y a pas trouvé la solution de la difficulté qui l’embarrasse. Il faut en vérité qu’il soit bien aveugle pour n’y avoir pas vu l’explication physique de l’action du bain froid & de celle du bain chaud, que je répéterai ici toute entière pour la satisfaction de nos lecteurs.

„ Tant de merveilleux effets seront dus à l’action puissante du bain tiède, & le plus souvent encore à celle du bain froid; & ce sera par le degré de chaleur & de raréfaction interne que nous mesurerons le degré de tiédeur ou de froidure de l’eau que nous y opposons. On conçoit aisément que dans le cas où la raréfaction des liqueurs est extrême, & le racornissement des nerfs est porté à son plus haut degré, on ne pourra parvenir à la détente des solides, sans qu’au préalable la raréfaction des liqueurs ne soit tout à fait apaisée; ce que l’on ne pourra jamais obtenir que par le bain froid. Aussi verrons-nous en pareil cas tiédir l’eau par le seul effet de cette chaleur interne qui se communiquera à l’eau du bain, par le seul contact immédiat

46 *Traité des affections vaporeuses*

humectants tièdes , dans le temps même du paroxisme , y sont discutés avec netteté & précision ; la raison physique en est claire , simple , intelligible ; la cause prochaine argue la tension immodérée : il est évident que l'indication la plus naturelle est de relâcher ; mais que l'eau froide , que l'eau glacée soit propre à la remplir , permettez-moi de vous dire hardiment que vous ne le persuaderez à personne , & que l'observation de tous les siècles déposera contre vous. Quelle cause plus fréquente d'accès hystrériques , que la suppression des menstrues ou celle des lochies ? & quelle imprudence y donne lieu plus souvent , que l'im-

---

„ de l'eau sur toute l'habitude du corps ,  
„ & nous serons alors forcés de renouvel-  
„ ler cette froidure de l'eau , pour absorber  
„ cet excès de chaleur , & pour nous pro-  
„ curer l'efficacité que nous cherchons dans  
„ la température du sang & des autres  
„ humeurs. *Voy. la seconde édit. pag. 175.*  
„ & la troisième , pag. 207. „

merfion des pieds ou des jambes dans l'eau froide , & quelquefois bien moins encore ? Je ne fais comment , en pareil cas , un lavement à la glace ou une afperfion d'eau glacée feroit capable de rétablir le flux fupprimé : fi la caufe procatarctique d'un mal en eft auffi le fpécifique ; certes la Logique eft ici en défaut , & c'eft à tort qu'elle profcrit les deux contradicteurs. L'eau glacée , je crois , & l'eau tiede différent entr'elles ; & les qualités différentes n'ont pas coutume de produire des effets femblables : voilà mon objection prefque en forme. Vous connoiffez , dites-vous , *Monsieurs* , les principes de la méthode que vous employée ; ayez la générofité de m'en faire part ; diffipez les nuages qui m'offrent un paradoxe infoutenable où vous n'appercevez qu'une vérité évidente.

J'ai vu , il y a deux ans , à Lyon , deux Dames qui ufoient de la méthode dont vous vous déclaré le défendeur : elles m'avouerent n'en

avoir éprouvé aucun bien (a); mais j'ai été témoin oculaire de ses funestes effets sur le fils de M. Emery, riche Fabriquant, rue de la Comédie à Lyon. Je fus à portée de le voir souvent, étant à la campagne, chez un de mes oncles, voisin & ami de la maison. Ce jeune homme avoit eu à Paris une attaque d'apoplexie, à laquelle il avoit échappé. Une affection spasmodique, due à une peur qu'il éprouva pour avoir été volé en route, fut traitée par les bains froids & l'application quotidienne de quelques livres de glace sur la tête, qu'on avoit soin de raser bien exactement : je n'y faisois que des visites de bienfaisance; on ne me demanda point mon avis, & je l'eus proposé en pure perte, parce que la confiance aveugle est une barrière inaccessible. Le malade devint

---

(a) " On peut, sans indiscretion, demander à M. Coste, si ces deux Dames étoient dans le cas d'y avoir recours. „  
paralytique



paralytique de la moitié du corps : on insista sur les applications ; & il mourut au bout de quelques mois , perclus de tous ses membres ( *a* ).

Il est certain que le traitement des paroxismes exige des secours différents de ceux qui conviennent à la cure prophylactique. Les humectants tièdes , sous quelque forme que ce soit , procureront le relâchement qui fait cesser l'accès ; mais il faut ensuite fortifier la fibre pour diminuer son irritabilité : peut être feroit-ce le cas du bain froid ; mais les raisons que j'ai dites , & le bon succès de l'expérience me feront toujours préférer

---

( *a* ) “ L'application de la glace sur la tête ,  
„ devenue funeste chez un homme qui  
„ avoit été frappé quelque temps auparavant  
„ d'apoplexie , n'a rien de surprenant.  
„ Je trouve , comme M. Coste , cette ordonnance  
„ bien hardie ou bien aveugle ; elle  
„ nous prouve que les meilleurs remèdes  
„ deviennent des poisons entre les mains  
„ des ignorants , & de tous ceux qui les  
„ emploient sans connoissance de la maladie  
„ qu'ils traitent. „

le quinquina , auquel ma premiere malade a dû si certainement sa guérison , qu'elle a eu une attaque chaque fois qu'elle avoit manqué d'en faire usage. Ce remede n'agit pas avec moins d'efficacité sur les autres maladies intermittentes , que sur les fievres de ce nom : c'est une raison d'analogie pour l'employer dans l'affection la plus sujette aux paroxismes multipliés. Je viens , dans l'instant même , depuis ma lettre commencée , de trouver une occasion favorable d'en faire une nouvelle épreuve. Ne trouvez pas mauvais que j'aie jugé à propos de la préférer à celle que vous me proposez si obligeamment , & que je ferai volontiers , quand la maniere dont votre remede opere des merveilles , ne fera plus une énigme pour moi ( *a* ).

J'ai l'honneur d'être , &c.

---

( *a* ) Jour. de Méd. mois d'Octobre 1766.  
pag. 326.

---

## OBSERVATIONS

*Sur l'usage des humectants dans les maladies spasmodiques , adressées à l'Auteur du Journal , par M. Brun , Médecin à Pignans en Provence , pour servir de réponse à la Lettre de M. Coste.*

MONSIEUR,

**V**OUS annoncez que vous recueillerez avec soin les pieces qui pourront servir à l'instruction du procès que le systême de M. Pomme à fait naître parmi les Médecins praticiens : cette promesse , engageant les gens de l'art à produire tout ce qui pourra éclaircir une question qui paroît encore problématique à plusieurs , je vais fournir les observations que j'ai faites dans l'espace d'environ deux ans , sur l'usage des humectants ,

32 *Traité des affections vaporeuses*

pour la guérison des maladies dont le spasme m'a paru être la première cause.

En 1762 , M. l'Abbé Cauvet , Primicier du Chapitre royal de ce Bourg , âgé de quarante-sept ans , d'un tempérament bilieux & hypochondriaque , fut attaqué , l'après midi d'un jour du mois d'Août , d'une grande douleur à la tête ; le soir du même jour , la douleur fut si violente , qu'elle l'obligea de se mettre au lit. Dans la nuit , il lui survint une forte fièvre qui continua avec des redoublements. Il fut saigné deux fois du bras , & une fois du pied ; il fut purgé trois fois. La fièvre dégénéra en tierce ; on la guérit avec le quinquina : la douleur de tête subsista pourtant toujours ; les reins , l'estomac étoient quelquefois douloureux. Le café & les liqueurs étoient employés pour adoucir ses tourments : & cette manœuvre fut continuée pendant deux ans. A la mi-Janvier de 1765 , il parut dans ce pays un Charlatan ; le malade ne manqua

pas d'aller consulter cet Oracle, qui lui promit une guérison radicale : il lui fit frotter la tête rasée avec des drogues , & lui en fit avaler quelques doses. Leur effet fut si violent que ses entrailles sembloient être en feu : les douleurs en devinrent plus insupportables ; il ne dormoit plus ; son estomac étoit gonflé & douloureux. Allarmé de sa situation il m'appella. Le récit de ses maux & les remèdes employés me montrèrent d'abord un hypocondriaque dont le genre nerveux souffroit. L'état fâcheux du malade demandant de prompts secours, je lui fis quitter le café & les liqueurs dont il s'abreuvoit , pour tempérer , me disoit-il , les ardeurs de son estomac. Je le mis à l'usage d'une tisane rafraîchissante , & on lui servit tous les jours un lavement d'eau commune. Un mois après , il prit pendant vingt-quatre jours une prise de petit-lait distillé : une partie du mois d'Avril , il trempa ses pieds dans l'eau ; & tous les matins , on lui donna un bouillon

#### §4 *Traité des affections vaporeuses*

rafraîchissant. Il finit par les bains domestiques. Ce traitement, continué jusqu'à la mi-Juillet, calma ses douleurs considérablement ; & si, de temps en temps, elles reparoissent, c'est que ce malade ne veut pas observer un régime convenable : il les adoucit toujours néanmoins avec des lavements & des pédiluves.

Dans le mois de Mai, même année, Christine Gauthier, femme d'un Tisserand de ce lieu, âgée de vingt-sept ans, sujette aux vapeurs, eut un violent accès de fièvre, dont la durée fut de trente-six heures : elle étoit nourrice. Son Chirurgien la saigna & la purgea avec un simple minoratif. Ce purgatif irrita si fort ses entrailles, qu'elle y ressentit des douleurs aiguës, & les vapeurs s'en mêlerent. Je fus appelé pour remédier à une pressante suffocation jointe à fièvre une ardente : je prescrivis une tisane de poulet dont la malade se gorgeoit, & trois à quatre lavements par jours. Le troisième jour, je fis mettre ses jambes dans l'eau



Jusqu'aux genoux : le cinquieme jour , bien loin d'avoir du soulagement , la suffocation augmenta au point qu'on la crut perdue. On vint m'appeller à la hâte ; je la fis entrer dans le bain : ce traitement continué une vingtaine de jours emporta radicalement la fièvre & les douleurs qui n'ont plus eu de retour.

Dans le mois de Juillet , même année , le Sr. Antoine Amieil , Fayancier de ce même Bourg , âgé de cinquante-quatre ans , ressentit des douleurs au bas-ventre : l'Apothicaire du lieu , en qui il avoit grande confiance , le fit saigner & lui donna une médecine ; le purgatif n'apporta aucun soulagement. Quelques jours après le même Pharmacien le refaïgna & le repurgea : les douleurs en devinrent plus vives , plus continues , & s'étendirent tout autour de l'ombilic ; le malade perdit le sommeil & l'appétit. Dans ces circonstances on m'appella. Je trouvai un homme fort inquiet sur son état , enseveli dans la plus noire mélancolie , s'ima-

ginant qu'il alloit tomber dans la phthisie ; je le rassurai de mon mieux. Reconnoissant une tympanite naissante, j'employai la tisane de poulet , les fomentations , les lavements & les bains domestiques : ce traitement , qui dura environ un mois , détruisit sans retour , le germe d'une maladie qui alloit devenir sérieuse & mortelle.

Dans le mois de Septembre , même année , Louis Martel , jeune homme vigoureux & robuste , âgé de vingt ans , exerçant à Brignolles sa profession de garçon Foulonnier , y fut attaqué de la fièvre d'accès , qu'on guérit à la maniere accoutumée ; saignée , médecine & quinquina. Après la guérison de sa fièvre , il lui survint des douleurs d'estomac si atroces , qu'il fut obligé de discontinuer son métier. Le Guérisseur voulut fortifier son estomac avec les confectons , les opiatés & autres remèdes de cette espece. Son état empira , on le déclara pulmonique , & on lui conseilla de venir respirer l'air natal. Arrivé à Pignans vers la fin d'Oc-

tobre , on me le confia. La cause du mal étant connue , j'employai les humectants & les rafraîchissants. Dans l'espace de trois semaines , je le renvoyai à son travail. Les douleurs reparurent quelques jours après ; on le renvoya ici. Je repris le même traitement que je continuai pendant un mois : tout fut emporté , & depuis ce temps il jouit d'une parfaite santé.

Dans le courant de 1764 , Madame Fabre , ma parente , âgée de quarante huit ans , stérile & hystérique , mariée à la Celle , village près Brignolles , fut soupçonnée d'être grosse : après plus de neuf mois d'attente , ce ne fut plus la grossesse , mais un œdeme , qui se dissipoit & revenoit périodiquement , qu'un Chirurgien de Brignolles voulut détruire à force de saignées & de purgatifs. Ce traitement , peu analogue au tempérament de la malade , réduisit cette pauvre femme au point qu'elle ne pouvoit plus ni aller à la garderobe ni uriner que par les

purgatifs. Indigné de cette manœuvre , ne pouvant quitter des malades que j'avois alors , je dis à ses parents de la faire venir ici : on l'amena au commencement de Novembre 1765. Elle souffroit horriblement par des douleurs aux reins & à l'estomac , qui l'empêchoient de dormir ; l'enflure étoit universelle. Elle étoit obligée de se lever , de se recoucher plusieurs fois dans la nuit. Celle qui suivit son arrivée , fut plus tranquille : elle reposa , ( effet de l'exercice ) ce qui contribua à me faire connoître sa maladie. Je fis espérer à la famille d'en tirer bon parti. Je commençai par la tisane de poulet & les lavements : quelques jours après , j'en vins aux bains ; & à la fin du mois , je la renvoyai à la Celle en parfaite santé. Je ne dissimulerai pas sa rechûte : je l'attribuai aux froids rigoureux que nous ressentîmes dans les mois de Janvier & de Février , auxquels nos corps ne sont pas accoutumés dans ces climats tempérés ; mais la belle saison , sans

aucun remède , ramena , ainsi que je lui avois dit , la sérénité & la santé.

A Gonfaron , village dans notre voisinage , M<sup>lle</sup>. Minjaud , fille ainée , âgée de vingt-deux ans , d'un tempérament sanguin & mélancolique , fut attaquée , dans le mois de Mars de cette année , d'une fièvre continue avec des redoublements & une violente douleur à la tête. Son Chirurgien la saigna trois ou quatre fois : la saignée n'ayant pas diminué la vivacité du mal , je fus appelé. Je prescrivis une tisane rafraîchissante qui , prise pendant six ou sept jours , diminua la fièvre & calma la douleur de tête. Il lui survint cependant , tous les jours après midi , une petite fièvre & une assez vive douleur de tête. Appelé de nouveau , & en examinant les différents symptômes , je crus reconnoître un fond d'hystéricité dans cette Demoiselle : je lui fis faire usage de bouillons rafraîchissants ; les indispositions subsisterent toujours , mais avec moins de violence. Voulant dé-

60 *Traité des affections vaporeuses*

truire ce germe de fièvre qui occasionoit le mal de tête, & craignant qu'un purgatif ne vint déranger mon projet, en portant l'incendie dans les entrailles, je lui fis prendre l'eau de poulet : son usage diminua la maladie, mais ne la guérit pas. Ne sachant plus de quel côté me tourner pour appaiser cette douleur de tête, & anéantir une fièvre quotidienne qui desséchoit la malade, pour les jours de laquelle ses parents étoient dans l'alarme ( car ils appréhendoient, & moi aussi, que cette fièvre opiniâtre ne la conduisit à la phthisie ; ) je prescrivis le quinquina, quoique j'en redoutasse l'effet. Mais la constance du mal me força d'y avoir recours. Vers la fin du mois de Mai, j'en ordonnai, quoiqu'à regret, une once à prendre en différentes doses ; mais quel fut mon repentir ! La malade fut saisie d'une fièvre ardente & d'un mal de tête insupportable. Le Chirurgien, sans attendre mon avis, fit faire prudemment usage à la malade de la tisane de poulet : averti du danger,

Je fis ajouter les demi-bains qu'elle prit pendant quinze jours ; ce qui arrêta la fièvre & la douleur de tête. Elle suspendit alors les remèdes , & quelques jours après une petite fièvre & une légère douleur de tête reparurent. Je lui fis user d'une tisane rafraîchissante & des pédiluves qui , continués pendant plus de deux mois sans interruption , ont tout emporté ; & des grâces animées , répandues sur toute la personne de cette Demoiselle , font un sûr garant de son entier rétablissement.

Dans le même Village , au mois de Juin 1765 , Rose Pissot , femme d'un travailleur , âgée de vingt-cinq ans , fut attaquée d'une vive douleur de tête , sans fièvre. Son Chirurgien la saigna plusieurs fois au bras & au pied sans aucun soulagement. Il employa infructueusement les anodins & les anti-hystériques : il appliqua une emplâtre vésicatoire à la nuque , & quelques jours après un cautère au bras ; le tout fut sans succès. Cette infortunée étoit clouée dans son lit ,



## 62 *Traité des affections vaporeuses*

ne pouvant soutenir sa tête, n'ayant de repos ni jour ni nuit : la durée du mal me fit appeller. Sur l'exposé & après l'examen de la malade, je prescrivis une tisane rafraîchissante & les bains ; je fis raser sa tête sur laquelle on appliqua des linges trempés dans l'eau froide, qu'on renouvelloit de temps en temps. Ce traitement, continué une huitaine de jours, soulagea la malade ; de façon qu'elle reprit ses travaux ordinaires de la campagne. Comme ses facultés ne lui permettoient pas d'observer le régime nécessaire, elle essuyoit de quinze en quinze jours de légères douleurs de tête, dont la durée de quelques heures n'interrompoit pas ses occupations journalières. A la fin d'Octobre, elle appella son Chirurgien qui la trouva presque dans le premier état. Ne pouvant lui faire prendre les bains, attendu les obstacles inséparables de la pauvreté, il la saigna à la jugulaire. La malade fut soulagée : la douleur de tête disparut ; elle retourna à la campagne. Il lui survint

cependant une oppression de poitrine, qui ne l'empêcha pas de vaquer à ses affaires, de laquelle oppression elle guériroit parfaitement, si elle pouvoit prendre quelques bains domestiques & user d'un régime convenable.

Dans le même Village, au mois de Janvier de la présente année, Thérèse Marthe, femme d'un Tonnelier, âgée de trente-quatre ans, fut attaquée de cruelles douleurs à l'estomac, avec dégoût & un vomissement continuel. Elle n'avoit point de fièvre : son Chirurgien employa les anodins & les anti-hystériques, le tout inutilement ; ces derniers augmentoient même les douleurs. Je fus mandé : je prescrivis l'eau de poulet & les demi-bains. Dans l'espace de huit jours, les douleurs cessèrent : le vomissement fut arrêté, l'appetit revint ; & depuis ce temps-là cette femme n'a plus ressenti de pareilles incommodités.

Au même Village, le mois de Juillet dernier, une Payfanne accou-

64 *Traité des affections vaporeuses*

cha très-laborieusement : pendant le travail , on la gorgea de cordiaux & de liqueurs. Quelques jours après son accouchement , les vuidanges se supprimerent ; & elle eut un flux d'urine extraordinaire , de couleur blanchâtre & d'une âcreté si grande , que les parties naturelles en étoient excoriées , avec des vives douleurs. Sur l'avis qu'on me demanda & le récit que l'on me fit , je prescrivis une simple tisane adoucissante & rafraîchissante. Cette boisson seule rétablit les vuidanges , calma les douleurs , fit cesser le diabète , & les urines reprirent leur couleur naturelle.

Je prie les Antagonistes du système de Mr. Pomme d'examiner scrupuleusement l'observation où j'ai employé le quinquina.

Je crois devoir joindre ici un mot de réponse à la lettre que M. Coste , Médecin à Ville en Bugey , m'a adressée dans le journal d'Octobre dernier. En reconnoissant la vérité de mon Observation qu'il avoit paru  
nier

nier dans sa premiere lettre , il se contente maintenant de reprocher à M. Pomme , de n'avoir pas donné l'explication physique de la maniere d'agir du bain froid. Cet Auteur seroit fans doute inexcusable , s'il avoit omis une chose aussi essentielle ; mais ne le condamnons pas trop légèrement. J'ouvre la seconde édition de son Ouvrage , & je trouve , à la page 173 , une explication de la maniere d'agir des différentes especes de bains , dans laquelle le bain froid n'est pas oublié. Si ce qu'il dit , dans cet endroit , ne suffit pas , je prie Monsieur Coste de se donner la peine de lire la relation de la fameuse cure de Madame de Cligny , insérée dans la réponse au Journaliste de Trévoux , page 478 de la même édition ; j'ajouterai à tout cela ce que j'ai dit moi-même dans ma réponse à l'Anonyme de Lyon , insérée à la fin de cette seconde édition : voyez surtout les pages 493, 94, 95 & 96. J'espere que Monsieur Coste trouvera dans ces différents morceaux de l'Ou-

66 *Traité des affections vaporeuses*

vrage de M. Pomme de quoi se  
satisfaire , & qu'il conviendra que les  
reproches qu'il a faits à cet Auteur ,  
ne sont pas plus fondés que le  
Pyrrhonisme qu'il avoit d'abord mon-  
tré sur mon Observation (a).

---

(a) Journ. de Méd. mois de Jan. 1767.  
pag. 52.



---

# RÉFLEXIONS

*Sur l'usage des humectants , par M.....  
Docteur en Medecine de l'Université  
de Montpellier (a).*

MONSIEUR ,

J'AI lu dans votre Journal du mois dernier une Observation de M. Pamard fils , Chirurgien , sur un Strabisme connivent , accompagné de l'affaïsement de la paupiere supérieure de l'œil droit ; maladie secondaire , traitée sans succès , guérie ensuite par l'usage continu des humectants.

Ce Chirurgien , aussi ingénieux qu'habile dans son Art , prétend que

---

(a) “ L'intérêt de la matiere que je  
„ traite & la décence exigent que je sup-  
„ prime ici le nom de cet Auteur ; mais je  
„ divulguerai volontiers ce qu'il a voulu  
„ taire , c'est qu'il exerce avec moi la pro-  
„ fession à Arles.

E ij

### 68 *Traité des affections vaporeuses*

c'est le seul remède qui convient aux maladies spasmodiques ou convulsives, & que les succès qui en résultent, prouveront toujours plus la nécessité où nous sommes de nous ranger sous les loix du généreux Auteur (a) à qui nous en sommes redevables. Presque tous les Médecins anciens & modernes ont conseillé & mis en usage les humectants dans les Maladies spasmodiques : Hoffman, autorisé par Hippocrate, Galien, & plusieurs Auteurs anciens, ont conseillé cette pratique, de même que Stahl, Riviere, Zacutus, Luzitanus, &c. Mais quoique M. P. ne soit point le premier Auteur de cette pratique, comme il l'annonce lui-même dans son Ouvrage, il n'est pas moins louable de l'avoir renouvelée : il est vrai que cette maladie, de même que toutes les autres, reconnoissant plusieurs causes différentes, on ne s'en est pas tenu au seul usage des humectants, pour les combattre

---

(a) M. Pomme.



toutes. M. Pomme ne diffère donc de tous les autres Médecins, qu'en ce que, n'admettant qu'une seule & même cause pour cette maladie, il n'admet aussi qu'un seul moyen curatif : trois réflexions se présentent naturellement à la vue de ce système.

1°. La cause des affections vaporeuses est-elle toujours l'érétisme des nerfs ?

2°. L'usage continu des humectants est-il le seul moyen curatif ?

3°. Peut-on employer ces remèdes sans danger ?

1°. Il est démontré que plusieurs causes, très-oppoſées les unes aux autres, peuvent produire la même maladie ; celle qui fait le ſujet de mes réflexions eſt peut-être ſelon moi celle qui en reconnoît un plus grand nombre : on ne peut donc aſſurer que l'érétisme des nerfs ſoit toujours la cause des affections vaporeuses.

La connoiſſance parfaite de la véritable cause qui procure une maladie parmi pluſieurs autres compliquées, étant la pierre d'achoppement

70 *Traité des affections vaporeuses*

de la plupart des Médecins, il n'y a qu'une profonde théorie, soutenue par l'observation, qui puisse nous en faire distinguer la vraie cause auprès de chaque malade. Car, dit M. Raulin (a) on ne sauroit jamais guérir une maladie vaporeuse compliquée, sans avoir une connoissance parfaite de la cause des vices d'où elle dépend, des parties ou des viscères qui sont affectés : il faut encore savoir distinguer la cause vaporeuse de celle de la maladie compliquée ; car si les vapeurs dépendent de celle-ci, on pourroit l'irriter en donnant des remèdes pour l'autre.

Le même Auteur ajoute, en un autre endroit, que la délicatesse qui rend les nerfs susceptibles d'irritation ne doit point être confondue avec la débilité diatonique ; celle-ci est occasionnée par le relâchement (b) : il

---

(a) *Traité des Vapeurs.*

(b) “ Cette idée de relâchement est si profondément gravée dans l'esprit de

faut pour la guérir des remèdes toniques , actifs , qui donnent de l'action aux solides.

Les Médecins reconnoissent plusieurs différentes espèces de vapeurs produites par des causes également différentes. Les affections de l'ame , par l'étroite connexion de celle-ci avec l'économie animale , suffisent quelquefois pour produire cette maladie ; quelquefois aussi elle doit son existence à une trop grande rigidité ou à un relâchement excessif des solides. Les bornes que je me suis prescrites

---

„ quelques Médecins , qu'on les voit donner dans les plus grands écarts. J'ai actuellement entre mes mains une malade „ qui a été traitée pendant un an par un „ Médecin célèbre avec du pain grillé , des „ truffes , des œufs , & du vin pur dont „ elle faisoit sa boisson ordinaire , sans qu'il „ lui fût permis de boire une goutte d'eau ; „ ce qui a réduit cette Demoiselle dans un „ état si déplorable , qu'il sera bien difficile de l'en tirer. Ce sont là des extrêmes „ que l'enthousiasme seul peut tolérer ; mais „ que la saine raison condamne à haute voix. „

ne me permettant pas d'entrer dans le détail des différentes causes qui peuvent produire cette maladie (a), il me suffit de prouver qu'elle n'est pas toujours la même : un Praticien de bonne foi, qui emploieroit toujours les mêmes remèdes ( soit toniques ou humectants ) en seroit bientôt convaincu par leur peu de succès.

2<sup>e</sup>. Le Médecin ne sauroit trop s'arrêter à la variété des causes qui exigent des remèdes proportionnés à leur nature ; l'usage continuel des humectants ne peut donc être ce seul moyen curatif, puisque la cause de la maladie n'est pas toujours la même.

On doit distinguer les remèdes qui conviennent dans le paroxysme, d'avec ceux que la sagacité du Médecin doit prescrire après le paroxysme. Presque tous les Auteurs con-

---

(a) " Il est bien fâcheux pour nous que M\*\*  
 „ se prescrive des bornes après un si beau  
 „ début, puisqu'il nous prive d'un extrait  
 „ tout entier de l'ouvrage de M. Raulin.

viennent que dans le paroxisme il faut donner des remèdes propres à faciliter la circulation du sang, qui se trouve rallentie ou interceptée en différents endroits par les convulsions ou les éréthismes.

M. Imbert, Chancelier de l'Université de Montpellier, dit dans une de ses Theses : *In paroxismo hysterico ad castorea tanquam ad sacram anchoram confugimus, variaque foetida admoveamus naribus, spasmos sedamus narcoticis quæ optimè cardiacis permiscentur, dum constricta à spasmō vasa humores coercent, fluxumque eorum prohibent, quod expulsu, dejectis omninò ægri viribus, membrorum frigidale novimus.*

Emuller, Riviere, Haller, Sydenham, & une infinité d'autres recommandent le *castoreum* & le *laudanum* pour calmer les douleurs, s'il en est de considérables : ils ont obtenu de bons effets, dans de pareils cas, des potions calmantes anti-vaporeuses. Quand le paroxisme est fini, dit M. Astruc, on ne doit plus s'occuper

#### 74 *Traité des affections vaporeuses*

que d'en prévenir les retours ; & pour cet effet , il faut tâcher de reconnoître quelle en est la cause antécédente , pour le combattre le plus efficacement qu'on pourra par les remèdes convenables. Si le mal vient de la rétention ou de la suppression des regles , des vuidanges ou des fleurs blanches , il faudra employer des emménagogues & les autres remèdes destinés pour ces maladies ( *a* ).

Si l'âcreté seule des fleurs blanches y donne lieu , on aura recours aux délayants , aux tempérants & aux adoucissans : si c'est à l'âcreté ou à l'abondance de la semence qu'on doive attribuer le mal , on profitera des secours ordinaires pour y remédier , dont le plus sûr , & peut être l'unique , est l'usage du mariage ; en tout cas on emploiera les anti-aphrodisiaques qui conviennent dans la fureur utérine : enfin , s'il y a quelque tumeur ou quelque obstruction dans la matrice,

---

(*a*) *Maladies des femmes* , tom. iij , pag. 270.

dans les ovaires , dans les trompes ou dans les environs , on travaillera à les refondre par l'usage des apéritifs. Les remèdes qu'il conseille , sont les apéritifs martiaux , les apéritifs mercuriaux , les résines anti-histériques , telles que le *castoreum* , le *galbanum*, &c.

La troisième réflexion consiste à savoir si l'usage continuel des humectants est sans dangers.

Il n'est point de remède dont l'usage trop continué soit exempt de danger : les humectants sont moins à l'abri de ce reproche que bien d'autres ; car les fibres de l'estomac & du canal intestinal étant débilitées , on doit craindre les effets des mauvaises digestions & du chyle mal conditionné : si l'on relâchoit trop les solides , on prépareroit les voies à des coagulations , à des concrétions des liquides , qui seroient enfin une nouvelle maladie. Les observations exactes , très-répétées , & les sentimens des Auteurs sur ces mêmes observations , en donnant plus de



poids à ce que j'avance , confirment mon avis (a).

M. Raulin dit , quand on a exercé la Médecine avec assez de lumière pour faire des observations utiles , on connoît , par l'expérience , que la compression que l'eau d'un bain fait sur le corps , cause , si elle est de trop grande durée , sur-tout à des personnes délicates , des douleurs de tête , des vertiges & d'autres incommodités qui proviennent de ce que l'eau forme une athmosphère beaucoup plus pesante que celle de l'air dont elle tient la place. Comme la tête n'est pas submergée , les vaisseaux en sont moins comprimés que dans les autres parties ; le sang y trouve moins de résistance qu'ailleurs , s'y porte en plus grande abondance , & sa circulation y est gênée à cause de la compression des autres parties qui s'opposent au retour de ce liquide

---

(a) Eclaircissement sur la seconde édition de M. Raulin, pag. LXXIV, & Sect. 3, Chap. iij, page 355.

par les veines qui doivent le conduire au cœur : ce sont des faits qu'un Médecin ne peut pas ignorer.

L'usage trop répété des bains & des humectants ne peut donc être que pernicieux ; & dès qu'on voit qu'ils affoiblissent & ne conviennent point aux malades , les amers sont fort utiles. Il faut les choisir & les varier selon les indications : les amers céphaliques sont à préférer , parce qu'étant toniques , ils font leurs effets sans irriter , rapprochant sans violence les fibres de l'ordre de la nature , & les rendant plus propres à faire leurs fonctions. Je pouvois citer bien des observations de différents Auteurs , pour prouver combien l'usage continu des humectants peut être dangereux ; mais il n'est personne ( pas même l'Auteur des affections vaporeuses ) qui , dans le cours de sa pratique , n'ait été à même de se convaincre de cette vérité : quoique l'ingénieux Telliamed dise que l'eau étant un élément si favorable pour nous , il doit nous être naturel ; & que si

78 *Traité des affections vaporeuses*

le tempérament s'altère par les maladies ou s'il s'affoiblit , nous n'avons point de moyen plus sûr & plus prompt pour rappeler la nature à ses devoirs , & pour bannir ses foiblesses , que de la réunir à son principe ( *a* ).

On ne sauroit cependant se refuser aux éloges que mérite l'Auteur des affections vaporeuses : son attention continuelle à observer sur l'usage des humectants , en éclairant certains Médecins systématiques , qui ne veulent ordonner après le paroxisme que des remèdes toniques actifs , propres à augmenter l'incendie , peut contribuer dans certains cas à soulager l'humanité ; & quoique son sentiment soit trop étendu , il n'en est pas moins louable.

---

( *a* ) De l'origine de l'homme & des animaux.

---

## R É P O N S E

*Aux réflexions de M.... Docteur en Médecine, sur l'emploi des humectants dans les maladies spasmodiques, par M. Pamard fils, Chirurgien à Avignon, &c.*

M O N S I E U R ,

**S**I vous voulez que je réponde aux réflexions critiques que vous venez de publier dans le Journal de Médecine du mois Septembre, page 258, au sujet de mon Observation sur le strabisme, insérée dans celui de Juillet passé, page 63, qui constate l'efficacité des humectants dans les maladies spasmodiques, je prendrai la liberté de vous représenter que toutes ces discussions théoriques ne font guere du goût des Médecins praticiens & qu'elles leur ont déjà paru très-insipides. Tous ces raisonnements contradictoires de tension des solides

& de relâchement, que vous voulez également admettre pour cause immédiate des affections vaporeuses, d'après ce nombre d'Auteurs que M. Pomme combat, sont amplement discutés dans la seconde édition du *Traité des vapeurs*, à laquelle je vous renvoie : lisez-la, & vous y trouverez des arguments & des réponses aussi solides qu'ingénieuses à des Médecins de grande réputation (a) qui ont vieilli dans la pratique, & qui par conséquent datent de plus loin que vous & moi.

Je crois donc, Monsieur, que nous ferons beaucoup mieux de laisser, à ces Auteurs célèbres, le soin de défendre leur cause ; nous travaillerons, en attendant, à nous éclaircir sur ce point, par notre propre expérience : la mienne m'a appris jusqu'ici que M. Pomme étoit fondé dans son système, puisque le malade, qui a fait

---

(a) MM. Astruc, Raulin, Fizes, & Macquart, Auteur du *Journal des Savants*.

le sujet de l'observation dont il s'agit, déjà victime des remèdes que notre Auteur proscriit, a été enfin radicalement guéri par ceux qu'il préconise. Je communiquerai successivement plusieurs observations du même genre : il en paroîtra une des plus intéressantes même avant que ma réponse paroisse. Opposez-vous aux faits les plus authentiques une théorie vétilleuse ? Je crois aujourd'hui, par le peu que j'ai vu, qu'il n'est aucun Médecin & Chirurgien qui de bonne foi ne fussent à même de fournir nombre d'exemples de la même espece : quelques-uns sont assez généreux pour avouer la méprise ; & les autres corrigent tacitement leur pratique.

Si vous avez des observations contraires qui vous soient propres, vous êtes obligé de les publier promptement, je vous en prie, au nom de M. Pomme ; il vous le demande avec instance, à vous premièrement comme citoyen d'Arles, & par-là son collègue, & à tous les Médecins, ses confreres : je lui ai entendu plusieurs

## 82 *Traité des affections vaporeuses*

fois tenir ce langage, & je suis persuadé qu'il ne me dédira pas ; il s'explique assez clairement, ce me semble ; ne l'auriez - vous pas bien compris, ou bien auriez-vous interprété faussement sa demande ? Relisez son Ouvrage ; vous trouverez par-tout la science & la prudence d'un Praticien éclairé , vraiment digne du rang qu'il occupe aujourd'hui dans le Royaume ; & en le méditant sans prévention, vous y trouverez encore les sages précautions qu'il nous indique pour fixer les justes bornes à l'emploi des humectants ; & alors vous vous reprocherez d'avoir voulu redresser votre maître, en exposant avec emphase le danger évident que procureroit l'abus de ces remèdes, si on s'avisait de les employer sans connoissance & sans choix.

N'auriez - vous cité l'ingénieux Telliamed, que pour vous écarter des éloges qu'il donne à l'eau ? A Dieu ne plaise, Monsieur, que je voulusse accuser votre démarche d'être déplacée ; je suis fermement persuadé que votre



zele pour le bien de l'humanité vous a séduit : seriez-vous fâché qu'un Chirurgien se fût avisé de traiter une maladie spasmodique & de la guérir ? Vous voyez que je ne sors pas de ma sphere : attaché par goût aux maladies des yeux , voudriez-vous que je méconnusse celles qui dépendent de cause interne , & que , comme un empirique , j'eus tout de suite recours aux opérations les plus bizarres ? Je vous rends plus de justice ; & en ce cas , la méprise est pardonnable & très - aisée à réparer : une observation bien constatée , qui autorise votre façon de penser , raccommode tout ; elle justifiera votre démarche , décidera la question , & terminera la dispute. M. Pomme , je le répète , la demande depuis longtemps cette expérience contraire ( je veux dire une cure de cette espece opérée par les stimulants ) ce qui sera favorable au relâchement des solides que l'on veut admettre pour cause des vapeurs ; & ses profélytes consentent bien volontiers que vous vous char-

84 *Traité des affections vaporeuses*

guez du soin de la faire vous-même.  
Je tiens à l'honneur d'être du nombre,  
vous le savez ; & en cette qualité ,  
je vous prie de croire que rien  
n'égale l'impatience que j'ai de vous  
voir prononcer définitivement sur ce  
système.

J'ai l'honneur d'être , &c.



---

## LETTRE

A M. PAMARD, FILS,

*Chirurgien à Avignon, par M.....*

*Docteur en Médecine de l'Université  
de Montpellier, sur l'usage des hu-  
mectants dans les vapeurs.*

OUI, Monsieur, j'ai dit, & j'assure hardiment que les vapeurs, reconnoissant plusieurs causes différentes, exigent des remèdes proportionnés à leur nature (a). La trop grande rigidité, le relâchement excessif des solides peuvent produire la même maladie dans différents sujets ; & quoique ces causes soient opposées, mon sentiment n'est cepen-

---

“(a) Le ton tranchant de cet antagoniste, ne nous donne qu'une foible idée de sa témérité ; on en jugera bientôt par ses emportemens.

## 86 *Traité des affections vaporeuses*

dant point contradictoire. Oserois-je vous prier de lire le savant & célèbre Tralles qui dit : (a) *Omnibus hypocondriacis non convenient omnia remedia anti-hypocondriaca vocata, illaque quæ verè juvant rigidos atrabilarios, debili nervorum compage præditos offendere poterunt facillimè.* L'excellent Ouvrage de M. de Sauvages vous seroit-il connu ? & ignorez-vous qu'il démontre que toutes les maladies reconnoissent non-seulement des causes différentes, mais même opposées ? voyez les especes différentes d'hystérie qu'il décrit, les causes opposées qu'il assigne (b) : *Et pauca sunt genera morborum quos hic proteiformis affectus non mentiatur : hinc tot morbi hysterici dicti, quod commune est syphilidi, feбри putridæ, scorbuto, &c.*

---

(a) Usus opii salubris & noxius in morborum medelâ. solidis & certis principiis superstructus Lud. Tralles. Sect. 3, cap. xj, pag. 30.

(b) Nosologia methodica, tom. II, pars 2, classis iv, xx; hystéria, pag. 101.

*ita ut si morborum genera à principiis & causis peterentur , immensa foret classis hystericorum morborum.* Réfléchissez sans prévention , sur les écrits aussi sages que lumineux de Sydenham , dont toute la théorie n'est fondée que sur une pratique des plus prudentes ; lisez Hippocrate , Galien , Paracelse , Rodericus à Castro , Riviere , Willis , Pitcarn , Lancisi , Haller , Hartman , Wedel , Richter , Fuller , Stahl , Etmuller , Senner , Werthof , Falchius , Ridlin , Tencke , Hecquet , Hoffman , Gorter , Boerhaave , Van-Swieten , Chesneau , Hunauld , Raulin , &c. vous y verrez combien ces maladies reconnoissent de causes différentes.

Les constitutions ne sont certainement pas toutes les mêmes ; & un remède universel est impossible & contradictoire. « J'en appelle hardiment , dit M. Tissot ( a ) ; à tout homme sensé qui voudra bien

---

( a ) Avis au Peuple , chap. 33.

### 38 *Traité des affections vaporeuses.*

» réfléchir un moment sur les dif-  
» férentes causes des maladies, sur  
» l'opposition de ces causes, & sur  
» l'absurdité de vouloir les combat-  
» tre toutes avec le même remède :  
» quand on sera bien rempli de ce  
» principe, on ne s'en laissera pas  
» imposer par des tissus de sophismes  
» destinés à prouver que toutes les  
» maladies viennent d'une cause, &  
» que cette cause est de nature à  
» céder au remède vanté, &c. »

Parmi la vaste énumération des causes qui peuvent produire la maladie hystérique, les affections de l'ame, par l'étroite connexion de celle-ci avec l'économie animale, ne fussent-elles pas quelquefois ?

La réponse est affirmative par tout homme vrai & exempt de préjugé ; mais pour éviter toute dispute à cet égard, & vous convaincre d'un fait aussi évident, je vais étayer ma façon de penser, des sentiments de plusieurs Auteurs respectables qui ont vieilli dans la pratique, & qui par conséquent datent de plus loin que vous & moi.

M. de Sauvages dit : *Principia* (a) *hujus morbi sunt mollis , effeminata constitutio ... Animæ negotia faceffunt pathemata , ira , invidia , zelotypia , amor , tædium , lites , æumnæ , &c. principium* (b) *proximum hysteriæ est summa philantia , seu amor effrænis vitæ & voluptatum , undè minimorum incommodorum intolerantia , exaggeratio propositi instabilitas.* Il décrit aussi un tremblement qui reconnoît la même cause : *Tremor* (c) *à pathemate , metu , irâ , gaudio , libidine ... ab irâ etiam sæpius nec non à gaudio ; à libidine idem accidit , imò quandoque periodicè revertitur sine pyrexia.*

M. Tissot dit : « que les effets » de la tristesse (d) sont le relâchement des fibres, le ralentissement » de la circulation , l'imperfection des » digestions, le manque de nutrition,

---

(a) Nosolog. l. c. pag. 100.

(b) Ibid , pag. 101.

(c) Ibid. l. c. pag. 58.

(d) Traité de l'Onanisme , tome xxiv.



90 *Traité des affections vaporeuses*

» les obstructions occasionnées par  
» ces resserrements qui paroissent  
» être l'effet le plus particulier de la  
» tristesse. Ces épanchements d'hu-  
» meurs , qui sont une suite de ces  
» resserrements. Les couloirs du foie  
» se ferment , dit M. de Senac , &  
» la bile se répand par tout le  
» corps ; les spasmes , les convulsions ,  
» les paralyties , les douleurs , l'aug-  
» mentation de l'angoisse à l'infini ,  
» tous les accidents qui peuvent être  
» une suite de ceux-ci. Il n'est point  
» au monde , en effet , d'état pire  
» que celui de la tristesse : la douleur  
» n'est rien en comparaison ; & quand  
» elle se joint à une foule d'autres  
» maux , il n'est pas étonnant qu'un  
» malade desire la mort comme son  
» plus grand bien , & regarde la vie  
» comme un malheur réel , si l'on  
» peut appeller vie un état aussi  
» triste. La joie au contraire aide  
» les digestions , anime la circula-  
» tion , favorise les forces & les sou-  
» tient. »

Riviere , un des plus grands Pra-

ticiens , n'entreprendoit la cure d'aucune maladie de cette espece , qu'il n'eût éloigné , autant qu'il pouvoit , les idées désagréables qu'il regardoit comme la source de leurs maux :

« Ainsi peut-on appeller rares les influences de l'ame sur l'économie animale, dit M. Raulin (a) ; peut-on former quelque doute sur leur réalité constante ? l'économie animale existeroit-elle sur l'ame ? l'interruption de ce concours ne feroit-elle pas l'époque décisive de l'anéantissement de notre être ? Ces connoissances à tout instant se présentent à la raison, se développent à nos sens ; elles devraient nous convaincre par leur évidence. »

Vous voyez , Monsieur , par l'exposé des sentimens de ces grands maîtres , combien les vapeurs peuvent reconnoître de causes.

M. Tissot (b) attribue , dans

---

(a) Traité des vapeurs , pag. xciiij.

(b) Discours préliminaire , pag. 26 , 27.

92 *Traité des affections vaporeuses*

certain cas, les affections hystériques à une trop grande irritabilité, & prétend, avec le célèbre Zimmerman, qu'elles dépendent du gluten des fibres; de sorte que les différents degrés de cette maladie tirent leur origine de son plus ou moins de consistance. Pour rendre ces parties moins irritables; il faut donner une consistance nécessaire à ce gluten. Les remèdes toniques peuvent seuls opérer cette cure, parmi lesquels l'expérience a regardé le quinquina mêlé avec les apéritifs, comme les plus spécifiques. Sydenham, ce Praticien éclairé (a), le loue pour guérir le relâchement des fibres : Rydley, Werthof, Ridlin, Lancisi, Méad, & autres le conseillent aussi.

La plupart des Médecins combattent cette maladie par les fortifiants; & les Auteurs, vous ne l'ignorez peut-être pas, sont unanimes sur cet article, parce qu'ils regardent la foiblesse

---

(a) Page 507.

comme l'apanage ordinaire de ces malheureux.

M. de Sauvages recommande tout ce qui peut fortifier le corps , récréer l'esprit & éloigner l'idée de la maladie ; le mariage à une fille libidineuse , à un mari tendre & fidele , à une femme jalouse (a) : *Huic morbo sanando profunt quæ corpus roborant , &c.* Il proscriit les évacuans trop répétés , parce qu'ils affoiblissent : *Nihil magis nocet , quàm repetita evacuantia quæ debilitant.* Riviere (b) donnoit avec succès , dans le paroxisme le plus violent , des pilules faites avec l'*assa foetida* , le castor , le *laudanum* ; & M. Chesneau (c) , fondé sur l'expérience , le prône comme un spécifique.

Le célèbre Boerhaave (d) prônoit hautement la rue , le *castoreum* , les esprits volatils avec les opiat , pour la

(a) Nosol. l. c. pag. 101.

(b) Oper. page 382.

(c) Observation , page 371. Obs. 2. & 3.

(d) In comment. ad aph. 634 , opiata.

#### 54 *Traité des affections vaporeuses*

cure des anxiétés & des spasmes des femmes hystériques.

Hoffman ( *a* ) regardoit comme un grand hystérique la liqueur de corne de cerf, de succin avec le *laudanum* liquide ; & retiroit un secours extraordinaire des pilules faites avec la myrrhe , les gommes fétides , le sel volatil de succin , le camphre & le *laudanum*.

Le savant M. Tralles dit enfin ( *b* ) qu'il a souvent vu des cures faites à la faveur du petit lait chalybé , loué par l'illustre Werthof ; par les vins amers , les résines , les gommes balsamiques , & les teintures hystériques , comme le succin ; & que , selon le conseil de Boerhaave , les femmes hystériques , débiles , languissantes , avoient été guéries par ces fortifiants : *De vinis amaricantibus , de resinis deque tincturis talibus E. G.*

---

( *a* ) Méd. syst. tom. iiij , page 117. & tome iv. part. iiij , page 172.

( *b* ) *Ufus opii* , loc. cit. page 64.

*fuccini , quam ( Boerhaavio ) ( a )  
suasore in hystericis , languentibus , fri-  
gidis , non rarò roborandi sine pulchrè  
prodesse vidi.*

Etmuller adopte une emplâtre de *galbanum*. Dans la plus grande violence du mal , j'ai coutume ( dit-il ) de donner le *castoreum* , le *laudanum* , qui soulagent promptement les malades.

M. J. Hallen , Médecin Anglois , recommande aussi le *castoreum* , le *laudanum* , les anti-spasmodiques.

Le Célèbre Storck dit ( b ) : *Remediis anti-hystericis & nervinis sedulò exhibitis omnis recidiva præcaveri potest.*

Tous ces sentiments des Auteurs sont appuyés sur des faits vrais & très-bien circonstanciés ; mais M. Pomme dit ( c ) dans son essai sur les vapeurs que j'ai lu , de même que la seconde édition : pourquoi les Mé-

( a ) Chem. tom. ij. pag. 202

( b ) Anni medic. pag. 78.

( c ) Page 6.

## 96 *Traité des affections vaporeuses*

decins se sont-ils fait une loi de ne rien innover dans le traitement que nous en ont laissé nos aïeux.

Je fais qu'il ( *a* ) est des erreurs qui ne sont pas moins des erreurs pour être généralement répandues ; l'antiquité où l'universalité d'un sentiment n'est nullement le sceau de la vérité , & ne conclut rien dans le fond , sinon que de tout temps on a été crédule ; que le nombre des fots & des ignorants étant sans contredit infiniment plus grand que celui des personnes sages & éclairées , la vérité n'est pas toujours le partage du grand nombre ; que plus l'origine d'une opinion est ancienne , plus elle approche des temps fabuleux , & que par conséquent il n'y a point de sentiment moins recevable que celui qui n'a point de plus solide fondement que celui de la multitude. La Médecine n'est pas plus à l'abri de ce reproche que les autres sciences ; mais nous

---

( *a* ) Telliamed. Préface.



ne devons point ici tirer la même conséquence sur le traitement que nous ont laissé nos aïeux , puisque ce n'est qu'après un mûr examen sur des Observations très - sûres , sur des faits dont on ne peut contester la vérité, que les plus grands hommes ont suivi la route que l'expérience leur a tracée : car autant des Observations faites avec exactitude servent à guider sûrement dans l'exercice de la Médecine , autant des Observations faites avec négligence ou dans un esprit de système , sont-elles capables d'induire en erreur.

Tels sont , Monsieur , les sentimens des Auteurs ; ils décident tous qu'il faut fortifier les malades , & non pas les affoiblir. Je finis cette courte , mais exacte énumération , par le sentiment de M. Tralles , qui dit ( *a* ) : La source des maux hypochondriaques ne vient que d'une foiblesse

---

( *a* ) *Ufus opii* , l. c. page 42.

98 *Traité des affections vaporeuses*

du ventricule & des intestins, du peu d'énergie & de force du mouvement péristaltique. *Ipsa radix à quâ omnia incommoda hypocondriaca prognascuntur, est tonus dejectus ventriculi & intestinorum, motusque horum viscerum peristalticus, segnis & inordinatus.*

Quoique telle soit la pratique des Auteurs les plus célèbres, je conviens, Monsieur, avec vous, qu'il seroit imprudent, & même dangereux, de donner les mêmes remèdes à tous les malades : la constitution particulière, l'âge, les forces, le sexe, & sur-tout la cause qui produit la maladie, & qui est souvent très-oppoëe, exigent des remèdes différents. N'ayant rien avancé de contraire aux règles de la Médecine, je ne me démens point, & je soutiens que le même remède ne peut jamais être le seul moyen curatif chez tous les hommes, même attaqués de la même maladie, & à plus forte raison aujourd'hui où presque toutes les maladies sont rangées dans la classe des vapeurs ; mais on

peut dire , en général , que la plupart de ces malades ont besoin des fortifiants : l'expérience est trop ancienne , trop commune , & elle déposeroit contre nous.

L'usage continué des humectants & sur-tout des bains ne peut qu'être pernicieux , je vous le répète encore : combien de poitrines délicates , d'estomacs foibles , de digestions abolies ne voyons-nous point par leur usage trop répété ? Le nombre des victimes est devant nos yeux ( *a* ) ; elles doivent nous convaincre : je l'ai vu , & je vous l'affure par ma propre expérience , à laquelle je joins celle des plus grands Praticiens. L'amour du vrai me domine plus que personne , & je crois qu'il me feroit plus glorieux de me rétracter pour la vérité , que de soutenir l'erreur. Mais,

---

( *a* ) “ Notre Médecin d'Arles s'égare jusqu'au point de ne pas craindre d'avancer qu'il a des victimes de la nouvelle méthode sous ses yeux ; mais il ne les cite pas. Croira-t-on cette imposture sur la parole de celui qui la profère ? ”

puisque vous me demandez des Observations , rappelez vous celle que cite M. Raulin (a) : Il n'y a que peu de temps , dit-il , que je faisois des remedes à une Dame , pour des vapeurs qui la fatiguoient cruellement : je lui ordonnai une certaine quantité de bains ; elle avoit la précaution de demeurer deux heures dans chacun , pour abrégér le temps de leur usage. Elle se persuadoit qu'en doublant le temps ordinaire pour chaque bain , un en vaudroit deux , & que par ce moyen , elle seroit plutôt délivrée de cette sujétion. Peu de jours après , cette Dame m'écrivit qu'il lui étoit survenu des douleurs de tête , de poitrine , & une toux fréquente avec fièvre ; je la priai de m'instruire de quelle façon elle avoit pris les bains : elle m'avoua sa faute , j'y portai les remedes convenables ; elle guérit peu de temps après.

Les bains peuvent être quelquefois utiles , j'en conviens ; mais il seroit

---

(a) Sect. 3. chap. iij. page 355.

toujours très-dangereux de les porter trop loin. Combien de malades , en effet , dont on adoucit les maux , sans espérer de les guérir jamais , qui ne doivent les tristes jours qu'ils coulent , qu'au long usage des bains & des humectants ? Je n'ignore cependant point , Monsieur , que l'eau froide ou à la glace soit un tonique , & que chaude elle soit le plus grand humectant ; mais ce tonique est dangereux. Comment d'ailleurs concilier la cure du racornissement ou de l'érythème des nerfs qui exigent des humectants , à la faveur de ce terrible tonique ; & comment guérir les malades foibles & languissans avec des humectants ? Cette solution est au-dessus de ma sphere ; & vos lumieres , je crois , me seroient d'un grand secours.

Vous avez peut-être lu l'Ouvrage de M. Lorry ; les sages précautions qu'il recommande dans l'usage des bains & des humectants ; les cas où les toniques sont d'un grand secours , où les humectants seroient dangereux : cet Ouvrage , aussi savant qu'exempt de

préjugé, mérite la plus grande attention de la part des Médecins.

Vous me demandez des cures faites à la faveur des stimulants ; je n'ai point parlé des stimulants hors du paroxisme : j'ai recommandé des toniques , des remèdes qui fortifient & non pas qui irritent puissamment ; je vous rends trop de justice , pour vous soupçonner d'ignorer les qualités différentes des toniques , des stimulants , des attractifs , &c.

Je n'ai pas cru devoir vous donner des observations qui me soient propres , quoique l'expérience m'en ait fourni , même pendant que j'exerçois la Médecine en Province (a) :

---

(a) “ Notre jeune Médecin veut ici nous  
 „ faire entendre qu'il écrit de la Capitale où  
 „ il pratique ; ce fait est aussi inconnu que  
 „ ceux que son expérience pourroit four-  
 „ nir : car depuis cinq ou six ans qu'il est  
 „ sorti de l'Ecole , il n'est connu à Arles  
 „ que pour le correspondant du sieur Keiser ;  
 „ & , puisqu'il faut tout dire , c'est avec  
 „ regret que je révele ici qu'il a eu trois

les cures des Auteurs que j'ai cités sont trop authentiques , & ces grands maîtres sont trop respectables , pour avoir besoin de mon suffrage. Permettez donc, Monsieur, que je vous y renvoie ; vous ne les soupçonnerez peut-être point de partialité.

L'étendue & l'importance d'une profession aussi noble & aussi utile doivent exciter l'émulation , intéresser la conscience & la probité de tout homme religieux & bon citoyen. J'ai beaucoup loué le zele de M. Pomme dans mes réflexions ; je le loue encore aujourd'hui : il est glorieux de voir des Médecins Observateurs. Plusieurs voient les malades sans voir les maladies : l'humanité doit beaucoup au zele , à l'attention & aux recherches de mon Confrere ; ainsi , je le répète encore aujourd'hui , que ,

---

„ adjoints pour la composition de ses deux  
„ lettres , dont l'un des trois est un Apo-  
„ thicaire d'Arles. On saura aussi que l'éloge  
„ du *castoreum* & du *galbanum* appartient à  
„ ce dernier. „



quoique sa méthode soit trop générale, elle n'en est pas moins louable.

Telles sont, Monsieur, les raisons que j'avois à vous alléguer : je vous prie de croire que ma façon de penser est permanente, les Auteurs & l'expérience m'autorisent à cet égard ; mais, quoique fondé dans mes réflexions, je vous avertis que je ne reprendrai plus la plume sur cette matière : le procès est instruit ; c'est au Public à prononcer.

J'ai l'honneur d'être, &c.



## R É P O N S E

DE M. P A M A R D,

*Chirurgien à Avignon , à la lettre de  
M... Médecin à Arles , insérée  
dans le Journal de Médecine du  
mois de Juin de cette année 1766 ,  
page 526.*

**V**OUS vous trompez, Monsieur ,  
le procès n'est pas encore inf-  
ruit : votre vaste érudition n'a pas  
éclairci le point essentiel ; c'est ce  
qui m'engage de revenir à la charge ,  
& de vous demander une seconde  
fois des Observations par lesquelles  
vous puissiez me prouver que, dans  
les affections vaporeuses , la tension  
des nerfs & leur relâchement agissent  
de concert ; ce qui résoudra le pro-  
blème. J'avois pris la liberté de vous  
demander pour cela une cure faite  
par des stimulants ; je me rétracte

aujourd'hui , pour vous faciliter les moyens de me répondre ; car le silence que vous vous proposez de garder dorénavant , semble annoncer que vous renoncez à la victoire. C'est sur les toniques seuls que je me retrancherai : ayez donc la complaisance de présenter au Public impartial une cure bien constatée , opérée par ce double secours , je veux dire ( l'humectant & le fortifiant ) ; & je dirai ensuite , après vous , *que l'étendue & l'importance d'une profession aussi noble doivent exciter l'émulation , intéresser la conscience & la probité de tout homme religieux & bon citoyen.* C'est en cette qualité que j'ai cru devoir publier les Observations que j'avois faites d'après le système de M. Pomme : l'amour de la vérité m'y a conduit , & le même sentiment m'y soutient , puisqu'une expérience constante & dépouillée de tout préjugé m'en prouve l'excellence chaque jour. Vous me citez des Auteurs respectables ; mais vous passez sous silence tous les moyens de guérison qu'ils emploient ,

tant soit peu relatifs à ceux que M. Pomme & ses profélytes reconnoissent pour spécifiques dans la cure des affections vaporeuses , tels que les anodins, les délayants , les bains, les lavements, les fomentations , &c.

Ces remedes sont cités avec éloge dans tous ces Auteurs : il me suffira de vous citer celui qu'Etmuller fait du petit lait , dans sa dissertation sur la douleur hypocondriaque , page 626. L'usage du lait , dit-il , est suspect ; mais , si on en sépare la partie butyreuse & caséuse , le *serum* ou petit lait , qui reste , sera un remede admirable pour le mal hypocondriaque.

Qui de nous deux , Monsieur , procede plus régulièrement ? vous donnez des raisons , & moi des faits ; c'est à regret que vous vous obstinez à fermer les yeux , tandis que , suivant à la lettre la théorie & la pratique de M. Pomme , non-seulement je vois clair , mais je rends l'usage des yeux à plusieurs personnes qui en étoient malheureusement privées : en voici une nouvelle preuve.

L'épouse de M. Bagnoly, Docteur en Droit & Juge de notre ville, âgée d'environ trente ans, pâle en couleur, d'un tempérament délicat, & sujette aux vapeurs, fut attaquée à la suite de sa première couche de maux d'estomac, de coliques, de suffocations, de tiraillements dans tous les membres, avec des douleurs à lui faire jeter les hauts cris; des frissons, la fièvre par intervalle, & des insomnies cruelles. Ces accidents dépendoient de la nourriture trop succulente dont elle fit usage par préjugé, pour réparer plutôt ses forces, autant comme du lait qui, mal élaboré, dans les premiers temps, par l'érétisme, & dont le cours avoit été suspendu par les premiers accès, infectoit encore la masse des humeurs après un mois, & concouroit au désordre général. Tel étoit son état, lorsque je fus appelé auprès d'elle dans le mois d'Août 1764 : les yeux étoient affectés, elle ne pouvoit plus supporter la plus foible lumière sans douleur & sans trouble; l'axe de la

vue étoit inégal ; une des deux prunelles montoit , & l'autre descendoit ; les objets paroissoient doubles & confus ; & enfin les deux paupieres supérieures étoient tout à fait affaissées sur le globe des yeux : c'étoit bien un strabisme hystérique , d'inégale hauteur , des plus compliqués. Mais l'exemple de la guérison de M. Boin , Secrétaire de l'Intendance de Lyon , dont j'ai fait l'histoire ( Journal de Juillet 1765 , page 63 ) & qui par parenthese est l'objet de la dispute ; cet exemple étoit , dis-je , trop satisfaisant pour ne pas porter le pronostic le plus assuré de guérison , si la malade étoit docile au même traitement. L'eau de poulet froide devint sa boisson ordinaire, elle en buvoit douze ou quinze livres dans les vingt-quatre heures : les lavements froids furent souvent répétés , elle en prenoit au moins cinq ou six par jour , & surtout dans le temps qu'elle se sentoît le plus fatiguée par des accès de vapeurs ; j'ajoutai à cela quarante bains domestiques dans l'eau de rivie-

re , agréablement froide , & que l'on rafraîchissoit encore peu à peu , dans l'espace de trois heures qu'elle y restoit chaque jour. Dans le même temps on lui appliquoit sur la tête des linges trempés dans l'eau froide , que l'on renouvelloit dès que le linge s'échauffoit tant soit peu ; & ces remèdes étoient aidés d'un régime doux & des plus légers : car dans les premiers jours du traitement , la crème du riz , cuite à l'eau , étoit toute sa nourriture ; on ne l'augmentoît qu'à mesure que les symptômes perdoient de leur intensité : ces seuls humectants rendirent le véhicule aqueux & mucilagineux qui manquoit aux humeurs ; tous les symptômes s'appaisèrent dès les premiers huit jours du traitement , les paupieres reprirent leur ressort , le strabisme cessa , toutes les fonctions rentrèrent dans leur devoir ; & cette Dame recouvra , en même temps , la santé , la vue & l'embonpoint.

Dans le cours de sa maladie , elle eut fantaisie de manger des concombres farcis au gras : s'étant livrée à



son appétit , elle eut une indigestion & la diarrhée. M. Gastaldy , célèbre Médecin de notre ville, ne voulut point permettre le moindre purgatif, pour ne pas perdre l'avantage de cette imprudence : ce fut la détente des solides qui soutint l'évacuation; elle fut tantôt bilieuse , séreuse , grumelée & de plusieurs couleurs , ce qui abrégéa infiniment la cure : les bains furent seulement suspendus pour quelques jours , ainsi que dans le temps des règles qui s'annoncerent & finirent sans orage ; ce qui n'étoit pas arrivé à cette Dame, dans des temps plus reculés.

Voilà deux fois le même cas , c'est-à-dire le strabisme connivent hypocondriaque , & le strabisme d'inégale hauteur , hystérique compliqué : à l'un l'affaîssement de la paupière supérieure de l'œil droit seulement (voyez le Journal de Juillet 1765 cité ) ; à celui-ci , l'affaîssement des deux paupières , symptômes de paralysie , & cependant décidés convulsifs & dépendants de l'érétisme. A en juger

## 112 *Traité des affections vaporeuses*

par le seul effet des humectants ; n'est-il pas démontré que , par la crispation spontanée des filieres des nerfs , autant que par l'acrimonie des suc dans les deux cas , tant dans les nerfs des paupieres , que dans ceux des muscles opposés à l'endroit où tournoient les prunelles , le fluide nerveux ne pouvoit pas y couler ? & delà le relâchement des muscles , & la privation du mouvement. Croiriez-vous qu'il y eût tant de paralysies incurables , si , ayant égard à la cause qui les procure , on avoit recours aux seuls humectants ? Je ne sortirai pas de ma sphere , je m'en fais une loi ; mais lorsque , dans ma pratique , je reconnoîtrai l'érétisme , je le combattrai avec succès , par les seuls humectants , jusqu'à ce que le relâchement s'annonce : c'est ainsi que je me suis expliqué dans le Journal d'Octobre 1765 , page 425 : voilà mon sentiment , & des faits authentiques ; mais que dois-je penser , quand vous osez assurer que vous connoissez *nombre de malheureuses vic-*  
*times*

*times de la nouvelle méthode que nous  
avons , dites - vous , sous nos yeux ?  
Pour le coup , Monsieur , c'en est  
trop : il ne suffit pas d'indiquer  
vaguement des faits ; il faut mettre  
le lecteur impartial en état de les  
apprécier & sur - tout d'en reconnoître  
la vérité.*



*L E T T R E*  
*DE M. DEJEAN,*

*Médecin à l' Abbaye du Bec en Normandie , sur une affection vaporeuse , guérie par le quinquina.*

MONSIEUR ,

J'AI lu avec d'autant plus de satisfaction , dans votre Journal du mois de Mai , une Lettre sur les vapeurs , par M. Coste , que j'ai employé avec le même succès la méthode thérapeutique ; l'Observation ci-dessous en est une preuve non équivoque.

Mlle. M\*\*\*. âgée de vingt-huit ans , d'un assez bon tempérament , éprouva vers le commencement d'Avril 1762 , une toux férine & quinteuse , avec oppression & étouffement : les accès étoient très-fréquents , & si violents , que l'on craignoit à tout

instant pour sa vie. Après un sérieux examen, j'ordonnai la saignée, tant pour prévenir la rupture de quelque vaisseau, que pour rendre la circulation plus uniforme, en diminuant la trop grande tension des solides.

Cette saignée rendit plus supportable les accès, qui se soutinrent cependant à peu-près les mêmes pendant trois mois, malgré l'usage des adoucissans, des délayans légèrement diurétiques, & des minoratifs les plus doux, après avoir fait précéder un vomitif, ayant eu lieu de soupçonner le foyer de la maladie dans les premières voies.

Galien a eu bien raison de dire (a) que la passion hystérique n'a qu'un nom, mais qu'elle renferme des symptômes bien différens & en très-grand nombre; puisqu'à ceux énoncés ci-dessus se réunirent les lassitudes spontanées, les convulsions avec étranglemens, le croacement ou cri des Gre-

---

(a) *Hystericam passionem unum quidem nomen esse, varia tamen & innumera accidentia sub se comprehendere.* Gal. Lib. 6, de Loc. Affect. cap. V.

116 *Traité des affections vaporeuses*

nouilles , le hoquet , l'aphonie , l'enrouement , l'abdomen météorisé avec tension , des douleurs insupportables dans le creux de l'estomac , & dans les parties précordiales , enfin dans les muscles quarrés situés à la partie postérieure de la tête.

L'intermission de ces redoublements étoient fort prochaine au commencement ; elle devint ensuite quotidienne , double tierce , & enfin tierce. Quel remede devois-je opposer ? Ce furent les bains , les aqueux , les eaux minérales acidules , le petit lait avec le muguet & le fouci , & la liqueur minérale anodine d'Hoffman. Je me suis apperçu d'un assez bon effet du remede de cette bonne femme , dont parle Riviere dans sa Pratique de Médecine.

*Je lui permettois une ample boisson d'eau dans les paroxismes ; & dès qu'elle se précipitoit par les urines , le calme succédoit aux plus vives angoisses.*

Par tous ces remedes suivis & administrés très-scrupuleusement pendant dix mois , n'obtenant qu'une cure palliative , je m'imaginai de tourner mes

vues sur la mauvaise constitution de l'estomac , sur ses crudités & coctions vicieuses , auxquelles Higmore , Galien , &c. attribuent la principale cause de cette maladie. Quel médicament aurois-je pu trouver qui fût plus propre à remplir mon indication que l'écorce du Pérou , sur-tout en rapportant à la contraction spasmodique du genre nerveux , au temps périodique des fièvres intermittentes , le paroxisme des affections hystériques ? Dans cette perspective , je soumis ma malade à l'usage d'une teinture faite avec trois gros de quinquina que je faisois bouillir dans trois verres d'eau , jusqu'à la réduction de deux verres , à prendre soir & matin. Dès le premier jour l'accès fut moins long & moins violent : ensuite l'intermission , de tierce qu'elle étoit , devint octave ; & enfin la déclinaison des symptomes fut toujours en raison réciproque de l'intervalle des paroxismes. J'ose avancer , Monsieur , qu'en moins d'un mois & demi , cette Demoiselle n'eut presque aucun ressentiment de sa maladie , & qu'elle fut



118 *Traité des affections vaporeuses*

guérie en peu de temps ; mais elle continua de faire usage de sa teinture pendant plus de trois mois.

Quoique mon observation n'offre rien de nouveau , j'ai cependant cru devoir vous en faire part ( *a* ).

J'ai l'honneur d'être , &c.

---

( *a* ) Journ. de Méd. Août. 1766. Pag. 135.



---

LETTRE  
DE M. POMME,  
A M. DEJEAN,

*Médecin à l'Abbaye du Bec en Normandie, en réponse à celle qu'il a publiée dans le Journal de Médecine du mois d'Août, sur une affection vaporeuse, guérie par le quinquina.*

MONSIEUR ;

VOUS êtes dans l'erreur, & je présume trop bien de votre façon de penser, pour ne pas me persuader que vous serez bien aise qu'un Confrere aussi zélé que vous paroissez l'être pour le bien de l'humanité, vous l'apprenne. Votre observation en faveur du quinquina ne prouve rien ; si ce n'est que les accidents vaporeux, survenus chez le malade que vous citez, sont du caractère de ceux que l'on appelle

accidentels , & pour parler notre langage, symptomatiques ; & alors sont-ils soumis à la première cause qui les fait mouvoir ? Il y avoit chez votre malade une matière étrangère qui donna lieu primitivement à la toux convulsive. Cette matière occupoit alors l'estomac & les intestins ; agitée & mise en jeu par l'émétique & les minoratifs , elle passa dans le sang , elle procura des accès de fièvre quotidienne , tierce & double tierce , qui vicierent toujours plus les sucs digestifs & entretenrent ainsi la fièvre , en lui donnant un nouveau foyer. C'est cet émétique & les minoratifs qui compliquerent cette fièvre de spasme ; aussi avez-vous vu qu'après leur action , il s'ensuivit des *lassitudes spontanées* , des *convulsions avec étranglement* , le *croacement ou cri de grenouilles* , le *hoquet* , l'*aphonie* , l'*enrouement* , l'*abdomen météorisé avec tension* , des *douleurs insupportables dans le creu de l'estomac* , dans les *parties précordiales* , enfin , dans les *muscles quarrés situés à la partie postérieure de la tête*.

Ces symptômes vaporeux étoient donc secondaires : l'activité de la matière fébrile les a entretenus , jusqu'à ce qu'ayant été fixés , elle a cessé de réveiller les spasmes. La méthode aqueuse devoit donc être ici insuffisante , mais jamais inutile & contraire ; puisque vous avez vu que *la copieuse boisson d'eau tiède vous a servi pour calmer les spasmes*. Le quinquina étoit très-indiqué : vous l'avez employé en maître de l'art , ce en quoi vous êtes très-louable ; mais n'en devenez que plus circonspect sur son usage : je prends la liberté de vous donner cet avis , en vous jurant que je recevrai toujours très-favorablement ceux que vous voudrez bien me donner à l'avenir , &c. ( a )

J'ai l'honneur d'être , &c.

---

( a ) Journ. de Méd. 8bre. 1766 , p. 324.

R É P O N S E  
A LA LETTRE  
DE M. POMME ,  
PAR M. DEJEAN ,  
*Médecin à l'Abbaye du Bec en  
Normandie.*

MONSIEUR ,

L'OBJET le plus essentiel de notre profession est le soulagement des miseres humaines : comment ne peut-on pas recevoir favorablement tout ce qui peut y contribuer ? La défiance de soi-même est une vertu , la partialité quelquefois un crime : le vrai Médecin , ou l'ami des hommes , doit donc desirer avec ardeur de s'instruire , ou d'être fortifié dans ses sentimens par les avis d'un Confrere aussi sage & éclairé que vous l'êtes ; vrai imitateur du grand Haller dans la Théorie ,

& du Pere de la Médecine dans la Pratique.

A travers du nuage que vous avez cru m'avoir induit en erreur sur le diagnostic de la maladie guérie par le quinquina, perçoit quelque rayon de lumière sur les signes caractéristiques d'une affection vaporeuse.

A un pouls rare, petit & presque égal; à une toux convulsive, avec oppression & étouffement qui saisit tout-à-coup & par accès; à l'occasion de quelque chagrin auquel ma malade se livra entièrement & dans un temps périodique propre à son sexe; à tous ces accidents, dis-je, quel genre de maladie reconnoîtra-t-on? Une affection vaporeuse.

La réunion aux symptômes ci-dessus, des lassitudes spontanées, des convulsions avec étranglement, le croa-cement, les hoquets, l'aphonie, &c. qui se fit trois mois après, & par un retour de la même cause, peut-elle être regardée comme symptomatique? Qu'il n'existât un vice sensible dans les liqueurs, qui ne concourût avec l'irrita-

bilité du système nerveux à produire ces accidents, je n'en disconviens point : *Quid indè ?*

Vous savez mieux que moi , Monsieur , que les passions de l'ame excitent un si grand désordre dans l'économie animale , que toutes les fonctions en sont dérangées ; delà la ruine des coctions , l'épaississement , l'acrimonie des humeurs , enfin leur action désordonnée sur le genre nerveux : il est donc certain qu'on ne guérira point les vapeurs sans remonter aux causes éloignées qui les produisent , parce que ce sont elles qui déterminent la cause qu'on nomme prochaine , dans le sens des Pathologistes , qui consiste dans l'irritabilité (a).

Parce que les paroxismes suivoient l'ordre des fièvres intermittentes , s'ensuit-il qu'ils étoient fomentés par quelque levain fébrile ? Rien cependant de plus commun à ces sortes d'affections ,

---

(a) Journal des Savants , Octobre 1758 , page 669.



& j'avoue n'avoir pas envisagé le quinquina dans cette occasion , comme fébrifuge , mais comme antispasmodique ; en restituant aux solides le ton & l'élasticité, qu'une trop grande tension leur avoit dérobé ; après avoir bonifié les coctions , adouci l'acrimonie , fait succéder à l'épaississement la fluidité , à la perte des mouvements réguliers des organes sécrétoires & excrétoires leur rappel , auquel ma malade est redevable de la santé.

Aurois-je encore pris le change sur le diagnostic de l'affection hystérique qui fait le sujet de la relation suivante ?

Il y a quelque temps que je fus prié d'aller en la Paroisse de Calville , Diocèse d'Évreux , voir la nommée Calbray , âgée de quarante-sept ans , qui me dit , dès mon arrivée , qu'elle ne croyoit point que sa maladie fût susceptible de guérison , parce que c'étoit du mal qu'on lui avoit donné ; que depuis quinze jours elle sentoît mouvoir une bouteille dans son ventre , qui changeoit même très-souvent de place , sur-tout vers le soir ; qu'elle

monloit dans son estomac , pour lui causer différentes sensations , comme des ris , des pleurs , des craquements de dents ( ou le trisme ) ; & quelques moments après , ladite bouteille s'élevoit jusqu'à la gorge pour l'étrangler , & que pour lors elle tomboit en pamoison.

Je ne doutai point un instant , que la sensation de la bouteille ne fût illusoire & qu'elle ne fût produite par une contraction successive de différents muscles. Ayant interrogé cette femme sur son évacuation menstruelle , elle répondit ne pas l'éprouver depuis six mois , & que dès ce temps elle étoit indisposée. Je crus devoir rapporter cette maladie à l'*uterus* , & la caractériser par conséquent d'affection hystérique.

Comme elle jouissoit encore d'assez d'embonpoint , malgré les fâcheux accidens qu'elle éprouvoit journellement , je lui ordonnai une saignée , dans le paroxisme même , & un minoratif des moins actifs le lendemain , pour passer delà à l'usage du quin-

quina incorporé dans du miel ; & la soumis , *pro potu* , à l'*hydro-saccharum* farineux du D. Bates , qui se fait en mêlant dans une pinte d'eau bouillante une cuillerée à café de farine de froment & une once de sucre royal : ce traitement simple me procura le plaisir de voir affoiblir de jour en jour les accidents qui accompagnoient cette maladie ; & en moins d'un mois & demi , ladite bouteille n'eut plus lieu , & son hôtesse jouit d'une parfaite santé.

En réfléchissant sur les différentes propriétés de l'écorce Péruvienne , je me décide de plus en plus en sa faveur , sans cependant prétendre militer contre la méthode aqueuse qui mérite assurément le suffrage des plus grands connoisseurs , & une vive reconnoissance des spasmodiques.

On doit la regarder , sans contredit , comme le calmant le plus déterminé , par la raison des contraires ; mais comme il n'est pas prouvé démonstrativement que les nerfs se livrent toujours aux secousses , sans y être sollicités par les fluides , lorsque ceux-

ci éprouvent une dégénération produite par différentes causes, elle ne sera donc pas toujours suffisante, cette méthode aqueuse, pour remplir toutes les indications. Le *quinquina*, par la même raison, subira le même sort; mais il deviendra d'autant plus indiqué, que la marche des maladies suivra celle des fièvres périodiques. C'est mon opinion, sans en être esclave: la commune prévaudra toujours à la mienne (a).

J'ai l'honneur d'être, &c.

---

(a) Journ. de Méd. mois de Mars 1767;  
page 231.



RÉPONSE

## R É P O N S E

A LA LETTRE

DE M. DEJEAN,

PAR M. POMME.

M O N S I E U R ,

J'E n'aurois rien à repliquer à votre réponse , si je n'y trouvois une contradiction dans l'effet du *quinquina* , qui à votre avis a agi chez votre malade , *en restituant aux solides le ton & l'élasticité qu'une trop grande tension leur avoit dérobés.* Comment corriger le vice que vous accusez ( la trop grande tension des nerfs ) par un remède tonique , qui , par son effet physique , doit les tendre davantage ? C'est-là ce que j'appelle une contradiction : je préfère d'attribuer au *quinquina* l'action du plus grand fébrifuge , que personne ne lui refuse , & c'est en cette qualité qu'il vous servit si bien chez

la malade dont il s'agit ; car chez elle la complication humorale n'étoit pas équivoque.

Je ne dirai pas de même de la seconde observation que vous me présentez. En l'envisageant telle qu'elle paroît dans votre Lettre, elle me force d'avouer que le quinquina a été pour cette fois le spécifique d'un paroxysme hystérique ; mais, avant de prononcer définitivement sur une matiere aussi intéressante, j'exigerai de vous, Monsieur, un aveu digne de votre probité & du zele qui vous anime. Je vous demanderai donc combien de fois vous avez vu, dans le cours de votre pratique, employer en pareil cas le quinquina avec succès ? Combien de fois vous l'avez vu insuffisant ? combien de fois, enfin, vous l'avez vu contraire, pour ne pas dire meurtrier ? Je n'irai pas plus loin, dans la crainte de vous paroître indiscret. J'attends réponse, & suis avec une considération distinguée, &c. ( a )

---

( a ) Journ. de Méd. mois d'Avril 1767 ,  
page 348.

---

R É P O N S E  
DE M. DE JEAN,  
A M. POMME,  
*Sur l'usage des humectants dans les  
affections hystériques.*

MONSIEUR,

P ERMETTEZ que je reconnoisse bien moins ma contradiction sur la façon dont le quinquina agit intérieurement, que le peu d'attention qu'il paroît que vous avez fait à ma précédente. Je ne prétends pas qu'il agisse immédiatement sur le système nerveux, mais qu'après avoir bonifié les coctions, atténué les humeurs, &c. il procure pour lors cette assimilation qui concilie les solides avec les liquides : au reste, je n'ai rien à ajouter à la raison physique que M. Coste a bien voulu publier sur cette matiere (a).

---

(a) Journ. de Méd. Mai 1766. page 366  
& la suite. Fij



Personne ne refuse aux affections vaporeuses l'irritabilité pour cause prochaine , ainsi qu'aux fièvres intermittentes. Mais n'est-elle pas mise en jeu par quelques humeurs peccantes , cette irritabilité qui dans ces occasions cede au quinquina par les raisons ci-dessus ? Pourquoi , dis-je , par analogie , les Spasmatiques n'en retireront-ils pas le même avantage ? Je conçois cependant que ce ne sera qu'autant que l'intermission sera marquée , & je crois que l'association des humectants au quinquina ( sur-tout les bains ) procurera toujours un très-bon effet.

Que je vous accuse , Monsieur , combien de fois ai-je employé l'écorce Péruvienne en pareil cas & avec succès ? Deux fois ; combien de fois l'ai-je vu insuffisante ? Une ; combien de fois l'ai-je vue contraire ? Jamais ( *a* ).

J'ai l'honneur d'être , &c. ( *b* )

(*a*) " M. Dejean reconnoît enfin la complication  
 „ humorale évidemment caractérisée par l'inter-  
 „ mission des paroxismes, & il convient avec moi  
 „ qu'en employant le quinquina en pareil cas, il  
 „ faut l'associer aux humectants pour en corriger  
 „ l'action & prévenir ses effets. „

(*b*) Journal de Méd. mois de juillet 1767. p. 38.

## OBSERVATION

*Sur une espece particuliere de Vapeurs ,  
par M. Dablain , Médecin à Douay.*

**J**E suis appelé , le trois Mai de cette année 1766 , chez la nommée Delcourt , Lingere en cette Ville de Douay en Flandre , âgée d'environ quarante-quatre ans, d'un tempérament phlegmatique , mais d'une constitution grêle , délicate & facile à émouvoir , disposée au scorbut dont elle sembloit menacée depuis long-temps.

Elle me dit être tombée la veille en de grandes foiblesses , accompagnées de cardialgies & de vomissements violents ; que depuis quelque temps elle avoit entièrement perdu l'appétit , & se trouvoit la bouche mauvaise ; qu'il lui restoit encore des nausées ; que cependant elle étoit bien , en comparaison de la veille , & que le besoin de purger lui sembloit causer toute sa maladie.

### 134 *Traité des affections vaporeuses*

Je lui tâtai le pouls, il étoit foible & mol ; j'examinai l'état de la bouche & de la langue , celle-ci étoit fort chargée : les dents étoient mal-propres , & les gencives , très-pâles , laissoient au moindre attouchement échapper des gouttes de sang ; ce qui ne l'effrayoit point , parce qu'elle les avoit ainsi depuis long-temps. J'examinai le reste de la bouche & du corps , sans y découvrir aucune marque plus décidée du scorbut. Je m'informai de sa maniere de vivre , des maladies auxquelles elle avoit été sujette , & des circonstances qui regardent le flux périodique. Elle vivoit frugalement , usoit d'aliments sains , prenoit quelquefois du café , mais sans habitude & sans excès ; faisoit peu d'exercice , s'étoit bien portée depuis une fièvre dont elle avoit été prise il y avoit quinze ans : à l'égard des menstrues , la source sembloit vouloir s'en tarir ; elles souffroient quelque retardement depuis un certain temps , mais il n'y avoit eu aucun dérangement les deux derniers mois , & ce flux venoit de cesser.

Je crus comme elle qu'il suffisoit de nettoyer les premieres voies , pour prévenir les attaques qu'elle venoit d'essuyer. Je l'eus fait le lendemain par un léger vomitif, si sa répugnance invincible pour ces remedes , à cause des accidents qu'elle m'assura lui être survenus , même à la suite des plus foibles , ne m'avoient forcé de faire choix d'un simple minoratif. Elle le prit le 6 : il ne sembla altérer en rien ni la cause ni l'effet du mal ; car , comme l'avant-veille, les cardialgies, les vomissements , les foibleesses parurent à leur type ordinaire.

Je ne la vis pas ce jour-là : on rapporta au purgatif ces tristes accidents , *mais à tort* ; ils n'étoient que le retour d'un paroxisme dont elle avoit subi la premiere attaque deux jours avant ; on le verra par l'histoire de la maladie. Elle fut assez bien le sept , mangea , but avec moins de dégoût ; je ne la vis pas encore , car elle croyoit la maladie vaincue. Le huit, l'hydre reparut : on me rappella pour la combattre. Je fus pour la premiere fois

spectateur de l'ennemi que j'avois à vaincre. Les symptomes de la maladie étoient , à quelques nuances près , les mêmes que ceux dont elle m'avoit fait la peinture , & qui , au rapport qu'on m'en fit , l'avoient encore vexée le jour de la purgation. La gorge & le visage étoit considérablement enflés , celui-ci étoit de couleur livide : le pouls étoit serré , petit & précipité ; un sentiment de froid se faisoit sentir dans toute l'habitude du corps : ces symptomes étoient joints aux cardialgies , aux vomissemens , aux foiblesses.

Un peu revenue de cet état , elle ne répondoit que par des signes qui marquoient que le principal siege de son mal étoit l'estomac qu'elle frappoit pour en marquer la douleur. Je soupçonnai cet état vaporeux ; mais heureusement garantie de ce tourbillon trop répandu , qui ne laisse voir à plusieurs que ce genre de maladies , je ne voulus rien hazarder : je l'interrogeai sur les signes que les Auteurs reconnoissent unanimement caractéristiques de cette maladie ; je n'en pu tirer

que des réponses équivoques, la plupart par signes, & quelques *non* mal articulés.

Il falloit cependant du secours : quel moyen d'en apporter sans connoître la maladie ? J'interrogeai les assistants : je cherchai de ceux avec qui elle vivoit des lumieres que je ne pouvois espérer d'elle-même ; j'apprends qu'elle avoit été autrefois sujette aux vapeurs. J'examine derechef la malade, je redouble mes attentions, je rapproche & rapporte au cas présent l'image de différentes hyftériques confiées à mes soins ; j'en fais la comparaïson, je joins à ces réflexions la circonstance de l'âge ; & après ce mur examen qui ne me laissoit plus lieu de douter du caractère de cette maladie, & l'attention réfléchie de sa complication, de la nature du sujet, &c. je n'hésitai point de lui faire prendre une potion légèrement cardiaque & anti-hyftérique, composée d'eau de tilleul, d'eau de Mélisse simple, de syrop de pivoine & d'armoise, le tout en proportion convenable à prendre d'heure en heure par cuillerée.

Je suivis ce jour-là la maladie de fort près. J'eus la douce satisfaction de voir les accidents céder manifestement aux remèdes que j'employois, l'accès finit vers le soir & fut emporté par une légère sueur, comme il avoit commencé par un simple sentiment de froid. Le lendemain neuf, il ne restoit plus d'autres marques d'incommodités qu'un peu de foiblesse : la malade auroit pu manger, ce qu'elle ne fit pas cependant par précaution ; car elle craignoit n'avoir essuyé ce nouvel assaut du jour précédent que pour l'avoir fait la veille. Elle se contenta pour toute nourriture d'un peu de bouillon corrigé du suc de citron, & de vin trempé de trois parties d'eau. Je fus alors bien assuré que cette maladie avoit une apyrexie marquée ; je la caractérisai du nom de *fièvre hystérique intermittente* : je n'employai cependant point encore ce jour-là le remède que je croyois propre à en attaquer le fond ; aussi les accidents reparurent-ils le lendemain dix, avec autant de férocité ; j'ajoutai à la potion que j'avois ordonnée les gouttes



anodines & la teinture du castor qui calmerent puissamment ; j'en fis faire usage comme dans l'accès précédent, & ce dernier fut beaucoup plus court : la sueur y mit fin plus promptement.

Je crus le dix, qui étoit le jour d'intermission, devoir attaquer la source du mal. Le quinquina me parut propre à cet effet ; je l'ordonnai à prendre quatre fois par jour à la dose d'un scrupule. Cette pratique fut couronnée du plus heureux succès ; car le onze l'accès ne montra que son ombre, & n'annonça, pour ainsi dire, que le jour où il avoit coutume de venir ; ainsi l'usage du quinquina ne fut-il pas interrompu. J'ordonnai des aliments solides ; la malade les digéra parfaitement & se trouva très-bien. Le douze, jour ordinaire d'intermission, fut des plus heureux, l'appétit des meilleurs. La digestion se fit bien, la langue étoit belle, le ventre libre (a) : l'urine avoit une couleur citrine, l'excrétion n'en

---

(a) Il faut remarquer que chaque prise de quinquina lui procuroit une selle.

étoit ni trop ni trop peu abondante. J'augmentai alors les doses de quinquina de six grains ; la maladie disparut entièrement , & le treize fut sans aucune trace d'accès.

Comme je cessai de voir la malade , je lui recommandai l'usage du quinquina , continué au moins pendant une quinzaine ; mais rétablie , elle négligea mes conseils , & son indocilité lui coûta , après trois semaines de tranquillité , le retour de quelques paroxysmes pour lesquels elle me fit rappeler.

Je courus de nouveau au quinquina ; la malade plus docile en fit un plus long usage : elle jouit depuis ce temps d'une bonne santé ( *a* ).

(*a*) “ L'attaque de M. Dablain paroît vive au  
 „ premier coup d'œil ; mais en l'analysant on y  
 „ trouve des complications réelles & des con-  
 „ tradictions. Ces complications sont un tem-  
 „ pérament phlegmatique disposé au scorbut ;  
 „ la langue fort chargée & une matiere fébrile  
 „ qui procuroit les accès hystériques , que M.  
 „ Dablain appelle avec raison *fièvre hystérique*  
 „ *intermittente*. Quant aux contradictions, les  
 „ voici : les émétiques & les purgatifs augmen-

---

REMARQUES

*Sur les mauvais effets de l'abus que l'on fait du quinquina dans le traitement des fievres intermittentes ; maladie endémique à Berre en Provence , avec des observations sur une maladie épidémique qui a régné pendant deux ans dans le même pays ; où l'on a joint une observation particuliere sur une fièvre maligne de la même épidémie, accompagnée des accidents les plus terribles , guérie par l'application du bain froid qu'un accident procura. Par M. Goirand , Chirurgien à Berre en Provence.*

LES fievres intermittentes , qui sont endémiques dans le pays où j'habite , par les infections que fournissent dans l'air qu'on y respire , le voisinage

---

terrent les paroxismes , de l'aveu de M. Dablain ; mais par respect pour ces poisons , il prouve que c'est à tort qu'on leur attribua la violence des accidents , lesquels , selon lui , n'étoient que le retour d'un paroxisme ; &c

d'un étang considérable , & les marécages qui l'entourent , nous ont toujours paru nous préserver de certaines maladies plus fâcheuses ( *a* ) , & des épidémies qui passent quelquefois dans les villages circonvoisins. L'observation semble si bien là-dessus confirmer nos idées , que les fièvres intermittentes n'ayant pas été si nombreuses que d'ordinaire , pendant les étés de 1762 , 1763 , 1764 , ( par des causes dont la recherche ne doit point m'occuper ici ) nous n'avons point été exempts d'une épidémie qui a ravagé certains quartiers de la Provence. Cette épidémie a régné ici pendant environ deux

---

„ si un autre paroxisme finit ensuite au temps  
 „ prescrit , il en attribue la cessation à la potion  
 „ anti-spasmodique , ce qui est inconséquent ,  
 „ puisqu'il faut absolument convenir que , si la  
 „ potion anti-spasmodique a eu raison , l'émé-  
 „ tique a eu tort ; ou , si l'on veut , ils ne feront  
 „ pas plus capables l'un que l'autre. Quant à  
 „ l'effet du quinquina , il me paroît qu'il étoit  
 „ très-indiqué , puisqu'il y avoit chez la ma-  
 „ lade citée une matière fébrile à évacuer &  
 „ à fixer. „

( *a* ) Des fièvres putrides & malignes.

ans , & semble n'avoir pu disparoître entièrement que par le retour de nos fievres intermittentes , dont le nombre a été si grand pendant tout l'été dernier , qu'il y a bien peu de nos habitants qui n'en aient été atteints.

Cette espece de fièvre , lorsqu'on ne la fixe pas trop tôt par l'usage du spécifique connu , ou qu'elle ne dégénere pas par tout autre mauvais traitement , doit être regardée comme un véritable préservatif.

Mais malheureusement , comme elle est ici fort commune , tout le monde veut se mêler de la guérir , & la mauvaise méthode qu'on emploie pour y réussir , est cause que l'on voit ici beaucoup de gens pâles , jaunes , bouffis , cachectiques , obstrués , hydropiques , &c. Ceux-ci , loin de trouver dans les fievres d'accès un préservatif de toute autre , elles les précipitent dans des maladies de langueurs , qui , quoiqu'elles ne tuent pas d'abord , ne conduisent pas moins vers le tombeau , par un chemin un peu plus long , tous ceux qui sont les victimes de leur mauvaise conduite.

L'abus que l'on fait du quinquina ; & l'excès contraire où tombent ceux qui veulent le proscrire du traitement des fièvres intermittentes , sont les causes de tous ces désordres & de la mauvaise santé dont jouissent nombre de nos habitants.

Les uns précipitent leurs guérisons en se livrant trop tôt à l'usage du quinquina , sans faire précéder les préparations nécessaires : ils ne se purgent qu'imparfaitement , ou ils ne le font pas du tout ; & le quinquina , qu'ils prennent d'abord à grande dose , ne sauroit opérer une guérison durable. Cette admirable écorce fixe d'abord à la vérité les accès de fièvre ; mais elle ne les arrête que pour un temps ; elle ne fait qu'assoupir la matière fébrile sans l'expulser , les malades n'éprouvent qu'un soulagement passager : la matière fébrile se remet facilement en jeu , dès que l'action du quinquina cesse ; la fièvre revient par le moindre écart dans le régime , & les malades recommencent à nouveaux frais l'usage de la poudre spécifique ; ou , ce qui n'est pas

pas moins ordinaire, il arrive que ceux qui abusent ainsi de ce remède, qui mérite tant d'éloge en Médecine entre les mains de ceux qui savent s'en servir; il arrive, dis-je, qu'il reste aux malades, après leurs guérisons apparentes, une fièvre lente qui les mine sans cesse; les digestions se vicient, le chyle qui en résulte n'a plus les qualités requises pour réparer les pertes du corps; la transpiration & quelquefois les sueurs sont abondantes sur-tout pendant la nuit, la partie la plus fine des humeurs se dissipe; la lymphe & le sang s'épaississent ou se décomposent; la circulation se ralentit ou se précipite: delà naissent les stases, les embarras ou la cachexie, les obstructions, les hydro-pisies, le marasme, &c.

Les autres, ceux qui par un excès contraire proscrivent de leurs traitements cette écorce précieuse (a), s'exposent encore à de plus grands dangers, en se livrant avec plus de con-

---

(a) Dans le préjugé où ils sont que le quinquina affoiblit l'estomac,

fiance aux remedes des Charlatans & des bonnes femmes , ou en mangeant fans réserve tout ce que le goût le plus dépravé peut leur faire desirer.

Il n'en est pas de même de ceux qui , en ne voulant pas se soumettre à l'usage du quinquina , ne font pas au moins d'autres remedes , & qui s'en tiennent au seul régime : j'en ai vu parmi ceux-ci guérir par la seule dé-puration des humeurs qui se fait pendant la fièvre ; mais , comme les efforts de la nature ne sont pas toujours suffisants pour se débarrasser de la matiere morbifique , & qu'on a vu nombre de ceux qui suivent cette route tomber dans de grands inconvénients , ce moyen de guérir n'est point à conseiller.

Il est une méthode sûre , simple , & qui manque bien rarement : c'est de commencer par faire une ou deux saignées , selon l'âge , les forces , le tempérament du malade , la saison & tant d'autres circonstances ; car l'application de ce remede n'est pas toujours nécessaire dans cette maladie , comme se l'imaginent ceux qui font la Médecine



Comme un art mécanique , & qui pensent que , pour former un tel ouvrage , il faut toujours & de nécessité appliquer telle piece avant telle autre. On doit ensuite insister sur l'usage des évacuans , & c'est de ces derniers qu'on doit attendre la solidité de la cure ; on les choisit parmi la classe des vomitifs & des cathartiques selon les circonstances. Il est rare qu'un seul ne suffise ; il n'est jamais indifférent de les pousser plus loin : c'est au Praticien éclairé de les continuer , jusqu'à ce qu'on ait obtenu des évacuations complètes de la matiere fébrile. On peut donner après en toute sûreté le spécifique ; & alors une plus petite dose qu'on ne pense suffit pour terminer la guérison des fievres intermittentes. Plusieurs grands Praticiens & les plus fideles observateurs ( a ) ont déjà fait la même remarque. On se trouve toujours bien de faire user aux malades pendant tout le

---

( a ) Voyez le précis de la Médecine pratique par M. Lieutaud. *Art. de la Fievre intermittente en général.* Page 55.

#### 148 *Traité des affections vaporeuses*

cours du traitement d'une tisane délayante , rafraîchissante , prise abondamment : la limonade , par exemple , mérite la préférence lorsque rien ne la contre-indique.

On ne désapprouve point qu'après avoir même fixé les accès de fièvre , on prenne pendant trois ou quatre jours une prise de quinquina tous les matins. Cette pratique peut être utile dans beaucoup de cas ; mais je ne puis m'empêcher de m'élever contre ceux qui en recommandent l'usage pendant plusieurs jours , plusieurs semaines & même plusieurs mois , jusqu'à la dose de deux , trois , quatre prises par jour. Ceux qui connoissent les grandes vertus du quinquina , n'ignorent point combien il peut devenir pernicieux , lorsqu'on en prend trop long-temps & en trop grande quantité. Je connois nombre de personnes qui prennent du quinquina depuis trois , quatre , six mois , un an , qui n'éprouvent que des soulagemens fort courts : ils portent déjà un teint jaune , pâle ; leurs bas-ventres commencent à durcir ; & il est

à présumer qu'ils n'obtiendront jamais de ce remede une guérison radicale , & qu'ils subiront le sort de ceux qui , pour s'opiniâtrer à prendre trop long-temps de cette écorce , meurent obstrués ou hydropiques , après avoir traîné pendant long-temps des jours tristes & languissants.

Ainsi lorsqu'une once , une once & demie , deux onces tout au plus de ce remede n'ont pas terminé pour toujours la curation des fievres intermittentes , on doit en cesser l'usage , & chercher des ressources plus efficaces dans les purgatifs réitérés , les diurétiques , les apéritifs ; choisir parmi ces dernieres classes ceux qui n'échauffent pas trop ; les tempérants , les délayants , les rafraîchissants , les dépurants , les amers , tous ceux , en un mot , dont on se servoit avec succès avant la découverte du quinquina ; mais tous ces remedes , quoique bien indiqués , sont souvent infructueux , s'ils ne sont secondés des grands secours que l'on tire d'un régime convenable à l'état du malade , selon les circonstances ,

dans le détail desquelles les bornes de ces observations ne permettent pas d'entrer.

Le changement d'air, enfin, est quelquefois le seul victorieux, pour tirer des bras de la mort ceux que la mauvaise conduite & l'abus du quinquina ont déjà plongés dans les maladies de langueur.

Je ne dissimulerai point que des malades, qui ont été traités par la méthode que j'ai prescrite ci-dessus, n'ont pas été tout à fait exempts de récurrence, parce que la cause qui leur avoit procuré les fièvres existe dans l'air, jusqu'à ce que nos marécages, inondés au commencement de l'hiver par des eaux fraîches & nouvelles, cessent de nous donner des exhalaisons putrides, âcres, salines. Cette cause, aidée de l'intempérance, peut les produire tant qu'elle existe, lorsque les convalescents s'y exposent un peu trop : ce cas de rechûte est cependant rare, lorsque les malades ont été bien guéris ; & lorsqu'il arrive, il est facile d'y remédier, sans exposer ceux qui ont fait cette faute de régime.

aux maladies de langueur où jette la fièvre intermittente, abandonnée à elle-même, ou dégénérée par un mauvais traitement : c'est ce que nous tâcherons de montrer dans les suites ; ce que nous aurions actuellement à dire sur les fièvres d'accès, ne peut trouver place que dans un traité particulier.

La maladie épidémique qui a régné ici pendant les deux ou trois années, pendant lesquelles nous n'avons pas eu beaucoup de fièvres intermittentes, étoit une fièvre putride, vermineuse, qui portoit souvent avec elle un caractère de malignité. Elle s'annonçoit par l'accablement de tout le corps, par des frissons, par des maux de tête, d'estomac, par le dégoût, par des envies de vomir ; quelquefois par deux, trois accès de fièvre intermittente : j'ai été un de ceux chez qui elle s'est déclarée ainsi. L'insomnie, le délire, l'assoupissement, le météorisme, la constipation, que l'on avoit dans certains cas bien de la peine à vaincre, étoient les accidents ordinaires que nous avions à combattre & le plus à redouter. Elle

se terminoit quelquefois le quatorzieme , mais plus ordinairement le dix-septieme , le vingt-unieme , le trente-unieme ; enfin nous en avons vu qui se sont prolongées jusqu'aux cinquantieme jour. J'aurois pu rapporter un exemple de ces dernieres , qui m'auroit fourni le sujet d'une observation bien intéressante , si l'épidémie , qui ne m'épargna point , ne m'eût fait craindre dans ce même temps beaucoup pour mes jours.

La crise la plus ordinaire par laquelle la nature se débarrassoit le plus avantageusement de la matiere morbifique qui la fomentoit , étoient des déjections séreuses, jaunâtres, bilieuses, vermineuses , extrêmement fétides ; elles étoient si abondantes dans certains sujets , qu'elles alloient jusqu'à l'étonnement. Tous ceux, au contraire, chez lesquels le cours de ventre ne se déclaroit pas naturellement , ou auxquels on ne pouvoit pas le procurer par les secours de l'art , étoient exposés aux plus grands dangers. Ceux enfin chez lesquels le cours de ventre

s'arrêtoit après s'être déclaré par quelque écart dans le régime , ou par quelque autre cause , étoient enlevés par la mort la plus prompte. Les urines dépofoient quelquefois fur le déclin de la maladie ; les fueurs étoient rarement critiques. La plupart des malades ref-toient fouds, imbécilles, ftupéfaits fur le déclin de la maladie , & même juf-ques fur la fin de la convalefcence. J'ai vu une femme qui refta folle pendant plus de trois mois après ; l'égarement de fon efprit la portoit à dire mille chofes ridicules & extravagantes : lorsque je m'approchois d'elle , pour pofer fes vé-ficatoires , elle me difoit qu'elle n'avoit jamais été malade , qu'elle n'avoit point de mal aux jambes , & que je n'a-vois qu'à fortir de fa maifon ; auffi la né-gligence que nous mêmes dans les pan-fements de fes véficatoires les fit dégé-nérer en ulceres calleux que nous eûmes bien de la peine à guérir , lorsqu'elle eut dans les fuites repris l'ufage de tous fes fens.

La faignée , dans notre épidémie , ne nous a pas paru être d'un grand

secours ; aussi ne la plaçoit-on que lorsque quelque cas particulier la rendoit indispensable : les émétiques , au contraire , nous offroient des plus grandes ressources. Le tartre stibié en lavage , ou l'ipécacuanha , selon les circonstances , donnés les premiers jours de la maladie , procuroient des évacuations qui nous ont toujours paru fort avantageuses ; & nous avons constamment observé que la maladie , dans le cas où il n'étoit pas permis d'en user , étoit plus longue & plus orageuse. Les cathartiques répétés souvent dans le courant de la maladie , sans faire attention si la matiere étoit cuite ou crue , nous ont paru indispensables. Le séné , la rhubarbe , les sels neutres , la manne , sont ceux dont nous avons le plus éprouvé l'efficacité : les tamarins , la casse , lorsque la chaleur étoit forte , ou que l'irritation des premières voies ne nous permettoit pas de nous servir des premiers , nous ont été fort utiles ; les contre-vers , donnés seuls le soir de la veille d'un purgatif , ou associés à ces derniers , produisoient des bons



effets : le *semen contra* , les fleurs de pêcher , la coralline , l'eau de mercure , sont ceux dont nous nous sommes servis avec le plus de succès ; les boissons délayantes , adoucissantes , telles que l'eau pure , l'eau d'orge , l'eau de riz , l'eau de poulet , prises abondamment pendant le courant de la maladie , nous ont paru d'une nécessité absolue ; les lavements toujours nécessaires ; le kermès minéral , donné de quatre heures en quatre heures , à la dose d'un grain , lorsque la lenteur du poulx , l'assoupissement & d'autres signes nous faisoient craindre l'épaississement du sang , nous a produit des effets merveilleux ; l'application des vésicatoires , des sang-sues , selon l'exigence des cas , offroient des ressources que nous n'avons jamais rejetées. Nous nous sommes enfin servis des cordiaux , lorsque la foiblesse nous y forçoit ; mais n'est-ce pas encore ici en Médecine , si j'ose le dire , des remèdes dont on abuse un peu trop ? Il ne faut pas être bien versé dans l'art de guérir , pour sentir que les différentes confections , le

lilium , les esprits , les poudres , les sels volatils des animaux , dont on use si fréquemment , sont des remèdes extrêmement échauffants & incendiaires , qui produisent dans notre corps des effets pernicioeux & même funestes , si on les donne à haute dose : on prive ainsi , par une pratique meurtrière , ceux qui sont les victimes de l'abus qu'on en fait , des secours & des bons effets que ces mêmes remèdes peuvent produire , donnés avec beaucoup de discernement & de modération.

Parmi les observations particulières qu'auroit pu me fournir notre épidémie , je me borne à celle qui me paroît la plus digne de l'attention des Praticiens.

Le nommé Dominique , Laboureur , âgé de quarante-deux ans , d'un tempérament bilieux , résident à la campagne , à une demi-lieue d'ici , ayant été attaqué le douze Septembre 1764 de la maladie régnante , garda son mal jusqu'à ce qu'il se vît dans un danger pressant , comme font la plupart des Payfans , qui n'appellent bien

souvent du secours , que lorsqu'il n'est plus temps de remédier aux désordres qu'ont déjà produit les maux dont ils sont atteints. On ne m'appella que le cinquieme ou le sixieme de la maladie. Je trouvai le malade dans un grand accablement : il avoit la tête douloureuse , pesante , les yeux rouges , qu'il n'ouvroit qu'avec une certaine peine ; & il étoit beaucoup enclin à un sommeil que les rêves désagréables , & un froid qu'il ressentoit dans l'intérieur du corps interrompoient souvent. Il avoit la bouche pâteuse , amere , la langue chargée d'un limon blanc , qui commençoit à jaunir : il éprouvoit depuis l'invasion de la maladie , des anxiétés , des maux de cœur accompagnés de frissons ; la chaleur extérieure étoit pourtant assez forte , mais âcre , & la peau sèche ; le bas ventre dans un état assez naturel , la fièvre ne répondant gueres à la violence des symptomes.

Quoique le temps de placer la saignée à propos fût passé , je me crus cependant encore obligé d'y recourir ,

pour m'opposer à l'engorgement de la tête & au delire , qui m'étoient annoncés par des signes qui ne trompent pas souvent ; mais la lyncope qui suivit de près l'ouverture de la veine ne me permit pas de la continuer , quoique mon intention ne fût pas de la faire bien copieuse , déjà averti par l'épidémie que l'effusion du sang étoit rarement avantageuse. La purgation me paroissoit d'une nécessité plus indispensable , par les signes que j'avois de l'abondance des suc's viciés , contenus dans les premières voies , & de leur passage dans le sang , dont les frissons que le malade éprouvoit si souvent , étoient vraisemblablement l'effet. Cela prouve bien combien il est important de ne point négliger la purgation dans le commencement des fièvres putrides , ou causées par la dépravation des humeurs ; on expulse par son secours tout à la fois beaucoup de la matière morbifique , & on empêche qu'elle passe en si grande quantité des premières voies dans les secondes : outre les évacuations qu'elle procure ,

elle dispose toutes les voies dont la nature peut se servir pour la dépuracion du sang. « Il ne faut pas attendre » la coction , dit un des plus grands » Praticiens ( *a* ) : ceux qui en usent » autrement , voient misérablement » périr leurs malades par des inflam- » mations des viscères , malgré les sai- » gnées ; ni se laisser ébranler par l'autorité de l'Hippocrate , qui dit qu'il » faut purger les matieres cuites , & » non les crues , à moins qu'elles n'entrent en turgescence : ce qui arrive » rarement , car l'observation journaliere nous prouve que la matiere morbifique est souvent en turgescence » dans les fievres putrides ; & d'ailleurs nous guérissons par notre méthode un plus grand nombre de malades. » Je me déterminai donc à purger mon malade le lendemain matin ; en conséquence , après l'avoir mis en l'usage d'une tisane appropriée , ordonné un lavement & une potion

---

( *a* ) M. Fises , Traité des Fievers , chap. V. page 95.

contre les vers pour le soir , je recom-  
mandai qu'on m'informât de grand  
matin de l'état où se trouveroit le  
malade, afin que je pusse lui ordonner  
les remèdes nécessaires à sa guérison.  
On me répondit qu'oui ; mais on n'en  
fit rien. J'attendis inutilement tout le  
jour : ce ne fut que dans la nuit qu'on  
vint me dire que le malade s'en  
alloit mourir , & que peut-être je le  
trouverois mort. Dans de si tristes con-  
jonctures , je me munis d'une potion  
cordiale , & je partis. Arrivé à la cam-  
pagne , on me dit qu'il alloit un peu  
mieux ; je leur demandai ce qui les  
avoit si alarmés. Ils me répondirent  
que le malade avoit eu pendant la  
nuit un grand délire , suivi de défail-  
lance , qui le laissoit pendant plusieurs  
moments sans donner signe de vie. Je  
lui fis donner un peu de potion cor-  
diale : il reprit des forces ; & dès qu'il  
me parut en état de supporter la pur-  
gation , je retournai promptement à  
Berre , pour la lui faire préparer. Ce  
jour-ci , la femme du malade fut plus  
obéissante , elle envoya prendre le pur-  
gatif ;

gatif ; mais mon ordonnance ne fut pas pour cela mieux exécutée. Elle ne fit point prendre la potion à son mari , parce que , me dit-elle ensuite , une de ses voisines lui avoit dit que tout ce que donnoient les Apothicaires , empoisonnoit. C'est ainsi que les préjugés , qu'enfant la plus crasse ignorance , deviennent une des grandes causes de la dépopulation dans les campagnes , & nous privent de cette partie du peuple si précieuse à l'Etat. L'Auteur ( *a* ) de l'avis au Peuple est d'autant plus louable , que le principal objet de son Ouvrage est de s'opposer au progrès qu'elle fait tous les jours ; mais , comme les préjugés qu'il veut détruire , existent dans des têtes auxquelles il est difficile de faire entendre les bonnes raisons , & qui , pour la plupart ne liront point son Livre , il y a beaucoup à douter de son succès. Il faudroit , ce me semble ,

---

( *a* ) M. Tiffot , *Traité des maladies les plus fréquentes.*

pour parvenir à les détruire d'une manière plus sûre, que tous ceux qui se mêlent de l'art de guérir, fussent animés du bien de l'humanité, & qu'ils s'attachassent tous en particulier à les combattre loin de les respecter ; comme font ceux qui, en voyant des malades, ont des vues que je rougirois d'approuver. Il seroit d'autant plus important d'obvier à cette cause de la dépopulation, qu'elle subsiste encore si fort dans les campagnes des Provinces, qu'on commence à se ressentir par-tout de la rareté des cultivateurs.

Le lendemain matin, neuvième ou dixième de la maladie, je fis prendre moi-même la potion purgative au malade ; crainte qu'on ne trouvât quelque autre raison de l'en dispenser ; mais la matière étant alors devenue tenace, elle avoit déjà passé en grande quantité dans le sang. Ce premier purgatif ne produisit pas de grandes évacuations ; & les autres, que je donnai dans le courant de la maladie, lorsque l'état du malade le permettoit, eurent encore



moins d'effets. Les symptomes de la maladie devinrent aussi plus violents : les redoublements , qui allerent en augmentant , observoient assez l'ordre de la fièvre tierce intermittente ; c'est-à-dire , que le troisieme accès répondoit au premier , le quatrieme au second , & ainsi de suite. Ce malade , dont la grande foiblesse m'avoit obligé de recourir aux cordiaux , au commencement de sa maladie , devint ensuite si fort & si furieux dans son délire , qu'il cassoit tous les liens dont on se servoit pour l'attacher. L'état du pouls , l'affaissement de tout le corps , l'assoupissement où il tomboit dans la rémission de la fièvre , me rendoient suspects la saignée & les narcotiques : pour calmer le délire , qu'ils ont rendu dans certains cas plus furieux , je me contentai de prescrire à mon malade de ces remèdes , qui , s'ils ne procurent point de soulagement , ne fauroient au moins nuire ; fondé sur les observations & sur les écrits des plus grands Maîtres , qui nous appren-

ment à ne point être au moins meurtriers dans les cas où nous ne pouvons opposer des remèdes efficaces à la violence de la maladie. Enfin, pour ne point être trop prolix, le redoublement du premier Octobre, vingtième ou vingt-unième de la maladie, fut accompagné de tant de symptômes de mauvais augure, que je crus que la mort alloit bientôt enlever notre malade. Il avoit tous les membres en convulsions, les yeux agards, dont la cornée transparente commençoit à s'obscurcir, les gencives seches, les dents arides, les muscles *masseter*, & les crotaphites dans une si forte contraction, qu'il n'étoit plus possible de lui faire avaler aucun liquide : quelquefois ces derniers entroient aussi en convulsion, & alors le malade éprouvoit des grincements de dents ; quelquefois aussi il bailloit, & il pouffoit dans ce moment une voix si tremblante, qu'on l'eût plutôt prise pour les hurlements d'un chien, que pour une voix humaine. Il faisoit des mouvements des mains, comme

s'il eût voulu saisir quelque chose : il avoit la respiration difficile , le ventre toujours serré & météorisé ; le poulx tendu , intermittent , avec des soubresauts dans les tendons. Ce terrible redoublement ne fut pourtant pas le dernier. Je trouvai le lendemain matin le malade comme dans une espece de relâchement. Dans ces circonstances , je crus devoir hasarder encore un purgatif (car il falloit qu'il évacuât ou qu'il mourût.) En conséquence , je lui fis préparer quatre onces de manne & trois grains de kermès , pour deux doses : la premiere ne produisit point d'évacuation ; la seconde , qu'on donna trois heures après , ne produisit rien non plus. Sur les deux heures après midi , on vint m'avertir que le malade étoit encore dans le même état. Je priai , avant que de partir , un Médecin qui a vu dans notre épidemie nombre de malades avec le plus grand succès , de vouloir bien m'accompagner , sans l'avis des parents , qui n'avoient jamais voulu appeller personne , malgré

mes instances. Nous trouvâmes le malade dans un sommeil si profond , qu'il approchoit du léthargique. M. le Médecin , qui ne porta pas sur son état un meilleur pronostic que celui que j'avois porté la veille , fut d'avis de lui appliquer , pour la dernière ressource , des vésicatoires aux jambes. Bien des raisons , dont le détail seroit trop long & superflu , m'avoient empêché jusqu'alors l'application de ce remède. Je priai donc M. le Médecin de m'envoyer les vésicatoires , dès qu'il seroit de retour à Berre : en attendant qu'ils arrivassent , je fus me promener à une Campagne voisine ; & ce fut alors qu'arriverent les plus grandes catastrophes. Le malade passa encore de son assoupissement léthargique dans le délire le plus furieux ; il voulut s'élever : les deux femmes qu'il y avoit alors seulement dans la maison , ne purent lui opposer de la résistance ; elles prirent l'épouvante , elles sortirent de l'appartement , & fermerent la porte après elles. Le frénétique se trouvant seul dans la cham-

bre, & ne pouvant sortir par la porte, ouvre la fenêtre, & saute en bas, sans se faire aucun mal. Delà, il vient au bord d'une petite riviere, que nous appellons l'Are, & qui passe environ à cent pas loin de la maison de Campagne; il saute dans un trou, où il pouvoit avoir de l'eau jusques par-dessus les épaules, où il se baigna environ un quart-d'heure, sans se noyer.

Les deux femmes qui l'avoient enfermé dans la chambre, n'entendant plus de bruit quelques moments après, ouvrirent la porte pour voir ce que faisoit le malade: elles le chercherent dans le lit, sous le lit, dans tous les endroits de l'appartement, mais fort inutilement. Quelle triste aventure pour ces pauvres femmes! Elles firent retentir de leurs cris tous les champs voisins; l'une des deux vint toute éplorée à la maison où j'étois, en me criant de loin: Venez vite, Monsieur, le malade est sorti du lit, & nous ne le trouvons plus. Je partis tout de suite avec du monde, pour

aller donner du secours. Mais, quelle surprise n'eus-je pas à mon tour ! En traversant des terres pour prendre le chemin le plus court, nous rencontrâmes le malade qui couroit dans les champs, avec sa chemise trempée sur le corps, les cheveux épars & coulant l'eau, semblables à ceux de quelqu'un qui viendrait de plonger, le nez aigu, les yeux enfoncés, la face pâle & troublée; enfin, telle que celle qu'on appelle *hippocratique* : jamais spectacle plus effrayant que l'aspect de ce frénétique ! Je le fis arrêter (a) & envelopper dans le manteau d'un berger qui se trouvoit parmi les gens qui venoient au secours. Je me rappelai que j'avois vu un cabriolet dans la remise de la maison d'où je venois ; je l'envoyai chercher, & je fis transporter, sans perdre de temps, le

---

(a) Car il vouloit toujours fuir ; mais un moment après que nous l'eûmes arrêté, il ne put plus se soutenir sur ses jambes ; il s'affaissa, & il ne se donna pas plus de mouvements que s'il eût été mort.

malade chez lui. Dès que nous fûmes arrivés , je le fis mettre dans son lit : je lui trouvai tout le corps froid comme la glace , la vue obscurcie , tous les membres roides , le pouls tout-à-fait effacé ; un mouvement de respiration presque insensible étoit le seul signe de vie qui lui restoit. Il avoit la mâchoire inférieure si fortement serrée contre la supérieure , qu'il ne fut pas possible de lui faire prendre une seule goutte de cordial. La vapeur du vinaigre , les linges , les plaques de fer , les briques chaudes que je lui fis appliquer à la plante des pieds , aux mains & par tout le corps , furent les seules ressources qu'il me restoit pour le ranimer ; mais le ventre , qui jusqu'alors avoit été fort serré , donna si abondamment pendant qu'on l'amenoit dans la voiture , qu'on trouva le manteau qui l'enveloppoit , tout plein de matiere excrémenticielle. Une heure après , le pouls commença à se faire sentir foiblement : je recommandai aux assistants de ne point se lasser de chauffer le malade , de lui faire

prendre, dès qu'il y auroit lieu ; quelques gouttes de vin ou du bouillon, & je partis.

Le lendemain matin, je trouvai le malade beaucoup mieux ; le pouls assez vigoureux, & plus régulier que je ne l'avois trouvé depuis plusieurs jours. Ce jour-là fut fort tranquille, le malade eut simplement dans la nuit d'après, un petit redoublement qui le fit délirer encore un peu ; mais il alla dans la suite de mieux en mieux. Deux purgations, qui produisirent de grandes évacuations, terminèrent le traitement. Le douze Octobre, trente ou trente-unième de la maladie, le malade fut sans fièvre & parfaitement bien guéri (a).

---

(a) " Si M. Coste ne comprend pas comment le bain froid peut calmer & détruire les spasmes, & qu'il s'obstine à vouloir nous prouver qu'il doit au contraire les augmenter : le malade de M. Goirand lui répond aujourd'hui, que ce remède a agi chez lui en condensant l'air intérieur trop raréfié par l'alkalescence des humeurs (toujours inséparable de l'état spasmodique)



Je ne m'arrêterai point à toutes les remarques que peut fournir une observation si intéressante pour la pratique , ni même aux conséquences utiles qu'on en peut tirer pour l'usage du bain froid , non - seulement dans

---

„ laquelle raréfaction distendoit les vaisseaux  
„ & procuroit ainsi la tension spasmodique ;  
„ & ce fut en conséquence de cette condensa-  
„ tion de l'air intérieur , opérée par l'eau  
„ froide , que le relâchement survint , les  
„ couloirs en devinrent libres ; & la nature ,  
„ toujours puissante en pareil cas , vu l'élas-  
„ ticité des fibres , se débarrassa de son poids.

“ Il conçoit fort bien comment la saignée  
„ calme souvent les spasmes , & il nous dit sa-  
„ vamment que c'est en diminuant la pléthore ,  
„ qui seule distend les vaisseaux , & procure  
„ ainsi la tension spasmodique. Qu'il conçoive  
„ donc aujourd'hui qu'en diminuant par le  
„ froid l'air trop raréfié , on procure la même  
„ déplétion : il seroit cependant ridicule de  
„ conclure qu'il faut toujours saigner , &  
„ qu'il faut toujours recourir à l'eau froide ,  
„ mais qu'il est des cas où l'un ou l'autre de  
„ ces remèdes convient parfaitement ; c'est à  
„ lui & à tout Médecin prudent à en faire la  
„ la distinction , & encore des autres cas où  
„ le bain tiède doit avoir la préférence. „

le délire fébrile & dans la frénésie , mais dans toutes les maladies convulsives & spasmodiques. Les observations de (a) plusieurs modernes , fort zélés pour le bien de l'humanité , en constatent assez l'efficacité , pour que tous les vrais Praticiens , ceux qui sont dégagés de toute prévention , ne dussent point en négliger l'usage dans toutes les affections du corps , où il a déjà été appliqué avec le plus grand succès. Je pense qu'il me suffit d'avoir rapporté cette observation , pour que tous ceux qui la liront , puissent facilement s'appercevoir que le malade qui m'en a fourni le sujet , étoit en proie aux terribles accidents qui annoncent la mort la plus prochaine , & qu'il trouva son salut

---

(a) Voyez celles de M. Pomme , *Traité des Vapeurs* ; celles de M. Pamard fils , *Chirurgien* , *Journal de Médecine* du mois de Juillet 1765 ; celle de M. Brun , *Docteur en Médecine* , *Journal de Méd.* de Décembre 1765 ; celle de M. Brotte , *maître en Chirurgie* , *Journal de Méd.* du mois de Janvier 1766 ; & autres.

Dans ce qui sembloit devoir ouvrir son tombeau. Je dirai seulement à ce sujet , que ce ne seroit pas la première fois que le hasard , ou quelque accident , ou l'envie même de se donner la mort (a) auroit fait découvrir un remede utile pour guérir la maladie dont l'atrocité portoit ceux qui en étoient affligés à des fins si tragiques. Le bain froid n'est pas un remede nouveau pour calmer le délire fébrile : ceux qui , auparavant que d'oser traiter des maladies , ont fait une lecture assidue des bons livres , n'ignorent point que ce remede a déjà été mis en usage avec un heureux succès pour calmer cet accident , & qu'il a même fait cesser la maladie principale (b) ; mais les observations

---

(a) Le malade me dit dans les suites , qu'il se rappelloit presque tout ce qu'il avoit fait dans son délire , & que quand il se jeta dans le gouffre , c'étoit dans le dessein de se noyer ; que ne l'ayant pas pu , il s'en alloit à la Farre , village voisin , chercher quelque autre moyen de se débarrasser de la vie.

(b) Voyez les observations de Willis & de Eloyer.

que les Praticiens nous ont laissées là-dessus sont trop vagues & trop rares pour déterminer le commun de ceux qui font la Médecine à se servir d'un remede, qui, placé dans des circonstances défavorables dans la même maladie où bien d'autres l'auroient éprouvé efficace, pourroit avoir les suites les plus funestes. Il faudroit que quelque Maître de l'Art, quelqu'un de ceux pour qui l'expérience est une source féconde de connoissances précieuses, dont ils enrichissent tous les jours la Médecine, après avoir apprécié l'état où se trouvent les parties du corps dans le délire fébrile, la cause immédiate de cet accident redoutable, la maniere d'agir du bain froid pour le calmer ou pour le faire cesser, les cas où il peut être avantageux, comme ceux où il pourroit être nuisible, nous donnassent des préceptes que nous puissions prendre pour guides, pour combattre ce terrible accident dans une maladie dangereuse, où le moment de l'application d'un tel remede paroît, dans certains cas,

difficile à saisir. Je m'estimerois heureux, si, en publiant cette observation, je pouvois inviter quelque Savant à des recherches dont le résultat fourniroit des ressources pour la vie des hommes, dans des cas qui les exposent aux plus grands dangers : ce sont les mêmes vues qui m'ont déterminé à écrire : ce sont celles aussi qui devroient animer tout bon Citoyen ; mais principalement ceux qui se sont imposés, pour état, ce bel Art qui apprend à guérir (a).

---

(a) Journ. de Méd. mois d'Octobre 1766 ;  
page 333.



## OBSERVATION

*Sur une abstinence de trente-trois jours ,  
avec des circonstances singulieres ;  
par M. Alliet , Médecin à Gisors.*

**Q**UOIQUE cette observation ne soit pas sans exemple , elle peut cependant concourir avec celles que l'on a publiées jusqu'ici dans différents Ouvrages à établir , contre le préjugé vulgaire , l'authenticité d'un fait merveilleux ; elle renferme d'ailleurs des circonstances assez intéressantes & assez remarquables , pour lui mériter la publicité.

La fille de Jérôme Provôt , Jardinier de cette Ville , âgée d'environ dix ans , tomba le vingt-un Octobre mil sept cent soixante , à l'occasion d'une peur que lui fit un Soldat qui voloit des légumes dans un jardin de ses parents où elle se trouvoit alors , dans un assoupissement périodique , de la durée de trois quarts d'heure

à heure environ , avec de fortes convulsions de toutes les parties du corps. Les yeux étoient fermés , les dents serrées ; & le sentiment , en général , étoit fort émouffé. Au sortir du paroxisme , la malade appelloit ses parents , crioit & se plaignoit d'un grand mal de gorge & d'une lassitude générale. Ayant été prié de visiter la malade après quelques accès , j'ordonnai la saignée au bras & au pied , des anti-spasmodiques , des tisanes , des lavements , des bains & des évacuans convenables. Ces remedes , mal administrés ou non exécutés , peu suivis , entr'autres le bain , ne soulagerent point la malade ; les accès devinrent même plus fréquents , mais ils furent moins violents & moins longs. Cette maladie m'ayant paru accompagnée d'une fièvre intermittente , assez peu marquée pour n'avoir pas attiré l'attention des parents , je voulus tenter les fébrifuges anti-spasmodiques. Je prescrivis , entr'autres , l'Électuaire anti-épileptique de Fuller. La malade en prit à peine quelques doses , qui modérèrent seule

ment les accès. C'étoit un enfant volontaire; & les parents déjà rebutés & entichés de sortilege, auroient voulu, comme le demandent toujours gens de cette classe, une guérison opérée en un moment, sans frais & sans remèdes suivis & variés. C'est pourquoi, sans la perdre de vue, j'abandonnai la malade, à laquelle on fit cependant une seconde saignée au pied, qui, comme je le pronostiquai au Chirurgien qui m'en demanda avis, n'eut pas plus de succès que les remèdes précédents.

La malade passa le mois de Novembre & une bonne partie du mois de Décembre, dans une situation assez triste. Ses accès étoient de courte durée & sans beaucoup d'intensité, mais fréquents. L'accès le plus violent, car elle en subissoit deux alors, se faisoit toujours remarquer vers minuit. Elle devint méchante, tenant de temps en temps des propos grossiers, indécents & furieux; elle ne prit plus qu'un peu de nourriture par caprice, & sa foiblesse augmenta de jour en jour, jus-



qu'au point qu'elle fut forcée de garder continuellement le lit. Vers le vingt Décembre, la malade perdit l'usage de l'ouïe & de la vue; les paupieres à demi fermées, conservant un mouvement médiocre, laissoient appercevoir le globe de l'œil légèrement mu, enfoncé dans l'orbite, la prunelle dilatée & portée supérieurement. Elle refusa & rejeta absolument toutes sortes d'aliments & de médicaments liquides ou solides. Elle ne fut plus en proie alors qu'au paroxysme du milieu de la nuit, à la fin duquel elle appelloit sa mere, & repassoit dans son esprit aliéné, avec frayeur & fureur, & avec des cris perçants & lamentables, mille choses extraordinaires, toutes relatives à la peur qui avoit déterminé sa maladie; enfin le calme succédoit & elle prenoit du repos.

Mais, croira-t-on que la malade s'occupoit dans le jour & s'amusoit, avec tout l'air de gaieté & de satisfaction propre à son âge, dans l'état de la meilleure fanté, à faire avec ses mains (seules parties de son corps qui avoient

conservé beaucoup de force, toutes les autres étant presque anéanties ), à faire dis-je, tout ce dont son caprice lui suggeroit l'idée : elle enfiloit son aiguille, cousoit, transvasoit des liqueurs fort adroitement ; elle faisoit des rôties, des bouillies ( le tout sans feu ), des pâtes pour nourrir des oiseaux & des poulets qu'on avoit été forcé de lui donner dans des cages sur son lit : car elle exigeoit, sans céder, tout ce qu'elle demandoit & ce qui lui venoit en fantaisie ; &, à la moindre résistance, elle pouffoit des cris horribles, juroit & entroit en fureur. Elle conservoit le sentiment du tact exquis, & distinguoit tout ce qu'on lui donnoit avec plus d'exactitude que si elle avoit fait usage de ses yeux : elle ne confondoit pas même le lait & l'eau ; mais alors, pour éviter l'erreur, elle en portoit un peu sur le bord de ses levres, qu'elle rejetoit aussi-tôt comme un poison : enfin elle s'entretenoit avec elle-même, chantoit, sifflait & rioit de tout son cœur, principalement quand on la chatouilloit. C'est dans cet état qu'elle a passé trente-trois

jours d'abstinence entiere , sans perdre de son embonpoint & de ses couleurs ordinaires , & sans cesser d'uriner plusieurs fois par jour , involontairement & sans avertir : elle a même été deux ou trois fois à la selle pendant cet intervalle de temps ; la salive se filtoit assez abondamment : quant à la transpiration , je l'ai cru diminuée ; mais le peu de propreté de la malade m'a mis hors d'état de bien reconnoître les changements qui ont pu arriver à cette évacuation. Un rhume , avec fièvre évidente , survenu vers la fin de cette abstinence , a commencé de diminuer le paroxysme périodique de la maladie ; il l'a dissipé enfin ; & la malade , vingt-quatre heures après , a recouvré , comme par miracle , l'usage de ses sens perdus. On lui a présenté des aliments qu'elle n'a plus rejetés ; mais elle a donné la préférence au lait & au cidre , avec du pain ou des échaudés , dont elle a pris en très-petite quantité : son pouls petit , concentré dans l'invasion de sa maladie , un peu plus foible au commencement de son abstinence , n'a

182 *Traité des affections vaporeuses*

pas changé sensiblement jusqu'à la fin , où je l'ai trouvé presque imperceptible ; la foiblesse étoit extrême , excepté dans les bras qui ont toujours conservé beaucoup de vigueur : la tête restoit penchée sur les épaules , lorsqu'on la portoit , ou qu'on la mettoit sur son séant dans son lit ou dans un fauteuil.

La malade a soutenu pendant trois mois environ cet état de foiblesse , d'épuisement & d'inaction ; & la fin de cette convalescence imparfaite a été le commencement d'une nouvelle scene. Réduite en effet pour la seconde fois au lit , elle perd derechef l'usage de la vue , conserve celui de l'ouïe , & ne veut d'autres aliments que des échaudés. A cela près , dans cette rechûte , mêmes accidents que dans le second temps de la maladie , mêmes inclinations , mêmes caprices , mêmes entêtements. Sept semaines s'étant écoulées dans cette situation , la malade recouvre tout d'un coup l'usage des yeux qu'elle demandoit sans cesse à ses parents avec importunité ; elle sort de son lit , s'habille & marche

avec assez de force & d'aisance : ceci ne tient-il pas du miracle ? Tout sera opéré, lorsque la malheureuse Provôt, aura joué de nouveau la première scène de sa maladie. La voilà donc encore pendant douze jours de suite agitée de douze accès périodiques, d'assoupissements & de convulsions, semblables à ceux qu'elle a subis d'abord : c'est l'après midi que ces accès reviennent. La durée des convulsions & l'abolition de tous les sens est à peu-près d'une demi-heure : les convulsions cessent, & la malade devient sensible au toucher, parle, entend, mais ne voit pas. Son esprit demeure aliéné jusqu'à deux ou trois heures du matin, & est agité de frayeur, de fureur & de mille idées singulières & fantastiques, accompagnées de cris, de pleurs & de lamentations ; en un mot, ce sont les mêmes circonstances à peu-près qu'on a observées dans la première époque de la maladie : l'orage se calme, & la malade s'endort. Eveillée, elle se lève, s'habille, va se promener & prend la même nourriture que ses

184 *Traité des affections vaporeuses*

parents , comme si elle n'avoit aucun mal. Enfin un douzieme accès , plus violent que les précédents , termine sans retour , sans en laisser aucun vestige , & presque sans le secours de l'art , une maladie des plus graves & des plus singulieres dans ses circonstances ( *a* ).

---

( *a* ) Journ. de Méd. mois de Novembre  
1762. page 432.



---

## OBSERVATION

*Sur une affection hystérique , guérie sans  
le secours de l' Art , par l' Auteur de  
l'examen du Traité des Vapeurs.*

QUAND on est assez téméraire pour oser se montrer en adversaire respectable , on est toujours assez inconsequent pour fournir des armes contre soi : c'est ce que vient de faire cet Anonyme , en présentant l'Observation suivante , que l'on trouve isolée dans un tas de sottises & de personalities.

Une payfanne , de l'âge de quatorze à quinze ans , qui n'étoit pas encore réglée , fut saisie d'un resserrement convulsif du gosier , qui ne lui permit de prendre d'autre nourriture , pendant quinze jours , que quelques gouttes de lait qu'elle avaloit très - difficilement & avec douleur. La convulsion s'étendit à la mâchoire , aux oreilles , au tronc , aux extrémités & aux issues de tous les organes excrétoires : en

conséquence elle demeura pendant trois mois & demi dans l'impossibilité absolue, non seulement d'avaler, mais qu'on pût lui introduire dans la bouche aucune nourriture & aucune boisson. Elle fut totalement sourde pendant le même temps, & long-temps après. Son corps se roidit universellement, à cela près qu'elle reprenoit de temps en temps le mouvement, tantôt d'un bras, tantôt d'une jambe. Il ne se fit pendant tout ce temps-là aucune sorte d'évacuation, par conséquent nulle déperdition; de sorte qu'ayant eu occasion de la voir sur la fin de ces trois mois & demi d'une privation entière des nourritures, & de faire les informations les moins suspectes pour m'assurer de la vérité du fait, je lui trouvais le même embonpoint qu'on lui connoissoit avant son indisposition. Je proposai alors à ses parents de se décharger du soin qu'ils en prenoient, en l'amenant à un Hôpital confié à mes soins; ils s'y déterminèrent après : mais l'ayant sortie hors de la maison pour la mettre sur une voiture, elle s'éva-



nouit , la mâchoire se relâcha , il fut possible alors de lui insinuer du lait dans la bouche ; elle en avala un peu avec beaucoup de difficulté ; elle reprit l'usage de ses membres , & s'élança sur un poirier , pour en cueillir le fruit qui étoit encore fort verd : elle le mâcha , mais n'en put avaler que le suc ; & par un instinct aussi juste que l'eussent été les ordonnances des Médecins les plus réfléchies , elle ne voulut prendre aucune autre nourriture pendant les quinze premiers jours de sa convalescence ( *a* ) , après lesquels elle se remit insensiblement à sa nourriture ordinaire : elle conserva encore long-temps une surdité si complète , qu'elle n'entendoit pas le son des très-grosses cloches de son village , lors même qu'elle étoit au pied du clocher. Elle a été mariée quelques années après , sans avoir eu jusques là la plus

---

( *a* ) Ses liqueurs n'ayant pas été rafraîchies depuis tant de temps , par de nouvelles nourritures , elles ne pouvoient manquer de tourner à l'alkalescence.

petite récidue , & elle est aujourd'hui mere de plusieurs enfans qui jouissent comme elle d'une santé ordinaire.

« J'avouerai volontiers d'après cette  
» expérience, ainsi que d'après celle  
» qui la précédée , que la nature seule  
» guérit souvent l'affection hystérique ;  
» à quoi j'ajouterai seulement que les  
» guérisons qu'elle opere en pareil cas  
» ne sont pas exemptes de rechûtes :  
» mais cette même expérience ne prou-  
» ve-t-elle pas aussi qu'on la rend incu-  
» rable par les remedes qu'on a cou-  
» tume d'y apporter ? On ne peut re-  
» jeter cette conséquence que par des  
» faits : cet Anonyme en promet bon  
» nombre , sans en fournir aucun ; il  
» est à espérer que , si jamais il se  
» montre au grand jour , il nous tien-  
» dra parole. »



# LETTRE

DE MONSIEUR

MARESCHAL DE ROUGERES,

*Maître en Chirurgie , à Plancoët en  
Bretagne , contenant quelques obser-  
vations sur l'usage des humectants  
dans les maladies nerveuses.*

MONSIEUR ,

**L**A prévention a toujours retardé le progrès des Sciences & des Arts : heureux celui qui ne s'est livré à ses effets, que dans les Sciences de pure spéculation , qui n'intéressent l'homme qu'indirectement ! mais il en est d'autres qui le touchent de si près, qu'il est de la dernière conséquence de se tenir sans cesse en garde contre cette prévention , qui ne peut lui être que funeste. L'Art de guérir, cette Science divine , n'en est par malheur

pas plus exempte que les autres. Chacun se fait un système, l'arrange dans sa tête ; & une fois qu'il y a pris racine , il est comme impossible de l'en arracher. Si l'on vient à bout d'en élaguer quelques branches , le tronc en acquiert plus de force ; & elles sont bientôt remplacées par d'autres , qui s'étendent au loin , & couvrent de leur ombre tout ce qui les environne : l'esprit de parti s'en mêle ; la dispute ne cesse point ; on ne fait plus où l'on en est ; & alors , pour me servir de l'expression d'un Auteur respectable à tous égards (a) ; alors , dis-je , le mot de vérité ne fait naître qu'une idée vague , & tant de débats n'ont produit qu'une obscurité plus grande. D'où vient cela ? d'un amour propre mal dirigé , qui semble né avec l'homme. Si les Ministres de la santé avoient toujours eu présent ce beau précepte que l'illustre J. J. Rouf-

---

(a) M. de Buffon , H. N. in-12. Tome I.  
Page 76.

seau a eu le courage de prendre pour devise : *Vitam impendere vero* ; je crois que nos connoissances seroient plus étendues & plus certaines.

Je ne m'attacherai donc , Monsieur , dans les observations suivantes que j'ai l'honneur de vous adresser , qu'à être Historien fidele : heureux , si je remplis cette tâche , & si ces petites observations peuvent être de quelque utilité !

I. Mademoiselle L... âgée de vingt-quatre ans , d'un tempérament sanguin , entre en travail d'un premier enfant. On commence par lui faire prendre un lavement d'eau & de sel marin , où celui-ci ne fut point épargné. Les liqueurs spiritueuses & les cordiaux de toute espece furent donnés en abondance. L'accouchement ne se faisant point , on en vient aux crochets. Cette pratique meurtriere amena un enfant mort , extrêmement gros , à la vérité ; mais aussi le vagin , le *rectum* & le *periné* furent délabrés. Il survint , une heure après cette belle opération , un tremblement universel , grincements

de dents , soubrefaults dans les tendons. Cet état dura deux heures : le poulx convulsif ne discontinua point ; le spasme général étoit manifeste. Les avis furent partagés sur le traitement : les uns vouloient les cordiaux ; les autres , les adoucissans & les humectans. Les boissons spiritueuses furent unanimement , mais en vain , interdites. Les lochies ne parurent point : les toniques furent employés sans succès. Huit jours étoient passés , lorsqu'on eut connoissance du délabrement mentionné ci-dessus ; & quand on demanda à l'Opérateur la raison qui lui faisoit céler cet accident , il répondit d'un grand flegme , qu'on devoit y regarder. La gangrene se manifestoit déjà. Les fomentations , les injections de quinquina furent mises en usage : il fut donné intérieurement. Le dévoiement se mêla de la partie : on employa les cordiaux. Le poulx ne changea point : le délire survint ; & la malade mourut , le vingtunieme de sa couche , avec un engorgement gangréneux de toutes les extrémités inférieures.

II. Une

II. Une femme pléthorique , âgée de vingt-six à vingt-sept ans , accouche , à quelques jours de son terme , d'un enfant mort , à la suite d'une frayeur. Les lochies ne coulent point : quelques cordiaux & autres toniques sont donnés inutilement ; cependant elle se rétablit dans trois semaines. Les règles ne paroissent point : des maux de tête violents se font sentir avec tension douloureuse dans tous le bas-ventre ; la saignée du bras & du pied est pratiquée ; les purgatifs & les emménagogues ordinaires sont employés. Les règles percent , aucun soulagement ; la tête s'affecte de plus en plus ; la malade croit que sa tête va s'ouvrir ; des éblouissements , vertiges , foiblesses , une pesanteur & une roideur dans tous les membres , mettent le comble à sa triste situation. La saignée , les purgatifs sont réitérés ; on applique les mouches cantarides à la nuque. Ne voyant point de changement , on tourne ses vues d'un autre côté. N'étant pas à portée de prendre les bains , on fait usage du pédiluve ,

### 194 *Traité des affections vaporeuses*

des adoucissans & des délayans : il vient du calme. La malade convalescente redevient enceinte , se porte de mieux en mieux , accouche le plus heureusement du monde ; les lochies , cette fois , coulent parfaitement : les tisanes de chicorée sauvage & de laitue , avec des bouillons légers , font tout le traitement qui la fait jouir aujourd'hui d'une bonne santé.

III. Mademoiselle C. ... âgée d'environ trente ans , d'un tempérament bilieux , se met , dans le neuvième mois de sa grossesse , dans une colere des plus violentes. Quelques moments après , elle se trouve comme accablée , & ne sent plus les mouvemens de son enfant. Elle est deux jours dans cet état : le troisième , elle perd tout-à-coup l'usage des yeux. Elle est saignée sur le champ , & elle recouvre la vue : une demi-heure après la saignée , il lui prend des mouvemens convulsifs par toute l'habitude du corps ; la vue s'éclipse de nouveau , & elle éprouve de fortes tranchées. On espere tout de l'accouchement :



elle est resaignée , les accidents se calment & reparoissent avec plus de violence. On fait usage des vomitifs , des calmants , des toniques : on revient à la saignée ; le spasme convulsif ne cede point ; les accès épileptiques se succedent de minute en minute ; en vain veut-on tenter l'accouchement forcé. Le vagin est tellement contracté , qu'il permet à peine l'introduction d'un doigt. Elle meurt , après avoir été vingt-quatre heures dans l'état le plus terrible.

L'ouverture du cadavre ayant été faite , on trouva que l'enfant étoit mort ( peut-être dès l'instant de la colere ) la peau excoriée en différents endroits , & le cordon faisoit deux circonvolutions autour de son col. Les eaux qui le contenoient étoient comme bourbeuses. On trouva hydropisie des deux ovaires , dont l'un étoit aussi gros qu'un œuf d'oie. La tête fut aussi examinée. La dure-mere , comme desséchée adhéroit intimement au cerveau : on trouva de plus , environ deux onces d'eau très-

limpide , épanchée sur les nerfs optiques. Voilà tout ce qui parut d'essentiel dans cette ouverture , excepté que la vésicule du fiel étoit très-remplie de bile d'un assez beau verd.

IV. Un Chirurgien traite , à la suite d'une couche , une Demoiselle dont les lochies étoient supprimées : il fait usage de différents toniques , & particulièrement de la décoction d'hysope ; mais rien ne paroît , & la malade se trouve de plus en plus mal. On appelle alors un Médecin , (a) qui commence par supprimer tout remède échauffant & irritant , pour y substituer les délayants & les adoucissants. Un mieux marqué se manifeste , & les vuidanges commencerent à prendre leur cours. Le même Chirurgien , qui continuoit toujours de voir la malade , l'engage à prendre l'usage de l'hysope , &c. Elle , par complaisance , se rend à son invitation : tout

---

(a) M. Blouet , Docteur en Médecine à Rennes , & mon ami ; c'est lui-même qui m'a conté ce fait.

se supprima de nouveau ; le Médecin, étonné de ce changement, en demande vainement la cause. Il aperçoit des fioles, il les examine : au lieu d'apozemes humectants & autres de cette nature qu'il avoit prescrits, ce sont des cordiaux & encore de l'hysope. Il a le courage de jeter tout par la fenêtre, & sa malade se rétablit.

V. Madame G... au septieme jour de sa couche se fâche, & les lochies s'arrêtent. La limonade & la tisane simple de chiendent en rétablissent le cours. Quelques jours après, une autre fantaisie lui prend ; & voilà encore les lochies suspendues. Mais à cette fois, la tête s'engage, le poulx est serré & convulsif, & le délire paroît. Le pédiluve, la limonade & la tisane la mettent bientôt sur pied.

VI. Le nommé Droguet, Couturier de son métier, se plaignoit, depuis plusieurs années, de maux de tête continuels avec battements, de douleurs d'estomac, défaillances, palpitations : la peau toujours sèche & brû-

lante l'incommodoit beaucoup. Les saignées, les purgations, les opiates de toute espece ont été mis en usage, & le soulagement n'a jamais répondu à la quantité de remedes : un calme apparent n'annonçoit ordinairement qu'un mal-être plus considérable pour le paroxisme suivant. Alors on lui a fait prendre les bains à la riviere, dont il a reçu un grand soulagement, ainsi que de l'usage du petit-lait & de quelques autres apozemes humectants. N'ayant cependant pu en continuer l'usage aussi long-temps qu'il eût été nécessaire, il n'est pas parfaitement rétabli ; mais il compte s'y remettre, & en attend toute sa guérison.

VII. Je puis ajouter à ces observations, ce que m'a dit, il y a quelques années, un Apothicaire d'un Dame vaporeuse à l'excès, & qui avoit la fureur de vouloir être droguée journellement ; que, dans l'intention de lui complaire seulement, on lui faisoit boire de l'eau fraîche comme un remede mystérieux, qui

étoit bien payé, en conséquence du mieux ( prétendu , dit-il , ) qu'elle éprouvoit.

Je pourrois encore ajouter à tout cela , que , faisant moi-même usage , depuis quelque mois , d'eau pure pour boisson ordinaire , je suis beaucoup moins affecté de maux de tête , de chaleur & picotements à la poitrine , qui depuis long - temps ne cessoient de me tourmenter.

Convaincu , par la lecture réitérée de l'Ouvrage de Mr. Pomme , de la bonté de sa méthode , je ne cesserai de la mettre en pratique , que quand des observations multipliées & exactes m'en feront voir le défaut (*a*).

J'ai l'honneur d'être , &c.

---

(*a*) Journ. de Méd. Janvier 1767. page 44.



---

## OBSERVATION

*Au sujet d'une fille que l'on a cru possédée, & qui jouit maintenant d'une bonne santé; par M. Gérard, Médecin à Carrouge.*

FRANÇOISE Thebaut, fille âgée de douze ans, née de parents pauvres, de la Paroisse de Liguere-la-Doucelle, au Diocèse du Mans, d'un tempérament sanguin, d'une complexion assez robuste, pieuse, sage & docile à la voix de son Pere & de sa Mere à contribuer de son mieux, par le travail de ses doigts (a), au besoin d'une nombreuse famille, éprouva, le huit Décembre 1760, un point de côté sans fièvre, auquel succéda le même jour un mal de gorge, avec difficulté d'avaler & les liquides & les solides. Une saignée au bras,

---

(a) Cette fille fait du point de France, vulgairement dit ici Vélin.

qui fut faite le lendemain de l'attaque, mit aussi-tôt fin à ces premiers accidents de la malade. On la crut guérie ; mais ce n'étoit qu'un calme trompeur , qui fut le prélude des différentes révolutions de la maladie. Trois jours après la saignée, on fut tout étonné de voir cette fille prise tout-à-coup d'un hoquet, qui imitoit si parfaitement le jappement d'un chien, qu'on s'y feroit mépris, sans la voir (a). Dans cet état, elle ne se plaignoit de rien autre chose, que d'une grande foiblesse, dans les jambes, qui l'obligeoit à garder le lit : l'appetit se soutenoit ; les fonctions du corps se faisoient comme à l'ordinaire. Quand on lui demandoit pourquoi elle contrefaisoit le chien, ce qui lui arrivoit quantité de fois le jour : elle répondoit qu'elle ne s'en appercevoit point. Cet état dura huit

---

(a) Une observation à peu-près semblable est rapportée par M. Raulin, dans son *Traité des affections du Sexe*, page 125, seconde édition.

jours : le naturel prit ensuite le dessus ; mais on jugea bien qu'il ne seroit pas de durée , par la foiblesse des jambes qui persévéroit. Aussi , vit-on l'hydre renaître au bout de dix jours , & la malade imiter de nouveau l'aboïement d'un chien , pendant huit autres jours.

Jusqu'ici , le Pere & la Mere de cette fille avoient été fort discrets sur son état. Il n'y avoit eu qu'un des Vicaires de la Paroisse , & quelques autres personnes charitables à en avoir connoissance ; mais ils furent forcés de rompre le silence. Le huit Janvier dernier , cette infortunée fille fut attaquée , le matin à son reveil , de cette espece de convulsion , nommée par les Grecs , *Opisthotonos*. La contraction de tous les muscles extenseurs de la tête , du col , des épaules & du dos lui faisoient faire le saut de carpe , le corps renversé en arriere. L'accès fut d'un quart d'heure & fixa la durée des suivans. La nuit comme le jour , la malade en éprouvoit des retours , qui laissoient à peine une demi - heure



d'intervalle entr'eux. Ils étoient annoncés par deux ou trois baillements accompagnés d'une extrême difficulté de parler sans souffrances, & suivis de douleurs de tête & de mal à l'estomac. Dans l'état le plus violent, la malade voyoit & entendoit tout, & en conservoit même le souvenir. Dans quelques-uns des accès, elle s'est imaginée voir deux spectres, à figure d'hommes mal-intentionnés, prêts à se jeter sur elle, ce qui l'obligeoit, disoit-elle, à vouloir s'élancer hors du lit, pour se soustraire à leur malignité. Presque tous ceux qui l'ont vue dans cet état, n'ont eu qu'une voix. C'est une fille enforcée, disoit-on hautement : il n'y a que le démon qui puisse l'agiter ainsi. Tel étoit le langage de la plupart des spectateurs ; mais on ne s'en tint pas là ; on prit conseil. Un Prêtre fut consulté sur cet événement, par un autre Prêtre son ami, qui fait joindre à sa qualité de Chanoine, le talent supérieur de briller dans l'art de la Chaire. L'exposé du Consultant

ne fut pas plutôt achevé , qu'il prononça hardiment qu'il y avoit obsession & possession. Que l'illusion est à craindre quand le préjugé nous domine !

Je fus consulté à mon tour : je vis pour la première fois , cette prétendue favorite de Circé , le dix-neuf Janvier. Elle m'avoit été recommandée par M. le Bailli du lieu , qui n'est pas moins le pere des pauvres , que le protecteur des loix. J'appris à mon arrivée chez la malade , que l'orage venoit de se dissiper , & que le calme succédoit à la tempête. Je profitai de cet heureux moment pour faire mon examen. Je n'eus de temps que ce qu'il m'en fallut. Je vis ensuite la malade dans l'état violent , rapporté ci-dessus. Hors l'accès , elle avoit le pouls petit & vif , sans être irrégulier ni égal ; dans l'accès , il étoit fréquent & très-peu sensible : hors de l'accès , comme dans l'accès , on auroit jugé la malade dans l'état de santé , à la seule inspection de son visage ; le mal n'en altéroit ni les graces des traits , ni celles du coloris.

Il ne me restoit plus qu'à désabuser les parents de cette fille sur la cause de sa maladie, & à les rassurer sur ses suites, pour ensuite prescrire les remèdes qui me paroissoient indiqués. Il m'étoit bien moins facile de réussir dans mes premières vues, que de remplir les secondes. J'eus beau leur dire & redire qu'il n'y avoit de bien extraordinaire dans cette maladie, que l'idée qu'on y avoit attachée ; que le maléfice n'y entroit du tout pour rien, & que par l'usage des remèdes que j'allois prescrire, j'espérois que la malade guériroit. Je m'aperçus à merveille que mes raisons n'avoient pas le don de la persuasion, & que ceux à qui je parlois n'étoient point susceptibles d'un examen suffisant pour détruire la prévention qui les induisoit souvent en erreur : j'abandonnai cette première vue. Je proposai des remèdes : on me promit de les faire & de les appliquer comme je voudrois ; on m'a tenu parole, c'étoit ce que j'avois à désirer. Je les ai tirés des anti-spasmo-

206 *Traité des affections vaporeuses*

diques relâchants ( *a* ), soutenus d'une saignée au pied : je les ai employés extérieurement & intérieurement ; ils ont eu tout le succès qu'on pourroit en attendre. Les vapeurs convulsives, qui faisoient le caractère de la maladie, cessèrent le dernier jour de Janvier ; & la prétendue obsédée & possédée a repris son train de vie passé, avec cette différence néanmoins qu'elle n'est plus si docile à la voix de ses parents : ce vice du caractère est un effet de la maladie qui s'effacera sans doute avec les impressions de la cause. Je ne dois pas omettre que cette fille avoit été mise sous l'invocation de Saint Denis, devant l'image duquel on a fait dire la messe & fait faire des neuvaines, & que ceux qui croyoient au maléfice dans cette maladie en attribuent la guérison plutôt au pouvoir du Saint qu'à l'efficacité des re-

---

( *a* ) On entend sans doute par anti-spasmodiques relâchants, employés extérieurement & intérieurement, tous les remèdes aqueux ; on n'en connoît point d'autres.

inèdes. Quoi qu'il en soit , je suis beaucoup moins jaloux de l'honneur de cette guérison , que de la gloire qu'on ne sauroit me refuser d'avoir coopéré avec le Saint, pour l'obtenir ( *a* ).

---

( *a* ) Journ. de Méd. mois d'Octobre 1761.  
Page 325.



## OBSERVATION

*Sur un épanchement de lait sur le bas-ventre \* , accompagné des symptômes fâcheux survenus les premiers jours des couches ; par M. Planchon , Médecin à Peruwelz en Hainaut.*

**A**VANT que MM. Puzos & Levret eussent démontré que le lait se déroutoit souvent & enfiloit des vais-

---

\* “ Ces maladies sont souvent marquées  
 „ par les apparences d’une fièvre de lait , ou  
 „ par des douleurs de ventre , qui ont quel-  
 „ que ressemblance avec les tranchées qui  
 „ arrivent ordinairement les premiers jours  
 „ des couches ; & ce déguisement a été su-  
 „ neste à un grand nombre de femmes que  
 „ j’ai vu périr , parce qu’on avoit été dans  
 „ une trop grande sécurité , par rapport à  
 „ des accidents qui ne sembloient présenter  
 „ dans les commencements rien d’extraordi-  
 „ naire. „

*Puzos , second Mémoire sur les maladies aiguës , produites par les dépôts laiteux ; Traité des Accouchements , page 367.*

seaux

seaux étrangers chez les femmes nouvellement accouchées & les Nourrices ; que ces dépôts les exposoient à mille dangers différents, ou que ses épanchements faisoient languir ces femmes, qui avoient peine à se relever des suites de leurs couches, dérangées par cette cause : nos aïeux, quoique très-éclairés dans le grand art de guérir, n'attribuoient ces sortes de maux qu'au dérangement des lochies, dont la suppression (selon eux, comme on voit par leurs écrits) ou la diminution faisoient naître des accidents graves, souvent mortels, qu'ils combattoient par des remèdes propres à rappeler ou à augmenter le cours de cette évacuation sanguine & lymphatique (a).

Il n'est que trop vrai pourtant que, du dérangement sensible des lochies,

---

(a) An non, . . . . concludi potest metastasim lacteam producere posse omnia illa mala quæ & lochiis suppressis tribui solent ? *Van-Swieten, Comment. in Boerh. Aph. tom. IV, page 612.*

il résulte des symptomes que produit le reflux d'une matiere qui doit s'évacuer, & qu'il faut distinguer de l'épanchement de l'humeur laiteuse ( *a* ). Mais on ne lit point dans les annales de l'ancienne Médecine, que les Praticiens de ces temps reculés aient reconnu que le lait répandu étoit quelquefois la cause des désordres qui surviennent à la suite des couches ; au contraire, sans avoir d'autre égard à la sécrétion de cette liqueur nourricière, qu'autant qu'elle ne paroïssoit que chez les femmes accouchées à qui il ne survenoit rien de sinistre, ils ne regardoient son défaut que comme l'effet d'une fièvre survenue tout à coup, ou de la suppression totale des lochies.

Hecquet ( *b* ) & quelques autres

( *a* ) Non tamen in illâ opinione sum, ac si lochia retenta nullum facerent periculum, sed tantum hoc esse monendum credidi etiam de dispositione materiæ lacteæ ad varia loca corporis esse cogitandum. *Van-Swieten, ibid.*

( *b* ) “ Voyez Hecquet, Médecine des Pauvres. Tome II, page 221 & suiv.



parmi les modernes ont entrevu que cette attention avoit échappé à leurs Prédécesseurs. Il n'est donc point étonnant si la sage antiquité a vu périr quelquefois des femmes nouvellement accouchées, qui peut-être se feroient heureusement relevées de leurs couches, si cette même antiquité, plus éclairée sur les causes des maladies qui assaillent de temps en temps ces généreuses victimes de la propagation du genre humain, eût distingué les effets de la suppression des lochies d'avec ceux que la déviation de l'humeur lacteuse fait naître.

Aujourd'hui que la Médecine pénètre de plus en plus dans les secrets les plus cachés de la nature, & que les nouvelles découvertes de l'art de guérir font toujours un surcroît de bienfaits pour l'humanité, quelques Savants ont reconnu que la matiere lacteuse, après avoir servi de nourriture au fœtus dans le sein de sa mere (a), se porte d'abord après sa naissance

---

(a) Creditur enim tale serum lacteum ad

vers d'autres organes destinés par la nature , pour y recevoir cette liqueur nutritive , la préparer & la rendre propre à l'entretien & à l'accroissement de l'enfant qui vient de naître ( a ).

---

uterum deferri graviditatis tempore pro nutrimento foetus. *Van-Swieten* , tome IV , page 606.

“ On fait encore que , dans le commencement de la grossesse , comme dans toute sa suite , le lait se porte abondamment vers la matrice dont il pénètre l'intérieur , pour en sortir ensuite toujours mêlé avec le sang , & s'insinuer dans les racines veineuses du placenta , & delà dans la veine ombilicale qui va le distribuer ensuite dans toutes les parties du fœtus. , *Puzos* , *Traité des accouchements* , ch. 21 , pag. 218.

( a ) Dum autem infans in lucem editur , ab omni commercio cum utero matris separatur , simile in mammis præstò est alimentum , lac nempe , quod jam majori copiâ requiritur quàm dum in utero hærebat , quia hoc solo nutrirì & crescere debet : cùm nec amplius per vasa umbilicalia à matre recipiat , undè tunc constrictis uteri vasis , post partum , illud pabulum ferofum lacteum ad mammas fluit. *Van Swieten* , *ibid.* page 607.

“ Si-tôt que la femme est accouchée , le

Ces vrais & fideles observateurs qui ont mérité d'être mis au rang des Savans de ce siecle, attentifs à tout ce qui pouvoit dérouter la nature dans les suites des couches, reconnurent les ravages qui résultoient du défaut de la sécrétion & de la séparation de cette matiere laiteuse; ils furent distinguer les effets d'un lait répandu d'avec ceux de la suppression des lochies : l'expérience n'a que trop conf-

„ lait qui se portoit à la partie où il étoit con-  
 „ tinuellement absorbé, change nécessaire-  
 „ ment de route, pour aller vers les endroits  
 „ où il a plus de facilité à s'échapper; ne  
 „ trouvant plus d'issue du côté de la ma-  
 „ trice, il étoit à propos qu'il trouvât deux  
 „ especes de réservoirs pour être reçu, gardé  
 „ quelque temps, & ensuite évacué : sans  
 „ cette sage précaution de la nature, le  
 „ lait se feroit inutilement jeté sur différen-  
 „ tes parties dans lesquelles il auroit causé  
 „ les mêmes désordres qu'il cause souvent,  
 „ quand par imprudence, ou par de mau-  
 „ vaises dispositions, il prend des fausses  
 „ routes & se dépose sur des parties qui ne  
 „ peuvent s'en débarrasser. „ *Puzos, ibid.*  
 page 220.

taté leurs observations , & l'heureux succès des moyens curatifs qu'ils ont employés pour sauver ces femmes , n'a que trop prouvé la justesse de leur discernement.

Mais quelles peuvent être les causes qui font prendre une fausse route à l'humeur laiteuse , & l'engouer dans des vaisseaux qui lui sont étrangers ? On fait assez que le froid , le mauvais régime , les passions de l'ame sont les plus fréquentes. Il en est une cependant qui n'est point la plus rare selon moi ; ce sont les effets répétés d'un accouchement laborieux , & la violence & la durée des douleurs qu'un tel accouchement occasionne : j'ai souvent observé ce fait. Dans ces circonstances , il se fait un bouleversement dans toute l'économie animale : le mécanisme des sécrétions est troublé ; le mouvement des humeurs a perdu son juste équilibre , & leur distribution est inégale. Est-il donc étonnant qu'en pareil cas , l'humeur laiteuse ne se porte pas vers les organes qui lui sont destinés ? Ou , si elle s'y porte , ce n'est qu'imparfaite-

ment , & le même désordre en tarit bientôt l'écoulement.

Dans cette espece de bouleversement d'humeurs , le lait qui n'a point encore enfilé la nouvelle route que la nature lui fait ordinairement prendre , va se fixer pour lors sur les parties où il trouve moins de résistance ; c'est souvent sur celles qui ont été dans une tension plus qu'organique pendant la grossesse , & qui ont été le siege des douleurs dans l'accouchement , où cette matiere va se déposer : ces parties , d'un état violent , distendu , spasmodique , tombent dans le relâchement après l'expulsion du fœtus.

On conçoit que le lait , après l'accouchement , ne trouvant plus à se distribuer dans le placenta , doit nager dans toute la masse des liqueurs , & se porter plutôt sur ces parties qui ont été violentées. Le temps de la fièvre de lait est souvent celui de ce dérangement , quand il en doit résulter une fièvre aiguë inflammatoire.

La nature alors surchargée d'une humeur qui ne peut que troubler le

mouvement des fluides , si elle n'enfile la route qui lui est destinée , se trouve opprimée : le jeu du cœur & de ses vaisseaux en est plus agité ; & la fièvre de lait , qui en est ordinairement l'effet , se change en fièvre inflammatoire , quelquefois putride , par le transport de la matiere laiteuse sur quelques viscères. La matrice & souvent le bas-ventre , dans ces circonstances deviennent le siege de cette métafase laiteuse ( *a* ). La cause que je crois faire naître cette métafase , & qui souvent est la plus fréquente , n'a pas autant lieu pour ces dépôts laiteux qui se portent au cerveau , à la poitrine , sur les bras ou à l'habitude du corps.

---

( *a* ) La matrice n'est pas exempte des dépôts laiteux à la suite des couches ; il y en a de deux especes , des primitifs & des consécutifs. Les dépôts primitifs se déclarent dans le temps où devoit arriver la fièvre de lait : ils sont très-longs à se déterminer , lorsqu'ils ne font point périr la malade par l'inflammation générale de la matrice & des autres viscères du bas-ventre. *Leuret, art. des Accouchements, Sect. 10. Aph. 286 & 287.*

Ce dépôt sur le bas-ventre produit un éréthisme universel des solides, & entraîne après soi une suppression totale des lochies ; & l'état phlogistique des viscères abdominaux, devenu tel par l'effet de la grossesse, doit nécessairement augmenter : on fait assez que, vers les derniers mois, les vaisseaux les plus déliés de ces viscères ont considérablement augmenté de diamètre. Ils sont engorgés au point qu'à peine la femme est délivrée, qu'ils sont dans une espèce de phlogose que le cours des lochies dissipe heureusement, s'il n'arrive aucun trouble (a).

Que doit-il arriver, si tout à coup, par une cause quelconque, cette éva-

---

(a) “ Ces maladies sont redoutables, lorsqu'elles se déclarent le premier ou le second jour de l'accouchement : (on pourroit ajouter les troisieme, quatrieme, cinquieme & sixieme jours, ) parce que le débordement de la matrice étant à peine commencé, cette partie tuméfiée & dans une espèce de phlogose, est très-susceptible d'inflammation. „ *Puzos, ibid. page 368.*

218 *Traité des affections vaporeuses.*

cuation se supprime ? Il est inutile d'en faire ici le tableau. Quel Médecin ne connoît point le désordre qui en résulte ? C'est bien pire , si l'humeur laiteuse vient augmenter cet engorgement qui met la nouvelle accouchée dans le plus grand de tous les dangers , si l'art & la nature ne s'opposent au péril qui la menace. On peut voir , dans le Journal de Médecine du mois d'Avril 1765 , un détail intéressant de cette maladie , que l'ouverture des cadavres a constatée , & qu'on observa à l'Hôtel-Dieu à Paris , en Janvier 1746 , que beaucoup de femmes nouvellement accouchées périrent , & qu'on parvint enfin à en arracher plusieurs à la mort par les saignées du bras & du pied , mais principalement par celles du bras qu'on répétoit plusieurs fois ; celles qui périrent succomberent à une gangrene subite ( *a* ) : cette gangrene

---

( *a* ) Van-Sweiten , tome IV , page 611 & 612. Item , Mémoires de l'Académie des Sciences , l'an 1728 , page 581 & seq.



est d'autant plus prompte dans ces circonstances , que la qualité du sang des vaisseaux de la matrice d'une nouvelle accouchée qui s'évacue sous la forme des lochies, tend plus à l'alkalescence. L'humeur laiteuse, fixée sur quelques viscères , dégénere souvent en pourriture par le séjour qu'elle fait dans des vaisseaux étrangers. Ajoutons à ces causes le froissement qu'ont éprouvé les solides pendant l'accouchement , & nous verrons pourquoi ces sortes d'inflammations dégénèrent fort souvent en gangrene.

J'ai déjà vu plusieurs fois périr misérablement des femmes , vingt-quatre à trente heures , & même douze heures après leur accouchement , sans qu'elles dussent leur mort à une perte de sang par inertie de matrice , comme il arrive quelquefois. Quelle autre cause qu'une prompte gangrene les a fait succomber si-tôt ? L'Art est insuffisant en pareil cas ; & la mort prévient les efforts qu'un Médecin éclairé peut tenter pour les sauver. A peine sont-elles délivrées , qu'une fièvre pres-

qu'ardente les saisit , les lochies ne coulent point : ce ne sont que des lochies d'irritation , comme dit Puzos ; le ventre se tend douloureusement avec météorisme ; la région de la matrice spécialement entreprise , & souffrant cruellement , prouve assez que ce viscere est le siege principal de l'inflammation constatée par tous les symptomes propres. Les mamelles ne donnent aucune preuve d'une prochaine sécrétion du lait ; au contraire , elles deviennent flasques & presque flétries. Je ne dirai rien des autres symptomes concomitans ; & malgré les moyens curatifs qu'on emploie en pareilles circonstances , tous ces symptomes s'aggravent ; & bientôt ceux d'une gangrene qui s'établit précipitamment , succedent à cette inflammation véhémente , & ces femmes périssent en peu de temps. On sent assez , par ce que j'ai dit plus haut , pourquoi il arrive alors une gangrene aussi subite.

Les suites fâcheuses des couches n'ont point toujours une issue malheureuse ; il y a quelquefois moins de

complication , ou le tempérament de ces femmes est plus fort & plus robuste , la nature est capable chez elle d'effuyer des assauts aussi vifs & d'y résister , ou le mal s'établit avec moins de violence.

Chercher la résolution d'une inflammation de cette espece , est ce qu'un Médecin doit sérieusement se proposer , puisque la suppuration est à craindre pour ses suites , & que la gangrene est mortelle ; &c. Aussi l'expérience démontre que la nature prend souvent la voie de la résolution dans les dépôts laiteux , pourvu que l'Art la guide & l'aide dans son ouvrage.

C'est l'heureuse résolution d'une inflammation laiteuse que je vais décrire. On verra quels sont les désordres qu'une métastase de cette espece fait naître , & comment la nature & l'art ont secouru celle qui courut le risque d'en périr , & m'ont conservé un bien précieux.

Mon épouse, âgée de trente-trois ans, d'un tempérament bilieux & sanguin , sujette depuis l'âge de quinze ans aux

222 *Traité des affections vaporeuses*

érésipelles qui portent au visage, eût un accouchement long & laborieux, le quatorze Août 1764. La violence des maux qu'elle souffrit pour mettre ce premier enfant au jour, fit que la nature ne reprit point le calme ordinaire après la délivrance. Je n'observai pas cette souplesse dans le pouls que je desirois, pour me rassurer (a); il lui resta un pouls fiévreux. Les lochies coulerent pourtant assez bien les premiers jours de ses couches; & sans être autrement accablée, parmi les tranchées ultérieures qu'on observe quelquefois en pareil cas, elle se plaignit d'une légère douleur à la région hypogastrique droite (région vers laquelle son enfant s'étoit plus porté pendant sa grossesse): cette douleur n'étoit que l'effet du tiraillement des ligaments larges de la matrice; &

---

(a) " Si tout au contraire le pouls reste „ agité au-delà des premières heures qui „ suivent celles de la délivrance de l'accou- „ chée, elle est ordinairement alors menacée „ d'une maladie aiguë. „ *Leuret, ibid. Aph.* 814.

sans se déranger dans le régime , sans s'être exposée à quelqu'autre cause , elle parvint au troisieme jour de ses couches. Ce jour-là , vers le soir , la fièvre se déclara : la douleur de la région hypogastrique fut plus vive. Il n'y avoit point jusqu'ici d'autres symptomes que ceux de la fièvre de lait. Mais , après vingt-quatre heures , on ne vit point le calme qui succede ordinairement à ce trouble nécessaire de la nature ; le lait ne vint point ; au contraire la fièvre s'alluma avec redoublement ; la douleur & la tension augmentèrent ; les lochies se supprimerent presque totalement ; de sorte que le deuxieme jour de ces accidents , après avoir déjà fomenté la partie malade , donné des lavements , mis la nouvelle accouchée à l'usage des délayants & à un régime sévere , la vivacité des symptomes augmentant , je fis saigner la malade du bras & du pied , en une heure de temps ( *a* ).

---

( *a* ) “ Les saignées du bras peuvent être  
„ d'un grand secours dans le commencement

On tira un sang très-couenneux : ces saignées calmerent un peu les symptomes , & la nuit fut plus tranquille. La malade dormit, elle fit usage d'une infusion de pariétaire aiguillée du sel

---

., & dans l'augmentation de la maladie, &c.  
*Leuret , ibid. Aph. 991.*

Le Public est si prévenu dans cette Province contre la saignée du bras , chez les femmes en couches , qu'on a peine à résoudre ces dernieres à cette opération. Un Médecin ne gagne souvent rien à leur en démontrer la nécessité. Il est presque inutile de mettre sous leurs yeux l'idée d'une inflammation de matrice , qui exige indispensablement la saignée du bras , & même répétée , pour leur démontrer l'absurdité de leur préjugé & de leur erreur ; on n'entend rien. L'entêtement & l'opiniâtreté à prétendre que la saignée du bras en pareil cas , est meurtrière , l'emportent : elles décident audacieusement , & même dans leur cercle , qu'on va tuer une telle femme en couche en la saignant du bras ; & si par un malheureux événement , malgré la méthode la plus sûre & la plus accréditée , la femme succombe : c'en est fait , le Médecin l'a tuée ; c'est fait de sa réputation , on ne s'entretient plus que de l'aveuglement de cette malade de s'être confiée à un tel Médecin. Pour la saignée du pied ,  
 de

de duobus ( a ) : on donna des lavements ; on fomenta le ventre avec une flanelle imbibée d'une décoction de plantes émollientes & résolutives , auxquelles on ajouta le dissolvant de M. Levret ; quelquefois on appliqua des cataplasmes de même nature.

Lelendemain, il survint éruption miliaire , d'un rouge vif. La fièvre n'eut presque plus de redoublement ( b ) : il

---

c'est une différence , dit-on ; elle peut être nécessaire. Quand verrons-nous les Ministres de la santé moins tracassés dans leur pratique , & ces femmes ignorantes en Médecine se taire à l'aspect d'un Médecin & respecter ses avis ?

( a ) “ Dans la vue de prévenir les dépôts „ laiteux ou les infiltrations laiteuses , je pres- „ cris aux femmes en couche , dès que le „ temps de la fièvre de lait est passé , l'usage „ du sel de duobus tous les jours , depuis la „ dose de deux scrupules , jusqu'à deux drag- „ mes. „ Levret , *ibid.* Aph. 948.

( b ) *Exanthemata rubra minus periculum afferunt quàm albida ; illaque quò vividiora præstant , eò sunt tutiora.* Mead. monit. & præcept. Med. de febre miliari , pag. 18.

C'étoit ici le cas d'une éruption miliaire à laquelle les nouvelles accouchées sont su-

## 226 *Traité des affections vaporeuses*

vint des selles laiteuses , d'un jaune blanc , qui soulageoient la malade , & qui dégageoient , disoit-elle , la partie affligée. La douleur de la région hypogastrique se dissipoit : la sécrétion

---

jettes , dont la cause la plus commune est la matière laiteuse qui vicie la lymphe : ces boutons, après quelques jours d'éruption , ont blanchi à leur extrémité , paroissant pleins d'une liqueur diaphane & exhalant une odeur aigre. Cette irruption differe de celles dont parle Levret, *Art. des Accouch. Chap. 3. Sect. 5.* Il est toujours vrai que ces éruptions chez de telles malades , sont presque toujours laiteuses. M. Bonté en donne une description succincte dans le *Journal de Médecine , tome VI, page 29 & suiv.* & reconnoît la même cause. Les femmes qu'elle attaque , ( la miliaire ) dit-il , sont nouvellement accouchées , & les lochies coulent peu : cet état nous porte à croire que l'humeur laiteuse y a beaucoup de part. En effet , cette humeur retenue dans la masse du sang peut y produire mille défordres : altérée par nombre de causes qui ont précédé l'accouchement , par la température même de l'air , elle ne tarde gueres dans les tempéraments lâches & foibles à se corrompre & infecter la lymphe ; son caractère est propre à la faire tourner vers l'acide , que l'odeur des sueurs annonce sensiblement. La



du lait commençoit à se faire assez bien, la malade transpiroit beaucoup ; cette sueur légère exhaloit également l'acide : l'éruption augmentoit , la fièvre étoit petite ; & à mesure que les évacuations se faisoient , elle se trouvoit mieux ; les fonctions naturelles se rétablissoient ; elle avoit de l'appétit ; le lait venoit plus abondamment , & elle commençoit à suivre un régime légèrement nourrissant , quand tout à coup la fièvre revint , le dixieme jour de ses couches , vers les dix heures du soir , malgré les moyens employés pour le rétablir. La nuit fut agitée , les épreintes de la région malade se ré-

---

sérosité surabondante, chargée des parties grossières & viciées , s'arrêtant dans les émonctoires de la peau , y forme des phlictenes d'abord transparentes. Quelques-unes des parties de l'humeur du lait , les plus divisées , à l'aide de la sérosité qui leur sert de véhicule , se portent bientôt avec elle à la peau , & les pustules alors blanchissent ; tandis que les autres , mêlées avec la lymphe , forment des stases & des irritations particulieres dans différentes parties , d'où naît un trouble général dans l'économie animale.

### 328 *Traité des affections vaporeuses*

veillèrent , & il vint une sueur vers le matin , qui diminua beaucoup la fièvre ; mais la malade ne laissa pas de se plaindre d'un mal-aise inexplicable : l'appétit se perdit , & les autres fonctions naturelles s'altérèrent de nouveau. Le même jour , vers les deux heures après midi , dans le moment qu'elle croyoit se livrer au sommeil , il lui prit une douleur des plus aiguës à la région malade , qui lui fit pousser les hauts cris pendant un demi-quart-d'heure & plus ; la fièvre reprit avec frissons , anxiétés précordiales , faiblesse , aphonie. Ma femme baigna bientôt dans une sueur presque froide , que la vivacité des douleurs excitoit ; le ventre se tendit avec météorisme ; le pouls devint petit , accéléré , vif & ferré ; le visage se tira ( *temporum collapsus* ; ) les yeux perdirent leur vivacité ; une langueur mourante y succéda ; de temps en temps une froideur glaçante s'emparoit du visage , toujours couvert de cette sueur qui mouilloit ses cheveux & sa coëffure , comme si on l'eût plongée dans l'eau. Il survint quelques selles

bilieuses qui ne foulagerent point : quelques onces d'huile d'amandes douces , avec le syrop d'althæa , quelques lavements émollients , l'application d'un cataplasme de même nature , n'empêcherent point que l'inflammation du bas-ventre ne devînt générale. Cet état dura depuis son invasion jusques vers le matin sans relâche. Les symptômes étoient à un tel comble , qu'il sembloit qu'elle dût succomber bientôt à cet assaut : elle passa la nuit dans une angoisse extrême , sans pouvoir faire aucun mouvement dans son lit , ne pouvant prendre pour boisson & pour remède , que du vin rouge (a) trempé de deux tiers d'eau , avec un peu de sucre , & dans les intervalles un peu d'eau d'orge ; elle n'en prenoit que par cuil-

---

( a ) *In ipsis morbis inflammatoriis , tempore accedentis crisis , pulchrè mihi successit , si ægro cochlear unum vini mollis & gratè cardiaci , omni trihorio propinarem ; inde enim sine tumultu , mirè erectæ vires felicissimè hostilem materiam expellebant.* Tissot , de febre biliosa , Lausann. pag. 56.

lée, sans pouvoir en boire davantage à chaque fois, ce qu'elle répétoit presque tous les demi-quarts-d'heure. Cette boisson la ranimoit dans ces moments où il lui paroissoit devoir succomber à des foiblesses fréquentes. Des vapeurs (a), qui l'obsédoient dans ce temps orageux, rendoient son état en-

---

(a) " Les femmes en couches sont celles „ qui en éprouvent ( des vapeurs ) les symp- „ tomes les plus effrayants, si elles ont fait „ des accouchements laborieux. Tous les „ membres du corps souffrent des irritations „ causées à l'*uterus* : les vuidanges diminuent „ ou se suppriment, ( on pourroit ajouter „ qu'il en peut résulter les dépôts laiteux ), „ & il en survient un grand nombre d'acci- „ dents, des fièvres, des spasmes, des con- „ vulsions qui menent souvent à la mort. „  
*Pomme, Traité des vapeurs, page 39.*

Mon épouse étoit tellement agitée dans ces fâcheux & tristes moments qu'à chaque instant elle sentoit tous ses membres se retirer : c'est ainsi qu'elle s'exprimoit ; c'étoit alors qu'il lui sembloit devoir expirer. Cet état prouve combien le genre nerveux étoit ici éréfisé, & combien l'économie animale étoit bouleversée.

core plus dangereux. A cette époque, il n'y eut plus de lait qui vint aux vaisseaux mammaires.

Le danger extrême où je vis ma femme , me parut trop grave pour m'en tenir à mes propres lumieres , je priai MM. du Monceau, Médecin pensionnaire de la ville de Tournay , & Joaret, Médecin de la ville de Leuze , de vouloir m'aider de leurs conseils : ils accoururent tous deux , & eurent la complaisance de rester chez moi pendant la nuit où je crus encore voir expirer mon Epouse. Je dirai ici , en passant , qu'ils eurent la bonté de la revoir quatre à cinq fois pendant le cours de la maladie , & de me communiquer par lettres leurs conseils ; je leur écrivois souvent l'état de la malade , & le traitement que j'employois.

M. Deswatines , Médecin de ce Bourg , voulut bien aussi lui rendre visite , ainsi que MM. Goffe, Médecin à l'Hôpital militaire à St. Amand en Flandres , Carvin , Médecin à Pome-  
rœul , & Coulouveaux , Médecin à

Condé, & m'honorer l'un & l'autre de leurs conseils ; ces Médecins convinrent avec moi qu'il falloit ici employer les relâchans & les humectans, les délayans (a), les émolliens & les résolutifs, tant intérieurement qu'extérieurement, pour chercher à résoudre une inflammation aussi générale. Les saignées n'étoient plus ici de saison à bien des égards : la foiblesse du pouls & l'éruption qui se soutenoit, s'opposoient encore à verser du sang. Cette réserve sur la multiplicité des saignées est conforme au sentiment de M. Levret. J'ai vu, dit-il, Aph. 995,

---

(a) C'étoit précisément les seuls moyens (si j'en excepte le vin qui la relevoit dans ses foiblesses) de combattre, suivant la méthode de M. Pomme, les symptômes vaporeux qui l'obsédoient. Je n'employai ici aucun anti-hystérique si vanté, qui eussent sans contredit augmenté la crispation du genre nerveux, si bien étayée par cet illustre Médecin, & qui eussent trop incendié la masse du sang : *Les délayans*, dit-il dans son *Traité des vapeurs*, page 19, & *les humectans me paroissent les plus propres & même les seuls nécessaires à remplir mon objet.*

périr plusieurs femmes qui avoient été beaucoup saignées pour les dépôts à la matrice , à la suite des couches : il y a plus , je n'en ai pas même vu échapper une seule ( *a* ).

On appliqua donc des fomentations émollientes & résolutives , impregnées d'une dissolution de sel de tartre : on fit des embrocations avec les onguents d'*Althæa* & *Populeum* , l'huile de lin & rosat , & le baume tranquille : on donna des lavemens fréquents d'huile de lin , & d'autres faits avec les plantes dont on se servoit pour fomentier. La malade prit beaucoup de boissons délayantes & mucilagineuses , aiguillées de sel de Duobus : elle continua l'usage de son infusion de pariétaire ; l'eau

---

( *a* ) Plures puerperas perire vidit , *Levret* , quibus multum sanguinis ductum fuerat : imò ne unicam evalisse , dùm hoc tentabatur ad avertendam vel curandam uteri suppurationem vel metastatim lacteam. Patet ergo non facile in puerperio venam secandam esse , nisi urgens necessitas indicet hanc evacuationem. *Van-Swieten* , pag. 634 , *Aph.* 1332 , *ibid.*

d'Orge , de Gruau , le bouillon de Poulet , de Veau , & le vin trempé compofoient fes boiffons.

Les lavemens continués ouvrirent bientôt le ventre , & les évacuations fuivirent la fréquence de ces bains intérieurs , & donnerent du calme à la malade ; mais il revint vers le foir un redoublement de fièvre accompagné des mêmes fymptomes , qui fit craindre encore un fuccès malheureux. Il y avoit pourtant quelque chofe de moins grave que la nuit précédente , & la malade fut un peu moins agitée : le vin & l'eau , dans ces circonftances , étoient le remede qui la foulageoit infiniment , malgré les douleurs du bas-ventre qui fe réveilloient fouvent , & d'où partoît la vivacité des fymptomes auffi cruels. Quelques déjections bilieufes & fpon-tanées , furvenues vers les trois heures du matin, donnerent un nouveau calme , & firent diminuer le redoublement. Nous trouvâmes , en effet , la malade dans un état plus favorable. Le matin , nous entrevîmes ici l'aurore d'une convalefcence bien éloi-



gnée ; mon épouse passa la journée assez tranquillement , & le redoublement du soir fut moins violent. Quoique la nuit fût encore mauvaise , les déjections étoient toujours bilieuses , & soulageoient les douleurs : dès cette nuit , elles changèrent de place (a) , on continuoît toujours la même méthode curative ; & à mesure que la malade évacuoit , on voyoit le danger s'éloigner : les urines donnerent des signes de coction , & dès lors les selles devinrent encore laiteuses. Il y avoit tous les matins fort peu de fièvre qui redoubloit pourtant tous les soirs , avec moins d'agitation la nuit.

Le 29 Août , cette fièvre , qui redoubloit tous les jours , fut plus vive. Il y eut une pente au sommeil , que la

---

(a) Ce changement de douleurs , qui se portèrent vers la région hypogastrique gauche , devenant un déplacement de l'humeur morbifique que la nature préparoit à être évacuée. *Adèoque multum boni sperandum foret , si materia morbi inflammatorii locum mutaret.* Van-Swieten , Comment. in Boerrh. Aph. tom. 3 , Aph. 888 , pag. 26.

236 *Traité des affections vaporeuses*  
malade ne trouvoit qu'avec peine ,  
se sentant dans un abattement inex-  
plicable. Ce mauvais sommeil étoit  
interrompu par des frissonnements (a)  
suivis de chaleur , la malade se réveil-  
loit avec frayeur : cette nuit fut aussi  
fâcheuse que les précédentes ; mais  
vers les quatre heures du matin , il  
survint un doux sommeil qui dura près  
de trois heures : son réveil fut agréa-  
ble & calme ; & cette journée se passa  
dans une tranquillité qu'elle desiroit  
depuis long-temps. Il y eut , ce jour-  
là , bien peu de fièvre. On vit alors

---

(a) "C'est pourquoi le froid qui survient  
„ dans les fièvres continues qui ont été trai-  
„ tées avec méthode , est un beau signe ; car  
„ c'est une marque que la maladie a changé ,  
„ & que sa violence a diminué : cette ob-  
„ servation se présente souvent dans ma pra-  
„ tique..... Ce froid qui survient dans les  
„ maladies est critique , & annonce que la  
„ nature travaille à quelque crise ; la cha-  
„ leur naturelle ne souffre pas en vain de  
„ pareilles violences. „ *Maladies traduites du*  
*latin de Baglivi , article du froid dans les*  
*maladies aiguës , pag. 167 & 168 , par M.*  
*St. Aignan.*

reparoître le cours des lochies , le ventre devint plus libre , & les déjections meilleures. A cette époque , les douleurs de ventre disparurent , sa langue fut moins chargée , & la soif ne pressoit guere. Le soir pourtant il survint un léger redoublement ; on continua toujours la même méthode curative : j'y avois ajouté cependant l'usage de la décoction de Tamarins , de Fuller , avec la gelée de Groseille. On ne répétoit plus les lavement si souvent , le ventre commença enfin à baisser insensiblement & à s'affouplir un peu ; il n'y avoit plus de douleur , sinon à la région de la matrice , lors de l'écoulement des lochies. Cette évacuation étoit glaireuse & sanguinolente , quelquefois noire , tirant sur le brun (a) : cette circon-

---

(a) “ Des trois autres especes de lochies ,  
„ que j'ai dit être contre nature ; la premiere  
„ est de consistance glaireuse , sans couleur ,  
„ sans odeur , & ne coule qu'en petite quan-  
„ tité , & c'est ordinairement dans les inflam-  
„ mations de la matrice & dans les maladies

## 238 *Traité des affections vaporeuses*

tance fit suspendre l'usage de la décoction des Tamarins. Les déjections ne laisserent pas , malgré cela , d'être toujours laiteuses & abondantes , & la malade étoit beaucoup mieux : il n'y eut point de changement jusqu'au 5 Septembre , vingt-deuxieme jour de la maladie ( *a* ) , & l'insomnie fit que les nuits furent toujours fâcheuses. Du cinq au six du même mois la maladie changea de face : les déjections , qui le soir avoient été plus copieuses , continuerent toute la nuit à être fréquentes & de même nature , & le matin , le ventre avoit déjà repris son état naturel ; elles vinrent de temps en temps pendant le jour & la nuit sui-

---

„aiguës des nouvelles accouchées. Ces femmes sont en grand danger , en pareilles circonstances. *Leuret , ibid. Aph. 851.*

( *a* ) On pouvoit alors , d'après l'observation du savant Sydenham , regarder cette malade presque hors de danger. *Cum singulo quoque die , dit-il , curationis negotium magis magisque extra oleum ponatur , Et si ægra vigesimum diem superaverit , jam fere in vado est.* Sidenh. dissert. epist. pag. 537.

vante. Le septieme , même scene ; de sorte que la malade commençoit à s'affoiblir : je craignis que cette diarrhée critique ne trouvât point de bornes. Pour éviter l'excès des évacuations , je mis en usage la décoction blanche de Sydenham , l'eau de riz , des bouillons de poulets farcis de riz : ces petits remedes modererent cette diarrhée ; & le huitieme , le lendemain matin , la nature étoit calme , il n'y avoit plus de fièvre , elle avoit disparu dès le six ; mais elle se fit ressentir plus ou moins tous les soirs. Un pouls irrégulier , quelquefois avec intermittence , précéda & accompagna cette diarrhée ( *a* ) qui dura six jours ;

---

( *a* ) “ Aux irrégularités de ce pouls se „ joignent souvent des intermittences très- „ remarquables . . . . Solano a avancé que le „ pouls qui annonce le dévoiement critique , „ est le pouls intermittent . . . L'intermittence , „ jointe aux irrégularités , annonce plus cer- „ tainement cette crise ; c'est donc à ses irrégularités qu'il faut d'abord faire attention , „ lorsqu'il s'agit de juger du pouls , du dé- „ voisement critique. „ *Bordeu , recherches sur le pouls , page 80 & 81.*

les déjections étoient très-fétides & toujours laiteuses.

Dès-lors l'appétit revint & persista, quoique tous les soirs il y eut toujours de la fièvre. Il survint à cette époque une toux fâcheuse & sèche, qui la fatigua pendant le cours de la convalescence. Il faut remarquer que cette malade, dans la meilleure santé, est sujette de temps en temps à une toux qui ne la dérange guere.

Ce cours de ventre dissipa le gonflement, la tension & la douleur du bas-ventre. Ce principe de guérison nous permit de la mettre au régime des convalescents, pour commencer à rétablir ses forces que la longueur de sa maladie & les différentes évacuations avoient abbatues.

Malgré les marques les plus flatteuses d'un rétablissement prochain, cette toux dont je viens de parler revenoit impertinemment tous les soirs avec agitation dans le poulx. Elle tenoit de la quinte, & étoit si fâcheuse que ni les pillules de cynoglossé ni les béchiques incrassants ne pouvoient la

la calmer. Vers minuit , elle cédoit à un sommeil qu'elle interrompoit souvent.

Tous les matins la malade étoit bien : son appétit se soutenoit ; les aliments doux , que son état permettoit , rétablissoient ses forces ; le ventre étant libre , les déjections toujours laiteuses avoient de la consistance. Cette situation dura près de trois semaines ; & les périodes de sa toux étoient marquées tous les soirs. Vingt-cinq grains de pillules de cynoglosse suffisoient à peine pour lui procurer un calme desirable.

Dans le cours de cette convalescence imparfaite , le pouls devint encore irrégulier & intermittent. Je pronostiquai un nouveau cours de ventre , il arriva effectivement : dès cette nuit-là elle eut quatre à cinq selles copieuses avec tranchées , & semblables aux précédentes. Ce nouveau trouble de la nature fut l'effet d'une fièvre très-marquée qui vint ce jour-là ( 17 Septembre ) avec frissons. Les déjections continuerent , la toux la fatigua cruel-

lement & la fièvre se termina le matin par une sueur : l'appétit qui avoit disparu , revint à l'ordinaire , & la malade fut insensiblement mieux après ce petit assaut.

Ces différentes circonstances , qui troubloient sa convalescence , dénotoient une fièvre double , tierce , intermittente , entretenue par un reste de matière morbifique , avec saburre des premières voies. Je tentai de la purger avec le syrop de rhubarbe composé , & d'employer le quinquina avec la rhubarbe ; elle ne put soutenir l'usage de ces derniers remèdes. J'en vins donc aux lavements de quinquina qui dissipèrent cette fièvre du soir , & firent diminuer la toux importune.

Après ce nouveau calme , les lochies revinrent abondamment , les forces dès lors se rétablirent mieux , la toux fut supportable , & la malade expectoroit sans peine des crachats glaireux. Après une aussi longue convalescence , & cette toux importune commençant à disparoître , il y avoit lieu d'espérer que la malade se ver-



roit bientôt au-dessus de tout ; on se trompoit, l'ennemi n'étoit point encore domté : des douleurs hémorrhoidales internes vinrent assaillir cruellement mon épouse , elle souffroit le martyre chaque fois qu'elle alloit à la selle. Le beurre de sureau , celui de poreau , le baume tranquille , le *populeum* , l'application des sang-sues à l'anüs , ne calmerent guere ce mal, & ne diminuerent rien de sa cause. Ce contre-temps réveilla , moins vivement pourtant , les douleurs du bas-ventre , qui n'étoient sans doute que l'effet des secousses de sa toux & celui des douleurs hémorrhoidales.

Je ne trouvai rien de plus expédient, pour rendre ces maux moins cruels & moins aigus , que de lui prescrire tous les jours une once & demie de lénitif délayé dans le vin blanc : par-là les selles furent plus liquides , & conséquemment irritoient moins les vaisseaux hémorrhoidaux , enflammés & tuméfiés ; les douleurs en furent moins vives & plus supportables.

De temps en temps mon épouse commença à se plaindre d'un mal aux reins, & d'une douleur sourde à la région de la matrice, qui s'étendoit vers l'endroit qui avoit été le siege de la maladie primitive. Quelques jours après, dans un moment où elle se trouvoit assez bien, se promenant dans sa chambre, il se fit un écoulement abondant par la matrice d'une matiere purulente & blanche, cet écoulement continua de se faire de temps en temps pendant plus de quinze jours (a) : il

---

(a) Je dirai, ici en passant, que long-temps après son parfait rétablissement, elle s'aperçut toujours de temps à autre de cet écoulement.

N'étoit-ce point là un vrai cours de lochies naturelles, que la maladie avoit suspendu si long-temps? Cette matiere fournie par la matrice, avoit assez la qualité que lui donne M. Levret. "Les lochies naturelles, „dit-il, *page* 153, *Aph.* 846, à tous égards „doivent avoir, aussi-tôt après la fièvre de „lait, ou après le temps qu'elle a coutume „de se déclarer, la couleur & la consistance „d'un pus louable, mais dont l'odeur seroit „lymphatique, & ensuite d'un lait crêmeux. „

en résulta un soulagement notable ; & la toux , qui fatiguoit encore quelquefois , a presque disparu dès-lors , de même que les douleurs hémorrhoidales. Malgré ce surcroît de maux , l'appétit & le sommeil étoient bons , & la malade commençoit seulement à se rétablir de mieux en mieux.

Je conseillai , qu'à mesure que sa santé renaîtroit , que ses forces revenoient , elle prît la peine de faire tetter son enfant , ou qu'elle se fît sucer par quelqu'autre personne ; c'étoit le moyen de pouvoir allaiter son enfant (a).

Le retour du lait vers ses organes naturels , après qu'une femme nouvellement accouchée , ou une nourrice l'a perdue par quelque maladie ai-

---

(a) Tunc autem debet promoveri lactis secretio in mammis , quod obtinetur fotu & leni frictione , præcipue frequentiori frictione , vel infantis , vel si ille vacua nolit ducere ubera alterius mulieris. *Van-Swieten* , tome IV. pag. 645 & 1339.

guë , n'est pas rare (a) , si ces femmes prennent le soin nécessaire pour l'y rappeler ; car il est vraisemblable qu'une femme , qui vient d'essuyer un épanchement de lait , rétablie du désordre qu'il a causé , conserve chez elle une disposition à fournir un nouveau lait , qui , de sa nature , aime à se porter vers ses propres organes. Au reste , ne peut-il pas arriver qu'une partie de cette humeur laiteuse , qui s'étoit déposée sur quelques viscères , rentrée dans le torrent de la circulation par une suite de la résolution , & n'ayant peut-être souffert aucune altération , reprenne la route dont elle s'étoit dévoyée , d'abord que la nature a retrouvé l'équilibre qu'elle avoit perdu.

Quoi qu'il en soit , mon épouse vit avec plaisir que les soins qu'elle pre-

---

(a) On peut en voir la preuve dans le Journal de Médecine , Août 1764. J'ai déjà vu plusieurs fois le lait reparoître , après qu'il s'étoit déposé sur quelques viscères ; tout dépend d'une résolution de ces sortes d'inflammations.

noit pour rappeler son lait , n'étoient point infructueux , & deux mois & demi environ après ses couches , elle apperçut enfin les premières gouttes de cette liqueur nourricière qu'elle destinoit à son enfant. Tous les jours il en vint de plus en plus ; & à mesure qu'elle se rétablissoit , il revenoit plus abondamment , de sorte qu'en fort peu de temps , elle pût elle-même donner à son enfant ce qu'un sang étranger lui fournissoit mercenairement tous les jours ; & en le nourrissant elle-même , elle l'a vu croître avec joie sous ses yeux. Cependant les douleurs hémorroïdales n'étoient point encore dissipées tout-à-fait ; mais la convalescence faisoit des progrès vers son parfait rétablissement , quand tout-à-coup il survint une fièvre vive avec érésipele au visage , qui dura trois jours , & se termina par une sueur abondante. Le régime & l'infusion des fleurs de sureau ( voyez Tissot , Avis au peuple , Ch. des érésipeles , §. 279. 233 & 234 ) , & d'autres boissons délayantes & adoucissantes.

tes ont suffi. Alors les douleurs hémorrhoidales disparurent, & sa convalescence sembla enfin se confirmer de plus en plus. Mais, fut la fin de Novembre, la fièvre revint avec frissons, les douleurs hémorrhoidales se firent encore ressentir vivement; une sueur la termina après douze heures d'accès. Le soir elle revint de même que le lendemain, & se termina à l'ordinaire. Je la mis au régime, & je me suis contenté de la purger: elle évacua avec soulagement, & depuis lors elle s'est rétablie au point qu'elle a nourri son enfant sans déranger sa santé qu'elle avoit recouvrée avec peine.

L'histoire de cette maladie, les progrès qu'elle a faits, l'heureuse issue qu'elle eût, & la longue convalescence qui y succéda, nous montre quels sont les rudes assauts que la nature, qui veille toujours à la conservation de chaque individu, a dû essuyer pour se dépouiller d'une humeur morbifique, déposée sur les viscères du bas-ventre, dont le dé-

fordre fut porté presqu'à son comble : elle n'y parvint que par des efforts répétés , que l'art a soutenus & entr'aïdés.

La premiere évacuation critique, qu'elle procura, fut cette diarrhée, qui survint environ le vingt-unieme jour après ces couches, après avoir vaincu les attaques les plus vives (a). Cette crise ne fut qu'imparfaite, & les autres mouvements critiques que j'ai observés, & qu'une fièvre très-sensible a caractérisés chaque fois, nous prouvent évidemment que cette nature allégée d'un amas d'humeur qu'elle venoit d'évacuer, conservoit encore dans son sein un levain étranger qu'elle ne put chasser que par différentes reprises. Ne semble-t-il pas qu'elle se reposa, après ce cours de ventre critique, pour élaborer le reste de la matiere morbifique, & la ren-

---

(a) Ad eundem verò modum ( scilicet ac in febris ) etiam mulieribus à partu contingunt. *Hippocrat. in Progn. Charter. tome VIII, page 668.*

dre propre à être évacuée par la même voie ? Aussi une seconde diarrhée critique survint & dissipa les symptômes qui l'avoient annoncée (a) malgré que, jusqu'à ce temps, les évacuations avoient été abondantes par les selles, & que les autres couloirs, par une suite du relâchement qui avoit succédé à l'érétisme général de tous les solides, avoient fourni une quantité notable d'humeur morbifique, confondue dans le torrent de la circulation de cette inflammation, la suite de la convalescence nous prouve bien que la masse du sang n'étoit point encore dépouillée du levain morbifique ; la toux importune qui fatiguoit la malade tous les soirs avec une agitation fébrile, & qui revenoit presque toujours à la

---

(a) Sæpè enim accidit in morbis gravioribus non, unico certamine, naturam de morbo triumphare posse, sed post fallaces inducias morbum denuò insurgere, neque integrè debellari nisi, novis turbis excitatis, illud quod de materiâ restabat in corpore expellatur, & quidem non unicâ, sed pluribus sæpè viis exeat. *Van-Swieten, tome II. §. 587. page 55.*



même heure , ne dépendoit que de cette cause qui agaoit les organes de la respiration. Les lavemens de quinquina n'agirent que foiblement sur elle , puisqu'elle n'en devint que moins fatigante. N'étoit-elle point autant sympathique qu'idiopathique ? L'écoulement de la matrice qui l'emporta presque entièrement , n'en est-il point un garant ?

Les douleurs hémorrhoidales ne devoient point reconnoître d'autre cause qu'un reste de matiere morbifique , dont les parties voisines étoient à peine dégagées , & qui s'étoit fixée sur les vaisseaux hémorrhoidaux , & même sur la matrice qui s'en débarrassa à la suite.

Ce fut alors , comme on a vu par le détail de cette maladie , que la nature , débarrassée presque de toute part , donna des marques que l'équilibre & le mouvement des humeurs étoient rétablis. Les sécrétions jusqu'alors troublées , se firent mieux : les solides avoient repris en partie leur ton naturel ; & leurs oscillations , né-

cessaires au mécanisme de la séparation des humeurs par leurs voies sécrétoires , s'étoient déjà presque rétablies. Ce fut alors , dis-je , que les glandes mammaires fournirent derechef un nouveau lait , dont la qualité balsamique & l'abondance correspondoient au rétablissement des forces de cette convalescence.

La masse des humeurs cependant tenoit encore caché chez elle un reste de la matiere morbifique qui se déclara par cette fièvre éréthysiateuse, que je regardai comme un nouveau mouvement critique , dont la nature se servoit pour la chasser par les couloirs de la peau ; l'heureuse terminaison de cette fièvre éréthysiateuse n'étoit encore qu'une nouvelle treve : il restoit quelque chose à domter , que la nature a subjugué enfin , & dont elle s'est dépouillée tout à fait , vers la fin de Novembre. La fièvre d'accès , qui survint alors & qui ne déranger guere l'économie animale , mit le sceau à la convalescence ; il n'arriva plus aucun trouble depuis lors , & l'on vit la santé de

mon épouse reprendre de nouvelles forces.

Tant de récidives , qui rendirent cette convalescence languissante , ont vérifié l'aphorisme d'Hippocrate : *Quæ post crism relinquantur, recidivam facere solent.*

Tout prouve que cette inflammation presque générale des viscères du bas-ventre , par métastase de la matiere laiteuse , a pris ici la voie de la résolution. C'est assurément la terminaison la plus favorable , & même la plus desirable , dit Puzos , pag. 365 & 366 , puisque les autres sont , sinon mortelles , du moins très-dangereuses.

Il falloit donc que l'art aidé de la nature , ou plutôt que tous deux de concert travaillassent puissamment à la coction de cette humeur morbifique , & qu'après l'avoir préparée à enfler les couloirs des intestins , cette diarrhée survint pour mettre la maladie à l'abri des suites les plus fâcheuses. C'étoit là la seule voie propre qui pût entraîner la matiere hétérogene , fixée

254 *Traité des affections vaporeuses*  
sur le bas-ventre ( *a* ) ; les autres évacuations critiques ne furent que secondaires : elles dépurèrent la masse du sang de ce dont elle avoit été viciée pendant le cours de la maladie. Il étoit impossible que la santé pût se rétablir , sans cette dépuración qui fut l'ouvrage de la nature que l'art a guidée pas à pas ( *b* ).

---

( *a* ) Quibus verò febris vel morbus acutus connectatur ex cacochymiâ in hærente intestinis mesenterio & hepate , aut in quibus morbis acutis hæc simul adest materia ; his critica alvi perturbatio potest fieri , auferens alienum illum humorem. *Degorter, Médecin, Hippocrat. Aph. 39 , page 120.*

( *b* ) *Journ. de Février , 1766 , page 408.*



## OBSERVATION

*Sur une affection vaporeuse , par M. Guindant , Docteur de l'Université de Médecine de Montpellier , Aggrégé au Collège de Médecine d'Orléans , Médecin en survivance de l'Hôtel-Dieu de cette Ville.*

**I**L n'y a pas en Médecine , je crois , de sujet qui ait été plus touché , que celui des affections vaporeuses. Aucun sujet , il est vrai , ne demande plus de réflexions ; aucun n'exige plus la vérité : mais cette vérité une fois trouvée doit-elle être contestée ? Doit-elle souffrir des contradictions , dès que la raison l'autorise , & que l'expérience la soutient ?

Voilà cependant où nous en sommes pour ce qui regarde les affections vaporeuses. Un grand nombre d'Auteurs anciens & modernes ont écrit sur les vapeurs. Tous ont voulu établir leurs systèmes ; mais comme ces mêmes systèmes sont plus emphatiques & plus

## 256 *Traité des affections vaporeuses*

spécieux que concluants pour la thérapeutique, n'étoit-il pas nécessaire à la Médecine qu'il parût quelqu'un qui se chargeât de débrouiller dans cette matiere le vrai d'avec le faux, le clair d'avec l'obscur, & l'utile d'avec l'apparent, pour delà percer à travers la vérité?

Nous trouvons ce quelqu'un en la personne de M. Pomme. Le traité des affections vaporeuses, que ce Médecin a mis au jour, est des mieux raisonnés & des plus simples : on y remarque un raisonnement palpable, une thérapeutique naturelle, aisée, & des succès qui ne peuvent s'attribuer qu'à la connoissance parfaite de la classe, du genre & de l'espece de maladie qu'il traite.

L'affection vaporeuse, suivant cet Auteur, est cette affection générale ou particuliere du genre nerveux, qui en produit l'irritabilité & le racornissement. Voilà donc l'irritabilité, l'érétisme, le spasme, le racornissement des nerfs, le produit du genre nerveux affecté. Qui est-ce qui peut actuellement

tuellement affecter le genre nerveux ? Qui est-ce qui sera par conséquent la cause occasionnelle des affections vaporeuses ? Ce sera , comme le remarque très-judicieusement M. Pomme , la vie sédentaire , les études prolongées , les passions violentes , les *animi pathemata* ; ce sera les longues abstinences , les évacuations immodérées ; les grandes pertes de sang , la suppression des mois & des lochies ; ce sera les veilles continuelles , les boissons excessives en vin & en liqueur , l'abus des remèdes , du tabac , du chocolat , du café & celui des aliments ; ce sera des parents valétudinaires , infirmes & vaporeux , qui , en donnant la vie , auront aussi donné leurs infirmités ; ce sera enfin , ainsi que je l'ai observé plusieurs fois , l'érotomanie & la nostalgie.

Comment tout ceci peut-il affecter le genre nerveux ? Rien de plus facile à concevoir ; c'est d'abord en agissant sur lui & en évaporant le fluide qui sert à le lubrifier , à le rendre souple & propre à exécuter avec ordre les fonctions vitales , naturelles & ani-

258 *Traité des affections vaporeuses*  
males. D'après cela ne résulte-t-il pas  
& ne s'ensuit-il pas physiquement  
le racornissement des nerfs.

Résumons à présent le tout , & nous  
verrons ensuite si le traitement que M.  
Pomme prescrit , d'après son expé-  
rience , n'est pas étayé de la raison ,  
& s'il n'est pas de la plus grande  
utilité pour la Médecine.

Les affections vaporeuses sont des  
affections qui attaquent le genre ner-  
veux , ou en total ou en partie , & qui  
en produisent l'irritabilité , l'éré-  
tisme , le spasme & le racornissement.  
Les causes qui donnent naissance à  
ces affections , sont toutes celles que  
j'ai rapportées ci-dessus ; ce sont celles ,  
ainsi que j'ai dit , qui causent l'évapo-  
ration du fluide nerveux , & qui par  
conséquent empêchent les nerfs d'exé-  
cuter leurs fonctions. Maintenant le  
but que doit se proposer un Médecin ,  
pour la cure de ces affections , ne doit-  
il pas tendre à empêcher l'évapora-  
tion & à restituer le fluide perdu par  
cette évaporation ? N'est-ce pas là po-  
sitivement où veut atteindre M. Pom-



me ? Car je n'imagine pas qu'on puisse mieux y prétendre , qu'en proposant les relâchans , les délayans , les humectans , tels que les bains domestiques simples , composés , tièdes , froids , ou le pédiluve , les lavemens à l'eau pure , les fomentations avec les herbes émollientes , les tisanes rafraîchissantes , l'eau de poulet , le petit lait , les bouillons d'agneau , de veau , de mou de veau , de grenouille , les potions huileuses , adoucissantes & mucilagineuses , & enfin les eaux minérales légèrement acidules.

J'avoue que tous ces remèdes doivent paroître contraires & mal indiqués à ceux qui font dépendre les affections vaporeuses du relâchement des nerfs ou de l'opilation & de l'embarras des viscères du bas-ventre , ainsi qu'à ceux qui admettent le cours irrégulier des esprits animaux pour la cause occasionnelle de ces affections ; la bonne pratique exigeant que , dans des cas pareils , on mette en usage les incisifs , les apéritifs & les stomachiques : mais en revanche que ces remèdes paroissent

260 *Traité des affections vaporeuses*

propres & bien indiqués à ceux qui savent trouver la vérité où elle est , qui , par conséquent , regardent les causes dont nous avons fait ci-dessus l'énumération , comme autant d'agents capables d'affecter le genre nerveux , & de produire ensuite le racornissement des nerfs ; qui considèrent l'obstruction de chaque viscere du bas-ventre , & les accidents qui se font sentir dans les paroxismes des vapeurs , comme les effets de ce racornissement , & qui savent que le cours irrégulier des esprits animaux ne provient que de l'irritabilité & du trop de sensibilité du genre nerveux. En un mot , les relâchants , les délayants , les tempérants & les humectants sont des remèdes précieux , & pour ainsi dire , inspirés à ceux qui ont le bonheur de penser & d'agir , comme pense & agit M. Pomme dans son traité des affections vaporeuses.

Cependant M. Pomme s'est fait des adversaires , & s'en fait encore aujourd'hui par cette façon de penser & d'a-

gir (a). Mais seroit-ce parce qu'il consulte attentivement la nature, & qu'il pratique dans le goût des Anciens? Se-

---

(a) "Le Journaliste de Médecine est à la tête de ces redoutables adversaires. La partialité qu'il a montrée depuis long-temps, dans la contestation présente, quoiqu'il s'en fût érigé le juge, dévoile parfaitement ses intentions à cet égard; & s'il faut en fournir les preuves: les voici.

„ 1°. Il annonça dans son Journal la traduction de l'Ouvrage de Whytt, mon antagoniste, une année avant qu'on eût trouvé un Traducteur. Voyez le Journ. d'Octobre 1765 & celui de Janvier 1767.

„ 2°. S'il annonce ma troisième édition, il me fait le Censeur ridicule de l'épigraphe placée à la tête de l'ouvrage de Robert Whytt, tandis que je censure tout l'Ouvrage & la doctrine meurtrière de cet Auteur. Voyez le Journ. d'Avril 1767.

„ 3°. Il annonce une nouvelle critique anonyme de mon traité des vapeurs, sans en avoir obtenu la permission; & s'il est obligé ensuite, pour réparer sa faute, d'insérer dans son Journal ma réponse à cette critique, il le fait, en ajoutant une apostille humiliante, & encore une réplique injurieuse de ce même anonyme. Voyez le Journ. de Janvier & Février 1768.

262 *Traité des affections vaporeuses*

roit-ce parce que sa méthode & son raisonnement sont fondés sur la doctrine d'Hippocrate , de Galien , de *Cælius Aurelianus* , d'Arétée , de Celse , d'Alexandre de Tralles , de Sanctorius , d'Hoffman , de Baglivi , &c. Seroit-ce parce qu'il ne veut pas augmenter le nombre des Ministres de la mort , ou de ceux qui se révoltent contre la nature ? Seroit-ce enfin , parce qu'il ne veut point adhérer aux préjugés inhumains que beaucoup de Médecins de ce siècle savent si bien perpétuer , & parce qu'il regarde les stomachiques , les cordiaux , les apéritifs , les purgatifs , les anti-spasmodiques & les saignées , comme des secours toujours préjudiciables & souvent meurtriers dans la cure des affections vaporeuses ?

---

„ 4°. Il m'a enfin avoué lui-même qu'il  
„ avoit été chargé de faire imprimer ce Li-  
„ belle ; ce qui ne laisse plus douter qu'il  
„ n'en soit l'Auteur , ou tout au moins l'ad-  
„ joint. „

Un écrit clandestin , n'est pas d'un honnête homme ,  
Quand j'attaque que'qu'un . je le dois & me nomme.

*Le Méchant , Comédie par Gresset.*

C'est probablement ce dernier motif, qui fait jeter des regards foudroyants sur M. Pomme ; c'est certainement son indocilité invincible à prendre le parti des Médecins routiniers , ou plutôt sa constance pour les oracles de la nature , qui lui attire des paroles dures & injustes ( *a* ), & qui le fait regarder de quelques personnes de l'art , comme un Empirique & un Médecin indigne de l'être. Heureusement que , lorsqu'on est muni de la vérité , l'on pare sans difficulté tous les coups des calomniateurs ; aussi M. Pomme est-il tranquille : la franchise est la règle de ses mœurs , la nature son oracle , & avec ses qualités peut-on manquer de défenseurs ? D'ailleurs n'est-il pas le sectateur d'Hippocrate ; & Hippocrate , quoiqu'il n'ait pas autant de partisans que l'honnêteté de son ame , l'intégrité de ses mœurs , & la perfection de sa doctrine & de sa pratique

---

(*a*) Voyez le Journal de Trévoux , mois de Juin 1768.

l'exigent , en a cependant assez pour soutenir ceux qui en sont les vrais zélateurs : c'est en cette qualité que je paroïs & que j'oppose aux ennemis de M. Pomme l'observation suivante (a).

Mlle. Enault, Marchande à Orléans, rue du Cheval rouge ; Paroisse Saint Paul, âgée de vingt-huit ans, d'un tempérament bilieux , sanguin , & d'une figure des plus heureuses , me fit appeller le quatorze Février dernier. Cette Demoiselle éprouvoit les rigueurs d'un spasme si général , qu'aucune partie du corps ne sembloit en être exempte : l'estomac , entr'autres , étoit si affecté & si douloureux , qu'il permettoit à peine l'entrée des aliments liquides ; & si quelque chose entroit , c'étoit pour entretenir un vomissement dont elle enduroit les tristes secouffes depuis trois semaines entières. Les muscles du col & de la gorge étoient si ten-

---

(a) “ Les réflexions de M. Guindant sont trop concluantes , pour n'avoir pas offusqué notre Journaliste ; aussi a-t-il pris la liberté de les supprimer. ”

dus , qu'il étoit presque impossible à la malade de fléchir la tête. La respiration étoit extrêmement gênée ; l'*abdomen* étoit dans un état de contraction aussi violent que la gorge ; le diaphragme dans ses deux mouvements , souffroit des tiraillements , dont la malade sentoit les effets dans toute la région épigastrique , effets qui lui faisoient jeter continuellement des cris horribles. Les coliques , les borborygmes étoient de la partie : tout , en un mot , étoit si éréthisé que la malade ne pouvoit ni cracher , ni moucher , ni aller à la selle ; les urines mêmes étoient fort modiques , & le pouls étoit petit , inégal & fréquent.

Après avoir fait les informations nécessaires en pareil cas , j'appris que cette demoiselle éprouvoit depuis douze années entières des douleurs d'estomac ; que ces douleurs la jetoient de temps en temps dans des états de rigidité & de spasme surprenants : je sus que l'écoulement périodique des mois n'avoit jamais eu chez elle la moindre interruption ; & que si elle en avoit éprouvé quelquefois le dérangement ,



266 *Traité des affections vaporeuses*

ç'avoit toujours été par trop d'abondance , plutôt que par diminution : je fus enfin que le traitement qu'on avoit employé pour combattre cette affection spasmodique , consistoit en saignées du bras & du pied , en purgatifs , en sudorifiques & en remèdes chauds & volatils ; le quinquina surtout & la tisane des bois lui avoient été conseillés par beaucoup de Médecins ( a ). Les saignées furent répétées à outrance ; même dans cette dernière attaque , on l'avoit saignée deux fois du bras & autant du pied ; & les cordiaux étoient les autres remèdes qu'on vouloit opposer à sa maladie : mais la nature ne demandoit pas cette sorte de remèdes ; aussi n'en fut-elle nullement foulagée : *Naturâ repugnante , irrita sunt omnia.* Hippoc.

---

(a) “ D'après la fausse opinion de M. Coste  
 „ & de tant d'autres , qui , comme lui , attri-  
 „ buent au quinquina des vertus qu'il n'a  
 „ pas , & qu'il ne peut avoir , quand il s'agit  
 „ d'une maladie qui attaque simplement la  
 „ fibre. „



J'ignorois jusques-là qu'elle pouvoit être la cause éloignée de cette cardialgie hystérique , & je desirois ardemment d'en être informé avant de procéder à la curation : je fus instruit quand on m'eut dit que cette Demoiselle , après avoir perdu son pere & sa mere , avoit été obligée de renoncer à la Ville pour se retirer à la campagne , & que cela n'avoit pu se faire sans une certaine répugnance de sa part. Il ne m'en fallut pas davantage pour m'éclairer dans la conduite que je devois tenir auprès de cette belle malade. Je commençai d'abord par faire éloigner tous les remedes avec lesquels on prétendoit la secourir ; je défendis même l'usage des bouillons ordinaires ; je prescrivis l'eau de poulet à la place & la limonade. Jusques-là je ne trouvais nulle résistance à mes propositions ; mais tout changea bien de face , dès que je proposai les bains entiers , presque froids , dans lesquels il faudroit rester au moins deux heures. Ce remede effraya moins la malade , que le temps que je lui prescrivois : cependant elle

se rendit à mes avis , & les exécuta ponctuellement. Les lavements à l'eau tiède , & les fomentations émollientes ne furent point omis. Je défendis qu'on baignât le lit à la sortie du bain , & qu'on couvrît beaucoup la malade , ainsi que cela se pratique assez ordinairement ; je ne voulois , en un mot , rien qui pût augmenter & entretenir l'évaporation du fluide nerveux , qui pût causer de la chaleur , à cause du desséchement & du racornissement qui en font le produit indispensable ; je ne voulois , au contraire , que quelque chose qui pût entretenir les pores de la peau ouverts , & qui pût procurer cette douce fraîcheur qui est si nécessaire aux corps irrités & tendus. Pouvois-je mieux y réussir qu'en prescrivant des linges blancs & froids , & qu'en faisant peu couvrir la malade ? Tous ces remèdes innocents ne procurerent pas d'abord un effet sensible , la malade vomissoit également , les douleurs n'étoient pas moins aiguës : cependant trois heures après le bain , elle reposa pendant quelque temps ; mais

les souffrances succéderent bien vite à ce calme.

Le lendemain au matin cette Demoiselle rentra dans le bain; elle y resta trois heures, & elle n'y souffrit aucunement : on la mit ensuite au lit, avec les précautions que j'avois indiquées. Le vomissement subsistoit toujours; le ventre n'étoit pas moins douloureux & paresseux; les urines paroissoient avec la même médiocrité; les douleurs se montreroient par intervalle intolérables : il n'y avoit que le pouls qui eût changé de caractère; il étoit bien plus mou & bien moins fréquent qu'auparavant. Le soir elle prit un autre bain, dans lequel elle resta autant de temps que le matin. Malgré cela, les mêmes accidents subsisterent, mais plutôt avec de la diminution, qu'avec de l'augmentation.

Le seize Février, la malade prit deux bains : la tension du ventre & de la gorge diminua considérablement; les muscles fléchisseurs exercèrent leurs fonctions; les douleurs ne furent pas si universelles; il n'y eut même que

celle de la région épigastrique & diaphragmatique qui subsista. La déglutition étoit bien plus aisée ; mais l'estomac étoit toujours tendu , au point de ne garder aucune boisson. Ennuyé presque autant que la malade , de ce que le vomissement continuoit , je pris le parti de faire appliquer des serviettes trempées dans de l'eau exactement froide sur toute la région épigastrique : ce remède parut *dur* à la malade ; mais , quand on veut guérir , qu'est-ce qu'on ne souffre pas ?

Le dix-sept , je vis la malade plus contente , sa douleur s'étoit dissipée & son vomissement avoit disparu : il n'y avoit plus que deux choses qui l'inquiétoient elle & moi ; c'étoit la paresse du ventre & celle des voies urinaires : ainsi j'insistai toujours sur le bain , & je persuadai à la malade d'y rester cinq à six heures , si elle le pouvoit. Le soir , elle se mit dans la baignoire , & il y resta cinq heures entières (a). Ce bain procura une détente

---

(a) Je crois que cette Demoiselle est la

si considérable du genre nerveux que presque aucuns *sphincters* ne purent résister à son effet. Les urines & les excréments sortirent involontairement ; la salive vint en abondance lubrifier les contours du gosier & tout l'intérieur du palais. Ces excréations durèrent si long-temps, qu'elles causèrent une foiblesse dont la Garde s'aperçut heureusement, & qu'elle dissipa en faisant prendre un peu de biscuit trempé dans du vin & de l'eau. La malade se coucha & passa fort tranquillement la nuit.

Le dix-huit au matin, tous les accidents nous parurent éclipés, le corps n'étoit plus douloureux ; le côté gauche de l'estomac étoit la seule partie qui nous arrêtoit, parce que c'étoit la seule qui fût douloureuse. Je fis continuer l'eau de poulet & la limonade : je

---

seule jusqu'ici qui ait eu la patience de rester dans le bain pendant cinq heures entières ; du moins je ne me rappelle pas d'en avoir vu l'exemple dans tout le cours du traité des affections vaporeuses de M. Pomme.

prescrivis pour nourriture la crème de riz à l'eau ; les lavements & les fomentations ne furent point négligés. La malade ne prit plus qu'un bain par jour ; elle les continua jusqu'au vingt & un , en y restant quatre heures au moins chaque fois. Voyant ensuite que toutes les fonctions du corps se faisoient exactement , & qu'il ne restoit aucun vestige des accidents passés , je purgeai cette Demoiselle avec un gros de crème de tartre , incorporé dans deux onces de Pulpe de casse : ce minoratif qui n'a rien absolument de désagréable au goût , & qu'elle prit avec la pointe d'un couteau , la débarrassa de beaucoup de bile noire & fétide. Depuis ce temps elle se porte très-bien , & rien ne s'oppose à la blancheur de son teint ni à la régularité de ses traits.

J'aurois encore quelques observations de cette force à présenter aux adversaires de M. Pomme ; mais je les réserve pour une autre occasion ( *a* ).

---

( *a* ) Voyez le Journal de Médecine , mois de Novembre , 1767. “ Pour juger du mérite

---

OBSERVATIONS

*Sur l'usage des humectants , dans les maladies spasmodiques , par M. de la Brouffe , Docteur en Médecine de la Faculté de Montpellier , de l'Académie royale des Sciences de la même Ville , Médecin de l'Hôpital Saint-Jean de la Ville d'Aramond.*

LA Médecine fait tous les jours de nouveaux progrès ; l'observation fidelle les découvre , la théorie solide les éclaire , & la juste pratique en

---

„ de Monsieur Guindant , il faut con-  
„ sulter l'Ouvrage qu'il vient de mettre  
„ au jour , dans lequel on trouve les  
„ réflexions sages & judicieuses d'un Mé-  
„ decin vertueux & très-instruit dans la  
„ pratique de son art. Cet ouvrage a pour  
„ titre : *la Nature opprimée par la Médecine*  
„ *moderne , ou la nécessité de recourir à la Mé-*  
„ *decine hippocratique.* Un autre Médecin ,  
„ non moins habile , qui a précédé M. Guin-  
„ dant de quelques jours , a suivi le même

274 *Traité des affections vaporeuses*  
forme des regles : c'est ainsi que les sciences se sont perfectionnées , & que les Auteurs qui les ont ennoblies sont couverts d'une immortelle gloire. Nous devons au zele de M. Pomme , une nouvelle méthode de traiter cette espèce de maladie , qu'on nomme vulgairement *Vapeurs*. Les observations sur lesquelles il fonde son système , m'ont paru si curieuses & si intéressantes , qu'elles m'ont engagé à adop-

---

„ plan ; c'est Monsieur Clerc. Son livre est  
„ intitulé : *Histoire naturelle de l'homme ma-*  
„ *lade , ou la Médecine rappelée à sa pre-*  
„ *mière simplicité*. Si les clameurs de mes An-  
„ tagonistes pouvoient m'intimider , ces deux  
„ Auteurs viennent aujourd'hui m'encoura-  
„ ger à défendre la vérité contre ses plus cruels  
„ ennemis. L'exemple de ces deux généreux  
„ Médecins en a séduit un troisièmè qui  
„ paroîtra dans peu ; c'est Monsieur de la  
„ Brouffe , Médecin de Montpellier , membre  
„ de l'Accadémie de cette ville , dont il est  
„ beaucoup fait mention dans ce recueil ,  
„ qui , animé du même zele , a cru ne pouvoir  
„ se dispenser de se compter au nombre de  
„ mes prosélytes. Tous ces suffrages réunis  
„ ne triompheront-ils pas enfin du préjugé  
„ & de l'erreur ? „



ter la pratique : les faits suivans en font le fruit.

Un Travailleur , âgé de quarante ans , d'un tempérament sec & atrabilaire , étoit tourmenté depuis six ans par une douleur vive à l'hipogastre , qui s'étendoit tout le long des fausses côtes , & par fois sur la poitrine & sur la tête , où il ressentoit , disoit-il , des battemens si considérables , qu'il lui sembloit que sa tête s'entre-choquoit avec une autre. Il vint à l'hôpital , il fut saigné & purgé plusieurs fois , il prit des bouillons altérans , des apozemes , des opiates , le petit lait ; le tout fut sans succès , il en sortit même plus malade : un Médecin d'Avignon qu'il consulta , l'envoya aux eaux de Saint Laurent ; le malade se rendit sur les lieux , y exécuta scrupuleusement sa nouvelle ordonnance & en revint sans guérison. L'examinant alors de plus près , je découvris les symptomes de l'hipochondriacité la plus marquée , & d'après la lecture du traité de M. Pomme, je le condamnai au bain tiède; de celui-ci il passa

276 *Traité des affections vaporeuses*

par degré au bain froid , ce qui le guérit radicalement. Sennert autorise ce traitement , puisqu'il nous dit : *Aquæ enim dulcis calidæ balneum tollit lassitudinem , pectoris & dorsi dolores mulcet , articulos emollit , capitis gravitatem ex biliosis humoribus projectam amovet , melancholicos juvat , plenitudinem imminuit , flatum discutit , corpus calefacit & humectat , siccitatem illam fatalem remoratur.* Senn. Lib. II. cap. 4.

La femme d'un Maréchal fut attaquée d'une perte de sang des plus considérables , à laquelle succéderent des coliques violentes , avec suffocation , perte d'appétit & insomnie : des douleurs des plus violentes à la tête se joignirent ensuite à ces premiers symptômes ; l'érétisme enfin fut porté chez cette femme à un si haut degré , que ses nerfs se racornirent à leurs extrémités , & formerent une courbure considérable dans les phalanges des doigts des mains & des pieds.

Nombre de remèdes pharmaceutiques dont elle avoit fait usage , l'avoient réduite dans un si triste état ;

mais une abondante boisson d'eau de poulet & plusieurs lavements froids , dont elle fit un long usage , la rétablirent entièrement.

M. l'Abbé Bermond, âgé de soixante-cinq ans , d'un tempérament bilieux , sanguin & mélancolique , fut attaqué d'apoplexie , au mois de Mai 1765 , & devint paralytique du côté gauche : on le saigna abondamment , on le purgea de même , & on l'envoya enfin aux eaux de Balaruc , pour se conformer aux usages reçus & autorisés par une routine toujours funeste. Ces eaux minérales parurent agir avec vigueur , elles procurèrent de grandes évacuations ; mais amenèrent-elles aussi la fièvre & des mouvements convulsifs , ce qui décéla la méprise.

La saignée , les lavements fréquents & une copieuse boisson d'une tisane rafraîchissante , calmerent tant soit peu cet orage ; le malade put retourner chez lui. Je fus appelé , je le trouvai dans un si mauvais état , que je désespérai de son rétablissement.

La fièvre étoit assez vive , elle se

278 *Traité des affections vaporeuses*  
soutint plusieurs jours & prit ensuite le  
caractere de la fièvre lente ; la dia-  
rhée survint ; des crachats purulents  
parurent , & en grande abondance ,  
ce qui m'empêcha d'employer les re-  
medes nécessaires , les seuls capables  
de tempérer l'effervescence des hu-  
meurs que les eaux de Balaruc avoient  
si fort augmentée. Le malade mou-  
rut trois mois après ; son corps fut ré-  
duit par le marasme au poids de qua-  
rante livres.

C'est bien ici le lieu de se récrier ,  
avec notre Auteur , sur les funestes  
effets des eaux de Balaruc , & de pu-  
blier une seconde fois les sages précau-  
tions qu'il nous indique. *Ad hoc autem  
auxilii genus non facile venias cum ho-  
mine , qui aut podagra sit , aut hic la-  
boret venereâ , aut epilepsiæ obnoxius ,  
aut passione laboret hipocondriacâ aut  
hystericâ.* Pomme, *Traité des Vapeurs*,  
page 305.

---

## OBSERVATION

*Sur une attaque d'affection hystérique ,  
avec suppression des lochies , par M.  
Brun , Docteur en Médecine , rési-  
dant à Pignans en Provence (a).*

**L**E traitement de l'affection hystérique fait aujourd'hui l'occupation des plus grands Médecins. Les différentes productions qu'il fait naître journellement , en sont une preuve bien convaincante. Quelles que soient les contestations des Médecins sur la partie théorique de ces sortes de maladies , l'observation pratique a elle seule le droit de déterminer le différent. Celle que je vais publier aujourd'hui autorise la façon de penser de M. Pomme ; & quoique je me sois déjà présenté une fois pour le défenseur de son système , je déclare avec

---

(a) Journal de Méd. mois de Décembre  
1765 , page 343.

lui que je ne réjetterai pas les expériences contraires qu'on pourroit faire à l'avenir ; mais qu'il me soit permis , en attendant , de publier le succès d'une doctrine si lumineuse.

Mlle. Ginoves , femme d'un Fermier de cette Ville , âgée de vingt-sept ans , accoucha heureusement d'un enfant mâle , le 15 Juillet 1765 , à trois heures du matin. Vers le midi du même jour , il survint chez cette accouchée des mouvements vaporeux , qui augmentèrent par degrés ; & à deux heures après midi , ils devinrent si forts , qu'on employa l'eau des Carmes , ce qui attira les convulsions , & porta bientôt le paroxysme à son dernier période : un assoupissement léthargique qui parut pour lors , alarma la famille ; on courut chez M. Brun , Chirurgien , qui tout aussi effrayé vint m'appeller lui-même. A mon arrivée , je trouvai la malade roide comme une barre de fer : les vuidanges étoit totalement supprimées , & le pouls presque éclipsé ; mais cet état ne fut pas de longue durée. La malade rentra bien-

tôt en convulsion , & donna des symptomes réels d'épilepsie : l'écume à la bouche la caractérisa. Dans cette conjoncture , je ne connus d'autre remède que les lavements d'eau froide , l'état convulsif de la mâchoire ne me permettant pas d'employer d'autres secours ; mais ceux-ci eurent peine à pénétrer , & les mouvements convulsifs redoublèrent , jusqu'au point que la malade devint inaccessible , ce qui me détermina à recourir aux spécifiques vantés par M. Pomme. Ce fut l'eau froide , dont je fis arroser le corps de l'accouchée , après l'avoir dépouillée de ses linges & mise tout à nud , ce qui suppléa au bain froid. Ce remède eut ses effets , puisque dans un court intervalle on vit cesser les convulsions. La malade ouvrit les yeux & la mâchoire , & reprit ses sens peu à peu : une toux convulsive survint alors ; je la combattis avec une abondante boisson d'eau de poulet , que j'avois déjà prescrite au commencement de l'attaque. Ce symptome disparut à son tour , & alors les vuidanges se rétablirent : la

282 *Traité des affections vaporeuses*  
convalescence fut enfin très-heureuse  
par ce traitement.

Les réflexions que je pourrois ajouter ici seroient tout à fait superflues : je renvoie le Lecteur à celle que l'on trouve dans l'ouvrage de l'Auteur cité.





---

## OBSERVATION

*Sur un strabisme connivent , accompagné de l'affaïssement de la paupiere supérieure de l'œil droit ; maladie secondaire , traitée sans succès , comme une paralysie provenant du relâchement des solides , guérie ensuite par l'usage seul des humectants : par M. Pamard fils , Chirurgien-Major de la Garnison & des Hôpitaux de la Ville d'Avignon , Correspondant de l'Académie Royale de Chirurgie , &c. (a)*

LES maladies convulsives en ont imposé de tout temps aux Médecins & Chirurgiens les plus habiles ; & il seroit , je pense , fort inutile de cacher que ces maladies ne seroient pas si communes , si nous avions connu la véritable cause qui les procure. Entraî-

---

(a) Journal de Méd. du mois de Juillet 1765 , page 63.

nés jusqu'ici par la diversité des sentimens , autant que par la bizarrerie de leurs symptomes , nous avons inutilement cherché des moyens curatifs assurés : c'est dans cette incertitude que nous avons commis tant de fautes dans la pratique : c'est après l'aveu de celles que j'ai commises à mon tour dans le cours de mes opérations , où j'ai si souvent rencontré cette complication de maladie , que je vais publier les heureux effets de la nouvelle méthode de les traiter : l'insuffisance des remèdes communs dont le malade qui sera le sujet de cette observation avoit usé , mise en parallèle avec ceux qui ont si bien réussi , prouvera toujours plus la nécessité où nous sommes de nous ranger sous les loix du généreux Auteur ( *a* ) à qui nous en sommes redevables.

M. Boin, Secrétaire de l'Intendance à Lyon , d'un tempérament sanguin & mélancolique , fut attaqué d'une syn-

---

( *a* ) M. Pomme , *Traité des affections vaporeuses des deux Sexes.*

cope convulsive , qu'on regarda comme une attaque d'apoplexie : ce fut en conséquence qu'on employa les saignées , l'émétique , les purgatifs , les sudorifiques , & les remèdes spiritueux dont on fit des frictions sur la tête : des évacuations très-abondantes suivirent de près l'effet de ces remèdes ; & le malade resta dans un état de stupeur , auquel succéda bientôt un état tout contraire : ses nerfs se roidirent toujours plus , & devinrent si sensibles , que l'impression du froid comme du chaud furent bientôt insoutenables. La lumière occasionna des douleurs aux yeux , les objets parurent doubles , les yeux se tournèrent du côté du nez ( *a* ). M. Boin devint louche , & la paupière de l'œil droit s'affaissa ; ce qui annonçoit clairement l'érétisme de cet organe , pour lequel on n'employa

---

( *a* ) Cette maniere de loucher est appelée du nom de strabisme connivent , pour la distinguer du strabisme récedent & du strabisme d'inégale hauteur : Voyez Boerhaave , leçon publique des maladies des yeux , page 187 , chap. 4.

que des remèdes tout aussi opposés que ceux qui l'avoient primitivement produit. Un large vésicatoire fut appliqué sur les épaules, dans la vue, sans doute, de détourner les humeurs qu'on accusoit faussement. Cette application eut son effet : tous les sucs, devenus toujours plus âcres, par l'effet des remèdes chauds, furent déterminés à couler vers les épaules, où elles formèrent deux tumeurs phlegmoneuses qui s'absçiderent & en imposèrent au point qu'on flattoit le malade d'un soulagement assuré. Mais plus la suppuration fut abondante, plus le strabisme fit des progrès. Les alarmes s'accrurent avec la violence & la durée des accidents, ce qui aigrit tous les symptômes.

Tel étoit l'état de Mr. Boin, après un mois de traitement, lorsque je le vis à Lyon, où je fus appelé pour y faire l'opération de la cataracte. Sur ce récit, il ne fut pas difficile de prononcer que l'érétisme des nerfs étoit la seule cause qu'on avoit à combattre ; le strabisme, accompagné de la douleur aux yeux en étoit le symptôme,

quoique l'affaïssement de la paupiere parût en imposer à plusieurs. Instruit par les leçons de l'Auteur que j'ai cité, que les humectants sont les seuls remedes capables de détruire ce vice des nerfs & cette foule de symptomes qui en dépendent, & convaincu par ma propre experience, je prescrivis l'eau de poulet pour boisson ordinaire, ensuite le bain tiede, accompagné de lavemens froids: je substituai à une nourriture des plus échauffantes les crêmes de riz à l'eau, les bouillons légers sans sel, & enfin les aliments les plus doux. Dès le quatrieme jour de bain & de régime, la paupiere affaïssée se releva: le malade aussi satisfait que surpris devint docile; le bain froid fut alors préféré, & on appliqua sur sa tête des linges trempés dans l'eau froide, pendant les trois heures de suite qu'il restoit dans le bain. Ces remedes agirent promptement: la sensation douloureuse de la rétine fut moindre, la vue moins sensible, les deux prunelles devinrent paralleles peu à peu, & ne varioient

plus que relativement aux digestions & à l'insomnie ; le strabisme , en un mot , cessa , & ce fut à la détente , que la diarrhée bilieuse ( effet ordinaire de ce traitement ) (a) parut avec un caractère vraiment critique. On purgea le malade à mon infu ; & dans le fort de l'été , pendant mon absence , on suspendit les bains : le malade se relâcha sur sa boisson & sur le régime ; on lui donna des bouillons altérants pour quelque darte qu'il avoit sur la peau , & dans peu tous les symptômes reparurent ; il fallut revenir à l'eau de poulet & au bain. On promit sincèrement de rejeter tout remède contraire , & le malade guérit pour la seconde fois.

J'enverrai successivement nombre d'observations de cette espece , qui publient authentiquement l'effet des feuls humectants dans les maladies spasmodiques ou convulsives. Cette complication se rencontre aussi souvent dans la pratique des maladies chirur-

---

(a) *Ibidem* , page 362.

Sicales, que dans celles qui ont rapport à la Médecine. J'aurois été plus empressé à les publier, si je n'avois trouvé dans mes différentes courses nombre de profélytes aussi zélés que je le suis de cette nouvelle méthode.

---

## OBSERVATION

*SUR une Leucophlegmatie urineuse, causée en premier lieu par la présence d'une pierre dans la vessie, guérie par l'opération, & en second lieu par la crispation des filieres secretoires des reins, guérie par les humectants; par le même (a).*

LES symptomes des maladies; quoique les mêmes, ont souvent des causes différentes: ils exigent par là des remedes opposés à ceux qui les avoient primitivement fait éva-

---

(a) Journal de Médecine, mois de Novembre 1765, page 241.

nour. Il faut beaucoup d'attention pour ne pas prendre le change ; & dans le cas des extrêmes , suivant le conseil de Celse , il vaut mieux essayer un remede douteux , que de laisser le malade en proie à une mort inévitable.

Le fils de Mr. Boudon , Sculpteur de notre ville , âgé de cinq ans , étoit attaqué de la pierre : il souffroit peu ; mais par intervalle , la pierre bouchoit si exactement l'entrée du canal de l'uretre , que les urines , après avoir empli la vessie , refluoient dans la masse , & procuroient peu à peu un anasarque ou leucophlegmatie urineuse , qui inondoit tout le tissu cellulaire : l'enfant restoit affaîlé & assoupi jusqu'à ce que les urines reprissent leurs cours. L'anasarque se dissipoit entièrement ; & si l'on n'en excepte un peu de bouffissure à la peau , ce petit malade paroissoit jouir d'une bonne santé.

Pour rendre raison de la cessation naturelle de ce symptome , il suffit d'observer que l'extension graduée de



la vessie , en lui faisant perdre son ressort , évafoit l'entrée du canal de l'uretre , & que la pierre alors n'étant plus resserrée par les côtés , se dégageoit facilement : les parents de l'enfant , accoutumés à cet accident , ne s'en effrayoient plus , puisqu'il cessoit de lui-même ; mais devenu plus fréquent , & de plus longue durée , on me fit voir le malade. Je le sondai ; & après une préparation relative au tempérament , je le taillai. Au moment que j'eus entamé le col de la vessie , le premier jet des urines entraîna la pierre : elle tomba heureusement dans un bassin , & fit du bruit , ce qui m'épargna des recherches inutiles. Elle étoit exactement semblable en forme & en grosseur à un noyau d'olive : comme sa surface étoit partout très-raboteuse , je jugeai qu'elle devoit être seule. Le malade étoit presque guéri le douzième jour ; & du moment de l'opération , il n'avoit plus été question d'enflure , lorsque je la vis reparoître avec la même rapidité : j'en fus d'autant plus surpris ,

que je n'avois pas lieu de l'attendre ; & dès que la mere de l'enfant & sa Garde m'eurent protesté de leur exactitude dans l'observance du régime que j'avois prescrit , je me fus mauvais gré de mon peu de recherche dans la vessie où je soupçonnai dès-lors encore quelque pierre , vu la similitude du symptôme. Ce reflux urinaire avoit déjà gagné jusqu'aux épaules , dans l'espace de trois heures : je sondai le malade , dans la vue de dégager la vessie de l'obstacle que j'y soupçonnois ; mais je ne rencontrai rien , & je ne tirai pas une seule goutte d'urine. En mettant la main sur le ventre , quoique tuméfié , je ne sentis pas cette rondeur de la vessie qui caractérise la dilatation , sur-tout chez les enfants où elle est ordinairement très-grande : je jugeai que le mal venoit des reins ; on mit en usage les diurétiques chauds , qui augmentèrent visiblement le mal. L'enflure avoit gagné le visage , & le cours de l'urine dans le tissu cellulaire étoit si libre , que l'enflure augmentoit du

côté qu'on couchoit l'enfant. Il étoit affaibli & très-affoupi ; son pouls étoit dur & concentré ; le danger devenoit pressant , & ce fut dans cette situation que je ne saurois peindre avec des couleurs assez vives , tant pour le petit malade que pour moi , que j'accusai le spasme des reins , occasionné par quelque imprudence qu'on ne vouloit pas m'avouer. *Convulsio fit vel inanitione vel repletione* , dit Hipp. *Aph.* 39. L'état du pouls me rassuroit sur la foiblesse : ainsi , pour relâcher les reins , & malgré la bouffissure qui avoit grossi cet enfant du double , je le saignai du bras ; je lui tirai deux palettes de sang noir ; je le fis envelopper dans un drap de lit plié en six doubles & trempé dans l'eau tiède , lui donnant en même temps beaucoup d'eau froide à boire. Par ces fomentations universelles , répétées tous les quarts d'heure , & continuées quatre heures de suite , j'eus la satisfaction de voir couler les urines ; le relâchement fut annoncé par une syncope qui dura quelques minutes

(a) : il fut ranimé par l'application de linges chauds & secs , & dans peu de jours il fut parfaitement guéri.

Les syncopes , dans le cas de cette espece , sont toujours exemptes de convulsions , elles dépendent entièrement du relâchement des solides : ainsi les syncopes convulsives procurées selon Hippocrate , *ex inanitione* , supposent une déplétion des vaisseaux subite , telle que nous voyons souvent après les saignées & autres exemples journaliers.

Pour revenir , j'appris que cette leucophlegmatie urineuse secondaire avoit pour cause des aliments grossiers , qu'une petite fille , sœur du malade , lui avoit donnés furtivement. Si l'enfant fût mort , on auroit assurément gardé le secret sur cette imprudence , qui n'est que trop fréquente , & qui a coûté la vie à bien des hommes dans tous les Etats. Pour achever la cure , j'eus recours à des

purgatifs légèrement hydragogues , qui , en expulsant les matieres contenues dans le premieres voies , enleverent entierement la bouffissure : elle fut plus rétive que dans les premiers temps , où il n'étoit pas question d'inflammation ni d'érétisme.

Cette observation m'a paru rare , & d'autant plus intéressante , qu'elle étoie de plus en plus la méthode d'attaquer les spasmes , de quelle nature qu'ils soient , par les humectants , jusqu'à ce que le relâchement s'annonce (a) , avant que d'employer les remedes capables de détruire les causes qui les procurent dans les cas de complication.

Le bain tiede eût-il été d'un plus grand secours que les fomentations , & son effet auroit-il été plus prompt ? La question est épineuse , & je renvoie mon lecteur à l'excellente dissertation sur le bain aqueux simple de M. Raymond , Médecin de Marseille.

---

(a) Pomme , Traité des Vapeurs , page 340.

Il eut été difficile de terminer le degré de chaleur de l'eau , ou trop chaude ou trop froide , dit ce savant Médecin , elle auroit pu être contraire ; & dans les deux extrêmes , la gravitation de l'eau sur toute l'habitude du corps , ou seulement la moitié dans le demi-bain , auroit pu augmenter l'embarras du cerveau : les fomentations , dans les inflammations internes locales , conseillées par l'Auteur cité , agirent avec efficacité ; d'où je puis conclure qu'elles méritoient la préférence.



---

## OBSERVATION

*SUR une maladie convulsive, par M.  
Brotte, Me. en Chirurgie au Bourg  
d'Essoye en Champagne (a).*

**E**Lisabeth Roy, femme d'un domestique de la ferme de Beaumont, ressentoit depuis quatre mois, dans la région hypogastrique gauche, des mouvements convulsifs, que l'on auroit pris pour les mouvements d'un enfant de huit mois; ils étoient accompagnés de suffocation, de resserrement à la gorge & de douleurs sur les lombes: tous ces accidents se terminoient par des sueurs abondantes, qui duroient deux autres heures.

Ces accidents augmentèrent par l'usage des emménagogues, que l'on fit continuer pendant un mois, dans la vue de rappeler les regles

---

(a) Journ. de Méd. mois de Janvier 1766,  
page 62.

298 *Traité des affections vaporuses*

supprimées depuis long-temps : les felles & les urines cessèrent de couler , le ventre se tendit ; & malgré un grand nombre de potions hydragogues & de lavements stimulants , la malade fut quatre mois sans évacuer.

Je fus appelé dans cette extrémité , le 15 Octobre 1764. Je trouvai le poulx enfoncé & rare , le col de la matrice dur comme du bois , le ventre raisonnant comme un tambour ; je ne tirai pas une seule goutte d'urine de la vessie par la sonde : on me dit que cette femme étoit fort colérique ; & je conclus de tout ce que dessus , que l'érétisme , dans toutes les parties du bas-ventre , étoit la cause de tous les accidents qu'elle éprouvoit.

En conséquence , je fis mettre la malade dans le bain d'eau tiède , d'où on la tira une heure après , à cause d'une légère foiblesse qu'elle eut : le soir on réitéra le bain , dans lequel les convulsions reparurent si fortement , qu'on la crut expirante ; dès ce second bain , il y eut des borborigmes très-forts. Le 16 , la



malade resta deux heures dans le bain , & le soir , trois heures , sans en être incommodée : on lui donna un lavement d'eau tiède , on lui appliqua des serviettes mouillées sur le ventre ; les convulsions furent aussi violentes que les jours précédents. Le 17 , la malade fut à peine dans le bain , que les douleurs des lombes augmentèrent & les borborigmes : elle y resta cependant trois heures ; & en sortant , on lui donna un lavement , & on lui appliqua les serviettes froides mouillées sur le ventre ; la malade dormit deux heures : elle n'avoit pas fermé l'œil depuis quatre mois.

Le 18 , mêmes remèdes , les convulsions revinrent ; mais alors le col de la matrice étoit moins tendu. Pendant le bain du soir , il sortit un vent avec tant d'impétuosité , qu'il fit jaillir l'eau hors de la baignoire , & répandit une odeur insupportable (a) : ce

---

( a ) “ Il n'est pas nouveau de voir sortir

bain étoit froid , le lavement fut donné avec l'eau froide , & les serviettes qu'on appliquoit sur le ventre , trempées dans l'eau froide ; après cela , on trouva le ventre ramolli , les convulsions revinrent plus tard , furent moins longues & moins vives , le sommeil fut plus long & plus tranquille. Le 19 , mêmes remèdes ; la malade urina , rendit par les selles des crottes blanches , & les convulsions

---

„ les vents avec cette impétuosité par le fon-  
„ dement , mais encore par la matrice dans  
„ tous les cas d'hystericité portée à son plus  
„ haut degré ; ce qui annonça cette raréfac-  
„ tion de l'air intérieur , contenu dans les  
„ liqueurs , laquelle est toujours inséparable  
„ de l'état spasmodique , & qui est plus  
„ ou moins grande , suivant le degré de la  
„ cause qui agit. J'ai vu une fois chez une  
„ fille hystérique , cette explosion aérienne se  
„ faire encore par le canal de l'uretre , avec  
„ bruit & douleur , en même temps qu'elle  
„ se faisoit aussi par la matrice. Quand on  
„ rencontre ces symptômes , qui ne sont pas  
„ aussi rares qu'on le croit , on les trouve  
„ presque toujours joints à celui du furnage-  
„ ment , ce qui autorise l'explication phy-  
„ lique que j'en donne. „

furent très-légères. Ces bains ont été continués pendant un mois : on lui a donné de l'eau de poulet, & une boisson délayante pour toute nourriture ; & toutes les fonctions sont actuellement dans l'ordre naturel.

---

## OBSERVATION

*DE Monsieur Mercadier, Chirurgien de Paris, communiquée à M. Roux, Docteur-Régent de la faculté de Médecine de Paris, &c. Auteur du Journal, sur une jeune Demoiselle, qui a été environ six mois sans prendre presque aucune nourriture (a).*

**L**E sujet de l'observation suivante, que j'ai l'honneur de vous communiquer, Monsieur, est une jeune Demoiselle, qui a passé environ six

---

(a) Journal de Méd. mois d'Août 1765, page 133.

mois sans presque prendre aucune nourriture, ni prononcer la moindre parole. Comme le fait a paru singulier à plusieurs personnes de l'Art qui ont voulu voir la malade, je prends la liberté de vous l'adresser, & vous prie de vouloir bien l'insérer dans votre Journal, supposé que vous le jugiez capable d'exciter la curiosité de quelques-uns de vos Lecteurs. J'avoue que ce phénomène, quoiqu'extraordinaire, n'est pas nouveau, puisque dans un des Journaux des Savants de l'année 1698, on lit l'observation d'une fille, qui fut trente-cinq semaines sans boire ni manger, & qui a vécu long-temps après. Michellati, dans ses Ouvrages, en rapporte encore un semblable: le Journal de Verdun, Mars 1760, cite une femme qui ne vouloit ni boire, ni parler, ni manger devant personne, & qui a resté dix-sept ans dans cet état. Votre Journal en fournit même plusieurs exemples; mais, comme ces maladies sont rares, & que d'ailleurs celle que je pré-

sente au Public , a été accompagnée de bien des circonstances qui semblent la distinguer des précédentes : tout cela me persuade qu'elle peut devenir intéressante , eu égard aux effets & aux moyens dont on s'est servi pour détruire une maladie qu'on a toujours regardée comme incurable.

Mademoiselle L.... âgée d'environ vingt-trois ans , jouissant d'une parfaite santé , n'ayant eu en sa vie d'autre maladie que la petite vérole , dont elle fut attaquée en nourrice , d'un caractère sombre & mélancolique , mangeant naturellement beaucoup , & très-sédentaire , tomba vers le milieu de Décembre 1759 , dans une espece d'imbécillité : elle tenoit des propos contraires au bon sens & à la raison ; elle versoit continuellement des larmes , comme une personne affectée d'un grand chagrin , de sorte qu'elle passa plusieurs jours sans presque prendre aucun aliment solide ou liquide. Ses parents , inquiets sur son état , firent tous leurs efforts pour découvrir la cause de

son chagrin ; mais leurs instances furent inutiles. Elle s'obstina à garder le silence : il est vraisemblable qu'elle en ignoroit elle-même la cause ; la triste suite de la maladie en est une forte preuve.

Dans ces circonstances , on me pria de la voir. J'examinai d'abord son poulx , que je trouvai très régulier : son embonpoint étoit toujours le même , son sommeil assez tranquille la nuit ; il est vrai qu'à son reveil , la tristesse & les pleurs recommençoient avec autant de force que la veille. Après bien des questions , auxquelles elle ne répondoit que très-imparfaitement , je m'informai de ses évacuations périodiques. On me dit que le temps ordinaire devoit être passé , & qu'on ne s'étoit encore aperçu de rien. Ne trouvant aucune chose qui pût exiger aucun secours de l'Art plus pressé , je conseillai , puisqu'elle avoit moins d'horreur pour la boisson , que pour tout autre aliment , de lui donner une légère infusion de safran , afin d'aider la  
nature

nature à opérer cette évacuation , qui n'avoit jamais été auparavant retardée ni avancée d'un seul jour. En effet , après peu de jours d'usage de ce remede , les regles parurent avec plus d'abondance qu'à l'ordinaire. Sans doute que ce retard ne prévenoit que du prétendu chagrin dont son esprit étoit affecté , puisqu'à la seule apparence des regles , les larmes qui avoient coulé pendant près de quinze jours , cessèrent en même temps , & la malade reprit ses occupations vers le commencement de Janvier 1760.

Cette tranquillité apparente ne dura pas long-temps : vers la fin du même mois de Janvier , les regles reparurent , & avec elles , les larmes & les gémissements. On lui fit des questions toujours inutiles : elle ne parloit que par monosyllabes. Après l'évacuation du sang menstruel , qui ne fut pas d'une si longue durée , ni en si grande quantité que le mois précédent , les larmes parurent se calmer : elles n'étoient plus continuelles ; mais elles revenoient par intervalles.



Dans le peu de paroles qu'elle prononçoit, on s'appercevoit qu'elle déraisonnoit un peu. Elle resta huit ou dix jours dans ce second période de sa maladie, pendant lesquels il arriva plusieurs foibleffes, qui faisoient craindre pour sa vie. Cela ne paroitra pas étonnant, quand on saura que la malade ne prenoit pour toute nourriture, qu'un peu de tisane ou de bouillon; encore cela n'arrivoit-il que deux ou trois fois par jour. Elle n'a eu d'autre évacuation durant ce temps-là, que celles des urines.

Enfin, vers le milieu du mois de Février, dix jours après la cessation des symptômes du second période de sa maladie, la malade tomba entièrement dans une espece d'assoupissement: elle ne versoit plus aucune larme, ne prenoit aucun genre de nourriture, ne prononçoit aucune parole: les excrétiions furent totalement supprimées, les regles disparurent; les yeux étoient fermés, sa tête penchée sur sa poitrine, sans qu'on pût la lui faire relever; son



pouls dans le même état qu'auparavant. A l'inspection du visage, on soupçonnoit qu'elle devoit souffrir intérieurement; il étoit ridé comme celui d'une personne qui souffroit sans se plaindre.

Les parents, plus touchés de ce triste état, qu'ils ne l'avoient encore été, consulterent un Médecin, qui, après s'être informé de ce qui avoit précédé, convint de la singularité de la maladie (a); & faisant consister sa principale cause dans l'embarras du cerveau, il proposa la saignée du pied & du bras, qui ne furent pas entièrement exécutées, attendu les foiblesses qui survenoient après l'issue d'une demi-palette de sang. On employa alors les boissons & les potions aiguifées, de plusieurs especes, qui furent inutiles, à cause

---

(a) " Ne pas reconnoître ici l'hystéricité  
„ la plus parfaite, & paroître surpris de la  
„ bizarrerie des symptomes qui la caractéri-  
„ sent, c'est nous donner une idée peu fa-  
„ vorable du Médecin consulté. „

308 *Traité des affections vaporeuses*

de la difficulté insurmontable qu'on avoit à lui faire avaler un liquide quelconque. Trois ou quatre jours après ces tentatives, on parvint à lui faire prendre, non sans peine, un lavement purgatif, qu'elle garda six heures; après lequel temps, elle eut une évacuation considérable de matieres noires & liquides. Trois heures après ce remede, la malade ouvrit les yeux, & demanda du pain & de la viande, chose qu'elle n'avoit pas fait depuis fort long-temps. On voulut essayer alors de lui donner un peu de soupe, de crainte que la viande ne l'incommodât, n'ayant rien voulu manger de solide, depuis un mois au moins; mais elle la refusa. On lui donna donc ce qu'elle avoit demandé: elle le mangea avec une avidité surprenante; deux heures après, elle retomba dans son premier état. Le lendemain, on tenta un second lavement, dans l'espérance qu'il procureroit le même effet que celui de la veille; mais, malgré tous les moyens dont on se servit pour le lui faire

prendre , on ne put jamais en venir à bout : elle se roidissoit contre tous ceux qui la forçoient. On lui présenta à manger , elle le refusa. Dans ces circonstances , le Médecin prescrivit les demi-bains tiedes , pour passer ensuite aux bains entiers ; le tout fut exécuté ponctuellement. La malade restoit dans l'eau deux ou trois heures ; on l'y tenoit , à la vérité , malgré elle : après quinze jours d'usage des bains , il ne parut pas que la malade fût mieux , il sembloit , au contraire , qu'elle alloit plus mal , puisque la maigreur du visage & du corps se faisoit appercevoir de plus en plus. Le Médecin ayant mis en usage tout ce qui lui parut le plus propre dans un état semblable , sans aucun effet , ne voulut pas continuer de la voir , & se retira (a).

---

(a) “ Si on blâme ce Médecin de n’avoir pas su caractériser cette maladie , du moins est-il louable d’abandonner à tout autre un traitement dont il ne connoît pas la route. ”

Depuis l'époque du troisieme période de sa maladie, qui est arrivé vers le milieu du mois de Février, jusqu'au départ du Médecin, six semaines se sont écoulées, durant lequel temps la malade n'a pas prononcé la moindre parole, ou du moins elle parloit si bas, qu'on avoit toutes les peines du monde à l'entendre, si proche que l'on fût de sa bouche. Sa nourriture étoit du pain trempé dans du lait, ce qui n'arrivoit que deux ou trois fois par semaine; sa boisson, une eau rougie très-légere: il n'y eut d'autres évacuations que celles des urines, qui étoient un peu crûes, aux environs de chopine tous les huit jours. On la promenoit quelquefois dans sa chambre, il ne falloit que la soutenir; elle marchoit assez bien, mais lentement, sa tête toujours penchée sur sa poitrine. On a essayé à lui mettre plusieurs fois des aliments, autrefois agréables à son goût, à côté d'elle: alors on la laissoit seule un peu de temps; mais on les retrouvoit à la même

place , quand on revenoit auprès d'elle. A l'égard du sommeil , on ignore si elle en prenoit , ayant toujours les yeux fermés : il n'étoit pas possible de savoir l'état de son pouls , puisqu'elle retiroit les bras toutes les fois qu'on vouloit les lui prendre.

Comme la famille désespéra de la voir rétablir , plusieurs personnes conseillèrent de la transporter à l'Hôtel - Dieu , asyle où se trouvent plus comunément tous les secours , qui , dans le particulier , constituent dans d'énormes dépenses , sur - tout dans des longues maladies ( *a* ) : on l'y transporta , en effet , au commencement d'Avril de la même année 1760.

Les circonstances d'une si singuliere maladie ne parurent pas moins surprenantes aux habiles Médecins qui conduisent cette Maison :

---

( *a* ) “ Difons mieux , asyle de ces malheureuses victimes , dont tous les Hôpitaux du Royaume sont surchargés à la honte des Médecins & de l'Art. ”

ils employèrent donc tout ce qu'ils crurent capable de la détruire ; & malgré les saignées réitérées du bras & du pied , de la jugulaire , malgré l'application continuelle des vésicatoires pendant près de deux mois , & les remèdes internes qu'on a employés sous différentes formes , elle est restée toujours dans le même état. Les évacuations ont été , à la vérité , un peu plus fortes , attendu la quantité de purgatifs & d'émétiques qu'on lui faisoit avaler malgré elle (a).

Dans le courant du mois de Mai , on s'aperçut qu'elle craignoit beau-

---

(a) “ Il eut été avantageux pour cette  
 „ pauvre infortunée , que les habiles Méde-  
 „ cins de cet Hôpital eussent pensé aussi sage-  
 „ ment que le premier qui en avoit été chargé ,  
 „ c'est-à-dire que , ne connoissant pas plus  
 „ que lui la véritable cause du mal , ils  
 „ eussent abandonné la malade à son mal-  
 „ heureux sort ; on eut épargné par là  
 „ toutes les cruautés que cette continuelle  
 „ application de Vésicatoires nous représente ,  
 „ & qu'on ne sauroit imaginer sans frémir. »

coup l'eau froide : on la baigna donc dans l'eau froide. Ce moyen la fit un peu revenir ; mais celui-là ne suffisant pas , on la coucha à nud sur le carreau , & on l'arrosait d'eau fortant du robinet. On a répété plusieurs fois cette espece de douche , & l'on est enfin parvenu à la remettre dans son premier état , au commencement de Juin de la même année (a).

Quelques jours après, elle est revenue dans sa famille , attaquée d'une maladie cutanée , qui fut très-considérable , qui a même , suivant les apparences , contribué à sa parfaite guérison. Depuis ce temps-là , elle s'est très-bien portée , s'est mariée depuis deux ans, n'a pas encore eu d'enfant , & jouit d'une parfaite

---

(a) “ Il a fallu enfin que le hazard ,  
„ l'instinct ou la nature découvrirent un  
„ spécifique qui nous coûte tant à préco-  
„ niser & à faire adopter à ceux-mêmes que  
„ nous rendons si souvent les témoins de  
„ puissants effets. „

314 *Traité des affections vaporeuses*  
fanté, sans se ressouvenir de la moindre circonstance de la maladie.

---

## OBSERVATION

*SUR l'usage des humectants dans les  
maladies spasmodiques par Mr.  
Comte, Médecin à Aost en Dau-  
phiné.*

ON loue, on préconise le *Traité des Vapeurs* (a); on l'attaque en même temps, & on forme des doutes sur la doctrine que contient cet Ouvrage (b). Il ne m'appartient point d'entrer en lice avec ses adversaires: le litige décéleroit bientôt mon insuffisance; & en voulant défendre son Auteur, je fournirois peut-être des armes aux combattants. Je

---

(a) Voyez le Journal de Méd. mois de Septembre 1764, pag. 195.

(b) *Idem*, mois de Septembre 1765, pag. 258.



n'ai donc garde de me présenter le défenseur de ce système ; toute discussion à ce sujet me déplairoit infiniment. Je me borne à fournir des matériaux à ceux qui , plus courageux que moi , sauront en faire usage ; des observations bien constatées & des expériences pratiques feront à l'abri , sans doute , de tout raisonnement : en voici un certain nombre.

Une fille du commun , âgée de trente ans , souffroit d'un gonflement très-douloureux aux deux mamelles , pour lequel elle avoit été saignée nombre de fois lorsqu'elle me consulta. Ce symptôme étoit des plus caractéristiques ; il annonçoit parfaitement le spasme de la matrice , & le reflux des regles par l'anastomose des vaisseaux de l'hypogastre avec ceux des mamelles. La fomentation froide sur les parties souffrantes , emporta dans peu le gonflement & les douleurs. Voyez le Traité des Vapeurs , seconde Edition , page 32.

Le sieur Chatelau , laboureur , âgé de cinquante-cinq ans , d'un tempé-

### 316 *Traité des affections vaporeuses*

rament sec , fut attaqué d'une fièvre putride compliquée de spasme , que l'on méconnut entièrement : les purgatifs réitérés aigriront les symptômes. Il survint une chaleur brûlante : la langue étoit sèche & noire , les yeux enflammés , le délire , le hoquet & une tension douloureuse à l'estomac , ne permirent pas de douter de la méprise ; ce qui m'obligea de changer de traitement. L'eau de poulet , les lavements froids , les fomentations continuelles & plusieurs verres d'émulsions calmerent peu-à-peu le malade , & le guériront enfin parfaitement. *Ibidem* , pag. 281.

La femme de Jacques Geyner , Garde-Batelier des fermes du Roi , âgée de vingt-cinq ans , fut attaquée tout-à-coup d'accidents épileptiques qui alarmerent le mari & la famille. Dans les perquisitions des causes , je découvris le vice de la matrice. Je la traitai en conséquence , d'après les instructions de notre Auteur. Le bain froid , dans lequel je la laissai plusieurs heures par jour , l'applica-

tion des linges trempés dans l'eau froide sur la tête, la guérèrent radicalement dans l'espace de deux mois.

*Ibid. pag. 122.*

Mademoiselle Buisson, gouvernante chez Mr. le Comte d'Aost, âgée de trente-cinq ans, fut attaquée le premier Juin 1764, d'une perte de sang, étant enceinte de sept mois. Le huit, la perte redoubla; & le neuf, elle fut si considérable, qu'elle amena la fausse-couche. Le cordon se présenta d'abord, & parut gangrené: l'odeur des pertes étoit cadavéreuse; les défaillances continuelles & les forces très-abattues; ce qui annonçoit un danger très-évident & la nécessité d'accoucher promptement cette femme, ce à quoi je travaillai avec succès. La fièvre parut pour lors: certains mouvement convulsifs se mirent de la partie; le ventre se gonfla, & les lochies se supprimerent. Mes indications furent d'attaquer les spasmes, en relâchant le tuyau de la matrice & toutes les parties du ventre & du bassin; pour cet effet, je pres-

### 318 *Traité des affections vaporeuses*

crivis les fomentations avec les herbes émollientes , les injections de même espece , & enfin l'eau de poulet nitrée , pour me conformer en tout point aux préceptes de Mr. Pomme.

Ces remedes agirent d'abord avec succès , puisque les lochies reparurent. On appella le Médecin , qui , alarmé par l'odeur des pertes , accusa la gangrene , & rejeta mes remedes , pour y substituer le quinquina & autres antiseptiques. Ceux-ci réveillèrent les spasmes : ils devinrent par degré si considérables , qu'on fut contraint de revenir au premier traitement , auquel on ajouta plusieurs émulsions nitrées ; & dans l'espace d'un mois , tout fut entièrement rétabli. *Ibid. page 410.*

Mademoiselle Baudran , épouse du Sieur Baudran , Notaire & Châtelain du Marquisat de Faverge , âgée de trente ans , d'un tempérament sanguin & fort mélancolique , accoucha assez heureusement le 10 Juillet 1764 : le 15 , les lochies se supprimerent , & procurerent , par

leur reflux sur le cerveau, le délire maniaque hystérique. Le Médecin & moi fumes appelés en même temps, pour secourir cette accouchée. Je proposai le bain froid ; mais cet avis fut rejeté avec mépris de la part du Médecin, & encore de la famille. Il fallut donc se soumettre & obéir aveuglément au conseil supérieur. On débuta par la saignée du pied : on prescrivit ensuite l'hypécacua ; & non content d'avoir excité, par ce remède, de plus grandes fureurs, on abreuva la malade avec une potion anti-hystérique, dans laquelle entroient l'*ambre* & le *castor*, que l'on fit avaler de gré ou de force, jusqu'à ce que les mouvements convulsifs de l'estomac & ceux de l'œsophage vinrent s'y opposer, en empêchant la déglutition de tout liquide, encore plus celle des aliments. La malade devint alors furieuse : elle s'arrachoit les cheveux, se jetoit sur tous ceux qui l'entouroient, pour les dévorer & pour les mordre ; ce qui fit croire à plusieurs, qu'elle étoit hydrophobi-

320 *Traité des affections vaporeuses*

que : notre Médecin en fut déconcerté , & se rappelant mon vis , il livra la malade à mes soins.

Le bain froid fut donc notre unique remède ; la malade y entra dès ce jour : elle y fut attachée de force. On renouvela plusieurs fois la froidure de l'eau , dans l'espace de douze heures qu'elle y resta pour la première fois. On appliqua sur la tête des serviettes trempées dans l'eau froide que l'on renouvela toutes les fois que la chaleur en indiqua le besoin ; ce que l'on fit jusqu'à parfaite guérison. *Ibid.* page 128.

Je laisse aux Antagonistes de ce système , le soin de réfléchir sur ces observations. Ma reconnaissance envers notre Auteur cité , est le premier motif qui m'engage à les publier. Le second , non moins intéressant , est le desir de soulager l'humanité , en invitant ainsi mes Confreres à m'imiter en pareille circonstances.

NOUVELLES

---

## NOUVELLES OBSERVATIONS

*SUR l'usage des humectants , par Mr.  
de la Brouffe , Docteur en Médecine  
de l'Université de Montpellier , de la  
Société Royale des Sciences de la même  
Ville , & Médecin de l'Hôpital St.  
Jean de la Ville d'Aramont ( a ).*

**M**Ademoiselle Quitard , âgée de  
vingt-cinq ans , fut attaquée ,  
dans le mois de Juillet de l'année  
1766 , d'une fièvre épidémique qui  
régnoit pour lors. Elle fut saignée deux  
fois du bras & une fois du pied ;  
l'émétique lui fut donné ensuite. Elle  
me fit appeller le même jour , & je  
lui annonçai les fièvres d'accès régu-  
lières. Je dis vrai : elle fut guérie par

---

( a ) Journal de Méd. Juillet 1767 , pag. 40.

322 *Traité des affections vaporeuses*

le quinquina ; elle rechûta , & guérit encore de la même maniere.

Comme elle avoit été épuisée par les saignées , & qu'elle avoit toujours peur du retour des fievres , elle observa un régime un peu trop rigoureux ; elle tomba dans l'épuisement & la tristesse.

Elle eut , par intervalle , des mouvements convulsifs , des soubresauts dans les tendons , des nausées , des vents & une angine convulsive ; elle fut confessée. Je ne voulus point qu'elle se purgeât hors du paroxisme , comme son Chirurgien le lui avoit conseillé. Elle guérit avec des potions calmantes & rafraîchissantes , des fomentations chaudes & émollientes , & l'usage de l'eau de poulet.

Marianne Boulaire , femme de Moulet , travailleur , âgée de trente-cinq ans , d'un tempérament sanguin , sujette à la colere & à des chagrins domestiques , fut attaquée de vapeurs , il y a environ deux mois.

Elle avoit les jambes gorgées , du gonflement au ventre , une suffoca-



tion cruelle avec sifflement , un bégaiement affreux , avec un pouls ferré , &c.

On appella pendant la nuit un Apothicaire , qui lui porta une potion cordiale des plus étoffées. A peine en eut-elle pris quelques cuillerées , que les symptomes augmentèrent : elle devint glacée au lieu d'être échauffée par les cordiaux.

Ses parents ne savoient que devenir. On fit venir Mr. le Curé , qui la confessa & l'administra : on m'appella de bon matin , & je vis cette infortunée froide , sans pouls , & n'ayant plus qu'une respiration foible & pressante.

Je lui fis mettre tout de suite les jambes dans de l'eau dégourdie , & fis appliquer en même temps , des linges trempés dans l'eau froide sur son ventre , sur la poitrine & autour de ses bras.

A peine eut-elle resté une heure & demie dans cette espece de bain , que son état changea en mieux : la respiration n'étoit pas si foible ni si

pressée. Je la fis pour lors coucher dans son lit , en faisant appliquer sur tout le ventre des fomentations émollientes : elle prit quelques petits bouillons & quelques verrées de tisane de chiendent. L'après-dînée , je fis répéter les mêmes applications ; & le soir , elle prit deux lavements d'eau dégourdie.

Je la fis passer ensuite , huit jours après à la crème de riz , à des bouillons légers , & à quelques œufs avec trois lavements par jour : elle s'est parfaitement rétablie , n'ayant eu depuis aucune atteinte , & me remerciant , quand je la vois , de lui avoir sauvé la vie.

Le sept du mois de Février passé on me pria d'aller voir une nommée Michele , femme de Pierre Manivet , Invalide , que je trouvai dans son lit sans connoissance.

Elle avoit par intervalle des mouvements convulsifs qui lui prenoient par une pendiculation , à la fin de laquelle elle plioit les poignets d'une façon extraordinaire , en écartant les

doigts , qui auroient pu faire dans ce moment un pied de longueur ; deux minutes après , sa gorge s'enflloit si fort , qu'on auroit dit qu'elle avoit un goître. Elle avoit pour lors des envies de vomir , qui se renouvelloient souvent , & qui finissoient en lui faisant sortir la langue comme celle d'un chien qui est enragé.

Elle restoit dans cet état un demi-quart d'heure , pendant lequel elle avoit des soubresauts dans les tendons avec un pouls légèrement concentré , & tout son corps étoit agité de convulsions accompagnées, par intervalle, d'un raccourcissement de jambes & d'un gonflement de ventre.

Le paroxysme duroit ordinairement une bonne demi-heure , & finissoit par un état apoplectique : peu de temps après elle répondoit , & ne se plaignoit que de douleurs à la tête , sans se souvenir de son état passé.

J'attendis ce moment pour la questionner : elle me répondit qu'elle ne pouvoit manger depuis trois jours ;

326 *Traité des affections vaporeuses*

& qu'elle avoit effuyé quelque chagrin de la part de son mari.

Je fis faire sur le champ ma potion ordinaire, qui est toujours composée des eaux rafraîchissantes, du diacode, du laudanum liquide de Sydenham, & par un reste de préjugé ancien, de quelques gouttes de teintures de castor auxquelles je n'ai pas beaucoup de foi, le reste me paroissant suffire.

Je fis appliquer des frontaux trempés dans l'oxierat, des fomentations émollientes tiedes sur le bas-ventre, & j'ordonnai un pédiluve peu après ces remèdes.

Cela ne suffit point le premier jour : je fis doubler ces applications le second, & je fis prendre à la malade deux lavements de plus, dont l'un étoit fait avec une légère infusion de Séné mondé & une demi-once de catholicum, & l'autre avec de l'eau du Rhône simplement dégourdie, ce qui lui fit pousser deux selles, quoique la constipation & le *diabetes* (symptome ordinaire des vapeurs) durassent depuis trois jours chez ma convul-

sionnaire. Je lui faisois boire unetifane faite avec de la fraise d'agneau. Voilà tout le bien que j'eus dans les deux premiers jours ; du reste son état étoit le même , & les paroxysmes revenoient plus souvent & duroient plus long-temps.

Je commençois à m'effrayer & à craindre pour elle : je la fis administrer , & j'ordonnai deux bains entiers dégourdis , la même potion & les mêmes fomentations.

Le calme arriva après les deux bains : les convulsions , en s'éloignant , diminuerent ; la malade parla , & prit de la crème de riz. Je la purgeai le quatrieme jour : elle rendit beaucoup de matieres noires. Je la fis manger le lendemain : elle se porte très-bien , & a soutenu depuis sa maladie la danse & les plaisirs du carnaval , au grand étonnement de cette ville.

Je ferai remarquer , en passant , que c'est la seule vaporeuse à qui j'aie fait prendre un lavement purgatif , & que j'aie purgée le lendemain des convulsions , parce que la nature opere

328 *Traité des affections vaporeuses*  
ordinairement après la détente que  
donnent les seuls humectants.

---

## L E T T R E

### DE M. DESTRÉES,

*Médecin à Châteaudun en Beauce , à  
M. Pomme , Médecin consultant du  
Roi , sur quelques affections ner-  
veuses , guéries par les humectants.*

M O N S I E U R ,

**T**Oujours prêt à abjurer mes an-  
ciens principes , depuis que j'ai  
adopté les vôtres pour le traitement  
des maladies nerveuses , je m'impose  
le devoir de vous en renouveler pu-  
bliquement l'aveu , comme un tribut  
de ma reconnoissance & du desir que  
j'ai de concourir avec vous au sou-  
lagement des humains : puisse mon  
exemple entraîner avec lui le suffrage  
de ceux de nos confreres qui résistent  
encore aux efforts que vous ne cessez

de faire pour les convaincre ! Voici des faits sur lesquels ils n'auront rien à repliquer.

M. du Gort , Commissaire des guerres à Chartres , fut attaqué d'une fièvre intermittente , compliquée de spasme , que le Chirurgien méconnut entièrement , & qu'il traita avec les purgatifs ordinaires ; ce qui attira les symptômes les plus effrayants , même ceux de la fièvre maligne. Je fus appelé tout à propos ; car le malade touchoit déjà au terme le plus funeste. Les humectants que je substituai aux purgatifs eurent ici un si heureux succès , qu'ils sauvèrent la vie à ce malade. Le quinquina que j'employai ensuite , & dont j'éteignis l'action par une copieuse boisson d'eau froide , termina la cure.

M. Corrigoux , Receveur de l'Abbaye de Saint-Avite , homme sexagénaire , méditatif & fort mélancolique , fut menacé d'hydropisie de poitrine , que l'enflure des mains & des extrémités inférieures , jointes à la suffocation , caractérisoient parfaitement ; mais , à travers de ces symptômes ,

on ne pouvoit méconnoître le spasme des nerfs , & même l'érétisme. Ce fut en conséquence , que je prescrivis le petit lait nitré , dont le malade fit sa boisson ordinaire , à laquelle j'ajoutai ensuite quelques prises de poudre de tribus ; ce qui le guérit en peu de temps.

Madame la Marquise de Beauharnois de Paris , vaporeuse invétérée , & accablée depuis plusieurs années par tous les remèdes pharmaceutiques , dont on lui avoit conseillé l'usage dans cette Capitale , vint enfin en ce pays pour y respirer un air champêtre , le mois de Mai passé. Ce fut au Château du Gué , où elle s'étoit retirée , que je fus appelé ; & là je trouvai cette Dame dans le plus triste état , bouffie , maigre , tourmentée de coliques affreuses , avec dévoïement , qui amenèrent bientôt la tympanite : les progrès de son mal m'effrayerent si fort , que je perdis toute confiance pour le traitement que j'avois à lui prescrire. Il fallut cependant opérer & obliger la malade à quitter son ré-



gime & l'usage des remèdes qui avoient si mal réussi. Les purgatifs, les antispasmodiques & les tisanes diurétiques chaudes furent donc rejetés; & à leur place, je prescrivis le petit lait de vache, & une copieuse boisson d'eau de riz, ensuite le lait d'ânesse, avec lequel je perfectionnai cette cure.

J'ai actuellement sous mes yeux une Dame de Châteaudun, & deux Demoiselles qui imitent d'assez près la Demoiselle Majot & la femme du Procureur d'Arles, citées dans votre ouvrage (a). L'amendement qu'elles éprouvent par le nouveau traitement, fait espérer de tirer encore quelque parti de leur mauvaise santé. J'ajouterai avec un nouveau plaisir, que j'ai employé, comme vous, la ciguë avec succès, associée aux humectants, dans le cas de scrophules compliqués de spasme. Voilà, Monsieur, des titres de reconnaissance : l'humanité

---

(a) Traité des Vapeurs, troisième édition, page 110 & 112.

vous devra toujours plus , à mesure que votre système vous fait de nouveaux partisans. Je me fais gloire d'être du nombre , & suis avec une considération distinguée , &c.

## OBSERVATION

*SUR les effets de l'eau froide & de la glace dans les maladies chroniques & aiguës , par M. Regnard , D. M. à la Fere (a).*

Hippocrates convulsiones , frigidâ copiosè affusâ , levare & dolorem solvi monuit.

*Van Swieten , tom. 3 , pag. 181.*

**O**N a toujours regardé les corps froids appliqués extérieurement , comme répercussifs , & on emploie tous les jours l'eau froide , la glace & la neige dans les extensions , les entorses , les luxations fausses , &c.

(a) Journ. de Méd. Octobre 1767 , pag. 345.

Ces différents topiques rétrécissent les pores , diminuent le calibre des vaisseaux , empêchent l'extravasation des suc , & préviennent par conséquent l'enflure ou œdeme. Dès le temps d'Hippocrate , on se servoit déjà de ces différents moyens de guérir , même dans les maladies les plus aiguës. Ce n'est pas une route nouvelle , mais nous devons à M. Pomme de l'avoir renouvelée. En effet , on doit à cet ami de l'humanité , de l'avoir fait connoître à un grand nombre de Médecins peu studieux. Il reste encore à persuader quelques esprits systématiques ou prévenus contre la méthode salutaire de ce célèbre Auteur. Les raisonnements les plus solides détruisent rarement les préjugés : c'est l'ouvrage des faits. Je n'en citerai que deux : un plus grand nombre pourroit être ou inutile ou fastidieux ; car , que n'aurois je pas à dire , si je voulois m'étendre sur l'efficacité de tous les topiques froids , dont l'effet est merveilleux , & souvent subit dans les spasmes , les convulsions , les attaques

### §34 *Traité des affections vaporeuses*

d'épilepsie & les affections hystériques ou hypocondriaques ? Tous ces accidents sont causés le plus souvent par la raréfaction des humeurs , quelque suppression , la sensibilité ou l'irritation des nerfs , le trouble des esprits animaux , &c. L'application subite d'un corps froid sur la peau & particulièrement sur la partie malade , rappelle à l'instant l'équilibre & rétablit tout dans l'ordre. Un moment auparavant , le malade livré à toutes sortes de douleurs , d'agitations & de secousses violentes , paroissoit privé de toutes les facultés de l'ame : le désordre étoit universel , continu , effrayant : on applique sur la peau nue un topique froid ou à la glace ; le patient cesse de se tourmenter ; aussi-tôt il reprend ses sens , voit , entend & raisonne. Il sembleroit que l'endroit touché par le corps froid deviendrait dans ce moment une espèce de *sensorium commune* , où se porteroit tout le sentiment. M. Whyft , dans son savant Traité sur la maladie des nerfs , ne s'éloigne pas beaucoup de cette façon

de penser , quand il dit , à l'occasion des bains froids , rien ne fortifie plus sensiblement le système nerveux , & ne donne plus de ressort à tous les vaisseaux , que les bains froids : car , quoique l'eau n'agisse immédiatement que sur les nerfs & les vaisseaux cutanés , cependant sa vertu fortifiante se communique , par sympathie , jusqu'aux parties les plus intérieures ; d'ailleurs , on n'est pas trop d'accord sur le siege du *sensorium commune*. M. de Buffon , ce savant Naturaliste , ce sublime Observateur , le place avec M. de la Case dans le diaphragme , ou dans les nerfs des sens & dans les membranes de la tête , tom. 22, in-12, pag. 77. Pourquoi n'existeroit-il pas dans tout autre endroit , & particulièrement dans ceux où se porteroient avec plus d'abondance & de célérité les esprits animaux , & où la sensation seroit plus exquise ? Comme cela arrive au moment de l'application d'un corps froid sur un endroit quelconque , les esprits animaux , dont le cours étoit déréglé & impétueux , se

portent subitement vers cet endroit ; attirés par une impression vive , & pour ainsi dire douloureuse ; & le calme reparoit.

Il n'est guere possible d'expliquer autrement la maniere d'agir des corps froids appliqués extérieurement. Je laisse à d'autres à établir les hypothèses , à expliquer des systêmes ; pour moi , je m'en tiens à cette théorie , à l'appui de laquelle l'expérience vient souvent. Je ne citerai que deux faits en sa faveur , d'autant plus que le livre précieux de M. Pomme & le Journal de Médecine sont remplis d'un grand nombre d'événements à peu près pareils , & de cures surprenantes.

La jeune épouse (de vingt-cinq ans environ) de Louis Clotin , de cette ville , ressentoit , depuis plus de huit mois , des douleurs très-aiguës à la tête , qui la privoient de tous les mouvements de cette partie & du col ; les yeux ne pouvoient être mus sans des efforts considérables & des contorsions douloureuses. Elle marchoit ourbée à peu près comme dans l'*emprostotonos*

*prosthotos*. Le sommeil l'avoit absolument abandonnée ; sa maigreur étoit extrême , & les facultés de l'ame prodigieusement affoiblies. Je crus reconnoître , à travers tant d'accidents , une humeur rhumatismale ou le clou hyf-  
térique. La saignée de pied paroissoit assez indiquée ; mais la malade étoit sans fièvre & déjà épuisée : on ne la fit pas. J'ordonnai d'appliquer incessamment , sur toute la tête , de la jusquiame verte (a) pilée , ou des serviettes dans l'eau froide. On donnoit pour boisson une infusion céphalique froide ; les lavements d'eau étoient aussi administrés froids ou presque froids : l'eau chaude n'étoit d'usage que pour les bains des pieds seulement ; j'y faisois aussi appliquer des cataplasmes de mie de pain & de moutarde.

A peine la malade eût-elle fait usage , pendant environ dix jours , de ces

---

(a) Je me propose de donner dans peu quelques remarques sur les vertus singulieres de cette plante , dont je fais un fréquent usage , sur-tout extérieurement.

### 338 *Traité des affections vaporeuses*

différents moyens curatifs , qu'elle fut entièrement délivrée de toutes ses douleurs : elle recouvra tout aussi-tôt ses facultés , & reprit en fort peu de temps un embonpoint considérable. Il y a déjà un an que cette malade jouit de la santé la plus parfaite , quoiqu'accouchée depuis trois semaines.

Madame Rillart , de la ville de Laon , âgée d'environ vingt-huit ans , a éprouvé , dans le mois de Septembre dernier , toutes sortes d'accidents. Jusques-là son Chirurgien ordinaire , homme prudent & estimé ( *a* ) , qui la voyoit seul , n'avoit conseillé aucun remede , parce qu'il n'y avoit aucune indication à remplir. Le régime avoit été sûrement observé pendant tout ce temps , & avoit suffi. En effet , tout

---

( *a* ) Il vient de faire imprimer , dans le Journal de Médecine du mois de Mai dernier , une observation sur les accidents causés par la vapeur du charbon , où il a employé avec un grand succès l'eau à la glace entapique : M. Gaigniere , son confrere , a partagé la cure.



étoit dans l'ordre ; les lochies continuoient de couler , & le sein de se désemplir. La malade sembloit aussi recouvrer ses forces de jour en jour : elle pouvoit même marcher dans les appartements , faire les honneurs de la maison & les délices de la bonne compagnie : tout le monde la félicitoit sur son heureuse convalescence ; les plus expérimentés la croyoient même à l'abri de tout accident , lorsque , comme on me l'a assuré , il survint une suppression subite des vuidanges , & de là tous les accidents que je vais décrire. J'avertis qu'ils sont surprenants , inouis , & qu'ils paroîtront peu vrai-semblables ; mais j'ai pour garant de mon assertion , toute la ville de Laon , je dirois même toute la Province.

J'arrivai auprès de la malade environ vingt-quatre heures après l'attaque d'une hémiplégie du côté gauche : je voulus m'assurer de l'état du pòuls ; mais les fréquents & terribles mouvements convulsifs , qui devinrent peu après épileptiques , me le permi-

rent à peine. Le Médecin ordinaire (M. Labruffe, qui réunit, à beaucoup de prudence & de zèle, beaucoup de lumière & de sagacité) qui la traitoit depuis ces derniers accidents, avoit fait pratiquer quelques heures auparavant une saignée de pied. Il avoit aussi conseillé des lavements & d'autres remèdes appropriés & utiles ; mais la malade n'en avoit retiré aucun soulagement marqué : on va voir que nous en avons fait encore administrer beaucoup d'autres aussi infructueusement.

Le cas étoit urgent : la malade ne pouvoit déjà plus avaler ; à peine même pouvoit elle articuler quelques mots , tant les mouvements convulsifs de la langue & des levres étoient violents & précipités. Les remèdes internes , par conséquent , devenoient inutiles : il fallut donc y renoncer pendant quelque temps. Nous convinmes alors , M. Labruffe & moi , de faire usage des bains & autres topiques convenables. On disposa aussitôt un bain tiède, peut-être même un peu trop chaud , au moins

croyons-nous avoir à nous le reprocher : la malade y entra environ trente-six heures après l'attaque de paralysie ; mais elle n'y resta pas un demi-quart d'heure tranquille ; les agitations , les secousses & les mouvements convulsifs devinrent encore plus violents , & pour ainsi dire continus. Il falloit la soutenir à force de bras , pour l'empêcher de s'enfoncer dans la baignoire , & de se perdre sous l'eau. Ce fut dans ce moment que nous reconnûmes que les mouvements convulsifs étoient dégénérés en véritables accès d'épilepsie.

La cause de tant de désordres étoit connue : les lochies avoient cessé de couler ; il y avoit donc une matiere laiteuse retenue dans la masse des humeurs , & qui s'étoit sur-tout portée à la tête. Les bains , quoique salutaires dans cette circonstance , nous parurent insuffisants. Nous cherchâmes donc d'autres moyens & plus spécifiques , pour déloger l'humeur délétère de la tête. Dans cette vue , nous fîmes pratiquer un cautere au sinciput , à l'endroit de la fontanelle. On donna la

préférence à la pierre infernale , comme plus active , & elle fut effectivement appliquée dans le temps que la malade étoit encore dans le bain ; mais les accidents étant beaucoup augmentés dans ce moment-là même , on fut forcé de sortir la malade du bain. Si nous avons jamais désespéré de ses jours , ce fut dans cet instant , où elle essuya une attaque d'apoplexie des plus terribles. Les lavements drastiques ou irritants, les frictions seches & spiritueuses , les huiles ou sels volatils , tout fut employé inutilement ; il n'y eût qu'une saignée faite à l'artere temporale , qui parut diminuer un peu les accidents , sans cependant nous donner plus d'espérance de sauver la malade. En effet , on voyoit à chaque instant toutes sortes de maux se succéder les uns aux autres. Outre ceux décrits ci-dessus , on remarquoit tous les symptomes , tantôt de la frénésie la plus violente , tantôt d'un assoupissement léthargique. Enfin , je serois trop long , si je voulois circonstancier tous les accidents graves que cette Dame a essuyés coup sur coup pendant cinq ou six jours.

Quoi qu'il en soit , nous ne perdîmes pas courage ; au contraire , nous nous occupâmes entièrement des moyens qui pouvoient soulager promptement la malade. Les longs raisonnemens , dans un danger si pressant , devenoient superflus & même nuisibles ; aussi M. Labruffe & moi convînmes unanimement d'avoir recours sur le champ aux anti-phlogistiques , aux humectants & à l'eau froide , en attendant que nous pussions employer les apéritifs , les diurétiques & les doux purgatifs. Nous conseillâmes aussi d'attirer , par la succion , le lait aux seins , le plutôt possible. On employa à cet effet une jeune femme pendant quelques jours , mais presque sans aucun succès. Les topiques froids alloient aussi être mis en usage , lorsqu'on nous pria de vouloir bien consulter avec un troisieme Médecin de Laon. Ce dernier étoit absent , & se fit attendre assez long-temps ; & lorsqu'il fut arrivé , il disputa beaucoup en faveur des remèdes nervins , topiques & spiritueux , qui nous avoient déjà si mal réussi ,

quoiqu'employés en lavements & en topiques seulement. Il ne connoissoit vraisemblablement pas encore l'excellent Ouvrage & la pratique heureuse de M. Pomme, & tant d'autres observations utiles sur l'usage des humectants & des topiques froids dans les convulsions & les vapeurs hystériques ou hypocondriaques. Les faits les mieux attestés, les raisonnements les plus solides ne purent le persuader : seul contretous (a) il tenta, à plusieurs reprises, de faire avaler à la malade quelques gouttes d'æther vitriolique, qu'il donnoit pour un remede nouveau, & auquel il attribuoit des vertus sans nombre. Il fit aussi appliquer sur l'estomac une espece d'écusson composée de plusieurs sortes de dro-

---

(a) MM. Nacher, Chirurgien, & Jeuneffon, Apothicaire, dont je ne saurois trop louer le zele, la prudence & l'exactitude, ont senti comme nous le danger des remedes chauds, & travaillé sans relâche à l'administration des remedes indiqués. La malade leur doit peut-être autant qu'à nous.

gues chaudes : il conseilla encore de frotter quelquefois la tête avec le baume de Fioráventi. Enfin il n'auroit pas tenu à lui que la malade n'avalât, à notre infu, une dose considérable de médicaments spiritueux ou volatils ; mais la famille, attentive sur la moindre chose, reconnut bientôt les mauvais effets de tous ces différents remèdes, par l'augmentation des symptômes, & les rejeta absolument.

En effet, les accès épileptiques devinrent pour ainsi dire continus vers le troisieme jour de notre traitement. J'étois absent alors : M. Labrusse, dès qu'il ne fut plus contredit, fit appliquer sur le sommet de la tête, qui avoit été rasée pour y appliquer un cautere, comme nous l'avons dit ci-dessus, une vessie remplie d'eau froide qu'on renouvelloit souvent. Cela parut calmer un peu les accidents, mais sans rassurer encore sur le danger ; on craignoit même de voir périr de moment à autre, dans un accès convulsif, cette jeune Dame si chérie.

Je fus rappelé sur ces entrefaites

une seconde fois auprès de la malade : j'y arrivai dans la nuit , environ le vingt-deuxieme jour de ses couches : j'applaudis beaucoup à l'application de l'eau froide , que je fis continuer ; cependant l'effet de ce topique , quoique les accidents fussent déjà moins formidables & moins dangereux , me paroissoit encore trop foible & trop lent. J'aurois bien voulu consulter dans ce moment-là même avec M. Labrusse qui étoit allé se reposer , avant d'administrer aucun autre remede ; mais comme le moindre retard pouvoit nuire essentiellement à la malade , j'envoyai sur le champ chercher de la glace , & je me hâtai de lui en introduire , non sans peine , un morceau dans la bouche dans le temps d'un fort accès épileptique. Chose singuliere , j'ai quasi dit , ô prodige ! l'accès cessa subitement : la malade reprit ses esprits aussi-tôt , & demanda à boire. Depuis ce moment , le mieux a toujours été en augmentant : néanmoins , les convulsions reparoissoient encore très-fréquemment ; mais elles



étoient toujours de peu de durée par le moyen de la glace. Notre accouchée y avoit une si grande confiance, qu'aux moindres apparences de douleurs ou de convulsions, elle l'appelloit à son secours. Je conseillai cependant de ne pas l'employer trop souvent, afin que l'impression du froid fût toujours assez sensible & opérât également.

Ne pourroit-on pas regarder la langue chez cette Dame, comme un *sensorium commune* où se portoient, avec affluence, les esprits animaux, au moment de l'impression du froid glacial sur cette partie?

Quoi qu'il en soit, on profita des bons intervalles entre chaque attaque, pour administrer les remèdes convenables & spécifiques. Le Docteur Labrusse fut chargé seul de ce soin, & s'en acquitta avec un grand succès. La malade cependant a encore été assez long-temps à guérir : elle a éprouvé pendant sa convalescence différentes indispositions ; elle ressent même encore de temps en temps quel-

348 *Traité des affections vaporeuses*

ques légers mouvements convulsifs , sur-tout du côté paralysé. L'usage des bains achevera bientôt de dissiper ces légers accidents : au reste la malade , qui a recouvré son premier embonpoint & toutes ses forces , jouit aujourd'hui d'une très-bonne santé , qu'elle doit certainement aux saignées , à l'eau froide , à la glace , aux humectants & aux légers fondants & purgatifs.

---

## OBSERVATION

*SUR des affections vaporeuses , guéries par les remèdes aqueux ; par M. le Blanc , Docteur agrégé au Collège des Médecins de la ville de Marseille.*

**S**I l'usage des bains est ancien & presque de toutes les nations , c'est cependant chez les orientaux , & dans les pays méridionaux , qu'il a eu le plus de vogue : les écrits des Médecins de ces contrées en font foi ;

& leur pratique étoit relative au climat & au tempérament des habitants. Mais, quoique ces habiles Praticiens reconnussent l'efficacité des aqueux, pour tempérer, rafraîchir, adoucir & relâcher, leur confiance n'étoit pas si bien décidée en faveur de l'eau, qu'ils n'employassent en même temps d'autres remèdes d'une qualité contraire, tant pour contrebalancer la vertu trop atténuante & relâchante des humectants, que pour combattre certains embarras qu'ils soupçonnoient dans les viscères, dans les glandes & dans d'autres parties du corps, comme causes secondaires & accessoirs des maladies qui se présentent. De cette pratique, il en résultoit un bien incomplet, & les malades étoient exposés à de fréquentes rechûtes. La plus grande partie des Médecins praticiens d'aujourd'hui est encore asservie à cette méthode; & dans les maladies que nous voyons céder aux seuls remèdes aqueux, telles que les vapeurs hystériques & hypochondriaques, ils associent au seul spé-

cifique de ces maux , qui est l'eau , les remèdes apéritifs & les emménagogues.

Il étoit réservé à M. Pomme de rectifier cette pratique , & d'écarter tous les obstacles qui s'opposoient à une cure radicale. Ce Médecin judicieux a reconnu que la sécheresse des nerfs étoit la cause prochaine & essentielle des vapeurs , & que , pour remédier à ces affections , il falloit assouplir , humecter & détendre les nerfs ; mais , comme les nerfs sont d'une texture fort resserrée , & que dans un état d'exsiccation , ils acquierent une rigidité & une densité extrême , il est arrivé , ainsi qu'il arrive encore , qu'une courte immersion dans l'eau , quoique répétée pendant le cours non interrompu de deux ou trois mois , ne produisoit pas de grands effets. C'est d'après cette observation constante , que M. Pomme s'est décidé à tenir ses malades dans l'eau pendant plusieurs heures de suite , & qu'il a laissé de courts intervalles d'un bain à l'autre. Les heureux succès qu'il a obtenus ,

ont justifié ses raisonnements ; & les affections vaporeuses les plus graves , regardées comme incurables , ont enfin cédé à sa constance. Je n'entrerais pas dans la théorie de ces maladies ; je ne ferai que répéter ce qui est si bien exposé dans l'ingénieux traité de M. Pomme , Ouvrage généralement applaudi de tout homme ami du vrai , & qui juge sans prévention & sans aucune vue d'intérêt. Je suis l'ami de M. Pomme , mais je suis encore plus l'ami de l'humanité ; & je dois avouer que , si ses observations m'ont frappé , elles ne m'ont pourtant pas entraîné tout de suite. J'ai voulu voir par moi-même ; & ayant eu occasion d'être convaincu par les faits , j'ai cru que je devois à M. Pomme un témoignage public de la bonté de sa méthode , comme seule & supérieure à toutes les autres. Puissent les succès que j'ai eu , enhardir les Médecins timides , & dessiller les yeux des esprits prévenus !

Premier cas : Mademoiselle Baile , fille d'un maître Maçon de cette ville ,

352 *Traité des affections vaporeuses*

âgée de dix-huit à vingt ans, d'un tempérament sec & mélancolique, fut attaquée de légères convulsions vers la fin du mois de Mai de l'année 1766. Elle fut saignée & purgée; les convulsions cessèrent: après huit ou dix jours, la trachée-artère entra en convulsion: la glotte étoit si serrée, qu'il ne passoit qu'une très-petite quantité d'air: la suffocation étoit extrême; la malade cruellement agitée, ne pouvoit prononcer que des monosyllabes; & l'air renfermé dans son poulmon, n'en sortoit qu'avec un sifflement aigu & accéléré. Cet état violent duroit une heure, & quelquefois une heure & demie, & revenoit deux fois dans la journée. Les porions anti-hystériques ne furent pas épargnées, non plus que les cordiaux; car, dans le paroxisme, les extrémités étoient froides & le poulx petit.

Comme le mal continuoit, je fus appelé le premier Juillet suivant. J'entrai chez la malade dans le temps du paroxisme: son Chirurgien qui étoit auprès d'elle, me mit au fait de son état.

état. Je fis appliquer un linge trempé dans l'eau froide sur le col : la malade but avec beaucoup de peine quatre verres d'eau froide ; la suffocation & le sifflement diminuoient sensiblement , & après un quart d'heure elle revint de cet état. Je voulus m'instruire de la source du mal : voici ce que la malade & ses parents m'apprirent.

Depuis assez long-temps Mademoiselle Baile s'appercevant que son appétit diminuoit , crut pouvoir l'exciter par des aliments secs & de haut goût ; en conséquence , elle bannit d'auprès d'elle les soupes à la viande , le bouilli & le rôti : elle se nourrit avec du cochon , des anchois , des piments , &c. elle but du café journellement , & quelquefois des liqueurs. Ce régime de vie chassa le sommeil ; & , pour ne pas s'ennuyer , elle passoit une grande partie des nuits à coudre ou à broder. De temps à autre , elle sentoit des ardeurs dans la poitrine , & sa voix devenoit rauque. Elle buvoit une tisane de riz ou de fleur de mauve , pendant quelques jours , & en étoit soulagée.

Cependant Mademoiselle Daumergue, fille d'un Négociant, tombe dangereusement malade : Mademoiselle Baile, qui l'aimoit, j'ose dire passionnément, en fut très-vivement pénétrée & allarmée, au point qu'elle ne pouvoit être un peu rassurée, qu'en servant elle-même sa chere amie ; aussi ne la quitta-t-elle jamais, & tant la nuit que le jour, elle fut sa garde fidelle. Mademoiselle Daumergue fut hors de tout danger, après quatorze jours, temps auquel la fièvre cessa ; & Mademoiselle Baile, qui se soutenoit à peine, harassée de veilles & de fatigues, se retira chez elle : ce fut quatre ou cinq jours après, que les convulsions la prirent & que son mal s'annonça.

Cet exposé me persuada pleinement que les grandes dissipations & le régime de vie chaud avoient dépouillé la masse du sang de sa partie sereuse, & que les nerfs s'étoient désséchés considérablement ; je n'eus d'autres indications à remplir, que de détremper & d'affouplir : pour cet effet, je pres-



crivis des crèmes de riz pour tout aliment, une copieuse boisson d'eau de poulet, & des émulsions où entroient le sirop de nymphœa & le nitre; je fis passer à la malade des lavements de décoctions émollientes, qui furent absorbés par la chaleur des boyaux: ce ne fut qu'au quatrième lavement, que nous obtînmes la sortie de quelques crottes noires & durcies; car le bas-ventre étoit ferré de telle sorte, que la malade n'alloit à la garde-robe, qu'après quatre, six & quelquefois huit jours. Je conseillai les bains à la malade, qui ne voulut pas s'y soumettre, d'autant plus que son état paroissoit devenir meilleur de jour en jour. Les paroxismes étoient moins violents; l'application d'eau froide les faisoit promptement disparaître. Le douze Juillet se passa sans accident, ainsi que les jours suivans. Les crèmes de riz & la tisane de poulet, dont la malade s'ennuyoit, furent discontinuées: j'y substituai les soupes à la viande, faites avec le mouton, le veau & un paquet d'herbes ra-

356 *Traité des affections vaporeuses*

fraîchissantes, laitue pommée & chicorée blanche : j'ordonnai un bouillon de poulet matin & soir , & pour boisson ordinaire, une tisane émulsionnée.

La malade, qui croyoit ne l'être plus, abandonna régime & remèdes à mon infu : ce ne fut que le 22 du même mois, que j'appris sa conduite. Je fus mandé à onze heures du soir : elle étoit dans des convulsions générales ; le larynx & le pharynx étoient étroitement serrés ; l'air sortoit avec grande peine, & la déglutition étoit impossible. Deux ventouses seches, appliquées aux omoplates, ramenerent le calme après deux heures de tourments.

Cependant l'orifice supérieur de l'estomac ne se débrida point ; une goutte d'eau ou de tisane agitoit cruellement la malade jusqu'à ce qu'elle l'eût rejetée : ce spasme duroit depuis plusieurs jours ; la malade, qui ne sentoît point les aiguillons de la faim ni de la soif, s'en alarmoit d'autant moins, que ses forces n'en

diminuoient pas. Les bains presque froids vinrent à notre secours, la malade y fut plongée pendant quatre heures : son corps ne gravitoit pas assez pour toucher le fond de la baignoire ; il falloit que deux personnes l'y enfonçassent : dès le moment qu'elles négligeoient de la contenir, la malade surnageoit à la très-grande surprise des habitants (a) ; ce ne fut qu'au quatrieme bain, que le corps plongea sans aide. La chaleur de la malade échauffoit l'eau d'une maniere si sensible, que l'on voyoit une fumée s'élever de la baignoire ; il falloit y verser de temps à autre des cruches d'eau froide. Le lendemain vingt-trois, les convulsions & l'étranglement reprirent à dix heures du soir, & ne cessèrent qu'à minuit. Le vingt-quatre, notre souffrante entra dans le bain froid, & y resta huit heures, ce qui fut continué jusqu'au trente. Les convulsions revenoient chaque jour, mais

---

(a) Voyez le traité des Vapeurs de M. Pomme. *Journal de Médecine*

### 358 *Traité des affections vaporeuses*

en déclinant. Il n'en fut pas de même de l'étranglement du pharynx, qui persista pendant quatorze jours; par conséquent la malade n'avalait ni liquide ni solide de tout ce temps. Il est vrai qu'elle ne crachait ni ne mouchoit : le ventre étoit serré, & ne donnoit rien, quoiqu'elle rendît par fois quelques gouttes d'urine fort limpides; la surface du corps étoit sèche, le sommeil court & léger, le pouls cependant fort, les forces & l'embonpoint en bon état. Les fomentations émollientes, chaudes, froides, les colliers de glace continuellement appliqués n'opérèrent rien sur le pharynx. Les parents étoient alarmés; ils s'attendoient à tout moment à la voir succomber à une diète si longue. Quand je mis un morceau de glace dans la bouche de la malade, quel prodige! Dans l'instant même, le *cardia* se détend; la déglutition devient si libre & si aisée, que deux verres d'eau sont avalés avec précipitation. La joie se répand par-tout; la malade est d'un contentement qu'il est difficile d'ex-

primer : chacun la félicite & l'embrasse ; mais combien la durée de cet état charmant fut courte ! Vers les dix heures du soir de cette journée , la scène changea de face : une colique atroce , qu'un froid général des syn-  
copes fréquentes accompagnoit , semble annoncer la prochaine destruction de la malade. J'accours : deux lavements d'eau froide , injectés dès mon arrivée , calment ce symptôme ; l'assoupissement succede , & la chaleur revient peu à peu.

Le trente-un , la malade fut extrêmement affaiblie sans accident , le bain fut suspendu : le lendemain , premier Août , elle y fut plongée. A peine deux heures se furent écoulées , que la région du col éclata : demi-heure après un second éclat se fit entendre (a) , & successivement six autres ; dès-lors tout parut avoir cédé. En effet , jusqu'au onze suivant , que les bains

---

(a) Voyez le traité des Vapeurs de M. Pomme.

froids furent continués à six heures par jour , il ne se passa rien d'extraordinaire , sinon que la malade avoit une aversion insurmontable pour tout aliment , & qu'elle ne se nourrissoit , dans les vingt-quatre heures , qu'à la faveur de deux onces de biscuit trempé dans une livre d'eau de fontaine , édulcorée avec quelque peu de sirop de capillaire : elle buvoit pourtant , mais seulement de l'eau pure. Son odorat étoit si fin & si exquis , qu'à l'heure du dîné & du soupé , elle distinguoit l'affaisonnement des viandes qui étoient servies sur les tables des maisons voisines , dont les fenêtres des salons étoient entr'ouvertes , attendu les fortes chaleurs de la saison.

Le onze , vers minuit , l'étranglement du larynx , la suffocation & le sifflement , tels qu'ils avoient été dans le commencement du mal , reparurent : cet état dura demi-heure , pour faire place à un délire maniaque assez singulier. La malade s' imagine être reine : elle ordonne à ses

Gardes de faire ranger le peuple qui est sur son passage , d'ouvrir les portes de son jardin , qu'elle veut s'y promener avec ses compagnes ; qu'on avertisse les Musiciens pour concerter dans le temps qu'elle prendra une collation que l'on doit servir dans le pavillon : en conséquence , elle marche fièrement & avec majesté vers la porte de sa chambre qui donne à l'escalier ; elle descend quelques marches , comme on l'arrête ; elle s'emporte avec fureur , traite d'insolents & de téméraires ceux qui la ramènent dans son appartement , leur signifie qu'elle les fera pendre , qu'elle est reine & maîtresse absolue , & que ses volontés doivent être exécutées. On doit observer que Mademoiselle Baile est la douceur même , tous les raisonnements qu'on lui tient , l'irritent encore plus ; cependant elle entend le son d'un violon qui passe dans la rue , elle l'arrête , & chante plusieurs couplets d'une chanson avec beaucoup de justesse & de grace : la chanson finie , elle parle encore de jardin , de pro-



menade , de concert & de collation : elle veut sortir , frappe à la porte qui ne s'ouvre point ; & après s'être agitée pendant demi-heure , elle tombe d'épuisement sur une chaise , & s'endort. Vers les dix heures du matin , elle se réveille , rendue à elle , sans aucun souvenir de ce qui s'étoit passé. A sept heures elle entra dans son bain froid , & n'en sortit qu'à deux heures de l'après-dînée. Le soir , à dix heures , son délire la reprend , mais il avoit changé d'objets.

Tout ce qui l'a affectée vivement pendant sa vie , se présente à elle : elle s'entretient avec une jeune Dame de ses amies , morte depuis quelque temps ; elle la trouve maigre , & veut la faire manger : elle ordonne qu'on serve du pain & du fruit ; on lui en présente ; elle en mange pour encourager son amie qui s'obstine à ne vouloir rien prendre ; car c'étoit à une chaise à qui elle s'adreffoit : elle arracha la coëffe de son amie , place des épingles ; elle s'affied & s'assoupit pour un quart d'heure ; alors elle se leve ,



& demande son Confesseur , parce que depuis plus d'un mois elle n'a été à confesse : le Chirurgien s'annonce pour le Confesseur ; elle se met à genoux , & se confesse. Elle n'a pas toujours obéi à sa mere ; elle a eu des disputes avec sa sœur ; elle promet de ne plus retomber dans ces fautes , & en demande pardon à Dieu ; elle se relève , se promene quelque temps , s'appuie sur son lit , & le sommeil la prend : il étoit près d'une heure , quand cette comédie cessa , pour ne plus révenir.

Les bains furent continués jusqu'au trente du mois courant : pendant ce cours , la malade avoit par intervalle la tête un peu embarrassée , sans délire : deux vessies de cochon , à demi remplies d'eau froide , qu'on y appliquoit , la soulageoient : les jambes , les bras , les boyaux , le col éclaterent plusieurs fois en divers temps ; enfin , les nerfs tomberent dans le relâchement , & la malade n'eut plus le courage d'entrer dans les bains. Je n'insistai point : comme elle ne pouvoit se soutenir ; que

ses jambes plioient sous elle , & qu'elle manquoit d'appétit , je l'engageai à se promener en voiture , ce qu'elle fit pendant huit jours de suite. En même temps , elle a pris une écuellée de lait d'ânesse pendant un mois tous les matins. Les forces & l'appétit se sont rétablis par degrés : elle s'est soumise à un régime de vie convenable , & elle jouit maintenant d'une santé parfaite.

Second cas. Je fus mandé le premier Février de cette année 1767 , pour Mademoiselle Savon , fille d'un maître Calefat de cette ville , âgée d'environ vingt-deux ans , d'un tempérament bilieux , sanguin ; laquelle depuis plus de quatre ans étoit sujette , dès l'approche du printemps , à des éruptions cutanées , que l'on apercevoit sur toute l'habitude de son corps , de la grosseur d'un poids , dont partie suppuroit , & partie laissoit seulement suinter une sérosité âcre & mordicante , qui gerçoit la peau , & faisoit sentir à la malade de fortes démangeaisons ; à cette occasion , elle

étoit saignée & purgée, prenoit des bouillons incisifs, & l'humeur morbifique étoit assoupie pour une année. Elle auroit peut-être tout-à-fait domté cette humeur, si un régime de vie doux & humectant, & un travail modéré, eussent été du goût de la malade; mais, bien au contraire, la base de sa nourriture étoit des viandes ou poissons salés, des oignons, des olives, du café, & rarement de la soupe. Ses parents l'exhortoient vainement à suivre leur ordinaire, qui est celui d'un Bourgeois aisé: ils ne la voyoient pas non plus avec plaisir si acharnée au travail de l'éguille, comme elle l'étoit; ne se coucher qu'après minuit, & souvent plus tard, & être de bout avant six heures du matin. Il étoit impossible qu'une façon de vivre, si peu convenable à son état, ne bouleversât tôt ou tard l'économie animale.

En effet, au mois de Novembre de l'année précédente, Mademoiselle Savon fut prise de mouvements convulsifs généraux, qui duroient près

d'une heure. Ils revenoient deux ou trois fois dans la semaine : il sembloit à la malade qu'une vapeur montât des parties inférieures , & gagnât peu-à-peu la tête ; alors le col enflait , la face étoit fort colorée , les yeux rouloient dans les orbites , & reluisoient d'un éclat vif & peu ordinaire : les sens internes étoient si dérangés , que dans la rémission , elle n'avoit qu'un léger souvenir de ce qui s'étoit passé dans le paroxisme. Le Médecin qui prenoit soin de cette malade l'abreuvoit pendant les accès avec des potions anti-hystériques , données par cueillerées , & l'avoit soumise à des bouillons céphaliques. Bien loin que le mal diminuât , il acquit tous les jours de nouvelles forces : les mouvements convulsifs devinrent extrêmes , plus fréquents & plus longs. Le Médecin , surpris que ces remèdes n'opérassent pas ce qu'il s'en étoit promis , dit à la malade & aux parents de se rassurer , de prendre patience , que la saison n'étoit point propre à faire des remèdes : il renvoya au printemps

pour poursuivre le traitement , & se retira.

Les parents fort embarrassés , s'adresserent à leur Chirurgien , qui les engagea à m'appeller. J'arrivai chez la malade à la fin d'un violent accès : je laissai passer quelque temps , pour qu'elle se remît de sa secousse ; ensuite , comme je trouvai le pouls fort & plein , je prescrivis une saignée , une copieuse boisson d'eau de poulet nitrée , & supprimai toute nourriture. Les convulsions que l'on attendoit le lendemain , ne parurent point ; la diete fut continuée. Le 3 Février , le paroxisme fut encore violent , mais moins long que les précédents ; il ne dura qu'une heure & demie , au lieu de deux heures & demie qu'il duroit depuis plus de quinze jours. Je proposai les bains comme le spécifique pour ces affections. Je trouvai des oppositions par rapport à la rigueur de la saison ; mais j'insistai avec tant de véhémence , que je l'emportai. Dès le lendemain matin , notre malade entra dans le bain tiede à huit heures , & n'en

sortit qu'à midi. Elle eut envie de manger ; elle prit une soupe aux herbes & un biscuit. Je permis pour les jours suivans une soupe à la viande avec les herbes potageres rafraîchissantes , & un peu de viande bouillie ou rôtie au dîner. Le soir , elle étoit bornée à deux pommes cuites , ou petites poires bouillies sans sucre , qu'elle mangeoit avec fort peu de pain , en avalant une seconde soupe aux herbes par dessus. La boisson ordinaire étoit tantôt de l'eau de fontaine légèrement nitrée , tantôt une eau émulsionnée , tantôt une décoction d'orge. Comme le ventre étoit extrêmement ferré , on faisoit passer un lavement d'eau dégourdie tous les jours ; & le soir , avant l'heure du sommeil , elle prenoit constamment une émulsion parégorique.

Notre malade , qui sentoit un feu répandu dans toutes les parties de son corps , attendoit avec impatience l'heure du bain ; c'est pourquoi , dès les sept heures du matin , elle y entroit régulièrement , & n'en sortoit jamais avant midi. Je demandai à la  
malade

malade si son bain n'étoit pas trop froid , parce que l'eau n'étoit pas dé-gourdie. Au contraire , répondit-elle , s'il l'étoit un peu plus , je m'en accommoderois mieux ; en conséquence je rendis son bain froid , ce qui a été continué jusqu'à la fin du traitement.

Plus la malade avançoit dans l'usage des bains , plus elle en ressentoit les bons effets. Le feu , dont elle se plaignoit dans toutes les parties de son corps , devenoit plus tempéré : cependant cela n'empêcha pas qu'elle n'essuyât trois violentes attaques de convulsions , dans l'espace de vingt-cinq jours. Le premier Mars , elle crut être entièrement débarrassée de tous ses maux , c'est pourquoi elle renvoya la baignoire. Je la mis à l'usage du petit lait de chevre , clarifié , dont elle avaloit une écuelle matin & soir. Je lui proposai de sortir de sa maison aux heures les plus convenables , pour s'accoutumer à l'air extérieur , & pour se récréer , d'autant plus que le froid étoit très-modéré , & que les jours étoient fort clairs & sans vent. Elle



me répondit que , quand elle se mettoit à sa fenêtre , les objets lui faisoient tourner la tête ; ce qui me détermina à recourir aux vessies de cochon , à demi-pleines d'eau froide , dont on lui couvroit le chef.

Jusqu'au 12 Mars , tout fut tranquille ; mais l'après-dinée , il n'en fut pas de même : les convulsions reprirent avec une violence extrême pendant deux heures , après lesquelles la malade parut assoupie , sans faire aucun mouvement ; vainement on la secouroit , pour faire revivre les esprits dans les parties. Le canal de l'œsophage ne pouvoit pas se contracter pour seconder la déglutition de quelques cuillerées d'eau que l'on verfoit dans sa bouche avec beaucoup de peine , car les muscles des mâchoires étoient en convulsion : la face étoit colorée ; les yeux étincelants , & seulement entr'ouverts ; le pouls plein , fort & calme. Je fis tirer deux onces de sang de la céphalique ; & peu de temps après , l'orage fut dissipé.

Je retournai , le soir de cette journée ,



chez ma malade, que je trouvai fort gaie : ses regles, qui depuis plusieurs mois ne couloient point, avoient paru ; elles coulerent avec abondance pendant trois jours ; mais au cinquieme, il n'en fut plus question. Pour lors notre malade se persuada d'être guérie radicalement : les objets sembloient troubler moins sa vue de jour en jour, quand, le 23 suivant, elle essuya une secousse un peu moins vive que les précédentes, d'une heure environ. L'assoupissement apparent succéda pour une demi-heure, après lequel elle se plaignit d'une pesanteur & d'une chaleur âcre à la tête. Je l'engageai à rentrer dans le bain, ce qu'elle fit le lendemain matin. La tête ne se remettoit point : elle étoit toujours affectée de la même façon ; les vessies de glace étoient insuffisantes pour en tempérer le feu. Je me décidai à la coësser d'une serviette trempée dans l'eau froide pendant le temps du bain. Ce topique a si bien opéré, qu'après douze jours notre malade a pu rester à sa fenêtre assez long-

temps, sans que la tête en ait reçu la moindre altération.

Le 8 Avril, les bains ont été discontinués pour toujours : notre malade, qui jusqu'alors avoit eu constamment grand appétit, n'eut plus pour le manger le même empressement : ses forces furent sensiblement diminuées : ses yeux, qui avoient toujours montré beaucoup de feu, ne donnerent plus un éclat si vif ; & le coloris du visage fut moins animé. Elle a repris le petit lait, qui avoit été suspendu pendant les bains : le bas-ventre, de paresseux qu'il étoit, s'est ouvert tous les jours ; les éruptions du printemps ne se sont point montrées ; & à la fin d'Avril, la santé a paru être parfaitement rétablie. Mademoiselle Savon observe maintenant un régime de vie doux & frais, duquel elle a promis ne s'écarter jamais, trop satisfaite d'avoir vu, contre son attente, la fin de ses maux, & de se trouver encore parmi le nombre des vivants (a).

---

(a) Journ. de Méd. mois de Décembre 1767, page 555.

---

## OBSERVATION

*SUR une opération de la pierre, qui fut précédée & suivie par des accidens singuliers ; par M. Pamard fils , Chirurgien à Avignon (a).*

LES malheurs , en général , ne sont pas à souhaiter ; mais il arrive cependant quelquefois qu'il en résulte des avantages qu'on n'auroit obtenus que difficilement , par les plus sages précautions.

Le fils du nommé Jacques , Bachelier , employé au Bureau des Fermes du Roi à Ville-Neuve-lès-Avignon , souffroit de la pierre depuis sa naissance : cet enfant , parvenu à l'âge d'onze ans , étoit dans un état si pitoyable , qu'il ne paroïssoit pas prudent aux personnes de l'art les plus éclairées d'entreprendre l'opération

---

(a) Journ. de Méd. Juin 1767, page 547.

qui pouvoit seule lui sauver la vie. Pour détailler tous les symptomes qui accompagnoient son état, il faudroit faire l'histoire de tous les maux rassemblés; car un tempérament bien constitué, qui se dégrade par les seules douleurs de la pierre dans la vessie, passe peu à peu par tous les degrés du dépérissement: je dirai seulement, qu'outre la fièvre habituelle & la maigreur excessive, les urines étoient souvent mêlées de sang & de pus: c'en étoit assez pour faire craindre des suites funestes; mais falloit-il abandonner ce malade à la rigueur de son sort, de peur de compromettre l'art de guérir. Jadis, ces ménagements inhumains ont pu paroître nécessaires; mais aujourd'hui la Chirurgie est parvenue à un tel période de célébrité, qu'il n'est que peu de villes où il n'y ait des Chirurgiens qui jouissent de l'entière confiance du public. Dans la vue d'y avoir quelque part, je résolus d'entreprendre le traitement de cet enfant: il me parut si foible, qu'une saignée fut la seule

préparation que je lui prescrivis. Par une fatalité, qui n'eut sans doute jamais d'exemple, on lui piqua l'aponevrose du biceps : cette malheureuse saignée fut suivie des accidents ordinaires ; mais d'autant plus violents, que le genre nerveux, continuellement agacé par les douleurs de la pierre, étoit devenu plus irritable : ce ne fut qu'après la cinquième saignée, la diète la plus sévère, les fréquents lavemens, la plus copieuse boisson, & l'application des topiques appropriés, que le gonflement phlegmoneux du bras & les douleurs se dissipèrent. Le malade accablé souffroit moins de la pierre qu'avant cet accident, par la raison qu'il étoit plus affoibli. La détente des solides étoit générale ; & j'observai d'après M. Pomme, qu'il faudroit citer à chaque instant, que le ventre se débarrassoit chaque jour d'une bile noire & calcinée, que les humectants avoient délayée. La tranquillité de ce pauvre malade n'auroit pas été de longue durée, tant par le retour des douleurs, que par l'aug-

mentation des fucs , qui , vu l'état de sécheresse des organes , ne pouvoient être que mal élaborés. Je crus devoir profiter de ces moments de calme pour le tailler , persuadé que les suites de cette opération seroient moins orageuses que dans tout autre temps. La décision des grands hommes , dans les cas épineux , sert de beaucoup pour nous encourager : je me rappellai , dans les circonstances , de l'avis de feu M. Faget , qui , consultant à la Charité pour un cas d'amputation de la jambe , devenue nécessaire par une carie , prononça hautement , contre les craintes de l'état de marasme du malade , que c'étoit en général les plus foibles qui guérissent le mieux. Ce fut le 17 Novembre 1761 , qu'ayant taillé mon malade , je lui tirai une pierre énurale , de couleur brune , grosse comme une noix , & hérissée de plusieurs rosettes composées de sable grossier. Après cette opération , il n'y eut aucun accident inflammatoire le malade dormit , ce qu'il n'avoit pas fait depuis six mois ,

& les urines coulerent librement. L'eau de riz fut pendant quatre jours toute sa nourriture ; & de crainte d'effaroucher le velouté de l'estomac & des intestins par le bouillon seul , les premiers aliments solides furent de la crème de riz , cuite à l'eau , qu'on rendoit peu à peu plus consistante , en augmentant la dose , & mêlant peu à peu quelques cuillerées de bouillon , qui , ainsi enveloppé , se digere plus facilement : par cette pratique , j'ai constamment évité les fievres inflammatoires putrides , & les bouffissures qui suivent les opérations de la pierre , & autres chez les enfants. Vers le septieme jour de l'opération , que les escarres procurés par la contention du tissu cellulaire , & autres parties exposées au frottement des instruments & de la pierre dans le trajet de l'incision , acheverent de se détacher , il se fit un ou plusieurs trous de communication entre le rectum & la plaie ; & bientôt des matieres excrémentielles , délayées par les urines , sortirent indifféremment par l'anüs ,

par la verge, & par la plaie, qui dégénéra en peu de jours en un ulcere affreux, bordé de pustules. Ce ne fut plus qu'un cloaque de miseres qui ne laissoit aucun espoir ; j'avoue qu'alors j'eus du regret de l'avoir entrepris. Cependant, par des lavages & de fréquentes injections dans ces parties, avec de l'eau & du vin miellé, & beaucoup de propreté, on rendoit l'état de ce pauvre malheureux moins insupportable ; il ne souffroit plus : ne connoissant pas son état, il avoit l'esprit tranquille ; on lui donnoit des aliments ; l'appétit & le sommeil étoient bons ; il prit des chairs : ainsi la nature, simple dans ses opérations, simple dans ses écarts, débarrassée de la cause physique qui la dévorait, fut si bien reprendre ses droits, qu'au terme d'environ huit mois, malgré la rigueur de l'hyver, cet enfant guérit sans fistule & sans incontinence d'urine : son tempérament resta foible pendant près de trois ans ; mais aujourd'hui, courant la cinquieme année de l'opération, il jouit d'une santé si vigoureuse, qu'il a pris le métier de son pere.



Il n'est pas rare de voir guérir les fistules qui restent quelquefois après les opérations de la pierre , dès que les malades reprennent de l'embonpoint , & que le Chirurgien a soin de détruire les mauvaises chairs , lorsque le cas l'exige. Mais pour revenir à mon objet , aurois-je osé faire cinq saignées à cet enfant , pour prévenir les accidents de l'opération ? L'aurois-je tenu plusieurs jours à l'eau de riz pour toute nourriture ? Aurois-je pu l'obtenir par d'autres moyens que les humectants , outre le relâchement général , annoncé par l'évacuation bilieuse qui favorisa la résolution de l'engorgement du bras ? L'application scrupuleuse du système de M. Pomme aux opérations chirurgicales , est , à mon avis , le moyen le plus assuré de prévenir les accidents , de les parer lorsqu'ils arrivent. Mon petit taillé seroit mort , sans la catastrophe du bras , d'où je puis juger sans prévention , pour prouver ma thèse , que ce malheur lui sauva la vie.

---

## OBSERVATION

*SUR une Hémorragie utérine, accompagnée de convulsions, guérie par l'eau froide; par M. Gauthier, Me. en Chirurgie à Versailles, Chirurgien Major de la Compagnie de MM. les Chevaux-Légers de la garde ordinaire du Roi, & Chirurgien Major en chef des Hôtels de la Guerre, Marine & affaires étrangères (a).*

**L**orsque la Maison du Roi eût ordre en 1761 de retourner de Westphalie en France, elle campa entre le Rhin & Burick, petite ville de ce canton, vis-à-vis Wésel: c'est-là où je fus appelé pour secourir la femme d'un Vivandier qui se mouroit, par une hémorragie utérine des plus con-

---

(a) Journ. de Méd. Octobre 1766, pag. 331.

fidérables , accompagnée de spasme & de mouvements convulsifs ; suite des fatigues que nous avions essuyées : on avoit déjà recouru aux cordiaux ; & on alloit passer aux plus sorts , tels que le liliū & autres , lorsque je vins tout à propos pour empêcher de se servir de ces remedes auxquels je substituai l'eau froide , que j'ai reconnu être le seul spécifique en pareil cas. Je fis en conséquence envelopper cette femme mourante d'un drap trempé dans l'eau froide ; quatre Grenadiers aussi humains que braves , qui parurent en ce moment , m'aiderent à cette opération : ce remede opéra avec un si prompt succès , que l'hémorragie fut d'abord arrêtée , ainsi que les mouvements convulsifs ; & ce même jour , cette femme fut en état d'être transportée , & poursuivit sa route.

Je laisse aux antagonistes de la nouvelle méthode d'attaquer ces spasmes , le soin de réfléchir sur cette observation.

---

## OBSERVATION

*SUR les suites d'une fausse couche, traitée par M. de Labrousse, Docteur en Médecine de la Faculté de Montpellier, de l'Académie Royale des Sciences de la même ville, & Médecin de l'Hôpital de Saint-Jean d'Aramont (a).*

**L**ES remèdes les plus simples sont certainement les meilleurs : la nature ingénieuse à se débarrasser de ce qui l'opprime, n'a pas besoin d'être accablée dans ses efforts : le Médecin éclairé doit la suivre dans sa marche, & ne lui fournir des secours, que lorsqu'il connoît évidemment qu'elle ne sauroit se suffire à elle-même ; c'est ce que j'ai observé dans les célèbres Lieutaud, Tronchin, Tissot, Pomme,

---

(a) Journ. de Méd. mois de Janvier 1768, page 20.

&c. L'observation fidelle que je présente , assurera la vérité de mon assertion ; je souhaite qu'elle soit à l'avantage de l'humanité.

La femme de Mounet , Ménager de cette ville , essuya , pendant les mois d'Avril & Mai , des accès de fièvre tierce qui épuiserent ses forces & rendirent sa grossesse plus fâcheuse. Après avoir pris plusieurs médecines , & usé de quinquina pendant long-temps , elle n'en fut pas plus avancée : elle rechûta dans le mois de Juin , avec la ferme résolution de ne plus faire de remèdes ; mais après avoir essuyé le 9 du même mois un accès des plus violents , elle accoucha dans le temps du frisson , sans ressentir la moindre douleur : elle fut dans le délire pendant la chaleur de la fièvre ; & le paroxisme finit par un état de foiblesse , accompagné d'un feu intérieur , qui la brûloit , disoit-elle , & qui lui faisoit desirer sans cesse une saignée du pied.

Cette femme étoit dans le huitième mois de sa grossesse , & l'enfant ne

vécut que trois heures , après avoir éprouvé des convulsions. Elle avoit pris la veille de son accouchement un certain remede vanté dans ce pays pour les accès de fièvre , qui se compose avec une demi-tasse de café sans sucre , avec autant de suc de limon mêlé ensemble : sitôt qu'elle l'eût avalé , elle eut des douleurs aux lombes , avec un vomissement , qui ne céderent qu'après que la nature l'eût délivrée de son fardeau.

On m'appella quelques heures après l'accouchement : je trouvai la malade sur la fin de son accès avec un léger délire ; elle avoit la langue sèche , une soif ardente , la peau brûlante & un très-petit pouls. Les lochies avoient paru très-médiocrement , & elles étoient totalement supprimées.

La malade & ses parents me demandoient une saignée du pied pour éteindre le feu dont elle se plaignoit , & pour faire revenir les lochies. Je la refusai , en me conformant à la pratique de feu M. Astruc , dans son traité des maladies des femmes , tome

IV , page 268. J'aurois fans doute augmenté l'engorgement de la matrice , & diminué les forces de cette femme. Je n'ordonnai que la tisane de poulet , des bouillons faits avec des jeunes volailles , mêlés avec la laitue , & quelques lavemens d'eau simple dégourdie.

Elle passa un jour & demi sans autre remede : le lendemain elle eut son accès moins fort ; mais , en revanche , le lait remonta avec une violence extrême , & lui donna des douleurs jusques sous les aisselles. Les lochies ne paroissoient point encore : je fis appliquer sur le champ des fomentations émollientes chaudes sur le bas-ventre , dans la vue de ramollir la matrice & de rappeler son écoulement ; & je fis mettre en même temps de légères compresses , trempées dans l'eau-de-vie dégourdie , sur le sein de la malade , que je faisois renouveler souvent , en faisant mettre par - dessus un mouchoir de soie qu'on avoit fait chauffer.

Quelle fut ma surprise , de voir que dans les premières vingt-quatre heures

la nature obéit à ce traitement simple ! le lait descendit , le sein devint souple & sec , les lochies reparurent ; la malade ne se plaignit presque plus de ses feux , & les accès finirent après deux petits retours. Elle acheva de se rétablir avec des nourritures saines & légères , en continuant ses fomentations & sa tisane de poulet ; elle fut purgée ensuite , le dixième jour de son accouchement.

On verra , par le détail que je viens de faire , le peu de remèdes que j'ai employé pour délivrer cette femme de beaucoup de maux. Mais je suis bien aise de dire , en passant , que je n'en suis pas tout-à-fait l'auteur , puisque le célèbre Tronchin ( si je ne me trompe ) m'en a appris une partie , & M. Pomme , l'autre. J'ai lu dans le Journal de Médecine du mois d'Avril , page 308 , qu'un Médecin de Paris faisoit appliquer , sur le sein des femmes nouvellement accouchées , une flanelle trempée dans l'eau-de-vie , en entretenant dans la région de la matrice une chaleur douce , dans la



vue fans doute d'empêcher le lait de se porter aux mamelles , & d'en favoriser l'écoulement par le vagin. Je m'y suis conformé, mais après coup , puisque le lait y étoit déjà arrivé en quantité, les lochies étant supprimées. J'ai appris du généreux M. Pomme, que les fomentations, les tisanes de poulet & les lavemens simples, les rappelloient. Je pris donc la méthode de ces deux Auteurs pour faire la cure de ma malade, qui a surpris mes concitoyens : on s'en fert dans ce pays, depuis cette époque, quand l'occasion se présente ; & elle réussit. Que ne doit-on pas à ces deux MM. qui illustrent leur profession dans ce siecle (a) !

---

(a) “ Je demande mille pardons à Monsieur Tronchin ; mais je ne puis me dispenser de publier que son topique si vanté pour les accouchées, est un remede suspect. On l'a vu cependant réussir quelquefois ; mais aussi l'a-t-on vu devenir très-funeste : & à Paris, comme dans toute la France, il ne peut convenir qu'en particulier ; ce sera dans des corps relâchés & phlegmatiques, tels qu'on les rencontre souvent en Hollande, rarement dans nos climats. ”

---

## NOUVELLES OBSERVATIONS,

*Par le même (a).*

**N**Anon Paulette, femme de Jean Coste, Cardeur de soie, âgée de trente-cinq ans, accoucha d'une fille le 4 Août 1766 : son accouchement ne fut suivi d'aucune perte en rouge, mais bien d'une fauve mêlée de beaucoup de sérosités.

Trois jours se passèrent dans cet état, sans qu'on soupçonnât le danger auquel elle étoit exposée; lorsque tout à coup l'Accouchée fut saisie de convulsions & d'un délire frénétique : on m'appella pour lors ; & après avoir pris les informations nécessaires, je reconnus le vice de la matrice : un poulx ferré & convulsif, le ventre tendu & extrêmement gonflé, m'en fournirent les symptômes ; ce qui

---

(a) Journ. de Méd. Janvier 1767, page 39.

m'autorisa de recourir à la pratique de M. Pomme, dont le succès a été si souvent constaté en pareil cas. Je rejetai promptement la saignée du pied qui avoit déjà été proposée ; ainsi que des cordiaux ; & j'employai promptement le pédiluve chaud , les fomentations émollientes ; lesquels remèdes réussirent si bien , que la malade revint à elle , sans se rappeler qu'elle eût été en léthargie. Le lendemain j'appliquai les mêmes remèdes ; les lochies reparurent , & la malade se rétablit parfaitement sans autre secours.

La femme du sieur Germani accoucha le 27 Juillet 1766 : l'Accoucheuse étant absente ; une amie fut obligée d'en faire les fonctions ; mais n'étant pas au fait de cette manœuvre , elle laissa échapper le cordon , qui ne se présenta avec le placenta , que plusieurs heures après ; dans lequel intervalle l'Accouchée tomba dans un assoupissement léthargique , qui fut bientôt suivi de mouvements convulsifs. J'ordonnai sur le champ le pédiluve froid ,

dans la vue d'arrêter l'hémorragie ; je fis appliquer des fomentations froides sur le ventre , ce qui réussit parfaitement. L'hémorragie cessa , ainsi que les convulsions , & la malade revint à la vie. Comme je ne devois pas perdre de vue l'écoulement des lochies & l'accouchement du placenta , j'employai pour lors des fomentations tièdes , & fis prendre à la malade une potion légèrement emménagogue , que je joignis cependant à la tisane de poulet , pour en diminuer l'action , ce qui réussit à merveille ; car le troisième jour , l'arrière-faix sortit , les lochies coulerent , & tout fut rétabli le neuvième jour de la couche.

Marie Romieu fut attaquée de la diarrhée : on la purgea , & on employa des remèdes drastiques , qui amenèrent les convulsions & les symptômes d'une apoplexie spasmodique ; le ventre étoit tendu & douloureux , & tout annonçoit la contraction de la matrice. Le bain tiède & les fomentations vinrent d'abord à notre secours ; la malade fut sou-

lagée , mais la tête souffrit de grandes douleurs. On appliqua des frontaux pour les calmer ; on en vint à l'eau froide qui termina la cure.

M. Bigourdan , notre respectable Curé , étoit attaqué depuis long-temps d'un vomissement vaporeux , atrabilaire , pour lequel il avoit fait inutilement nombre de remèdes : l'exemple de tant de guérisons opérées sous ses yeux , l'engagea à me demander conseil ; ce fut dans l'eau froide & dans la glace qu'il a trouvé le remède. Que les Antagonistes de M. Pomme s'élèvent contre les observations journalieres qui appuient sa méthode ; ces efforts jusqu'ici ont été bien impuissans. Voudroit-on des faits plus détaillés ? Je m'offre à en fournir bon nombre ; je leur confesserai humblement les maux que j'ai procurés à nombre de vaporeuses , en me conformant à l'ancienne pratique des cordiaux & des antispasmodiques : j'avouerai cependant qu'il faut mettre des bornes à celle-ci. J'emploie l'eau froide & l'eau chaude , suivant les circonstances : je relâche la

fibre par celle-ci , je la fortifie par l'autre ; c'est au Physicien expérimenté à distinguer le cas où l'un & l'autre de ces remèdes convient. Toute la difficulté consiste à connoître le pouls de ces vaporeuses , & de décider sur le champ s'il faut fortifier la fibre ou la relâcher : heureux ceux qui la connoissent ! Nous devons attendre de la nouvelle édition de M. Pomme , la solution de ce problème & des règles exactes sur l'application des remèdes qu'il a proposés.



---

## OBSERVATION

*SUR une jaunisse périodique, symptôme  
d'une affection nerveuse spasmodique ;  
par M. Pomme.*

**S**Ydenham & Boerhaave , ces deux Médecins célèbres , ont disputé long-temps sur la cause de la colique hépatique ; en admettant tous deux l'embarras des couloirs du foie & le reflux de la bile dans les vaisseaux sanguins, ils n'ont pas été d'accord sur la qualité d'obstruction qui procuroit la maladie. Boerhaave n'a jamais voulu reconnoître d'autre cause que la matiere bilieuse elle-même , qui bouchoit , par son épaisissement , les couloirs du foie & le conduit de la vésicule. Sydenham la reconnoissoit aussi , cette cause , avec tous les Médecins ; mais il croyoit s'être assuré , par son expérience , que les couloirs du foie se bouchoient plus d'une fois sans vice de la matiere , & simplement par le rétrécissement de leur

calibre ; ce qui présentait alors une cause contradictoire à la première , d'où il résulterait cependant un même effet.

Il est toujours plus essentiel de juger cette question ; il est même étonnant qu'on la laisse indécise , puisque de la méprise , il en résulte souvent de grands inconvénients. Sans vouloir m'ériger en censeur du grand Boerhaave , il me sera permis , je pense , de me montrer le défenseur du sentiment de l'Hippocrate anglois , en fournissant ici une nouvelle preuve de la solidité de son système.

Madame de \*\*\* , âgée de quarante-cinq ans , étoit sujette depuis longues années à des coliques hépatiques , dont les retours étoient assez fréquents : des douleurs plus ou moins vives annonçoient le début de l'attaque ; le vomissement s'ensuivoit , ainsi que les mouvements convulsifs au visage , ce qui durerait douze heures , quelquefois vingt-quatre , au bout desquelles la jaunisse paroîtroit ; & le paroxysme cessait par un écoulement d'urines



jaunes & safranées, telles qu'on les observe toujours, toutes les fois que la bile se dévoie de ses couloirs naturels. Tel étoit l'état de Madame de \*\*\*, lorsqu'elle me consulta au mois de Novembre 1766, peu de temps après mon arrivée à Paris. Au récit que M. Lalouette, Médecin de cette Faculté, eut la bonté de me faire, je crus entrevoir la colique spasmodique de Sydenham. Je fus autorisé à le croire par le détail effrayant que l'on me fit des remèdes actifs dont cette Dame avoit fait usage. Depuis vingt ans qu'elle étoit en proie à cette cruelle maladie, elle avoit constamment été traitée par des purgatifs violents, & tous les apéritifs connus, parmi lesquels la terre foliée de tartre tenoit le premier rang par son énorme quantité ; ce qui avoit aggravé les symptômes, au point que les retours de cette colique étoient devenus si fréquents, que depuis dix-huit mois on pouvoit à peine s'appercevoir des intervalles, & plusieurs de ces attaques la mettoient en danger. L'inef-

efficacité de ce traitement m'autorisa à en proposer un autre à M. Lalouette : ce fut d'attaquer les spasmes , sans penser à l'obstruction du canal cholédoque , pas même à celle de la vésicule dans laquelle il étoit naturel de supposer de très-grands embarras. Mon Confrere y consentit sans peine ; ces remedes furent l'eau de poulet pour boisson ordinaire , les fomentations émollientes , & des lavements rafraîchissans , dans la vue de remédier à une constipation si opiniâtre (symptomes ordinaires de la jaunisse ) que la malade n'alloit à la garde-robe que tous les quinze jours , plus ou moins : ces remedes n'emporterent pas d'abord la cause du mal ; mais ils nous donnerent des preuves de leur efficacité au premier retour de la colique , qui fut moins douloureuse & moins vive. On continua toujours , & le second période en fut plus mitigé : cinq mois se passerent sous ce régime ; sans cependant avoir obtenu d'autre diminution que celle des mouvements convulsifs , ce qui ralentit la confiance.

La longueur du traitement amena le soupçon & le dégoût : on voulut d'autres remèdes ; ce fut un purgatif qu'on se permit à mon insu : le paroxisme suivit de près l'action de ce remède ; les douleurs furent plus vives & plus longues ; la fièvre survint , & l'inflammation du foie en fut la suite ; ce qui nous obligea de faire saigner la malade deux fois , & de revenir promptement à la boisson de poulet & aux bains tièdes , qui procurèrent enfin le relâchement si désiré , & la détente des solides. La nature moins opprimée pour lors , se débarrassa de son fardeau par le vomissement : le ventre s'ouvrit peu à peu , & la bile coula ; les douleurs & l'extrême sensibilité des entrailles disparurent peu à peu. On s'assura enfin que le spasme avoit cessé ; ce fut le temps où l'eau de poulet devint contraire : on y substitua la tisane de chiendent nitrée ; on permit le vin , & on ajouta au traitement quelques apozèmes légers , faits avec les sucres de chiendent & de marrube , ce qui termina la cure.

Attesterai-je, du moins avec M. La-

louette , que la colique hépatique n'a plus paru depuis dix mois ; que les fonctions naturelles sont en très-bon état ; que la malade jouit aujourd'hui d'un embonpoint qu'elle ne connoissoit pas depuis bien des années , & en tout d'une santé parfaite ? S'il paroïssoit quelques retours de cette maladie , on les attaqueroit avec les mêmes remèdes , & on seroit assuré de les domter. Ce seroit ici le lieu de rapporter la cure singulière de Madame la Marquise de B \*\*\* & celle de Madame de L \*\*\*. Mais , pour tracer le tableau de ces deux maladies , il me faudroit un temps proportionné aux phénomènes qu'elles ont produits , & mes occupations actuelles ne me le permettent pas : je réserverai donc ce détail intéressant pour un autre ouvrage & pour un temps plus paisible.



---

# M É M O I R E

## A CONSULTER,

*SUR une affection hystérique , invétérée & irritée par les toniques & les stimulants.*

MONSIEUR ,

**J**E gémis depuis que j'ai lu votre traité des affections vaporeuses : un de vos malades , Monsieur \* M \* , gémit avec moi , & nous nous trouvons l'un & l'autre fort à plaindre de n'avoir pas eu le bonheur de vous connoître avant que nos maux fussent parvenus à leur comble. Monsieur \* M \* m'assure que je trouverai du soulagement , seulement à vous écrire : je le crois ; mais depuis un an que je le desire , je n'ai pu en venir à bout. J'ai trop de choses à vous dire ; & ma tête est si épuisée par les souffrances , & plus encore par

les remèdes , que je ne fais si je pourrai jamais achever le récit d'une maladie à laquelle je suis en proie depuis vingt ans , & qui est aujourd'hui à son dernier période. Livrée depuis aux caprices de l'art & aux miens propres , à des manies & aux désordres d'une imagination qui a perdu tout frein , pourrai-je jamais vous peindre ma situation actuelle , & vous faire connoître les gradations par lesquelles j'y suis parvenue : mon ignorance , sur mes maux , est des plus grandes ; leurs causes me sont tout aussi inconnues , & les expressions propres à les définir , ne me sont pas familières. Mon récit sera donc informe : vous me le pardonnerez ; je l'attends de vos bontés , & de cette indulgence qui émane d'un cœur généreux & compatissant.

Je suis âgée de trente-cinq ans : ma santé fut assez bonne jusqu'à l'âge de treize , auquel temps je devins mélancolique & tout-à-fait hypocondriaque. J'ai caché mes maux pendant longtemps , soit par l'effet d'une timidité excessive , soit que les idées bizarres & singulieres

singulieres qui me passaient dans l'esprit , ne me parussent pas de nature à être confiées. Je me cachais pour pleurer ; je me livrais aux chagrins les plus amers ; j'étais tourmentée par les craintes les plus funestes , & me voyais le seul être existant , susceptible de tant de malheurs. Je passais des nuits affreuses par les songes les plus effroyables , dont l'impression me restait tout le jour. Je ne soupçonnois pas encore que tout cela fût une maladie ; ce qui donnoit lieu chez moi aux idées les plus cruelles sur les châtimens de Dieu. Si j'avois confié mes peines , on m'auroit soulagée ; mais j'en avois trop de honte , & je ne pensois pas alors que les maux de l'esprit fussent curables par des remèdes physiques. Je faisois peu d'attention aux maladies de mon corps : j'ignorois que l'embarras de ma tête , l'engourdissement , la paresse , l'assoupissement , fussent des infirmités ; les inquiétudes de mon ame ne me permettoient pas même de réfléchir sur des maux qui n'étoient rien vis-à-vis de ceux de mon esprit.

J'avois de bons intervalles où j'oublois tout ; & si je me rappellois mes tourments , ce n'étoit que pour m'étonner d'avoir pu me laisser aller à des craintes aussi frivoles. Je reprenois enfin courage , ne craignant plus le retour du mal , remerciant Dieu , & faisant tous mes efforts pour me corriger de tous les défauts qui avoient pu irriter la Divinité contre moi. Jamais je n'ai fait d'aussi ferventes prières : j'aimois la vertu avec passion , & j'ai toujours travaillé avec le zèle le plus ardent à perfectionner mon ame : j'aimois aussi la lecture des bons livres ; j'aurois eu la passion des sciences , mais j'étois toujours arrêtée par la passion même qui me jetoit dans l'épuisement , lequel étoit toujours suivi de maux de cœur , de diarrhées très-fortes & des plus noires vapeurs.

Je fus réglée à quatorze ans , après avoir été opilée les deux années précédentes. Ce premier temps de ma maladie a été assez cruel : j'étois d'une foiblesse extrême ; j'avois des tourments de tête continuels , des maux



de cœur & une tristesse insurmontable. On me fit prendre, selon l'usage, la limaille de fer avec du vin & la rhubarbe; on m'ordonna de faire de l'exercice, ce qui étoit pour moi le plus cruel des supplices. Cependant, comme j'étois souple & docile, & que je desirois ardemment de guérir, j'exécutois de point en point les ordonnances des Médecins. Je poussai l'exactitude si loin, que je crois avoir augmenté mes maux, en épuisant mes forces. Les règles parurent au bout de deux ans de ce régime, & on me crut guérie; mais les vapeurs redoublerent si fort, qu'il ne me fut plus possible de les cacher. On m'apprit alors que mon mal étoit une maladie réelle & susceptible de guérison: on me fit voir des gens à vapeur pour me le confirmer; mais je fus très-long-temps à me le persuader, croyant toujours que les maux des autres n'étoient pas comme les miens. Le Médecin qu'on me fit consulter pour lors, me parut connoître si bien mon mal, & ceux dont mon ame étoit affectée, que j'y donnai toute

ma confiance : je fus alors que ma maladie s'appelloit maux de nerfs, on ne m'en dit pas davantage ; je fus encore que les remèdes internes qui me furent prescrits, étoient de la classe de ceux qui fortifient les nerfs : on me fit faire en même temps des frictions sur tout le corps ; on me mit des emplâtres sur l'estomach, & on me prescrivit un régime sec & fortifiant, que je suivis avec beaucoup d'exactitude, dans l'espérance des succès que l'on me promettoit. La vue du Médecin me rendoit toujours cette confiance, que la durée de mes maux & leur augmentation m'ôtoit souvent ; j'espérois dans ce temps, avec la facilité que donne la crédulité, l'ignorance & l'inexpérience, & on me persuadoit aisément tout ce que je desirois.

La constance de mes maux me fit enfin désespérer : mes parents se lassèrent à leur tour, on m'interdit tout remède, on chercha à me distraire, on me fit monter à cheval ; mais les peurs continuelles auxquelles

j'étois fujette , détruiſoient tout le bon effet de cet exercice. Ma timidité & ma poltronerie étoient au plus haut point : elles amenoient des diarrhées violentes qui augmentoient mes vapeurs , & me procuroient des nouveaux ſymptomes. C'étoit des tremblements violents dans tout le corps , des craquements de dents , & un état d'horreur & de peur , tel que celui d'un criminel que l'on conduit au ſupplice. Mon ſommeil étoit de même , & le réveil encore plus terrible. Il me ſembloit par fois qu'une flamme ſubtile me pénétrait le cerveau , & m'y laiſſoit l'impreſſion la plus vive. Ma foibleſſe étoit ſi grande , que je me croyois au dernier moment. J'ai vécu de cette manière juſqu'à l'âge de vingt-deux ans , me laiſſant toujours bercer par des eſpérances de guérifon ; car dès que le mal étoit paſſé , j'avois un penchant inoui à me flatter , & quelquefois des accès de gaieté , de joie & de bien-être , qui annonçoient toujours la rechûte.

Ce fut dans ce temps , qu'un Mé-

decin illustre parut dans ce pays ; je me hâtai d'aller le consulter : si j'eusse laissé passer la foule , & que j'eusse attendu quelques années plus tard , peut-être que la connoissance de notre climat & de nos tempéraments l'auroit mis plus à portée de celle des remèdes qui me convenoient , & m'en auroit épargné , que je soupçonne avoir laissé sur mes nerfs une empreinte ineffaçable. Il s'attacha à ma maladie ; il eut de très-longues conversations avec moi , où il fut cependant beaucoup plus question de mon ame que de mon corps. Il me donna des conseils moraux , dont je lui aurai toute ma vie la plus grande obligation. Je joignis à ma confiance des sentimens de vénération & de respect : personne n'aura jamais tant d'empire sur une ame ; il dirigeoit jusqu'à mes pensées. Je prenois des pilules par son ordre ; jamais je ne me suis informée de ce qui entroit dans leur composition : ma foi étoit telle , que je me ferois reprochée le moindre doute , quoique mes maux augmentassent considérablement.

Il m'ordonna de me lever de grand matin , & de faire toutes sortes d'exercices ; il me prescrivit un régime sec & fortifiant , peu de boisson , plus de vin que d'eau , point de soupe , peu de légume , beaucoup de viande , & sur-tout du bœuf ; lequel régime augmenta mes peurs & mes angoisses. Mais un seul mot de sa part calmoit tout , il se moquoit de moi ; il m'assuroit que tout finiroit , que j'approchois de ma guérison , & j'en étois convaincue.

Cependant , au bout de quelques mois , mes angoisses redoublerent ; je ressentis des ébranlements de nerfs beaucoup plus forts , & des émotions excitées par le moindre bruit , qui me mettoient au désespoir. Je passai l'été dans des tranfes continuelles par la peur du tonnerre que je n'avois jamais eu auparavant. Il est impossible de se faire une idée de mes frayeurs ; j'en avois de toute espece qui ne me laissoient pas un instant de calme , & mon imagination me présentoit toujours les plus affreux supplices. Dans cette situation , je recourois à mon

Médecin qui me rassuroit toujours , en me disant que plus mon état étoit violent , plus j'étois près de la guérison. J'avois néanmoins des doutes ; mais l'ascendant qu'il avoit sur moi en triomphoit. Mes parents moins prévenus gémissaient de ma constance à persévérer dans l'usage des remèdes qui produisoient chez moi des effets aussi terribles : je n'écoutois que mon oracle ; & pour n'être pas importunée , je cachois de mes maux tout ce que je pouvois : enfin , mes accès devinrent plus fréquents ; les palpitations , la suffocation accompagnée de crampe , comblèrent si fort la mesure , que je ne pus m'empêcher de me plaindre de lui à lui-même. Il me soutint toujours que cela n'étoit rien , il s'attacha à rassurer ma famille alarmée ; & pour y réussir , il leur disoit que j'avois l'imagination si vive , que j'exagérois infiniment mes maux , & me promit encore une cure prompte & l'oubli de toutes mes souffrances.

Pour ranimer ma confiance , il venoit tous les jours chez moi me faire

prendre ses remèdes ; & j'obéissois , à la vérité , parce qu'il m'étoit impossible de lui résister. Mes attaques augmentèrent à tel point , que dès qu'on me laissoit seule , le désespoir s'emparoit de mon ame : tout ce qu'on peut imaginer de plus noir passoit dans mon esprit ; je pouffai les écarts de mon imagination jusqu'à me persuader qu'il me tourmentoît à dessein , & qu'il vouloit me punir de mes doutes par le supplice le plus affreux ; & dans d'autres moments , le remords s'emparoit de moi , & je lui avouois mon crime. Mes parents étoient aussi désespérés que moi de ma situation ; mais on leur assuroit avec tant de force ma guérison , qu'ils n'osoient penser le contraire. Jamais rien ne m'a donné de si grandes idées de la puissance de Dieu , que les tourments de mon corps & de mon ame ; il sembloit que celle-ci se divisoit , se multiplioit. La rapidité de mes angoisses , leur multitude seroient inexprimables ; toutes les parties de mon corps étoient dans un degré de souffrance , dont mon ame ne per-

doit rien ; elle étoit par-tout en même temps , & jamais je n'ai rien su exprimer de cet état , quoique j'en eusse intérieurement l'idée la plus nette. Mais on ne me permettoit pas d'en parler , & l'horreur que m'en donnoit le souvenir étoit si grand , que je n'aurois pas voulu le peindre : voilà comme j'ai passé mon temps , jusqu'à celui où mon Médecin quitta cette ville.

La nouvelle de ce départ fut pour moi un coup de foudre : mon attachement pour lui n'ayant pas même diminué , quoique mes espérances fussent évanouies , je me crus perdue absolument , & abandonnée du ciel & de la terre ; aussi fallut-il qu'on m'assurât que ce voyage seroit court ; on le fixa même à la quinzaine : son absence me fit faire de sérieuses réflexions sur mon état , que sa présence avoit jusques-là suspendues. Je crus voir que mon mal provenoit en partie des remèdes que j'avois fait jusques-là , & cette persuasion m'ôta toute confiance aux secours humains.



J'accusois la Médecine ; je la crus la plus pernicieuse de toutes les sciences , & la plus fausse : mon esprit se livroit à toutes sortes d'écarts sur la condition humaine : je murmurois nuit & jour sur mon sort , & je m'abandonnois à toutes les idées du plus violent désespoir. Mon humeur & mon caractère changerent à cette époque ; mes inquiétudes rendirent mon commerce insupportable : on me plaignoit trop pour me le faire sentir ; mais la compassion s'épuise , & j'avois trop de pénétration , pour ne pas découvrir ce mystère. Toujours occupée de mes tourments , j'en faisois la peinture la plus idéeuse , & j'étois incapable de m'occuper d'autre chose.

Mon Médecin revint au bout de six mois ; mon attachement pour lui , que rien n'avoit pu diminuer , me porta à le rechercher de nouveau , espérant que s'il changeoit de méthode , il pourroit me soulager ; mais son entêtement fut toujours indomtable , ou désespéroit-il peut-être plus que moi , car il ne me donna que des conseils pour sup-

porter mes maux avec patience. Je le conjurai encore de me guérir, comme si cela eût dépendu de lui : par condescendance il m'ordonnoit de nouvelles potions, qui, m'irritant sans doute toujours davantage, me forçoient plus d'une fois à les rejeter. Enfin, une maladie de mon pere, qui fut mortelle, & que le même Médecin dirigeoit avec un de ses confreres, acheva de mettre le comble à mes maux. Je le perdís après deux années de souffrances cruelles qui augmentèrent toujours par gradation : ce coup me refroidit entièrement ; je perdís tout espoir dans la Médecine & dans le Médecin, & je m'abandonnai à moi-même, résolue de mourir sans secours.

Le second Médecin qui avoit vu mon pere me prit en pitié : soit raison, soit style de la profession, il me dit qu'il ne comprenoit pas comment j'avois pu résister à tant d'épreuves : il m'apprit en même temps que tous les remedes que j'avois pris étoient des plus chauds & des plus irritants ; qu'il en avoit vu le relevé chez mon Apo-

ricaire , & qu'il croyoit que , sur cent personnes , les deux tiers en seroient mortes : il ajouta que , puisque j'avois eu la force d'y résister , il avoit encore l'espérance que des remedes tempérants , joints à la cessation de leurs contraires , pourroient amener le calme , & enfin la guérison tôt ou tard : j'oubliois que quelques mois auparavant , & dans le temps où je persécutois mon premier Médecin de me traiter par des remedes adoucissans dont je connoissois le besoin , il me fit essayer la diete blanche , contre laquelle j'étois déjà prévenue , m'ayant toujours été contraire : il insista néanmoins , & me la fit continuer pendant trois mois , malgré mes représentations , ce qui ajouta à mes maux une tristesse profonde & la cessation des regles , d'où s'ensuivirent les plus grands désordres.

C'est dans ce temps que le Médecin dont il s'agit eût pitié de moi : il m'ordonna des calmants qui me soulageoient dans mes attaques , & m'envoya aux bains de Valais ; voyage

qu'il ne faisoit faire qu'à ceux sur qui les remèdes de la Pharmacie ne pouvoient plus rien. J'acceptai la proposition du voyage, persuadée qu'il seroit pour moi une distraction; mais j'étois destinée à être malheureuse dans toutes mes entreprises. Cette route est très-désagréable, & sur-tout pour les personnes timides. Le séjour en est affreux; on y est privé de la plupart des choses nécessaires aux besoins de la vie; & j'eus le malheur par-dessus tant d'inconvénients, de rencontrer une année très-pluvieuse: je ne me rappelle pas d'avoir souffert à beaucoup près dans l'hyver le plus terrible, autant de froid, sans avoir les moyens d'y remédier. Je fus forcée de garder le lit; mon séjour fut si pénible, que j'eus toujours les jambes froides comme du marbre, & toute ma personne, à ce que l'on m'a dit, avoit l'air stupéfié. A force de sentir, je ne sentoient plus rien; je ne voyois ni n'entendois: je prenois les eaux dans cette situation; & c'étoit pour faire quelque chose, car l'ennui y

aturoit gagné le plus gai. Les nouvelles étoient , par surcroît , très-fâcheuses , & ce triste été se faisoit sentir par-tout. On me menaçoit de ne pouvoir plus revenir chez moi , parce que la pluie avoit gâté les chemins ; j'étois encore sensible à cette crainte : ce pays me faisoit horreur ; j'en revins du moins avec plaisir , mais ma santé ne gagna rien : je repris mes manies , je devins insupportable ; mon Médecin désespéra de moi , & chercha à m'occuper & à me distraire.

Le baume de vie du sieur le Lievre parut alors : il me conseilla d'en faire usage , dans l'idée qu'il pourroit me rappeler les regles ; mais , comme il fut obligé de faire un voyage , il ne me donna pas sur ce remède les instructions nécessaires , & il ne put aussi juger de ses effets. Je le pris pour faire quelque chose , & sans crainte , parce que j'étois parvenue au point où je ne craignois rien. Je m'apperçus que les agitations devinrent plus violentes : je perdis totalement le sommeil , je n'allois plus à

la selle , je maigrissois à vue d'œil , j'étois si fort hors de moi , que je ne pouvois plus juger de mon état. Envain auroit-on voulu me calmer , je n'écoutois personne. Les douleurs que je souffrois dans les entrailles me persuaderent alors qu'il falloit jeûner : je n'avois pas de guide ; la seule personne par laquelle je me ferois laissé conduire , étoit absente. Je suivis cette idée : plus je jeûnois , plus je souffrois , & plus je me persuadois qu'il falloit diminuer ma nourriture. J'étois dévorée par la faim autant que par les douleurs ; & la vue des aliments faisoit sur moi une telle impression , qu'elle me donnoit des mouvements convulsifs , par le combat que je me livrois pour ne pas y succomber. J'étois convaincue que j'augmenterois mes tourments en mangeant , que j'avois la force de résister à ma faim : j'évitois à cet égard toute sorte de tentation ; je ne me mettois point à table , & je courois tout le jour , parce que l'agitation où j'étois ne me permettoit pas de repos , & qu'il me sembloit  
que

que le grand air diminuât mes angoisses ; aussi faisois-je des courses prodigieuses , & je marchois si vite , que des gens qui ne me connoissoient pas , m'ont souvent arrêtée dans les rues pour me calmer. La maigreur faisoit de grands progrès ; mes agitations augmentoient toujours plus ; je ne pouvois dormir ; & malgré tout cela , je continuois mon baume & mon jeûne. Enfin mes maux redoublèrent si fort , que je desirai non-seulement de mourir , mais je crus qu'il m'eût été permis d'en hâter le moment. Je n'avois pris de nourriture pendant l'espace de six semaines , que ce qui auroit à peine suffi à un moineau. Je fus trois jours ensuite à ne boire que de l'eau , étant toujours sur pied & hors de la maison ; mais mes courses n'étoient plus si rapides , & les jambes commencerent à me refuser le service. La vue des objets propres à me satisfaire , que l'on mettoit constamment sous mes yeux , m'obligea enfin de céder. Je dévorai tout ce qui me fut présenté , & il ne fut plus en



mon pouvoir de modérer mon appétit. Je ne mangeois que par convulsion ; les aliments séjournoient à peine dans ma bouche ; j'engloutissois , & de même que j'avois caché le dessein de jeûner & de mourir de faim , je cachois aussi mes excès , & je me livrois à cette espece de rage avec une voracité que l'on ne peut concevoir. Les douleurs qui accompagnoient mes digestions ne m'arrêtoient pas , & j'espérois toujours que les aliments me suffoqueroient , & que je parviendrois par là à mon but ; il est bien inconcevable que cela ne soit pas arrivé.

Le Médecin absent revint , & fut fort effrayé du changement qui s'étoit fait chez moi. J'étois un véritable squelette : mes parents lui apprirent ce qu'ils croyoient y avoir donné lieu ; & après lui avoir fait ma confession , il fut décidé que c'étoit le jeûne qui m'avoit réduite en cet état. Il m'ordonna de manger , me permit de me livrer à ma faim , & de manger tout ce qui me feroit plaisir. En vain je voulus l'assurer que plus je mangeois ,



plus ma faim augmentoit , & que les souffrances de la digestion étoient infinies ; il ne me crut pas : mes parents & mes amis se joignirent à lui , de sorte que je fus séduite de tous les côtés. Mon Dieu , quel état ! je ne puis y penser sans horreur , j'étois de niveau avec les animaux les plus voraces ; on me promettoit toujours que ma faim s'appaiseroit : j'ai lutté pourtant contre elle plusieurs années , y succombant toujours , me cachant soigneusement , parce que j'en avois honte , avouant & niant mes excès , suivant les circonstances , me plaignant au Ciel & aux hommes , prenant les plus fortes résolutions de me corriger , sans pouvoir en venir à bout. Je conjurois ceux qui m'entouroient & qui s'intéressoient vivement à mes souffrances , de me refuser la nourriture ; mais quand les accès de rage ( je ne puis les appeller autrement ) me prenoient , j'oubliois tout , & je recommençois mes subtilités. Je m'accommodois de tout ce que je pouvois trouver sous ma main ; j'ai poussé cet

excès jusqu'à avaler des ordures , & bien des choses qui ne se mangent point , tout ce qui n'auroit pu servir enfin dans un temps de grande famine. La quantité d'aliments que je prenois dans un instant est incroyable , parce que je n'avois point de témoins , & on n'a jamais voulu croire les aveux que j'ai faits mille fois sur cet article. Les Médecins avoient tellement persuadé à mes parents que ma maladie me grossissoit les objets , qu'on n'ajoutoit aucune foi à mes aveux. Depuis que j'ai plus de retenue & de calme dans mes esprits , je n'ai pourtant pas changé d'idées : c'est ce qui m'avoit convaincue que j'étois immortelle. Cette folle imagination ne me quittoit plus ; & de tous les écarts dans lesquels j'ai donné dans tout le cours de cette maladie , celui-ci m'a rendu plus malheureuse. L'immortalité , dans l'état affreux où j'étois , & l'éternité des supplices , étoient pour moi la même chose. A cette forte & cruelle persuasion , se joignirent des guignons contre tout , qui me firent

enfin changer d'objet : ce fut d'aller dans une petite ville de Suisse, me mettre en pension, croyant de pouvoir laisser chez moi mes manies & mes maux ; mais ils me poursuivirent, & je revins chez moi bientôt.

Ce fut alors que je fis connoissance avec le seul Médecin dont les conseils me furent utiles ; mais malheureusement pour moi, je le connus trop tard. J'avois entièrement perdu cette docilité & cette confiance, qui seule peut donner de l'efficace aux remèdes ; & ma répugnance étoit si forte, que je suivis très-mal ses ordonnances, qui furent des bains, du petit lait, des bouillons d'herbes, des lavements & beaucoup de délayants. Dans certains moments, j'avois assez de foi à ses ordonnances : dans d'autres, je les rejetois toutes. Il commença par me faire saigner, ce qui me dégagea la tête, & m'appaisa la faim. Je ne pris pas les bains, comme il auroit voulu, j'avois une répugnance invincible pour tout assujettissement ; cependant, le peu que je pris par ses conseils, remit

quelque paix dans mon ame & du soulagement dans mes maux. Mais mes manies me firent bientôt desirer le changement ; je souhaitai alors avec ardeur d'aller respirer l'air des montagnes : j'y fus , & j'y retrouvai le même Médecin auquel je m'étois attachée. Il avoit une si vive compassion de mon état , que malgré ses grandes occupations , il me donna tous ses soins ; mais mes obstinations mettoient toujours des obstacles aux succès des remèdes , & le retour de mes maux me désespéroit. J'avois cependant conservé assez de raison pour ne pas m'apercevoir de mes folies ; mais celles-ci surmontoient le plus souvent ma raison. Je faisois alors mes remèdes avec excès , ce qui leur ôtoit également l'efficacité : les saignées auxquelles je revenois souvent , détruisoient le peu de bien que les humectants me procuroient ; je sentoie cependant que j'aurois vaincu mes fantaisies , & que je me serois enfin réduite sous les loix de ce Médecin , lorsque la Providence me l'enleva dans le temps où il me

devenoit si nécessaire : il mourut , ce qui fut un nouveau coup de foudre pour moi , que j'essuyai avec ma résignation ordinaire. Je l'ai regretté vivement , & je le regretterai toute ma vie ; j'ai tâché de suivre ses conseils jusqu'à-présent , mais j'ai outré la mesure : je me suis fait saigner presque tous les mois , quoiqu'il m'eût défendu de le faire qu'avec retenue. Je me suis habituée aux lavements , ce qui depuis trois ou quatre ans ne me permet plus d'aller à la garde-robe. Ils m'ont entièrement dérangé les digestions , affoibli le ton des boyaux : cependant la nature a fait en moi un prodige qui ne m'a pas peu surprise , c'est d'avoir rappelé mes regles , qui ont reparu depuis deux ans sans aucune révolution , & après neuf ans & demi d'intervalle. Tout le monde m'assuroit qu'elles amèneraient la guérison ; mais je n'ai point trouvé d'amendement à mes maux ; j'ai été au contraire plus susceptible depuis lors d'émotion , d'ébranlement & de foiblesse ; mes jambes

ne m'ont plus servie ; il m'est survenu au bout de huit mois des coliques violentes accompagnées d'angoisses ; j'ai regrettée enfin le temps où je n'étois pas réglée.

Une des choses , qui précédemment avoit le plus adouci mes maux , c'étoit la liberté : je me la suis procurée en vivant en mon particulier avec une Demoiselle que mes maux m'ont attachée , & qui a des soins & une complaisance qui , sans trop coûter à sa sensibilité , soulagent beaucoup la mienne. La vue des peines que mon état cau-  
soit à deux sœurs , avec qui j'avois toujours vécu , étoit pour moi un surcroît de douleurs ; la gêne & la crainte que cela m'imposoit m'irritoit considérablement. La réflexion m'a appris que les plaintes continuelles épuisent la compassion ; que dans les maux , la patience étoit le seul adoucissement ; qu'il falloit se retirer de la société quand on n'avoit qu'un visage triste à montrer , des réflexions amères , & que le poison que cela jette dans les compagnies , retomboit cruel-

lement sur celle qui en étoit la source. Je ne me suis donc plus montrée que quand j'ai eu la force de surmonter mes maux , de ne plus paroître occupée de moi-même , d'avoir une contenance tranquille , décente & convenable ; aussi ai-je persuadé que je me portois mieux. L'embonpoint qui étoit revenu à peu près au même degré où il étoit avant les remèdes chauds , le teint assez naturel, toutes ces circonstances persuaderent au public que j'étois infiniment mieux , & j'ai gagné à cette persuasion. Mon abord ne fait plus une impression fâcheuse sur les physionomies : l'intérêt a semblé s'augmenter ou se réveiller ; enfin , la certitude de n'être plus à charge , me fait supporter mon état plus patiemment : mais avant d'en venir là , je pourrois faire l'histoire de mes erreurs , de mes caprices , de mon acharnement à me faire tout le mal possible , & le récit en seroit infini. Les impressions qui m'en restent sont encore affreuses ; & c'est cet état , Monsieur , que je voudrois vous faire connoître parfaitement.



Le mieux que j'ai éprouvé pendant deux ou trois ans, & que je dois à ce Médecin que j'ai perdu, ne s'est pas soutenu : beaucoup de symptomes, effacés ou adoucis, reprirent de nouvelles forces à l'époque des regles, ce qui me détermina à recourir de nouveau au Médecin, malgré le peu de confiance que j'avois à tout remede. Celui ci m'ordonna encore des pilules, dans l'intention de fortifier mon estomac, & de remédier ainsi à ma constipation. Ces remedes m'échauffèrent encore davantage, augmentèrent les vents dont je suis constamment tourmentée, & qui sont la source de mes plus pénibles angoisses, & me constiperent davantage. On y substitua ensuite le tartre soluble, qui me purgea à toute outrance, & mes nerfs en souffrirent beaucoup. On termina le tout par des eaux minérales, qu'il fallut aller chercher au loin, dans une ville de Savoie, qu'on nomme Evian ou Amphion. Je les commençai à Geneve : elles me fatiguerent pendant quinze jours ; cependant elles me ren-



dirent un peu la liberté du ventre , ce qui m'engagea d'aller sur les lieux pour les prendre à leur source , espérant qu'elles opéreroient mieux : car, étant transportée à Geneve , elles n'avoient qu'une foible vertu , n'ayant absolument ni odeur ni goût.

Ce voyage détruisit le bien qu'elles m'avoient procuré , & me donna de nouveaux maux ; la faim canine reparut avec plus de force ; je fus plus échauffée & plus constipée : j'en revins avec des maux de dents affreux , & la suppression de mes regles. On m'appliqua cruellement des vésicatoires derriere les oreilles & aux épaules : on m'arracha plusieurs dents sans être foulagée ; mes douleurs continuerent toujours ; elles augmentèrent même à tel point , que je crus devenir folle. Le seul adoucissant qui me réussissoit dans ces crises , c'étoit l'eau tiede , ou presque froide , que je tenois continuellement dans la bouche , & le frottement de mes doigts sur les gencives , ce que j'ai fait sans relâche pendant quinze jours. Je n'avois de

l'interruption qu'à huit heures du soir ; alors je sentoís diminuer insensiblement mes douleurs : je soupois & ne les ressentois plus de toute la nuit ; elles revenoient ensuite à six heures du matin.

On me fit prendre du quinquina , vu le périodique de mes attaques. Mon estomac ne put le supporter : il en fut extrêmement fatigué , quoiqu'il m'appaisât les douleurs. Il fallut abandonner ce remede , puisqu'il me procuroit des coliques affreuses accompagnées d'oppressions & des crampes dans tout le corps , ce qui abattoit mon ame , & me plongeoit dans une tristesse mortelle , & m'a laissé des ébranlements dans le cerveau , & des douleurs dans les yeux.

Voilà , Monsieur , une légère esquisse de ma situation dans une lettre bien longue , que vous n'aurez pas la patience de lire. Il y a près de deux mois que je l'ai commencée , étant pleinement convaincue que je n'en viendrois jamais à bout. Je n'ai jamais écrit sans en être malade : l'idée seule d'écrire me fatigue ; jugez de là ce qu'il m'en

a coûté pour vous faire ce récit. Je suis très-convaincue que ma maladie est mal détaillée ; que les choses essentielles n'y sont point , & que les inutiles y abondent : mais j'espère , Monsieur , que dans la réponse que je vous prie de me faire , vous aurez la bonté de me faire des questions. Je crains fort qu'elles ne soient : *je vous plains , Mademoiselle , & je n'ai que des vœux à offrir au Ciel pour votre soulagement.* Je m'y attends , c'est ce qui m'a fait hésiter si long-temps à vous écrire. S'il étoit possible que vous eussiez quelques espérances sur mon compte , l'éloignement sera toujours un grand obstacle à ma guérison ; & à des maux comme les miens , la présence du Médecin devient nécessaire , pour ne pas dire indispensable. Il faudroit d'ailleurs une exactitude & une docilité analogues au besoin que j'ai de vos conseils : je n'en suis plus la maîtresse. Avant d'être parvenue où je suis , la foi me faisoit faire les choses les plus pénibles ; aujourd'hui j'ai tout perdu , je suis devenue machine , je n'agis plus que par

instinct: tel est mon triste état auquel je pourrois ajouter bien d'autres choses qui hâteroient ma condamnation. Je ne veux pas épuiser davantage votre patience, sans savoir si elle sera assez grande pour le supporter.

Dans l'intervalle de temps que j'ai commencé ce détail, une de mes sœurs Madame de \* R \* a eu l'honneur de vous consulter: elle se dispose à suivre vos conseils, de la bonté desquels elle est parfaitement convaincue. J'ai cru pouvoir aussi, sans rien risquer, essayer avec elle l'eau de poulet, & je suis chargée de vous demander, Monsieur, comme il faut la faire; & dans le cas où la saison ne permettra plus d'avoir des jeunes poulets, comment y suppléer. Je crois devoir vous dire encore que les suc d'herbes, le petit lait, que j'avois si bien soutenu dans un temps, ne passent plus à présent, augmentent les aigreurs, me donnent des feux dans les entrailles, qui, se portant dans les parties supérieures, & sur-tout au col & à la mâchoire, me causent des maux affreux

dont je connois tous les degrés , ainsi que tout ce que vous appelez dans votre ouvrage spasme , contraction , rigidité , &c. Le cliquetis des nerfs est presque continuel chez moi , & se fait sentir dans tous mes membres ; ce qui me prouve que je n'ai plus depuis long-temps cette humeur douce , dont vous parlez , qui doit arroser les nerfs & entretenir leur souplesse. Je me compare enfin à un bloc de fer : pardon , Monsieur , mille fois d'une lettre aussi longue & aussi mal écrite ; mais je ne suis pas en état de faire mieux : je n'ose plus ajouter que les sentiments de la parfaite considération avec lesquels je suis , &c.

ELISABETH \* M \*

*P. S.* Monsieur \* M \* , qui par intérêt personnel & par reconnaissance , ne s'occupe que de vous & de votre système , m'a montré ces jours passés une critique amère de votre traité des vapeurs. Nous avons jugé lui & moi , au ton qui regne dans cette brochure anonyme , que votre Antagoniste est

bien foible en arguments & en preuves contraires, puisqu'il recourt aux invectives : nous avons lu aussi la réponse sage & modérée que vous lui avez faite dans le Journal de Médecine , & encore la réplique de l'Auteur de ce Journal , qui nous a paru assez injurieuse ; ce qui redouble notre confiance, Monsieur , car ce n'est pas des hommes médiocres qui trouvent des ennemis.



OBSERVATION

---

## OBSERVATIONS

*SUR les effets de l'application de l'eau froide dans les mouvements convulsifs ; par M. Feuillerade , Médecin à Damasan en Guienne.*

DANS le mois d'Octobre 1767 , je me trouvai chez un de mes amis qui me pria de voir un de ses Vignerons , abandonné de son Médecin ordinaire qui , pour dernier remède , lui faisoit faire usage du café. La peinture qu'il me fit de l'état du malade , fit que je me rendis à regret à ses instances. A mon arrivée , je compris qu'il n'avoit rien exagéré : je trouvai ce pauvre homme dans une situation des plus tristes ; il éprouvoit dans les bras des mouvements convulsifs des plus violents , un spasme cynique qui faisoit horreur , & une roideur de tout le corps. Je trouvai son poulx dans l'état naturel , ce qui me fit dire à mon ami que le malade



n'étoit pas fans reflource : je bannis l'usage du café , & j'employai l'eau de poulet émulsionnée. Pendant qu'on la préparoit , je fis couper les cheveux , & je fis appliquer sur la tête des serviettes chargées d'eau froide. A la seconde ou troisieme application , les mouvements convulsifs cesserent , & le malade reprit l'usage des sens qu'il avoit perdu.

Ici finit mon observation , & ce seroit ici que je devrois faire l'ætiologie de la maladie qu'avoit éprouvée ce malheureux ; mais je n'ai garde de l'entreprendre. Je le vis alors pour la premiere & derniere fois : il étoit dans le délire , & plusieurs personnes étoient occupées à le tenir ; il avoit été saigné & purgé plusieurs fois : *Interest non quod morbum faciat , sed quod tollat. Celsus.* Je n'entreprendrai pas non plus de relever le systême que M. Pomme a fait revivre : je n'ai d'autre intérêt , en faisant part au Public de cette cure , aussi prompte que surprenante , que celui de l'humanité. Je ne connois pas Monsieur



Pomme : j'ai lu son traité des Vapeurs, & je ne crois pas, comme lui, que le racornissement des nerfs en soit toujours la cause (a).

« Monsieur Feuillerade nous dit  
» avoir employé avec succès l'eau  
» froide dans une attaque convul-  
» sive ; & s'il fait usage de ce re-  
» mede en pareille circonstance, c'est  
» sans doute dans l'intention de con-  
» denser les raréfactions intérieures  
» du cerveau, de ranger les fluides  
» dans leur circulation, & sur-tout  
» les esprits animaux, & d'amener  
» ainsi la détente de la fibre. C'est  
» d'après cette théorie, que son re-  
» mede agit ; & c'est sous ce point  
» de vue, que je l'emploie moi-  
» même avec succès dans tous les  
» cas où la raréfaction des liqueurs  
» surpasse la roideur des solides. Si  
» Monsieur Feuillerade a jugé ainsi  
» son malade, on peut dire qu'il a

---

(a) Journal de Médecine, mois d'Août  
1768.

» appliqué le remède avec connois-  
» sance de cause; & alors doit-il  
» faire parade de son incrédulité au  
» sujet du racornissement dont il  
» s'agit. »



---

## CONCLUSIONS.

**I**L est prouvé & démontré par les expériences ci-dessus rapportées :  
1°. Que la tension des nerfs est la seule cause à combattre dans les affections vaporeuses, & que le relâchement qu'on a voulu admettre jusqu'ici n'a point lieu.

2°. Il est prouvé aussi & démontré que les remèdes antispasmodiques, tels que le castor, le musc, le camphre, l'*assa fœtida*, l'*æther* & autres de cette espèce, sont de véritables poisons, auxquels on attribue fausement le nom d'antispasmodique, puisqu'ils procurent un effet opposé aux indications du Médecin, qui sont de détendre les nerfs dans tous les temps de la maladie.

3°. Il est encore prouvé & démontré que les relâchants & les humectants sont les seuls remèdes favorables pour cette maladie, lorsqu'elle n'est point compliquée avec toute autre.

& qu'elle est le produit du spasme, proprement dit, sans matiere quelconque & autres vices adjoints.

4<sup>o</sup>. Il est enfin prouvé & démontré que l'eau froide & l'eau tiede réussissent également dans ces sortes de cas, & qu'on doit par conséquent les employer toujours comme antispasmodiques, puisqu'ils sont les seuls qui en méritent le nom; mais ce sera avec les conditions, que le Médecin qui voudra les employer, sera en état de distinguer celui des deux qui aura la préférence, ce qu'il connoîtra facilement par les symptomes qui accompagneront l'affection hystérique; lesquels symptomes décideront quelle sera la premiere cause qu'il aura à combattre, ou la tension outre nature, ou la raréfaction interne de l'air & des humeurs. Dans le premier cas, on emploiera les relâchans tiedes: dans le second, les relâchans froids seront les préférés; & pour ne pas donner matiere à des contradictions, je répéterai ici que ceux-ci agiront, en condensant l'air intérieur trop raréfié;

& quoiqu'agissant momentanément, au préjudice de la fibre, ils deviendront néanmoins spécifiques & radicaux.

5°. Les mêmes expériences nous enseignent que cette tension des folides est quelquefois excitée par une matiere quelconque, laquelle fait ici une complication humorale, qui demande d'autres secours. Le quinquina a paru réussir, les autres spécifiques peuvent aussi en partager la gloire; mais comme la complication de cette matiere fébrile ou autre sera toujours soumise à la premiere cause, je veux dire à la tension spasmodique des nerfs, on s'occupera à domter celle-ci par les relâchans, avant de recourir aux remedes contraires, ceux-ci même ne seront jamais employés seuls; & par ce double accord, on guérira sûrement toutes les maladies dépendantes de cette cause, même les plus rebelles.



---

# C A U S E S

## G É N É R A L E S

### *DES MALADIES DE NERFS.*

ON demande tous les jours pourquoi les maladies de nerfs sont devenues si communes : je m'étois imposé le devoir de répondre à la question , lorsque mon illustre ami , *M. Tissot* , m'a prévenu. Je trouve , comme lui , plusieurs causes de cette contagion : il en indique les principales ( *a* ) ; j'ajouterai celles qu'il a omises.

1<sup>o</sup>. L'amour des Sciences , & la culture des Lettres beaucoup plus répandues. On pourroit dire , comme *Cicéron* disoit autrefois des Dieux : il est plus aisé de rencontrer un Aca-

---

(*a*) *Tissot* , de la santé des gens de Lettres , page 182.

démicien qu'un homme. Cette foule de presses qui roulent continuellement en Europe , cette immensité d'ouvrages qui en sortent tous les jours , supposent nécessairement une multitude d'hommes , qui n'ont peut-être point les attributs des Savants , mais qui sont plus ou moins exposés aux maux qu'ils éprouvent. Tant d'Auteurs font éclore une foule de lecteurs ; & une lecture continuée produit toutes les maladies nerveuses : peut-être que de toutes les causes qui ont nui à la santé des femmes , la principale a été la multiplication infinie des romans depuis cent ans. Dès la bavette jusqu'à la vieillesse , elles les lisent avec une si grande ardeur , qu'elles craignent de se distraire un moment , ne prennent aucun mouvement , & souvent veillent très-tard pour satisfaire cette passion , ce qui ruine absolument leur santé ; sans parler de celles qui sont elles-mêmes auteurs , & ce nombre s'accroît tous les jours. Une fille qui à dix ans lit au lieu de courir , doit être à vingt une femme à vapeurs , & non point une bonne nourrice.

2°. Un beaucoup plus grand usage des eaux chaudes : le café , le thé , le chocolat , &c.

3°. L'augmentation du luxe , qui entraîne une vie beaucoup plus molle pour les maîtres & pour les domestiques , & qui a multiplié prodigieusement le nombre des arts sédentaires , dont l'établissement si vanté , a ruiné tout-à-la-fois l'agriculture & la santé. J'ai vu , dit *M. Tissot* , dans ce pays , quelques villages dont tous les habitants , occupés aux ouvrages de futaillerie , passoient leur vie à aller couper les arbres dans les forêts , à les mettre en œuvre , à conduire leurs ouvrages sur les marchés ; & c'étoit le canton du pays où l'on trouvoit les hommes les plus beaux , les plus forts , les mieux portants & les plus à leur aise. Il y a trente ans qu'il s'y établit quelques Lapidaires : la quantité d'argent augmenta & séduisit ; la lapidomanie gagna ; la futaillerie tomba ; la vie sédentaire succéda à la vie active ; des mercenaires étrangers sont venus travailler leur terre ; la nouvelle pro-



fection a perdu de sa vogue : c'est aujourd'hui le quartier du pays qui a le plus dégénéré , & l'aisance s'en éloigne pour n'y revenir peut-être jamais , parce qu'elle fuit les contrées où les hommes sont foibles & oisifs. Plusieurs ordres de gens qui se servoient eux-mêmes , il y a trente ans , se font servir aujourd'hui : ceux qui alloient à cheval vont en voiture , ils trouvent même le cahotement des voitures publiques trop rude ; & les derniers Artisans ne voyageront bientôt plus que dans des carrosses à ressort bien liants. On demeure beaucoup plus en ville qu'on ne faisoit : le mot vague d'éducation a frappé les oreilles ; & sans savoir quelles idées on y attacheoit , on est venu en ville donner de l'éducation à ses enfants , & ils y ont perdu leur santé , & trop souvent peut-être leurs vertus : qu'ont-ils acquis en échange ?

4°. Plus de passions : le luxe & la vie de la ville les mettent nécessairement en jeu : ils augmentent la vanité , la cupidité , l'ambition , la ja-

lousie , passions nuisibles qui détruisent la santé , & produisent tous les maux de nerfs ; ils diminuent les liaisons , l'amitié , la gaieté qui font tant de bien.

5°. Un goût d'affaisonnement dans la cuisine beaucoup plus échauffant ; ce qui use nécessairement les organes , jette dans la foiblesse , la fièvre lente , tous les maux de nerfs.

6°. Une dégénération qui est inévitable : les enfants se ressentent des maux désespérés. Nos aïeux ont commencé par s'écarter un peu du genre de vie le plus salutaire : nos grands peres sont nés un peu plus foibles , ont été élevés plus mollement , ont eu des enfants encore plus foibles qu'eux ; & nous , quatrième génération , nous ne connoissons plus la force & la santé que chez les vieillards octogénaires , ou par oui-dire. Il faudroit , pour nous les rendre , une conduite raisonnée , qu'on ne peut point espérer , ou quelques siècles de barbarie , qu'on n'ose pas même desirer.

7°. Les influences des maladies

secretes , & ces différentes préparations mercurielles , nouvellement imaginées par la cupidité , dont on abuse d'autant plus qu'elles dispensent de toute servitude.

8°. L'abus des remèdes pharmaceutiques. La diète & l'eau , suffisoient autrefois pour une légère indisposition , & quelquefois pour des plus graves : aujourd'hui on saigne , on purge ; & si cette première purgation opere bien , on y revient plusieurs fois. On paie le tribut à la Médecine en naissant : la dentition , la rougeole , la petite vérole , & les autres maladies de l'enfance , sont toutes autant d'affauts à soutenir contre elle. C'est ainsi que le corps s'altère de fort bonne heure : ses organes irrités se détraquent , & on est vaporeux avant l'adolescence , sans le savoir.

9°. Les méprises des Médecins dans la distinction des maladies nerveuses avec tant d'autres dont elles empruntent souvent le caractère. Que d'écarts dans la pratique , que de maux aggravés , défigurés ou méconnus ! J'en

suis coupable tout comme un autre ; ces écarts sont d'autant plus communs , que plusieurs d'entre nous méconnoissent non-seulement ces maladies , mais encore ils en font gloire. Il a été un temps où tout Vaporeux invétéré étoit livré aux antiscorbutiques les plus âcres : les antiscrophuleux prirent ensuite la place de ceux-ci ; les mercuriaux sont à présent les remèdes du jour.

10°. Les Charlatans , & ce nombre de remèdes empiriques si vantés pour les vapeurs , dont on tolère le débit , opiat , électuaire , élixir , poudre , &c.

Telles sont les sources qui ont produit les maladies nerveuses : ce sont elles qui les entretiennent en perpétuant la contagion. Si l'on considère leurs effets , on verra clairement qu'elles provoquent toute l'évaporation du fluide nerveux , & qu'elles dessèchent ainsi la fibre ; d'où s'ensuit la roideur des nerfs & leur racornissement , quand cette cause est portée à son plus haut degré.

---

## POST-SCRIPTUM.

**I**L est nécessaire que j'avertisse ici Messieurs les Médecins qui s'occupent à fournir des observations relatives à mon système, de ne plus les adresser au Journaliste de Médecine, parce qu'elles resteroient au rebut, ainsi que celles qu'il a reçues depuis la publication de sa critique anonyme; mais je les prie de vouloir bien me les adresser directement, & j'aurai soin de les publier moi-même à la suite de ce recueil.

---

**M**onsieur de Labrousse a demandé fort sagement dans ses dernières observations, ci-dessus, page 392, s'il n'y auroit point de signe pathognomonique de cette raréfaction des liqueurs qui domine souvent sur la rigidité de la fibre; laquelle doit décider le Médecin sur l'emploi de l'eau froide, par préférence à celui de l'eau

tiède. J'ai l'honneur de lui répondre que ces signes ne se tirent jamais du pouls , mais bien de la violence des symptômes hystériques , du tempérament des malades , & encore de l'effet de ces deux contraires ; ce qui fournit le diagnostic le moins infidèle.

EXPLICATION



## EXPLICATION

*De quelques termes de Médecine qui pourroient arrêter certains Lecteurs.*

**SPASME.** Convulsion ou contraction violente & involontaire : ( effet d'une tension outrée des fibres nerveuses & d'une trop grande sensibilité. ) Premier degré de la cause prochaine des affections vaporeuses.

**Erétisme.** Accroissement de tension & de sensibilité , joint à une plus grande vibratilité ( d'où s'ensuit le racornissement des nerfs. ) Second degré de la cause prochaine des affections vaporeuses.

A.

**Abdomen.** Le bas-ventre , ou le ventre proprement dit.

**Acrimonie.** Acreté.

**Acrimonieux.** Acre.

**Atonie.** Défaut de ton ou de ressort , relâchement : ( effet opposé à la cause ci-dessus établie. )

448 *Traité des affections vaporeuses*

*Æther.* Liqueur blanche , diaphane , d'une odeur particuliere , très-pénétrante & très-volatile.

*Altérants.* Remedes qui causent quelques changements manifestes , soit dans les parties solides , soit dans les humeurs , sans évacuation sensible.

*Antiseptiques.* Remedes contre la putridité.

*Antispasmodiques.* Remedes contre les convulsions.

*Anxietés.* Inquiétudes.

*Apéritifs.* Remedes qui atténuent les humeurs épaissies , & détruisent les obstructions.

*Apoplexie.* Maladie où le malade est dans une inaction générale , où tous les efforts que l'on fait pour le réveiller sont inutiles , & où il n'a ni sentiment ni parole.

*Apozeme.* Décoction de différentes plantes , racines , feuilles , fleurs , fruits , semences , bois , &c. édulcorée avec du sirop , du sucre ou du miel.

*Arteres.* Vaisseaux membraneux , élastiques , lissés , polis intérieurement ,  
figurés



figurés en coüe allongé, destinés à recevoir le sang du cœur, pour le distribuer aux poumons & à toutes les parties du corps.

*Ascite.* Hydropisie du bas-ventre.

*Asthme.* Maladie du poumon, avec grande difficulté de respirer sans fièvre.

*Atrophie.* Amaigrissement & consomption de tout le corps, ou de quelques-uns de ses membres.

## B.

*Béchiques.* Remedes pectoraux, c'est-à-dire qui conviennent aux maladies de poitrine.

*Bile.* Liqueur jaune, amere, huileuse, savoneuse, séparée du sang de la veine-porte dans le foie.

## C.

*Cachectiques.* Personnes dont les humeurs sont altérées & viciées.

*Cardialgie.* Douleur violente qu'on sent à l'orifice supérieur de l'estomac.

450 *Traité des affections vaporeuses*

*Cathartiques.* Médicaments purgatifs qui font leurs effets par les voies inférieures.

*Cautere.* Ulcere rond qu'on fait à quelque partie du corps avec la pierre à cautere, pour détourner les humeurs nuisibles.

*Chlorotiques.* Personnes qui ont les pâles couleurs.

*Chyle.* Humeur alimentaire, douce, blanche, laiteuse, préparée dans l'estomac & les intestins grêles, séparée des excréments par le moyen des vaisseaux lactés & conduits par le canal thorachique à la masse du sang dans la veine sous-clavière gauche.

*Clinique.* (Médecine) ou Médecin qui traite les malades qui sont alités.

*Colliquation.* Fonte d'humeurs.

*Collyres.* Remèdes externes, destinés particulièrement pour les maladies des yeux.

*Convulsion.* Contraction violente & involontaire de tout le corps ou de quelques-unes de ses parties.

*Cordial.* Remède qui fortifie le cœur & rétablit les forces.

*Couloirs.* Passages destinés & faits pour filtrer les humeurs sécrétoires.

*Crise.* Changement subit qui arrive dans l'état de la maladie, & qui démontre que la nature surmonte & chasse la matiere morbifique.

*Critique.* Temps auquel les crises arrivent ordinairement.

D.

*Décoction.* Préparation de drogues médicinales qu'on fait bouillir dans quelques liqueurs pour en tirer les vertus.

*Déjection.* Excréments ou selles.

*Diagnostic.* Connoissance de l'état présent, & de la nature des maladies ou de la santé, par des signes & des symptomes.

*Diaphorétiques.* Remedes qui poussent la transpiration.

*Diaphragme.* Cloison musculeuse, tendineuse & nerveuse qui sépare le ventre de la poitrine.

*Diastole.* Dilatation du cœur & des arteres.

452 *Traité des affections vaporeuses*

*Digestion.* Fonction naturelle dont l'effet le plus sensible est le changement des aliments en chyle.

*Dissolution.* Corruption.

*Diurétiques.* Remedes qui poussent par les urines.

*Douches.* C'est faire tomber une liqueur d'une certaine hauteur sur quelques parties malades : elles se font ordinairement goutte à goutte ou au filet.

*Drastiques.* Purgatifs violents.

*Dysurie.* Difficulté d'uriner.

E.

*Ecorce du Pérou.* Quinquina.

*Emeto-cathartiques.* Remedes qui purgent par haut & par bas : ce sont des émétiques auxquels on joint des purgatifs.

*Emollients.* Remedes qui ramollissent, en relâchant les fibres.

*Empieme.* Collection de pus dans la capacité de la poitrine.

*Emulsions.* Remedes liquides, laiteux & agréables, qu'on prépare avec

la moëlle de semences laiteuses & huileuses.

*Epigastre.* Partie supérieure du bas-ventre qui commence au cartilage xiphoïde, & finit à deux travers de doigt au-dessus de l'ombilic.

*Epiploon.* Membrane graisseuse qui flotte librement sur les intestins.

*Epispastiques.* Médicaments topiques & externes qui attirent fortement les humeurs en dehors.

*Erratique.* Irrégulier, déréglé.

*Eruption.* Sortes de taches ou de boutons sur la peau.

*Erysipele.* Tumeur superficielle, inflammatoire, qui s'étend facilement sur la peau, accompagnée de chaleur âcre & brûlante.

*Essentielle.* On appelle maladie essentielle, celle qui blesse les fonctions par elle-même, sans dépendre d'aucune affection contre nature.

*Excrémentitielles.* Humeurs qui se séparent de la masse du sang comme incapables de nourrir le corps.

*Excrétoires.* Vaisseaux qui donnent issue aux humeurs séparées de la

454 *Traité des affections vaporeuses*

masse du sang dans les glandes.

*Expectoration.* Evacuation par les crachats d'humeurs grossieres & visqueuses contenues dans les bronches & les vésicules du poumon.

F.

*Fébrifuges.* Remedes qui dissipent la fièvre.

*Fibres.* Filets ou filaments qui font le tissu des vaisseaux, des muscles & de toutes les parties du corps.

*Fievre.* Mouvement déréglé de la masse du sang, avec fréquence permanente du poulx, & avec lésion des fonctions.

*Fomentations.* Remedes externes qu'on applique sur quelque partie du corps, en vue de ramollir, de rafraîchir, de calmer, de résoudre, de fortifier, &c.

*Fonctions.* Actions qui se font en conséquence de la structure & de la disposition particuliere des parties dont le corps est composé.

— *Vitales.* Celles qui entretiennent

la vie, & sans lesquelles elle ne ne sauroit subsister comme l'action du cœur, l'action des poumons & l'action du cerveau.

— *Naturelles.* Celles qui ne sont pas nécessaires pour la conservation de l'individu dans tous les instants de son être, mais qui cependant lui sont essentielles pour sa conservation en général, pour son accroissement & pour la propagation de l'espece, comme la digestion, la sanguification, la sécrétion, la nutrition, la génération, &c.

— *Animales.* Celles qui dépendent ou de l'action de l'ame seulement ou de la disposition organique des parties ou du concours de l'une ou de l'autre.

## G.

*Gastrique.* Nom qu'on donne à plusieurs parties relatives à l'estomac.

*Germe.* La semence ou la matiere qui entretient la maladie.

*Glandes.* Corps formés par l'assemblage, l'union & l'entrelacement

456 *Traité des affections vaporeuses*  
intime de quantité de vaisseaux  
de tout genre.

*Gymnastique.* Partie de la Médecine  
qui appartient à l'hygiène, & qui  
concerne le mouvement.

## H.

*Hémoptysie.* Crachement de sang pro-  
venant des poumons, accompagné  
ordinairement de toux.

*Hémoptisque.* Celui qui crache le sang.

*Hidragogues.* Remedes purgatifs qui  
évacuent les eaux & les sérosités.

*Hydropisie.* Maladie causée par un  
amas d'eaux dans quelques parties  
du corps.

*Hypocondres.* Parties internes du ventre  
au-dessous des côtés.

*Hypogastre.* Partie inférieure du bas-  
ventre.

## I.

*Ictérilie.* Jaunisse.

*Idiopathique.* Une maladie idiopathi-  
que est la même qu'une maladie  
essentielle.



*Idiosynerasie.* Disposition ou tempérament propre d'un corps.

*Incisifs.* Remedes qui divisent les humeurs grossieres.

*Indication.* Connoissance d'une maladie & de ses accidents qui indique ou fait choisir les remedes propres à la guérir.

*Infusion.* Action par laquelle on fait seulement macérer les médicaments dans quelque liqueur chaude, sans faire bouillir pour en tirer les vertus.

*Ischurie.* Suppression entiere ou retention d'urine.

## L.

*Léthargie.* Sommeil ou assoupissement profond & contre nature, accompagné d'une diminution considérable du sentiment & du mouvement volontaire, de délire, d'oubli & quelquefois de la fièvre.

*Leucophlegmatie.* Enflure de toute l'habitude du corps qui retient l'impression du doigt.

*Liniments.* Remedes topiques & externes, onctueux, dont on se sert

pour oindre & frotter quelque partie.

*Loochs.* Remedes pectoraux, doux & sucrés, qu'on prend par cuillerée, ou qu'on suce avec un bâton de réglisse.

*Lympe.* Suc aqueux, doux & spiritueux, qui nourrit les parties, & qui est contenu dans des vaisseaux particuliers, appelés Lymphatiques.

M.

*Maladie aiguë.* Maladie vive qui se termine promptement.

— *Chronique.* Maladie longue qui dure quelquefois des années.

*Maniaque.* Un homme fou & furieux.

*Marasme.* Maigreur extrême, consommation de tout le corps.

*Martiaux.* Remedes qui contiennent du fer.

*Matiere morbifique.* Le germe, le foyer de la maladie.

*Métastase.* Transport de la matiere morbifique dans un autre endroit que celui où elle étoit auparavant.

*Méthodiques.* Secte qui réduit le grand

nombre des maladies à deux genres principaux : qui sont le genre resserré & le genre relâché , c'est-à-dire que toutes les maladies dépendent , ou du relâchement , ou du resserrement.

*Mésentere.* Membrane graisseuse qui sert d'attache aux intestins.

*Minoratif.* Purgation douce & légère.

*Moëlle épiniere.* (Moëlle de l'épine) : c'est la continuation de la moëlle allongée.

*Mouvement péristaltique.* Mouvement verniculaire des intestins , qui consiste dans un raccourcissement & un allongement successifs & alternatifs des fibres qui les composent.

## N.

*Narcotiques.* Remedes qui assoupissent & procurent le sommeil.

*Nausées.* Envies de vomir.

*Néphrétique.* (Colique) douleur aiguë & considérable qu'on sent dans la région des reins.

*Nutrition.* Fonction naturelle par laquelle le suc nourricier que les ali-

460 *Traité des affections vaporeuses*

ments fournissent , est assimilé & converti en notre propre substance pour réparer les pertes continuelles qui se font.

O.

*Obstruction.* Embarras dans les vaisseaux , causé par un épaisissement d'humeurs qui empêche les liqueurs d'y couler.

*Odontalgie.* Douleur aux dents.

*Otalgie.* Douleur d'oreille.

*Edeme.* Tumeur froide , molle , lâche , blanche , sans douleur , cédant à l'impression du doigt , & la retenant quelque temps.

*Opiats.* Remedes d'une consistance molle , composés de pulpes , de poudres , de sels , de sirops & d'autres ingrédients.

*Opilation.* Obstruction.

*Orgasme.* Turgescence , gonflement de sucs & d'humeurs.

P.

*Palpitation de cœur.* Mouvement du

cœur , violent , fréquent , déréglé , convulsif , accompagné d'oppression , de difficulté de respirer , d'abattement des forces , & de défaillance.

*Parenchyme.* Substance propre de chaque viscere.

*Porois.* Surface interne des parties du corps qui ont des cavités.

*Paroxisme.* Accès.

*Pathognomonique.* Signe propre , essentiel , particulier & inséparable.

*Pathologie.* Partie de la Médecine théorique qui enseigne la connoissance des maladies , de leurs causes & de leurs symptomes.

*Période.* Temps , point.

*Périodique.* Régulier , réglé.

*Périoste.* Membrane fine & très-sensible , qui couvre immédiatement les os.

*Pharmaceutiques.* Secours tiré de la Pharmacie.

*Phlébotomie.* Saignée.

*Phlegmatique.* Piteux.

*Phrénésie.* Délire continuel & furieux , suivi de fièvre aiguë , d'insomnie & d'inflammation.

462 *Traité des affections vaporeuses*

*Phthysie.* Maladie qui dessèche les poumons & tout le corps, & qui est accompagnée d'une grande langueur & de la fièvre lente.

*Physiologie.* Partie de la Médecine théorique qui enseigne la connoissance de la structure de l'homme, considéré dans l'état sain.

*Placenta.* Arrière-faix.

*Plethore.* Surabondance de sang.

*Plevre.* Membrane qui tapisse intérieurement toute la poitrine.

*Pouls.* Battement des arteres.

*Premieres voies.* Ce sont l'estomac & les intestins.

*Pronostic.* Jugement qu'on fait de l'événement d'une maladie par les signes qui l'ont précédée ou qui l'accompagnent.

R.

*Rafraîchissants.* Remedes qui temperent la trop grande agitation des humeurs.

*Rhumatisme.* Douleur aiguë & inflammatoire qu'on sent dans les mem-

branes , & souvent dans le périoste même.

## S.

*Saburre.* Ordures ou mauvaises humeurs renfermées dans les premières voies , c'est à-dire dans l'estomac & les intestins.

*Sang couenneux.* Couleur & consistance de sang ordinaire dans les maladies inflammatoires , ressemblant à une couenne de lard.

*Scarification.* Incision qu'on fait à la peau avec une lancette ou un bistouri.

*Secrétion.* Séparation de quelque liqueur.

*Sédiment.* Dépôt qui se fait au fond du vase où l'on a mis reposer de l'urine.

*Sérosité.* Partie aqueuse du sang.

*Soubresauts.* Commotion , sauts des tendons.

*Spasmodique.* Convulsif.

*Squirrhe.* Tumeur froide , glanduleuse , dure , sans douleur & sans changement de couleur.

464 *Traité des affections vaporeuses*

*Stagnation.* Séjour du sang ou d'humeurs dans quelque partie du corps.

*Stase.* C'est la même chose que stagnation.

*Stomachiques.* Remedes propres à fortifier l'estomac.

*Suc intestinal.* Liqueur fournie par les intestins.

— *Pancréatique.* Liqueur qui se filtre dans une glande conglomérée , appelée pancréas.

*Sudorifiques.* Remedes qui excitent la transpiration & la sueur.

*Superpurgation.* Purgation excessive.

*Symptomatique.* On appelle une maladie symptomatique , une maladie qui dépend d'une autre.

*Symptome.* On entend par symptome tout ce qu'on observe dans un malade d'étranger à la santé.

*Syncope.* Perte de connoissance.

*Systole.* Contraction du cœur & des arteres.

T.

*Tartre stibie.* Tartre émétique.

*Tempérants.*



*Tempérants.* Remedes qui appaisent la fougue des humeurs.

*Théorie.* Connoissance spéculative.

*Thérapeutique.* Partie de la Médecine qui apprend la maniere de traiter & de guérir les maladies, ou d'en adoucir les symptomes, lorsqu'elles sont incurables.

*Tonique.* (remède) qui donne du ressort aux solides.

*Tonique.* (action) contraction propre à toutes les fibres du corps.

*Topiques.* Remedes qui s'appliquent extérieurement.

*Trachée-artère.* Canal de la respiration qui va du fond de la bouche dans les poumons.

*Tumeur.* Protubérance, élévation contre nature qui survient à quelque partie du corps.

*Tunique charnue.* Membrane musculieuse, formée de plans de fibres charnues.

*— nerveuse.* Membrane formée par l'entrelacement de plusieurs filets nerveux.

*Tunique veloutée.* Membrane fabriquée en forme de velours.

*Tympanite.* Hydropisie sèche, causée par de l'air ou des vents dans le bas-ventre.

V.

*Vagin.* Le col de la matrice.

*Vaisseaux iliaques.* Vaisseaux qui ont du rapport à la région du ventre, appelée iliaque.

*Valvules.* Membranes qui font le même effet dans les vaisseaux du corps, que les soupapes dans les machines hydrauliques.

*Veine-porte.* Tronc de veine considérable qui pénètre la substance du foie.

*Veines hémorrhoïdales.* Qui ont du rapport aux hémorrhoïdes.

*Ventricule.* Estomac.

*Vésicatoires.* Remedes caustiques qui attirent les sérosités vers la superficie de la peau.

*Visceres.* Parties principales du corps destinées à quelques fonctions propres & principales : comme le foie

est un viscère destiné à la sécrétion de la bile, le cerveau à celle des esprits animaux, &c.

*Ureteres.* Canaux qui conduisent l'urine des reins dans la vessie.

*Uterus.* Matrice.



# FAUTES

*A corriger dans le second Volume.*

- P**age 30, la matrice sphacéleuse : *lisez* la matiere.
- Page 91, sur l'ame : *lisez* sans l'ame.
- Page 136, garantie : *lisez* garanti.
- Page 142, plus capables : *lisez* coupables.
- Page 198, les opiates : *lisez* opiats.
- Page 261, en ajoutant : *lisez* en y ajoutant.
- Page 300, ce qui annonça : *lisez* ce qui annonce.
- Page 340, mon vis : *lisez* mon avis.
- Page 322, elle rechûta, *lisez* retomba.
- Page 324, l'après-dînée : *lisez* l'après-dîner.
- Page 338, a éprouvé : *ajoutez* étant en couche.
- Page 376, les circonstances : *lisez* ces circonstances.
- Idem*, pierre énurale : *lisez* murale.
- Page 377, contension : *lisez* contusion.
- Page 381, ces spasmes : *lisez* les spasmes.
- Page 383, rechûta : *lisez* retomba.
- Page 387, qu'en particulier : *lisez* qu'au particulier.
- Page 388, d'une sauve, *lisez* de quelque sanie.
- Page 414, devinrent : *lisez* devenoient.
- Page 424, regrettée : *lisez* regretté.
- Page 444, désempérés : *lisez* des peres.

---

## A P P R O B A T I O N.

J'AI lu, par ordre de Monseigneur le Vice-Chancelier, un Ouvrage qui a pour titre : *Traité des affections vaporeuses des deux Sexes*; par M. Pomme, Docteur en Médecine de l'Université de Montpellier, Médecin consultant du Roi & de la grande Fauconnerie. Une quatrième édition annonce la rapidité de la distribution qui en a été faite; mais plus cet Ecrit a été multiplié & répandu, plus il a suscité de contradicteurs & même d'ennemis à M. Pomme. C'est le sort auquel sont, pour ainsi dire, condamnés tous ceux qui ont le courage de relever des erreurs, & qui veulent ramener les hommes au vrai. Une pareille tentative blessant inévitablement l'amour propre des uns & l'intérêt particulier des autres; tout ce que l'intrigue, le manège, & presque toujours la mauvaise foi peuvent avoir de redoutable, est mis en usage pour s'opposer au bien général qu'on n'opère jamais qu'autant qu'on a la fermeté de poursuivre sa route, en dédaignant de vains efforts & d'inutiles clameurs. On doit frémir quand on pense que la vie des hommes est le jouet des conjectures, & qu'elle est le plus souvent sacrifiée à la passion & à un acharnement opiniâtre à tels ou tels systèmes. L'Auteur a augmenté cette quatrième édition d'une infinité de pièces qui ont été déjà publiées en plus grande partie dans le Journal de Médecine & ailleurs. Il a cru devoir les rassembler comme les pièces d'un procès qui semble partager aujourd'hui les Médecins; mais ce procès est moins le leur que celui de l'humanité pour laquelle on peut dire que M. Pomme plaide en ce jour. Les moyens qu'il emploie, consistant dans des faits, & non dans des opinions

vagues ou dans des préjugés fortifiés par une habitude meurtrière; on peut dire que des intérêts aussi grands ne sauroient être mieux défendus ni dans des mains plus sûres. Elles sont d'ailleurs incapables d'écrire & de publier la moindre chose qui puisse être contraire à la Religion, aux bonnes mœurs & au Gouvernement. A Paris, ce 21 Février 1768.

BOURGELAT.

---

### PRIVILEGE GÉNÉRAL.

**L**OUIS, par la grâce de Dieu, Roi de France & de Navarre: A nos Amés & féaux Conseillers, les Gens tenant nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, grand Conseil, Prévôt de Paris, Baillits, Sénéchaux, leurs Lieutenants Civils, & autres nos Justiciers qu'il appartiendra: SALUT. Notre amé le Sr. POMME, Médecin à Arles, Nous a fait exposer qu'il desireroit faire imprimer & donner au Public un Ouvrage de sa composition qui a pour titre: *Traité des affections vaporeuses des deux Sexes*; s'il Nous plaisoit lui accorder nos Lettres de Privilege pour ce nécessaires. A CES CAUSES, voulant favorablement traiter l'Exposant, Nous lui avons permis & permettons par ces présentes de faire imprimer sondit Ouvrage autant de fois que bon lui semblera, & de le faire vendre & débiter par tout notre Royaume pendant le temps de six années consécutives, à compter du jour de la date des Présentes. Faisons défense à tous Imprimeurs, Libraires, & autres personnes, de quelque qualité & condition qu'elles soient, d'en introduire d'impression étrangere dans aucun lieu de notre obéissance; comme aussi d'imprimer

ou faire imprimer, vendre, faire vendre, débiter ni contrefaire ledit Ouvrage, ni d'en faire aucun extrait, sous quelque prétexte que ce puisse être, sans la permission expresse & par écrit dudit Exposé, ou de ceux qui auront droit de lui, à peine de confiscation des exemplaires contrefaits, de trois mille livres d'amende contre chacun des contrevenants, dont un tiers à Nous, un tiers à l'Hôtel-Dieu de Paris, & l'autre tiers audit Exposé, ou à celui qui aura droit de lui, & de tous dépens, dommages & intérêts; à la charge que ces Présentes seront enrégistrées tout au long sur le Registre de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris, dans trois mois de la date d'icelles: que l'Impression dudit Ouvrage sera faite dans notre Royaume & non ailleurs, en bon papier & beaux caractères, conformément à la feuille imprimée, attachée pour modèle sous le contrescel des Présentes. que l'Impétrant se conformera en tout aux Réglemens de la Librairie, & notamment à celui du 10 Avril 1725; qu'avant de les exposer en vente, le Manuscrit qui aura servi de copie à l'impression dudit Ouvrage, sera remis dans le même état où l'Approbation y aura été donnée, es mains de notre très-cher & féal Chevalier, Chancelier de France, le Sr. DE LAMOIGNON; & qu'il en sera ensuite remis deux exemplaires dans notre Bibliothèque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, un dans celle dudit Sieur DE LAMOIGNON, & un dans celle de notre très-cher & féal Chevalier, Garde des Sceaux de France, le Sr. FEYDEAU DE BROU, le tout à peine de nullité des Présentes: Du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Exposé & ses ayant cause, pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement. Voulons que la copie des Présentes, qui sera imprimée tout au long

au commencement ou à la fin dudit Ouvrage ,  
soit tentie pour duement signifiée , & qu'aux  
copies collationnées par l'un de nos amés &  
féaux Conseillers - Secretaires , foi soit ajoutée  
comme à l'Original. Commandons au premier  
notre Huissier, ou Sergent sur ce requis , de  
faire pour l'exécution d'icelles tous actes requis  
& nécessaires , sans demander autre permission ,  
& nonobstant clameur de Haro , Charte Nor-  
mande & Lettres à ce contraires : CAR tel est  
notre plaisir. DONNÉ à Paris , le trente-unieme  
jour du mois d'Août , l'an de Grace mil sept cent  
soixante-trois , & de notre Regne le quarante-  
neuvieme. Par le Roi en son Conseil.

### LE BEGUE.

*Registré sur le Registre XV de la Chambre Royale &  
Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris, N<sup>o</sup>.  
1106, Fol. 455, conformément au Règlement de 1723,  
qui fait défenses, Art. 41, à toutes personnes, de quel-  
que qualité & condition qu'elles soient, autres que les  
Libraires & Imprimeurs, de vendre, débiter, faire  
afficher aucuns Livres, pour les vendre en leur nom;  
soit qu'ils s'en disent les Auteurs ou autrement; & à la  
charge de fournir à la susdite Chambre neuf exemplaires  
prescrits par l'article 108 du même Règlement. A Paris  
ce 3 Septembre 1763.*

DESPILLY, Adjoint.

---

### C E S S I O N.

J'AI cédé à Monsieur BENOIT DUPLAIN,  
Libraire à Lyon, le Privilege ci-dessus, pour  
toujours, suivant les conventions faites entre  
nous. A Lyon, le 9 Septembre 1763.

P O M M E fils, Méd.

---

De l'Imprimerie de LOUIS BUISSON, Place  
des Cordeliers.















